

Podręcznik właściciela komputera  
Dell™ Vostro™ 1700

Model PP22X

[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)

# Uwagi, ostrzeżenia i przestrogi



**UWAGA:** UWAGA oznacza ważną wiadomość, która pomoże lepiej wykorzystać komputer.



**OSTRZEŻENIE:** OSTRZEŻENIE wskazuje na możliwość uszkodzenia sprzętu lub utraty danych i informuje o sposobie uniknięcia problemu.



**PRZESTROGA:** PRZESTROGA informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń lub śmierci.

---

**Informacje zamieszczone w tym dokumencie mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.  
© 2007 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.**

Powielanie w jakikolwiek sposób bez pisemnego zezwolenia firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, logo *DELL*, *Vostro*, Wi-Fi Catcher i *Dell MediaDirect* znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Intel* jest zarejestrowanym znakiem towarowym, a *Core* jest znakiem towarowym firmy Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Outlook* i *Windows Vista* są znakami towarowymi albo zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach; *Bluetooth* jest zarejestrowanym znakiem towarowym należącym do firmy Bluetooth SIG, Inc. i jest używany przez firmę Dell w ramach licencji.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe, odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell. nie rości sobie praw własności do marek i nazw towarowych innych niż jej własne.

Model PP22X

Listopad 2007

Nr ref. NX612

Wersja A01

# Spis treści

1	Wyszukiwanie informacji. . . . .	15
2	Informacje na temat komputera. . . . .	21
	<b>Określanie konfiguracji komputera</b> . . . . .	<b>21</b>
	<b>Widok z przodu.</b> . . . . .	<b>22</b>
	<b>Widok z lewej strony</b> . . . . .	<b>27</b>
	<b>Widok z prawej strony.</b> . . . . .	<b>29</b>
	<b>Widok z tyłu</b> . . . . .	<b>31</b>
	<b>Widok od dołu</b> . . . . .	<b>33</b>
3	Przygotowywanie komputera do pracy. . . . .	35
	<b>Łączenie się z Internetem</b> . . . . .	<b>35</b>
	Konfigurowanie połączenia z Internetem . . . . .	36
	<b>Przenoszenie informacji do nowego komputera</b> . . . . .	<b>38</b>
	System Microsoft Windows XP . . . . .	38
	System Microsoft Windows Vista™ . . . . .	42
	<b>Konfiguracja drukarki</b> . . . . .	<b>42</b>
	Przewód drukarki . . . . .	42
	Podłączanie drukarki USB . . . . .	43

	<b>Urządzenia zabezpieczające zasilanie . . . . .</b>	<b>44</b>
	Zabezpieczenia antyprzepięciowe . . . . .	44
	Filtry antyprzepięciowe . . . . .	45
	Zasilacze bezprzerwowe (UPS) . . . . .	45
4	<b>Korzystanie z wyświetlacza . . . . .</b>	<b>47</b>
	<b>Regulacja jaskrawości . . . . .</b>	<b>47</b>
	<b>Przełączanie obrazu wideo z wyświetlacza komputera na projektor . . . . .</b>	<b>47</b>
	<b>Ustawianie rozdzielczości wyświetlacza . . . . .</b>	<b>47</b>
	System Microsoft® Windows XP® . . . . .	48
	System Windows Vista® . . . . .	48
5	<b>Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego . . . . .</b>	<b>49</b>
	<b>Klawiatura numeryczna . . . . .</b>	<b>49</b>
	<b>Kombinacje klawiszy . . . . .</b>	<b>49</b>
	Funkcje systemowe . . . . .	49
	Funkcje wyświetlania . . . . .	49
	Akumulator . . . . .	50
	Zarządzanie energią . . . . .	50
	Funkcje klawisza z logo systemu Microsoft® Windows® . . . . .	50
	Kombinacje klawiszy programu Dell™ QuickSet . . . . .	51
	Dostosowywanie ustawień klawiatury . . . . .	51
	<b>Panel dotykowy . . . . .</b>	<b>51</b>
	Dostosowywanie panelu dotykowego . . . . .	52

6	Korzystanie z akumulatora . . . . .	53
	<b>Wydajność akumulatora . . . . .</b>	<b>53</b>
	<b>Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora . . . . .</b>	<b>54</b>
	Miernik akumulatora Dell™ QuickSet . . . . .	55
	Miernik akumulatora systemu Microsoft® Windows® . . . . .	55
	Miernik naładowania . . . . .	55
	Ostrzeżenie dotyczące rozładowania akumulatora . . . . .	56
	<b>Oszczędzanie energii akumulatora . . . . .</b>	<b>57</b>
	Konfigurowanie ustawień zarządzania energią . . . . .	57
	Korzystanie ze stanu uśpienia . . . . .	58
	<b>Ładowanie akumulatora . . . . .</b>	<b>58</b>
	<b>Wymiana akumulatora . . . . .</b>	<b>59</b>
	<b>Przechowywanie akumulatora . . . . .</b>	<b>60</b>
7	Korzystanie z multimediiów . . . . .	61
	<b>Odtwarzanie nośników . . . . .</b>	<b>61</b>
	<b>Odtwarzanie nośników przy użyciu pilota Dell Travel . . . . .</b>	<b>63</b>
	<b>Kopiowanie nośników CD i DVD . . . . .</b>	<b>64</b>
	Jak skopiować dysk CD lub DVD . . . . .	64
	Korzystanie z pustych nośników CD lub DVD . . . . .	65
	Porady . . . . .	66
	<b>Regulacja głośności . . . . .</b>	<b>67</b>
	<b>Regulacja obrazu . . . . .</b>	<b>67</b>

	<b>Korzystanie z trybu Dell MediaDirect™ . . . . .</b>	<b>68</b>
	<b>Podłączanie komputera do telewizora lub urządzenia dźwiękowego. . . . .</b>	<b>69</b>
	Złącze S-Video i standardowe wyjście audio . . . . .	72
	Złącze S-video i dźwięku cyfrowego S/PDIF. . . . .	73
	Wyjście zespolonego sygnału wizyjnego i standardowe wyjście audio . . . . .	75
	Złącze zespolonego sygnału wizyjnego i dźwięku cyfrowego S/PDIF. . . . .	77
	Składowe wizji i standardowy dźwięk . . . . .	79
	Składowe wizji i dźwięk cyfrowy S/PDIF . . . . .	82
	Włączanie ustawień wyświetlacza dla telewizora. . . . .	85
8	<b>Korzystanie z kart ExpressCard . . . . .</b>	<b>87</b>
	<b>Zaślepki karty ExpressCard . . . . .</b>	<b>88</b>
	<b>Instalowanie karty ExpressCard. . . . .</b>	<b>88</b>
	<b>Wymywanie karty ExpressCard lub zaślepki. . . . .</b>	<b>89</b>
9	<b>Korzystanie z czytnika kart pamięci . . . . .</b>	<b>91</b>
	<b>Zaślepki karty pamięci. . . . .</b>	<b>91</b>
	<b>Instalowanie karty pamięci . . . . .</b>	<b>91</b>
	<b>Wymywanie karty pamięci lub zaślepki . . . . .</b>	<b>93</b>
10	<b>Konfigurowanie sieci i korzystanie z niej . . . . .</b>	<b>95</b>
	<b>Podłączanie kabla sieci lub modemu szerokopasmowego . . . . .</b>	<b>95</b>

<b>Konfigurowanie sieci</b> . . . . .	<b>96</b>
<b>Bezprzewodowa sieć lokalna</b> . . . . .	<b>96</b>
Co jest potrzebne do nawiązania połączenia w sieci WLAN. . . . .	97
Kontrola karty WLAN . . . . .	97
Konfigurowanie nowej sieci WLAN za pomocą routera bezprzewodowego i modemu szerokopasmowego. . . . .	98
Łączenie się z siecią WLAN . . . . .	99
<b>Komórkowa szerokopasmowa (lub bezprzewodowa sieci WAN)</b> . . . . .	<b>101</b>
Co jest potrzebne do nawiązania połączenia z szerokopasmową siecią komórkową . . . . .	101
Sprawdzanie karty szerokopasmowej sieci komórkowej firmy Dell™ . . . . .	102
Łączenie się z szerokopasmową siecią komórkową. . . . .	103
Włączanie/wyłączanie karty szerokopasmowej sieci bezprzewodowej firmy Dell. . . . .	103
<b>Lokalizator sieci Dell Wi-Fi Catcher™</b> . . . . .	<b>104</b>
11 Zabezpieczanie komputera . . . . .	105
<b>Blokada kabla zabezpieczającego</b> . . . . .	<b>105</b>
<b>Hasła</b> . . . . .	<b>106</b>
<b>Jeśli komputer został zgubiony lub skradziony</b> . . . . .	<b>107</b>
12 Rozwiązywanie problemów . . . . .	109
<b>Usługa technicznej aktualizacji firmy Dell</b> . . . . .	<b>109</b>
<b>Dell Diagnostics</b> . . . . .	<b>109</b>

<b>Centrum pomocy technicznej firmy Dell . . . . .</b>	<b>114</b>
Pomoc techniczna firmy Dell . . . . .	115
Dell PC TuneUp . . . . .	116
Dell PC Checkup. . . . .	117
Dell Network Assistant . . . . .	117
DellConnect. . . . .	117
<b>Problemy z napędami . . . . .</b>	<b>118</b>
Problemy z napędem optycznym . . . . .	119
Problemy z dyskiem twardym . . . . .	120
<b>Problemy z pocztą elektroniczną, modemem i siecią Internet . . . . .</b>	<b>120</b>
<b>Komunikaty o błędach . . . . .</b>	<b>123</b>
<b>Problemy z kartami ExpressCard . . . . .</b>	<b>130</b>
<b>Problemy z urządzeniem IEEE 1394 . . . . .</b>	<b>130</b>
<b>Problemy z klawiaturą . . . . .</b>	<b>131</b>
Problemy z klawiaturą zewnętrzną . . . . .	131
Nieoczekiwane znaki . . . . .	132
<b>Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem . . . . .</b>	<b>132</b>
Komputer nie chce się uruchomić . . . . .	132
Komputer przestał reagować . . . . .	133
Program przestał reagować lub stale się zawiesza . . . . .	133
Program został napisany dla wcześniejszej wersji systemu operacyjnego Microsoft® Windows® . . . . .	133
Pojawia się niebieski ekran . . . . .	134
Problemy z programem Dell MediaDirect . . . . .	134
Inne problemy z oprogramowaniem . . . . .	135
<b>Problemy z pamięcią . . . . .</b>	<b>136</b>



<b>Problemy z siecią . . . . .</b>	<b>137</b>
Szerokopasmowa sieć komórkowa (beziprzewodowa sieć o dużym zasięgu [WWAN]) . . . . .	137
<b>Problemy z zasilaniem . . . . .</b>	<b>138</b>
<b>Problemy z drukarką . . . . .</b>	<b>140</b>
<b>Problemy ze skanerem . . . . .</b>	<b>141</b>
<b>Problemy z dźwiękiem i głośnikami . . . . .</b>	<b>142</b>
Brak dźwięku z wbudowanych głośników . . . . .	142
Brak dźwięku z głośników zewnętrznych . . . . .	142
Brak dźwięku w słuchawkach . . . . .	143
<b>Problemy ze zdalnym sterowaniem . . . . .</b>	<b>143</b>
<b>Problemy z panelem dotykowym lub myszą . . . . .</b>	<b>144</b>
<b>Problemy z obrazem i wyświetlaczem . . . . .</b>	<b>145</b>
Jeżeli na wyświetlaczu nie ma obrazu . . . . .	145
Jeżeli obraz na wyświetlaczu jest trudny do odczytania . . . . .	145
Jeżeli można odczytać tylko część obrazu na wyświetlaczu . . . . .	146
<b>Sterowniki . . . . .</b>	<b>147</b>
Co to jest sterownik? . . . . .	147
Identyfikowanie sterowników . . . . .	147
Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych . . . . .	148
<b>Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem i sprzętem . . . . .</b>	<b>152</b>
<b>Przywracanie systemu operacyjnego Microsoft Windows . . . . .</b>	<b>153</b>
Przywracanie systemu Windows Vista® . . . . .	153
Przywracanie systemu Windows XP . . . . .	160

## 13 Dodawanie i wymiana podzespołów . . . . . 167

<b>Przed rozpoczęciem pracy . . . . .</b>	<b>167</b>
Zalecane narzędzia . . . . .	167
Wyłączanie komputera . . . . .	167
Przed wykonaniem pracy we wnętrzu komputera . . . . .	168
<b>Dysk twardy . . . . .</b>	<b>170</b>
Wymywanie dysku twardego . . . . .	170
Wymiana dysku twardego . . . . .	172
Zwrot dysku twardego do firmy Dell . . . . .	173
<b>Napęd optyczny . . . . .</b>	<b>173</b>
Wymywanie napędu optycznego . . . . .	173
<b>Pokrywa zawiasów . . . . .</b>	<b>174</b>
Wymywanie pokrywy zawiasów . . . . .	175
Wymiana pokrywy zawiasu . . . . .	175
<b>Klawiatura . . . . .</b>	<b>176</b>
Usuwanie klawiatury . . . . .	176
Wymiana klawiatury. . . . .	177
<b>Pamięć . . . . .</b>	<b>178</b>
Wymywanie modułu pamięci ze złącza DIMM A . . . . .	179
Wymiana modułu pamięci w złączu DIMM A . . . . .	180
Wymywanie modułu pamięci ze złącza DIMM B . . . . .	181
Wymiana modułu pamięci w złączu DIMM B . . . . .	183
<b>Karta SIM (Subscriber Identity Module). . . . .</b>	<b>184</b>
<b>Bezprzewodowe karty Mini . . . . .</b>	<b>185</b>
Wymywanie karty sieci WLAN . . . . .	186
Wymiana karty sieci WLAN . . . . .	188


Wyjmowanie karty szerokopasmowej sieci komórkowej lub sieci WWAN . . . . .	189
Wkładanie karty szerokopasmowej sieci komórkowej lub sieci WWAN . . . . .	192
Wyjmowanie karty sieci WPAN . . . . .	193
Wymiana karty sieci WPAN . . . . .	194
<b>Moduł pamięci podręcznej flash.</b> . . . . .	<b>194</b>
Wyjmowanie karty FCM. . . . .	194
Wymiana karty FCM . . . . .	195
<b>Karta wewnętrzna z technologią bezprzewodową Bluetooth®</b> . . . . .	<b>196</b>
Usuwanie karty. . . . .	196
<b>Bateria pastylkowa</b> . . . . .	<b>197</b>
Wyjmowanie baterii pastylkowej . . . . .	197
Wymiana baterii pastylkowej . . . . .	198
14 Funkcje programu Dell™ QuickSet. . . . .	199
15 Podróżowanie z komputerem. . . . .	201
<b>Identyfikowanie komputera</b> . . . . .	<b>201</b>
<b>Pakowanie komputera.</b> . . . . .	<b>201</b>
<b>Wskazówki dotyczące podróżowania.</b> . . . . .	<b>202</b>
Podróżowanie samolotem. . . . .	203
16 Uzyskiwanie pomocy . . . . .	205
<b>Uzyskiwanie wsparcia.</b> . . . . .	<b>205</b>
Wsparcie techniczne i obsługa klienta . . . . .	206


DellConnect. . . . .	206
Usługi elektroniczne. . . . .	206
Serwis AutoTech . . . . .	207
Automatyczna obsługa stanu zamówienia . . . . .	208
<b>Problemy z zamówieniem . . . . .</b>	<b>208</b>
<b>Informacje o produkcie . . . . .</b>	<b>208</b>
<b>Odsyłanie produktów do naprawy gwarancyjnej lub do zwrotu. . . . .</b>	<b>208</b>
<b>Zanim zadzwonisz . . . . .</b>	<b>209</b>
<b>Kontakt z firmą Dell . . . . .</b>	<b>211</b>
17 Dane techniczne . . . . .	213
18 Dodatek . . . . .	221
<b>Korzystanie z programu konfiguracji systemu. . . . .</b>	<b>221</b>
Przeglądanie ekranów konfiguracji systemu. . . . .	222
Ekran konfiguracji systemu. . . . .	222
Ogólnie używane opcje . . . . .	222
<b>Czyszczenie komputera . . . . .</b>	<b>224</b>
Komputer, klawiatura i wyświetlacz . . . . .	224
Panel dotykowy . . . . .	225
Mysz . . . . .	225
Nośnik . . . . .	226
<b>Zasady pomocy technicznej firmy Dell (tylko USA) . . . . .</b>	<b>227</b>
Definicja oprogramowania i urządzeń peryferyjnych zainstalowanych przez firmę Dell. . . . .	227


Definicja oprogramowania i urządzeń peryferyjnych innych firm . . . . .	228
<b>Oświadczenie o zgodności z przepisami FCC (tylko USA) . . . . .</b>	<b>228</b>
FCC klasa B. . . . .	228
<b>Uwaga dotycząca produktów firmy Macrovision . . . . .</b>	<b>229</b>
Słownik . . . . .	231
Indeks . . . . .	249



# Wyszukiwanie informacji

 **UWAGA:** Niektóre funkcje mogą być opcjonalne i mogą nie być dostarczane z danym komputerem. W niektórych krajach mogą nie być dostępne pewne funkcje.

 **UWAGA:** Z komputerem mogą być dostarczone dodatkowe informacje.

Co chcesz znaleźć?	Znajdziesz tutaj
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program diagnostyczny dla komputera</li> <li>• Sterowniki dla komputera</li> <li>• Dokumentacja urządzenia</li> <li>• Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego (NSS)</li> </ul>	<p><b>Nośnik Drivers and Utilities</b></p> <p>Dokumentacja i sterowniki zostały już zainstalowane na komputerze. Za pomocą nośnika <i>Drivers and Utilities</i> można ponownie zainstalować sterowniki (patrz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 148) lub uruchomić program Dell Support 3 (patrz „Pomoc techniczna firmy Dell” na stronie 115).</p> <p>Nośniki <i>Drivers and Utilities</i> mogą zawierać również pliki Readme z najświeższymi informacjami na temat innowacji technologicznych w komputerze lub zaawansowane techniczne materiały referencyjne dla techników i doświadczonych użytkowników.</p> <p><b>UWAGA:</b> Aktualizacje sterowników i dokumentacji, można znaleźć pod adresem <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informacje dotyczące gwarancji</li> <li>• Warunki sprzedaży w Stanach Zjednoczonych</li> <li>• Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa</li> <li>• Informacje dotyczące przepisów prawnych</li> <li>• Informacje dotyczące ergonomii</li> <li>• Umowa licencyjna użytkownika końcowego</li> </ul>	<p><b>Przewodnik z informacjami o produkcie firmy Dell™</b></p> 

---

Co chcesz znaleźć?	Znajdziesz tutaj
--------------------	------------------

---

- Jak skonfigurować komputer
- Wymywanie i wymiana podzespołów
- Dane techniczne
- Konfiguracja ustawień systemowych
- Rozwiązywanie problemów

### Schemat konfiguracyjny

Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Microsoft Windows XP i Windows Vista™

- 1 Kliknij **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna) → **Dell User and System Guides** (Podręczniki użytkownika i systemowe firmy Dell) → **System Guides** (Podręczniki systemowe).
- 2 Kliknij *Przewodnik użytkownika* dla danego komputera.

- Znacznik usługi i kod ekspresowej obsługi
- Klucz systemu Microsoft® Windows®

### Numer seryjny i klucz systemu Microsoft Windows

Te etykiety znajdują się na komputerze.

- Numer seryjny pozwala zidentyfikować komputer podczas używania witryny [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) lub kontaktu z pomocą techniczną.




- Wprowadź kod usług ekspresowych, aby przekierować połączenie, kontaktując się z pomocą techniczną.

**UWAGA:** Dla zwiększenia bezpieczeństwa nowo zaprojektowana etykieta licencji Microsoft Windows zawiera „wizjer Port-Hole™”, który wygląda jak wycięty fragment etykiety i ma zniechęcać do jej usuwania.



<b>Co chcesz znaleźć?</b>	<b>Znajdziesz tutaj</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solutions (Rozwiązania) — wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów, porady, artykuły techniczne, kursy online i często zadawane pytania</li> <li>• Community (Społeczność) — dyskusje online z innymi klientami firmy Dell</li> <li>• Upgrades (Aktualizacje) — informacje aktualizacyjne dotyczące takich komponentów jak pamięć, dysk twardy i system operacyjny</li> <li>• Customer Care (Obsługa klienta) — informacje kontaktowe, o stanie zamówień i zgłoszeń serwisowych, gwarancyjne i dotyczące napraw</li> <li>• Service and support (Serwis i pomoc techniczna) — informacje o stanie zgłoszenia i historii pomocy, umowie serwisowej oraz możliwość rozmowy online z pracownikiem pomocy technicznej</li> <li>• Usługa technicznej aktualizacji firmy Dell — aktywne powiadamianie pocztą elektroniczną o aktualizacjach oprogramowania i sprzętu dla danego komputera</li> <li>• Reference (Odsyłacze) — umożliwiają przejście do dokumentacji komputera, szczegółowych informacji o konfiguracji komputera, specyfikacji produktów oraz artykułów</li> <li>• Downloads (Pliki do pobrania) — certyfikowane sterowniki, poprawki i uaktualnienia oprogramowania</li> </ul>	<p data-bbox="515 223 999 287"><b>Witryna internetowa pomocy technicznej firmy Dell — <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a></b></p> <p data-bbox="515 287 999 383"><b>UWAGA:</b> Wybierz swój region lub segment biznesowy, aby wyświetlić odpowiednią stronę pomocy technicznej.</p>

Co chcesz znaleźć?	Znajdziesz tutaj
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego (NSS) — w przypadku ponownej instalacji systemu operacyjnego na komputerze, należy również ponownie zainstalować program narzędziowy NSS. Program NSS automatycznie wykrywa komputer i system operacyjny użytkownika, a następnie instaluje aktualizacje zgodnie z ustawieniami, tym samym zapewniając ważne uaktualnienia systemu operacyjnego oraz obsługę 3,5-calowych dyskietek USB Dell, procesorów Intel<sup>®</sup>, napędów optycznych i urządzeń USB. NSS jest niezbędne do prawidłowego działania komputera firmy Dell.</li> </ul>	<p>Aby pobrać program NSS:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Przejdź pod adres <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>, wybierz swój kraj/region, a następnie kliknij opcję <b>Drivers &amp; Downloads</b> (Sterowniki i pliki do pobrania).</li> <li>2 Wprowadź znacznik usługi lub model produktu, a następnie kliknij przycisk <b>Go</b> (Przejdź).</li> <li>3 Wybierz swój system operacyjny i język oraz kliknij opcję <b>Find Downloads</b> (Znajdź pliki do pobrania) lub w opcji <b>Downloads Search</b> (Wyszukiwanie plików do pobrania) znajdź słowo kluczowe <i>Notebook System Software</i> (Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego).</li> </ol> <p><b>UWAGA:</b> Interfejs użytkownika witryny <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> może się różnić w zależności od wybranych opcji.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jak korzystać z systemu Microsoft Windows XP lub Windows Vista™</li> <li>• Jak pracować z programami i plikami</li> <li>• Jak spersonalizować pulpit</li> </ul>	<p><b>Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows</b></p> <p><i>System Microsoft Windows XP:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kliknij przycisk <b>Start</b> i pozycję <b>Help and Support</b> (Pomoc i obsługa techniczna).</li> <li>2 Wybierz jeden z wyświetlonych tematów albo wpisz słowo lub frazę opisującą problem w pole <b>Search</b> (Szukaj), kliknij ikonę strzałki, a następnie kliknij temat opisujący problem.</li> <li>3 Wykonaj instrukcje pokazane na ekranie.</li> </ol> <p><i>System Microsoft Windows Vista:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 W systemie Windows Vista kliknij przycisk Start , a następnie kliknij opcję <b>Help and Support</b> (Pomoc i obsługa techniczna).</li> <li>2 W polu <i>Search Help</i> (Wyszukaj pomoc) wpisz słowo lub frazę opisującą problem, a następnie naciśnij klawisz &lt;Enter&gt; lub kliknij lupę.</li> <li>3 Kliknij temat opisujący problem.</li> <li>4 Wykonaj instrukcje pokazane na ekranie.</li> </ol>


Co chcesz znaleźć?	Znajdziesz tutaj
<ul style="list-style-type: none"> <li>Informacje o aktywności sieci, kreatorze zarządzania energią, skrótach klawiaturowych i innych elementach kontrolowanych przez program Dell QuickSet.</li> </ul>	<p><b>Pomoc programu Dell QuickSet</b></p> <p>Aby przeglądać Pomoc do narzędzia Dell QuickSet, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę Dell QuickSet w obszarze powiadamiania systemu Windows.</p> <p>Dodatkowe informacje o programie QuickSet można znaleźć w części „Funkcje programu Dell™ QuickSet” na stronie 199.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Jak ponownie zainstalować system operacyjny</li> </ul>	<p><b>Nośniki z systemem operacyjnym</b></p> <p>System operacyjny został już zainstalowany w komputerze. Aby ponownie zainstalować system operacyjny, użyj jednej z następujących metod:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Program <i>System Restore</i> (Przywracanie systemu) Microsoft Windows — Program <i>Przywracanie systemu</i> Microsoft Windows przywraca wcześniejszy stan systemu operacyjnego bez modyfikowania plików danych.</li> <li>Program Dell PC Restore — Program Dell PC Restore przywraca komputer do początkowego stanu pracy. Program Dell PC Restore może nie być dostarczany z komputerem.</li> <li>Nośnik instalacyjny z systemem operacyjnym — Jeśli do komputera dołączony jest nośnik z systemem operacyjnym, za jego pomocą można przywrócić system operacyjny.</li> </ul> <p>Aby uzyskać dalsze informacje, patrz „Przywracanie systemu operacyjnego Microsoft Windows” na stronie 153.</p> <p>Po dokonaniu ponownej instalacji systemu operacyjnego należy użyć nośnika <i>Drivers and Utilities</i> w celu ponownego zainstalowania sterowników urządzeń dostarczonych wraz z komputerem.</p> <p>Etykieta z kluczem produktu systemu operacyjnego znajduje się na komputerze.</p> <p><b>UWAGA:</b> Kolor nośnika instalacyjnego systemu operacyjnego różni się w zależności od zamówionego systemu operacyjnego.</p>



# Informacje na temat komputera

## Określanie konfiguracji komputera

W zależności od decyzji podjętych przy zakupie komputera, komputer ma jedną lub kilka konfiguracji kontrolera. Aby określić konfigurację kontrolera wideo w komputerze:

- 1 Kliknij przycisk **Start** , a następnie kliknij opcję **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2 W obszarze **Pick a Task** (Wybierz zadanie) kliknij opcję **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Użyj narzędzi, aby wyświetlić informacje o komputerze i przeanalizować problemy).
- 3 W obszarze **My Computer Information** (Informacje o komputerze) wybierz opcję **Hardware** (Sprzęt).

Na ekranie **My Computer Information — Hardware** (Informacje o komputerze — Sprzęt) można sprawdzić typ kontrolera wideo zainstalowanego w komputerze oraz inne elementy sprzętowe.

## Widok z przodu



- |    |                                 |    |                              |
|----|---------------------------------|----|------------------------------|
| 1  | wskaźnik kamery (opcjonalny)    | 2  | kamera (opcjonalny)          |
| 3  | zatrząsek wyświetlacza          | 4  | wyświetlacz                  |
| 5  | przycisk zasilania              | 6  | klawiatura                   |
| 7  | lampki stanu urządzenia         | 8  | panel dotykowy               |
| 9  | czujnik interfejsu podczerwieni | 10 | przyciski sterowania mediami |
| 11 | przyciski panelu dotykowego     | 12 | przycisk Dell™ MediaDirect™  |
| 13 | lampki stanu klawiatury         | 14 | mikrofony cyfrowe            |

**WSKAŹNIK KAMERY** — Wskazuje, że kamera jest włączona. W zależności od konfiguracji wybranej podczas zamawiania komputera może on nie mieć kamery.

**KAMERA** — Wbudowana kamera umożliwia przechwytywanie sekwencji wideo, konferencje i rozmowy wideo. W zależności od konfiguracji wybranej podczas zamawiania komputera może on nie mieć kamery.

**ZATRZASK WYŚWIETLACZA** — Przytrzymuje wyświetlacz w pozycji zamkniętej.

**WYŚWIETLACZ** — Więcej informacji na temat wyświetlacza można znaleźć w części „Korzystanie z wyświetlacza” na stronie 47.

**PRZYCISK ZASILANIA** — Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć komputer lub wyjść z trybu zarządzania energią (patrz „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 57).



**OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć utraty danych, komputer należy wyłączać, korzystając z funkcji zamykania systemu Microsoft® Windows®, a nie naciskając przycisk zasilania.

Jeśli komputer przestanie reagować, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, dopóki komputer nie wyłączy się całkowicie (może to potrwać kilka sekund).

**KLAWIATURA** — Więcej informacji o klawiaturze można znaleźć w części „Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego” na stronie 49.

## LAMPKI STANU URZĄDZENIA



Znaczenie niebieskich lampek umieszczonych z prawej strony klawiatury jest następujące:




Lampka zasilania – włącza się z chwilą włączenia komputera, mruga, gdy komputer pracuje w trybie zarządzania energią.



Lampka aktywności dysku twardego – włącza się, gdy komputer odczytuje lub zapisuje dane.



**OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć utraty danych, nigdy nie należy wyłączać komputera, gdy lampka  miga.



Lampka stanu akumulatora – świeci światłem ciągłym lub miga, wskazując stan naładowania akumulatora.






---

Lampka stanu sieci WiFi – włącza się po włączeniu pracy w sieci bezprzewodowej. Aby włączyć lub wyłączyć pracę w sieci bezprzewodowej, należy użyć przełącznika sieci bezprzewodowej (patrz „przełącznik łączności bezprzewodowej” na stronie 28).

---




Lampka stanu interfejsu Bluetooth® – włącza się, gdy zostanie włączona wewnętrzna karta z bezprzewodową technologią Bluetooth.

**UWAGA:** Wewnętrzna karta z bezprzewodową technologią Bluetooth jest opcjonalna. Lampka  zapala się tylko w przypadku zamówienia karty wraz z komputerem. Dodatkowe informacje można znaleźć w dokumentacji dostarczanej z kartą.


Aby wyłączyć tylko funkcję technologii bezprzewodowej Bluetooth, należy prawym przyciskiem myszy kliknąć ikonę  w obszarze powiadamiania, a następnie kliknąć opcję **Disable Bluetooth Radio** (Wyłącz radio Bluetooth).

Aby szybko włączyć lub wyłączyć wszystkie urządzenia bezprzewodowe, należy użyć przełącznika sieci bezprzewodowej (patrz „przełącznik łączności bezprzewodowej” na stronie 28).

---

Jeśli komputer podłączony jest do gniazda elektrycznego, lampka  zachowuje się w następujący sposób:

- Świeci na niebiesko: trwa ładowanie akumulatora.
- Miga na niebiesko: akumulator jest prawie całkowicie naładowany.
- Wyłączona: akumulator jest odpowiednio naładowany.

Jeśli komputer jest zasilany z akumulatora, lampka  zachowuje się w następujący sposób:








- Wyłączona: akumulator jest odpowiednio naładowany (lub komputer jest wyłączony).
- Miga na pomarańczowo: poziom naładowania akumulatora jest niski.
- Świeci na pomarańczowo: poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski.

**PANEL DOTYKOWY** — Udostępnia funkcje myszy (patrz „Panel dotykowy” na stronie 51).

**PRZYCISKI PANELU DOTYKOWEGO** — Tych przycisków używa się praktycznie tak samo jak przycisków myszy, jeśli panel dotykowy służy do przesuwania kursora na wyświetlaczu (patrz „Panel dotykowy” na stronie 51).

**PRZYCISKI STEROWANIA MEDIAMI** — Sterują odtwarzaniem dysków CD, DVD i programem Media Player.



	Wycisz dźwięk.		Odtwórz poprzednią ścieżkę.
	Zmniejsz głośność.		Odtwórz następną ścieżkę.
	Zwiększ głośność.		Zatrzymaj.
	▶/   Odtwarzaj lub wstrzymaj odtwarzanie.		

**PRZYCIISK DELL™ MEDIADIRECT™** — Naciśnij przycisk Dell MediaDirect, aby uruchomić program Dell MediaDirect (patrz „Korzystanie z trybu Dell MediaDirect™” na stronie 68).

#### LAMPKI STANU KLAWIATURY



Znaczenie niebieskich lampek umieszczonych nad klawiaturą jest następujące:



Zapala się w przypadku włączenia klawiatury numerycznej (Num Lock).



Zapala się po włączeniu funkcji pisania wielkimi literami (Caps Lock).



Zapala się po włączeniu funkcji blokowania przewijania.

**MIKROFONY CYFROWE** — Wbudowany mikrofon do konferencji i rozmów.

## Widok z lewej strony



- |   |                                      |   |   |
|---|--------------------------------------|---|---|
| 1 | szczelina linki zabezpieczającej     | 2 | otwory wentylacyjne                           |
| 3 | dysk twardy                          | 4 | gniazdo karty ExpressCard                     |
| 5 | przełącznik łączności bezprzewodowej | 6 | lampka lokalizatora sieci Dell Wi-Fi Catcher™ |

**SZCZELINA LINKI ZABEZPIECZAJĄCEJ** — Umożliwia podłączenie do komputera dostępnych na rynku urządzeń zabezpieczających przed kradzieżą (patrz „Blokada kabla zabezpieczającego” na stronie 105).

**! PRZESTROGA:** Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać, zatykać ich ani dopuszczać, aby gromadził się w nich kurz. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, na przykład w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

**OTWORY WENTYLACYJNE** — Komputer wykorzystuje wewnętrzny wentylator do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega przegrzaniu się komputera. Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatorów może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.

**DYSK TWARDY** — Przechowuje oprogramowanie i dane.

**GNAZDO KARTY EXPRESSCARD** — Obsługuje jedną kartę ExpressCard. Komputer jest dostarczany wraz z plastikową *zasłepką* zainstalowaną w gnieździe. Więcej informacji można znaleźć w części „Korzystanie z kart ExpressCard” na stronie 87.

**PRZEŁĄCZNIK ŁĄCZNOŚCI BEZPRZEWODOWEJ** — W przypadku włączenia tej funkcji za pomocą programu Dell QuickSet, ten przełącznik umożliwia wyszukiwanie znajdujących się w pobliżu bezprzewodowych sieci lokalnych (WLAN). Można go również użyć do szybkiego wyłączenia lub włączenia dowolnych urządzeń bezprzewodowych, takich jak karty sieci WLAN i karty wewnętrzne z bezprzewodową technologią Bluetooth (patrz „Lokalizator sieci Dell Wi-Fi Catcher™” na stronie 104).



- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | położenie „off” (wyłączone)                   | Wyłącza urządzenia bezprzewodowe.   |
| 2 | położenie „on” (włączone)                     | Włącza urządzenia bezprzewodowe.  |
| 3 | położenie „momentary” (chwilowe)              | Wyszukuje sieci WLAN (patrz „Lokalizator sieci Dell Wi-Fi Catcher™” na stronie 104).  |
| 4 | lampka lokalizatora sieci Dell Wi-Fi Catcher™ | <ul style="list-style-type: none"><li>• Świeci przerywanym zielonym światłem: wyszukiwanie sieci</li><li>• Świeci ciągłym zielonym światłem: znaleziono silną sieć</li><li>• Świeci na żółto: znaleziono słabą sieć</li><li>• Miga na żółto: błąd</li><li>• Wyłączona: nie znaleziono sygnału</li></ul> |



**UWAGA:** Lampka lokalizatora sieci Dell Wi-Fi Catcher™ świeci tylko wtedy, gdy komputer jest wyłączony, a przełącznik sieci bezprzewodowej jest skonfigurowany w programie konfiguracji systemu (BIOS) pod kątem kontroli połączeń sieci WiFi.

## Widok z prawej strony



- |    |                          |    |                                  |
|----|--------------------------|----|----------------------------------|
| 1  | lampka stanu akumulatora | 2  | lampka aktywności dysku twardego |
| 3  | wskaźnik zasilania       | 4  | złącza USB (2)                   |
| 5  | złącze sieciowe (RJ-45)  | 6  | złącze wideo                     |
| 7  | złącze IEEE 1394         | 8  | czytnik kart pamięci 8-w-1       |
| 9  | przycisk wysuwania       | 10 | napęd optyczny                   |
| 11 | złącza audio             |    |                                  |

### ZŁĄCZA AUDIO



Słuchawki należy podłączyć do złącza .

Mikrofon należy podłączyć do złącza .

**NAPEŁD OPTYCZNY** — Więcej informacji o napędzie optycznym można znaleźć w części „Korzystanie z multimediiów” na stronie 61.

**PRZYCISK WYSUWANIA** — Naciśnij przycisk wysuwania, aby otworzyć napęd optyczny.

**CZYTNIK KART PAMIĘCI 8-W-1** — Zapewnia szybki i wygodny sposób przeglądania i udostępniania fotografii cyfrowych, muzyki i filmów zapisanych na karcie pamięci. Komputer jest dostarczany wraz z plastikową *zasłepką* zainstalowaną w gnieździe. Czytnik kart pamięci 8-w-1 odczytuje następujące cyfrowe karty pamięci:

- karta pamięci Secure Digital (SD)
- karta SDIO
- karta MultiMediaCard (MMC)
- karta Memory Stick
- karta Memory Stick PRO
- karta xD-Picture Card
- karta Hi Speed-SD
- karta Hi Density-SD

**ZŁĄCZE IEEE 1394** — Służy do podłączania urządzeń obsługujących szybki transfer danych IEEE 1394, np. niektórych cyfrowych kamer wideo.

#### **ZŁĄCZE WIDEO**

---

Służy do podłączania urządzeń wideo, takich jak monitor.

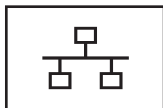


---

#### **ZŁĄCZE SIECIOWE (RJ-45)**



**OSTRZEŻENIE:** Złącze sieciowe jest większe niż złącze modemowe. Aby uniknąć uszkodzenia komputera, nie należy podłączać linii telefonicznej do złącza sieciowego.



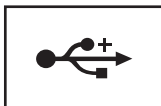
---

Umożliwia podłączenie komputera do sieci. Dwie lampki obok złącza wskazują stan i aktywność połączeń sieci przewodowej.

Informacje dotyczące korzystania z karty sieciowej znajdują się w dokumentacji karty sieciowej dostarczonej wraz z komputerem.

---

## złącza USB



Służą do podłączania urządzeń USB, takich jak mysz, klawiatura czy drukarka.

## Widok z tyłu



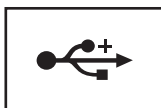
- |   |   |   |                       |
|---|---|---|-----------------------|
| 1 | złącze wyjścia sygnału telewizyjnego S-Video TV-out | 2 | złącza USB (2)        |
| 3 | złącze zasilacza prądu zmiennego                    | 4 | złącze modemu (RJ-11) |
| 5 | złącze USB  |   |                       |

## złącze wyjścia sygnału telewizyjnego S-VIDEO TV-OUT



Umożliwia podłączenie komputera do telewizora. Przez przejściówkę SVHS-cinch do tego złącza można podłączyć także urządzenia z cyfrowym wejściem audio.

## złącza USB



Służą do podłączania urządzeń USB, takich jak mysz, klawiatura czy drukarka.

**Złącze zasilacza prądu zmiennego** — Umożliwia podłączenie zasilacza prądu zmiennego do komputera. Zasilacz przetwarza prąd zmienny na prąd stały, wymagany do zasilania komputera. Zasilacz można podłączyć do komputera niezależnie od tego, czy jest on włączony, czy nie.



**UWAGA:** Upewnij się, że kabel zasilania jest prawidłowo podłączony do zasilacza. Zielona dioda LED na zasilaczu oznacza poprawne podłączenie.



**PRZESTROGA:** Zasilacz współpracuje z gniazdami elektrycznymi na całym świecie. W różnych krajach stosuje się jednak różne wtyczki i listwy zasilania. Użycie nieodpowiedniego kabla, nieprawidłowe podłączenie kabla do listwy zasilającej lub gniazda elektrycznego może spowodować pożar lub uszkodzenie sprzętu.



**OSTRZEŻENIE:** Odłączając kabel zasilacza prądu zmiennego od komputera, chwyć za złącze, a nie za kabel, i pociągnij stanowczo, lecz delikatnie, aby zapobiec uszkodzeniu kabla.

### ZŁĄCZE MODEMU (RJ-11)



Do złącza modemu podłącza się przewód telefoniczny.

Informacje dotyczące korzystania z modemu znajdują się w elektronicznej dokumentacji modemu dostarczanej wraz z komputerem.



## Widok od dołu



- |  |  |
|--|--|
| 1 lewy głośnik                               | 2 czujnik interfejsu podczerwieni      |
| 3 pokrywa modułu pamięci/baterii pastylkowej | 4 prawy głośnik                        |
| 5 pokrywa karty Mini                         | 6 akumulator                           |
| 7 miernik stanu                              | 8 zatrzaski zwalniania akumulatora (2) |
| 9 otwory wentylacyjne                        | 10 dysk twardy                         |

**LEWY GŁOŚNIK** — Aby dopasować głośność zintegrowanego głośnika, naciśnij przyciski sterowania głośnością lub przycisk wyciszania.

**CZUJNIK INTERFEJSU PODCZERWIENI** — Odbiera sygnał z pilota zdalnego sterowania podręcznego Dell w celu realizacji podstawowych funkcji sterowania nośnikami.

**POKRYWA MODUŁU PAMIĘCI/BATERII PASTYLKOWEJ** — Osłania moduł pamięci DIMM B i baterię pastylkową. Dodatkowe informacje można znaleźć w części „Dodawanie i wymiana podzespołów” na stronie 167.


**PRAWY GŁOŚNIK** — Aby dopasować głośność zintegrowanego głośnika, naciśnij przyciski sterowania głośnością lub przycisk wyciszenia.

**POKRYWA KARTY MINI** — Osłania karty Mini (WLAN, WWAN lub WPAN) lub moduł pamięci podręcznej flash (FCM) (patrz „Bezprzewodowe karty Mini” na stronie 185 i „Moduł pamięci podręcznej flash” na stronie 194).

**AKUMULATOR** — Gdy zainstalowany jest akumulator, można używać komputera bez konieczności podłączania do gniazda elektrycznego (patrz „Korzystanie z akumulatora” na stronie 53).

**MIERNIK STANU NAŁADOWANIA/ŻYWOTNOŚCI AKUMULATORA** — Dostarcza informacji o stanie naładowania akumulatora (patrz „Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora” na stronie 54).

**ZATRZASKI ZWALNIANIA AKUMULATORA** — Zwolnij akumulator (instrukcje można znaleźć w części „Wymiana akumulatora” na stronie 59).

 **PRZESTROGA:** Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać, zatykać ich ani dopuszczać, aby gromadził się w nich kurz. Gdy komputer jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, na przykład w zamkniętej aktówce. Ograniczony przepływ powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem.

**OTWORY WENTYLACYJNE** — Komputer wykorzystuje wewnętrzny wentylator do wytworzenia przepływu powietrza przez otwory wentylacyjne, co zapobiega przegrzaniu się komputera. Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatorów może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.

**DYSK TWARDY** — Przechowuje oprogramowanie i dane.

# Przygotowywanie komputera do pracy

## Łączenie się z Internetem



**UWAGA:** Usługodawcy internetowi (ISP) i ich oferty są różne w różnych krajach.

Do nawiązania połączenia z Internetem wymagany jest modem lub łącze sieciowe oraz wykupienie usługi u usługodawcy internetowego (ISP). Dostawca usług internetowych powinien oferować jedną lub kilka z poniższych opcji:

- Połączenia DSL zapewniające dostęp do Internetu z dużą szybkością za pomocą istniejącej linii telefonicznej lub telefonu komórkowego. W przypadku zastosowania łącza DSL można jednocześnie korzystać z Internetu i używać telefonu za pomocą tej samej linii.
- Połączenia modemem kablowym, które zapewniają szybki dostęp do Internetu za pośrednictwem lokalnej sieci telewizji kablowej.
- Połączenia modemem satelitarnym zapewniające dostęp do Internetu z dużą szybkością za pomocą systemu telewizji satelitarnej.
- Dostęp do Internetu przez linię telefoniczną. Połączenia telefoniczne są znacznie wolniejsze niż połączenia DSL oraz modemem kablowym i satelitarnym.
- Technologia bezprzewodowej sieci WAN (WWAN) lub szerokopasmowej sieci komórkowej zapewnia połączenie z Internetem za pomocą technologii komórkowej z szerokopasmową szybkością.
- Połączenia bezprzewodowej sieci lokalnej LAN (WLAN) używają do komunikacji fal radiowych wysokiej częstotliwości. Zazwyczaj ruter bezprzewodowy jest podłączony do szerokopasmowego modemu kablowego lub DSL, który rozsyła sygnał internetowy do komputerów.

W przypadku korzystania z połączenia telefonicznego należy przed skonfigurowaniem połączenia z Internetem podłączyć linię telefoniczną do złącza modemu komputera i do gniazdka telefonicznego. W przypadku używania połączenia za pomocą modemu DSL, kablowego lub satelitarnego należy skontaktować się z usługodawcą internetowym (ISP) lub operatorem sieci komórkowej w celu uzyskania instrukcji konfiguracji.

## Konfigurowanie połączenia z Internetem

Konfiguracja połączenia internetowego za pomocą skrótu usługodawcy internetowego (ISP) na pulpicie:

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Dwukrotnie kliknij ikonę usługodawcy internetowego (ISP) na pulpicie systemu Microsoft® Windows®.
- 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby zakończyć konfigurację.

Jeśli na pulpicie nie ma ikony ISP lub jeśli należy skonfigurować połączenie internetowe z innym ISP, należy wykonać kroki podane w poniższej części odpowiadającej systemowi operacyjnemu używanemu w komputerze.



**UWAGA:** Jeśli występują problemy z połączeniem z Internetem, patrz „Problemy z pocztą elektroniczną, modemem i siecią Internet” na stronie 120. Jeśli nie możesz połączyć się z Internetem, a w przeszłości nie było z tym problemu, powodem może okazać się awaria po stronie dostawcy usług internetowych. Skontaktuj się z dostawcą, aby to sprawdzić, lub spróbuj połączyć się później.

### System Windows XP®

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Kliknij przycisk **Start** → **Internet Explorer**.  
Pojawi się okno **New Connection Wizard** (Kreator nowego połączenia).
- 3 Kliknij opcję **Connect to the Internet** (Połącz z Internetem).
- 4 W następnym oknie kliknij odpowiednią opcję:
  - Jeżeli nie masz ISP i chcesz go wybrać, kliknij opcję **Choose from a list of Internet service providers (ISP)** (Wybierz z listy usługodawców internetowych [ISP]).
  - Jeżeli masz już informacje o konfiguracji od ISP, ale nie masz konfiguracyjnego dysku CD, kliknij **Set up my connection manually** (Skonfiguruj połączenie ręcznie).
  - Jeżeli masz dysk CD, kliknij opcję **Use the CD I got from an ISP** (Użyj dysku CD otrzymanego od ISP).
- 5 Kliknij **Next** (Dalej).

Jeśli wybrana została opcja **Set up my connection manually** (Skonfiguruj połączenie ręcznie), przejdź do kroku 6. W przeciwnym przypadku postępuj zgodnie z wyświetlanymi na ekranie instrukcjami, aby zakończyć konfigurację.




**UWAGA:** Jeśli nie wiesz, jaki typ połączenia wybrać, skontaktuj się z dostawcą usług internetowych.

- 6 Kliknij odpowiednią opcję w sekcji **How do you want to connect to the Internet?** (Jak chcesz się połączyć z Internetem), a następnie kliknij **Next** (Dalej).
- 7 Użyj informacji otrzymanych od dostawcy usług internetowych, aby zakończyć konfigurację.

### System Windows Vista®



**UWAGA:** Przygotuj informacje od ISP. Jeśli nie korzystasz z usług żadnego dostawcy, wybierz go za pomocą kreatora uruchamianego przez opcję **Connect to the Internet** (Połącz z Internetem).

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Kliknij przycisk Windows Vista Start , a następnie **Control Panel** (Panel sterowania).
- 3 W obszarze **Network and Internet** (Sieć i Internet) kliknij opcję **Connect to the Internet** (Połącz z Internetem).

Zostanie wyświetlone okno **Connect to the Internet** (Połącz z Internetem).

- 4 Kliknij opcję **Broadband (PPPoE)** (Łącze szerokopasmowe (PPPoE)) lub **Dial-up** (Łącze telefoniczne), w zależności od tego, z jakiego połączenia chcesz korzystać:
  - Wybierz opcję **Broadband** (Łącze szerokopasmowe), jeśli będziesz korzystać z łącza DSL, modemu satelitarnego, modemu telewizji kablowej lub technologii bezprzewodowej Bluetooth.
  - Wybierz opcję **Dial-up** (Łącze telefoniczne), jeśli będziesz korzystać z modemu telefonicznego lub ISDN.



**UWAGA:** Jeśli nie wiesz, jaki typ łącza wybrać, kliknij opcję **Help me choose** (Pomóż mi wybrać) lub skontaktuj się z dostawcą usług internetowych. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie i użyj informacji konfiguracyjnych dostarczonych przez ISP do zakończenia konfiguracji.

## Przeniesienie informacji do nowego komputera

Do przeniesienia plików i innych danych z jednego komputera na drugi — na przykład, ze *starego* na *nowy* — można użyć kreatora oferowanego z systemem operacyjnym. Aby dowiedzieć się, jak to zrobić, wykonaj procedurę odpowiednią dla używanego systemu operacyjnego.

### System Microsoft Windows XP

Microsoft Windows XP ma Kreatora transferu ustawień i plików, służącego do przenoszenia danych z jednego komputera do innego. Przenieść można m.in. następujące dane:

- wiadomości poczty elektronicznej;
- ustawienia pasków narzędzi;
- wielkości okien;
- zakładki internetowe.

Dane można przesyłać do nowego komputera za pośrednictwem sieci lub połączenia szeregowego, można je też zapisać na wymiennym nośniku, takim jak zapisywalny dysk CD w celu przeniesienia na nowy komputer.



**UWAGA:** Informacje ze starego komputera do nowego można przenieść, bezpośrednio podłączając kabel szeregowy do portów wejścia/wyjścia (we/wy) tych dwóch komputerów. Aby przesłać dane za pomocą połączenia szeregowego, należy z panelu sterowania uruchomić narzędzie połączenia sieciowego i wykonać dodatkowe czynności konfiguracyjne, takie jak skonfigurowanie zaawansowanego połączenia i wyznaczenie komputera głównego i podrzędnego.

Instrukcje dotyczące konfiguracji bezpośredniego połączenia kablowego pomiędzy dwoma komputerami można znaleźć w artykule Bazy wiedzy firmy Microsoft nr 305621, zatytułowanym *How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two Computers in Windows XP* (Jak skonfigurować połączenie kablowe pomiędzy dwoma komputerami pracującymi w systemie Windows XP). Te informacje mogą być niedostępne w pewnych krajach.

W celu przeniesienia informacji na nowy komputer należy uruchomić Kreatora transferu plików i ustawień. Można wykorzystać opcjonalny nośnik z *systemem operacyjnym* lub utworzyć dysk z narzędziem Kreator transferu plików i ustawień.

## Uruchamianie Kreatora przenoszenia plików i ustawień za pomocą nośnika z systemem operacyjnym



**UWAGA:** Ta procedura wymaga nośnika z *systemem operacyjnym*. Ten nośnik jest opcjonalny i może nie być oferowany z niektórymi komputerami.

Aby przygotować nowy komputer do transferu plików:

- 1 Uruchom Kreatora przenoszenia plików i ustawień. Kliknij przycisk **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe), a następnie kliknij **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień).
- 2 Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień) kliknij **Next** (Dalej).
- 3 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to jest komputer?), kliknij opcję **New Computer** (Nowy komputer), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 4 W oknie **Do you have a Windows XP CD?** (Czy masz dysk CD z systemem Windows XP?), kliknij opcję **I will use the wizard from the Windows XP CD** (Użyję kreatora z dysku CD z systemem Windows XP), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 5 Gdy zostanie wyświetlony ekran **Now go to your old computer** (Przejdź teraz na swój stary komputer), przejdź na swój stary lub źródłowy komputer. Na razie *nie* klikaj przycisku **Next** (Dalej).

Aby skopiować dane ze starego komputera:

- 1 Do starego komputera włóż nośnik z *systemem operacyjnym* Windows XP.
- 2 Na ekranie **Welcome to Microsoft Windows XP** (System Microsoft Windows XP – Zapraszamy) kliknij opcję **Perform additional tasks** (Wykonaj zadania dodatkowe).
- 3 Na ekranie **What do you want to do?** (Co chcesz zrobić?), wybierz polecenie **Transfer files and settings** (Przenieś pliki i ustawienia), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 4 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to jest komputer?), kliknij opcję **Old Computer** (Stary komputer), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 5 Na ekranie **Select a transfer method** (Wybierz metodę transferu) kliknij preferowaną metodę transferu.

- 6 Na ekranie **What do you want to transfer?** (Co chcesz przenieść?) zaznacz elementy do przeniesienia i kliknij **Next** (Dalej).

Po skopiowaniu informacji zostanie wyświetlony ekran **Completing the Collection Phase** (Kończenie fazy zbierania).

- 7 Kliknij **Finish** (Zakończ).

Aby przenieść dane na nowy komputer:

- 1 Na ekranie **Now go to your old computer** (Teraz przejdź do starego komputera) kliknij **Next** (Dalej).
- 2 Na ekranie **Where are the files and settings?** (Gdzie są pliki i ustawienia?) zaznacz wybraną metodę przenoszenia ustawień i plików, a następnie przycisk **Next** (Dalej).

Kreator odczyta zebrane pliki i ustawienia oraz zastosuje je do nowego komputera.

Po zastosowaniu wszystkich plików i ustawień zostanie wyświetlony ekran **Finished** (Zakończono).

- 3 Kliknij **Finished** (Zakończono) i uruchom komputer ponownie.

### **Uruchamianie Kreatora przenoszenia plików i ustawień bez nośnika z systemem operacyjnym**

Aby uruchomić Kreatora transferu plików i ustawień bez nośnika z *systemem operacyjnym*, należy utworzyć dysk kreatora, który umożliwi utworzenie obrazu kopii zapasowej na wymiennym nośniku.

Aby utworzyć dysk-kreator w nowym komputerze w systemie Windows XP, wykonaj następujące czynności:

- 1 Uruchom Kreatora przenoszenia plików i ustawień. Kliknij przycisk **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe), a następnie kliknij **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień).
- 2 Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień) kliknij **Next** (Dalej).
- 3 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to jest komputer?), kliknij opcję **New Computer** (Nowy komputer), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 4 W oknie **Do you have a Windows XP CD?** (Czy masz dysk CD z systemem Windows XP?) kliknij opcję **I want to create a Wizard Disk in the following drive:** (Chcę utworzyć dysk kreatora w następującym napędzie:) → **Next** (Dalej).




- 5 Włóż wymienny nośnik, taki jak dysk CD i kliknij **OK**.
- 6 Po zakończeniu tworzenia dysku i wyświetleniu komunikatu **Now go to your old computer** (Teraz przejdź do starego komputera) *nie* należy klikać przycisku **Next** (Dalej).
- 7 Przejdź do starego komputera.


Aby skopiować dane ze starego komputera:

- 1 Umieść dysk-kreator w starym komputerze.
- 2 Kliknij kolejno **Start** → **Run** (Uruchom).
- 3 W polu **Open** (Otwórz) w oknie **Run** (Uruchom) przejdź do ścieżki pliku **fastwiz** (na odpowiednim nośniku wymiennym) i kliknij **OK**.
- 4 Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień) kliknij **Next** (Dalej).
- 5 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to jest komputer?), kliknij opcję **Old Computer** (Stary komputer), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 6 Na ekranie **Select a transfer method** (Wybierz metodę transferu) kliknij preferowaną metodę transferu.
- 7 Na ekranie **What do you want to transfer?** (Co chcesz przenieść?) zaznacz elementy do przeniesienia i kliknij **Next** (Dalej).  
Po skopiowaniu informacji zostanie wyświetlony ekran **Completing the Collection Phase** (Kończenie fazy zbierania).
- 8 Kliknij **Finish** (Zakończ).


Aby przenieść dane na nowy komputer:

- 1 Na ekranie **Now go to your old computer** (Teraz przejdź do starego komputera) kliknij **Next** (Dalej).
- 2 Na ekranie **Where are the files and settings?** (Gdzie są pliki i ustawienia?) zaznacz wybraną metodę przenoszenia ustawień i plików, a następnie przycisk **Next** (Dalej). Wykonaj instrukcje pokazane na ekranie.  
Kreator odczyta zebrane pliki i ustawienia oraz zastosuje je do nowego komputera.  
Po zastosowaniu wszystkich plików i ustawień zostanie wyświetlony ekran **Finished** (Zakończono).
- 3 Kliknij **Finished** (Zakończono) i uruchom komputer ponownie.

 **UWAGA:** Dodatkowe informacje o tej procedurze można znaleźć na stronie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com). Należy szukać dokumentu #PA1089586 (154781 *What Are The Different Methods To Transfer Files From My Old Computer To My New Dell™ Computer Using the Microsoft® Windows® XP Operating System?*).


 **UWAGA:** W niektórych krajach dokument bazy wiedzy firmy Dell™ (Dell Knowledge Base) może nie być dostępny.

## System Microsoft Windows Vista™

- 1 Kliknij przycisk Windows Vista Start , a następnie kliknij opcję **Transfer files and settings** (Przenieś pliki i ustawienia) → **Start Windows Easy Transfer** (Uruchom łatwe przenoszenie systemu Windows).
- 2 W oknie dialogowym **sterowania kontem użytkownika** kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj).
- 3 Kliknij opcję **Start a new transfer** (Uruchom nowe przenoszenie) lub **Continue a transfer in progress** (Kontynuuj trwające przenoszenie).

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie przez kreatora łatwego transferu systemu Windows.

## Konfiguracja drukarki

 **OSTRZEŻENIE:** Przed podłączeniem drukarki do komputera należy zakończyć instalację systemu operacyjnego.

Należy zapoznać się z dokumentacją dostarczaną wraz z drukarką, w której znajdują się informacje konfiguracyjne włącznie z opisem sposobu:

- uzyskiwania i instalowania zaktualizowanych sterowników.
- podłączania drukarki do komputera.
- ładowania papieru i instalowania toneru lub pojemnika z tuszem.

Aby uzyskać pomoc techniczną, należy przeczytać podręcznik użytkownika drukarki lub skontaktować się z jej producentem.

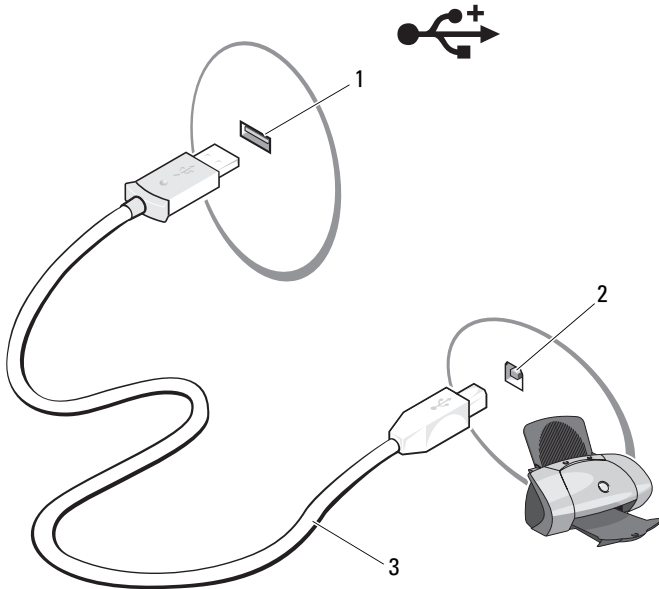
### Przewód drukarki

Drukarka jest połączona z komputerem za pomocą kabla USB. Kabel może nie być dostarczany wraz z drukarką. Jeśli został zakupiony oddzielnie, należy sprawdzić, czy jest zgodny z drukarką i komputerem. Kabel może także zostać dostarczony w opakowaniu z zakupionym komputerem.

## Podłączanie drukarki USB

**UWAGA:** Urządzenia USB można podłączać przy włączonym komputerze.

- 1 Zakończ instalację systemu operacyjnego, jeżeli jeszcze tego nie zrobiłeś.
- 2 Podłącz przewód drukarki USB do złącza USB komputera i drukarki. Nie jest możliwe nieprawidłowe połączenie końcówki kabla USB ze złączem USB.




- |   |                         |   |                       |
|---|-------------------------|---|-----------------------|
| 1 | złącze USB w komputerze | 2 | złącze USB w drukarce |
| 3 | kable USB drukarki      |   |                       |

- 3 Włącz drukarkę, a następnie komputer.

Jeśli wyświetlone zostanie okno **Add New Hardware Wizard** (Kreator dodawania nowego sprzętu), kliknij **Cancel** (Anuluj).

- 4 W niektórych systemach operacyjnych podczas instalacji sterownika drukarki można skorzystać z pomocy kreatora dodawania drukarki:

*Jeśli korzystasz z systemu operacyjnego Microsoft® Windows® XP i wyświetlone zostanie okno **Add New Hardware Wizard** (Kreator dodawania nowego sprzętu), kliknij **Cancel** (Anuluj).*

Jeśli korzystasz z systemu operacyjnego Windows Vista™, kliknij przycisk Start , a następnie **Network (Sieć)** → **Add a printer (Dodaj drukarkę)**, aby uruchomić kreatora dodawania drukarki. Kliknij przycisk **Add a printer (Dodaj drukarkę)**, aby uruchomić kreatora dodawania drukarki.



**UWAGA:** Aby zainstalować sterownik drukarki zapoznaj się z częścią „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 148 i dokumentacją dostarczaną z drukarką.

- 5 Kliknij przycisk **Add a local printer (Dodaj drukarkę lokalną)** lub **Add a network, wireless, or Bluetooth printer (Dodaj drukarkę sieciową, bezprzewodową lub Bluetooth)**.
- 6 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi przez kreatora dodawania drukarki.

## Urządzenia zabezpieczające zasilanie

Niektóre dostępne urządzenia mogą zabezpieczać przed wahaniami i awariami zasilania:

- Zabezpieczenia antyprzebieciowe
- Filtry antyprzebieciowe
- Zasilacze bezprzerwowe (UPS)


### Zabezpieczenia antyprzebieciowe

Zabezpieczenia antyprzebieciowe i listwy antyprzebieciowe chronią komputer przed skokami napięcia występującymi podczas burz lub po wyłączeniach prądu. Niektórzy producenci zabezpieczeń antyprzebieciowych dają gwarancję na uszkodzenia określonego typu. Wybierając zabezpieczenie antyprzebieciowe należy dokładnie przeczytać gwarancję urządzenia. Urządzenie z większą wartością w dżulach zapewnia lepszą ochronę. Aby określić względną skuteczność różnych urządzeń, należy porównać wartości w dżulach.



**OSTRZEŻENIE:** Większość zabezpieczeń antyprzebieciowych nie chroni przed wahaniami zasilania lub awariami zasilania spowodowanymi przez bliskie uderzenie pioruna. Jeżeli w pobliżu uderzy piorun, należy odłączyć linię telefoniczną od gniazdka telefonicznego i odłączyć komputer od gniazdka elektrycznego.

Wiele zabezpieczeń antyprzebieciowych ma gniazdo telefoniczne w celu ochrony modemu. Instrukcje podłączania modemu zostały podane w dokumentacji zabezpieczenia antyprzebieciowego.


-  **OSTRZEŻENIE:** Nie wszystkie zabezpieczenia antyprzepięciowe zapewniają ochronę karty sieciowej. W trakcie burzy z piorunami należy odłączyć przewód sieciowy od gniazdka sieciowego.


## Filtry antyprzepięciowe

-  **OSTRZEŻENIE:** Filtry antyprzepięciowe nie chronią przed awariami zasilania.

Filtry antyprzepięciowe służą do utrzymywania napięcia prądu zmiennego na w miarę stałym poziomie.

## Zasilacze bezprzerwowe (UPS)

-  **OSTRZEŻENIE:** Awaria zasilania w trakcie zapisywania danych na dysk twardy może spowodować utratę danych lub uszkodzenie pliku.

-  **UWAGA:** Aby zapewnić maksymalny czas działania akumulatora, do UPS należy podłączyć tylko komputer. Inne urządzenia, takie jak drukarka, należy podłączyć do oddzielnej listwy zasilającej, która zapewnia zabezpieczenie antyprzepięciowe.

UPS zabezpiecza przed wahaniami i awariami napięcia. Urządzenia UPS zawierają akumulator, który zapewnia czasowe zasilanie podłączonych urządzeń podczas przerwy w zasilaniu prądem zmiennym. Akumulator ładuje się, gdy zasilanie prądem zmiennym jest dostępne. W dokumentacji producenta UPS zostały podane informacje o czasie pracy akumulatora oraz świadectwo firmy Underwriters Laboratories (UL).



# Korzystanie z wyświetlacza

## Regulacja jaskrawości

Gdy komputer jest zasilany z akumulatora, można zaoszczędzić energię, ustawiając jaskrawość wyświetlacza na najniższym wygodnym poziomie.

- Naciśnij klawisz <Fn> i strzałkę w górę, aby zwiększyć jaskrawość tylko dla zintegrowanego wyświetlacza (nie na monitorze zewnętrznym).
- Naciśnij klawisz <Fn> i strzałkę w dół, aby zmniejszyć jaskrawość tylko dla zintegrowanego wyświetlacza (nie na monitorze zewnętrznym).



**UWAGA:** Skróty klawiaturowe regulujące jaskrawość wpływają tylko na wyświetlacz komputera, a nie na monitory lub projektory, które można podłączyć do komputera lub stacji dokującej. Jeśli komputer jest podłączony do monitora zewnętrznego, przy próbie zmiany poziomu jaskrawości zostanie wyświetlone okno **Brightness Meter** (Miernik jaskrawości), lecz poziom jaskrawości na urządzeniu zewnętrznym nie zmieni się.

## Przełączanie obrazu wideo z wyświetlacza komputera na projektor

Jeśli w momencie uruchomienia komputera jest do niego podłączone włączone urządzenie zewnętrzne (np. monitor zewnętrzny lub projektor), obraz może zostać wyświetlony na wyświetlaczu komputera lub na urządzeniu zewnętrznym.

Naciśnij <Fn><F8>, aby przełączyć obraz wideo tylko na wyświetlacz, tylko na urządzenie zewnętrzne lub jednocześnie na wyświetlacz i urządzenie zewnętrzne.

## Ustawianie rozdzielczości wyświetlacza



**UWAGA:** Jeśli zostanie ustawiona inna rozdzielczość wyświetlacza niż bieżące ustawienia, obraz może stać się zamazany lub tekst może stać się nieczytelny, o ile zostanie ustawiona rozdzielczość nieobsługiwana przez komputer i wyświetlacz. Przed zmianą jakichkolwiek ustawień wyświetlacza należy zanotować bieżące ustawienia, aby można było do nich powrócić w razie potrzeby.

Można polepszyć czytelność tekstu i zmienić wygląd obrazów na ekranie, dostosowując rozdzielczość wyświetlacza. W miarę zwiększania rozdzielczości elementy na ekranie stają się mniejsze. I na odwrót, niższe rozdzielczości powodują, że tekst i obrazy stają się większe, co może być korzystne dla osób z wadami wzroku. Aby wyświetlić program z konkretną rozdzielczością, zarówno karta video, jak i wyświetlacz muszą obsługiwać ten program oraz muszą zostać zainstalowane niezbędne sterowniki karty video.



**UWAGA:** Należy używać tylko fabrycznie zainstalowanych sterowników video firmy Dell, które zostały opracowane pod kątem uzyskania najlepszej współpracy z systemem operacyjnym zainstalowanym przez firmę Dell.

W przypadku wybrania rozdzielczości lub palety kolorów przekraczających możliwości wyświetlacza ustawienie zostaje automatycznie ustalone na najbliższej obsługiwanej wartości.

Aby ustawić rozdzielczość i częstotliwość odświeżania wyświetlacza:


### System Microsoft® Windows XP®

- 1 Kliknij przycisk **Start** → i wybierz opcje **Settings** (Ustawienia) → **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 W opcjach **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij pozycję **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
- 3 W obszarze **Pick a task...** (Wybierz zadanie) kliknij obszar, który chcesz zmienić, lub kliknij **or pick a Control Panel icon** (lub wybierz ikonę Panel sterowania) i kliknij **Display** (Ekran).
- 4 W oknie **Display Properties** (Właściwości: Ekran) kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia).
- 5 Wypróbuj różne ustawienia dla pozycji **Color quality** (Jakość kolorów) i **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu).



**UWAGA:** Im wyższa rozdzielczość, tym ikony i tekst wyświetlane na ekranie są mniejsze.

### System Windows Vista®

- 1 Kliknij przycisk **Start**  → i wybierz opcję **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 W obszarze **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja) kliknij opcję **Adjust screen resolution** (Dopasuj rozdzielczość ekranu).
- 3 W oknie **Display Settings** (Ustawienia wyświetlacza), w obszarze **Resolution** (Rozdzielczość), przesunij suwak w lewo lub w prawo w celu zmniejszenia/zwiększenia rozdzielczości ekranu.




**UWAGA:** Aby uzyskać dodatkowe instrukcje, kliknij opcję **How do I get the best display?** (Jak mam uzyskać najlepszy obraz?).



# Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego

## Klawiatura numeryczna

Ta klawiatura numeryczna działa w sposób podobny jak klawiatura numeryczna na klawiaturze zewnętrznej.

- Aby włączyć klawiaturę numeryczną, naciśnij <Num Lk>. Świecąca lampka  oznacza, że klawiatura numeryczna jest włączona.
- Aby wyłączyć klawiaturę numeryczną, ponownie naciśnij <Num Lk>.

## Kombinacje klawiszy

### Funkcje systemowe

---

<Ctrl><Shift><Esc>	Otwórz okno <b>Task Manager</b> (Menedżer zadań).
--------------------	---

---

### Funkcje wyświetlania

---

<Fn><F8>	Wyświetla ikony reprezentujące wszystkie aktualnie dostępne opcje wyświetlacza (tylko wyświetlacz, tylko zewnętrzny monitor lub projektor, wyświetlacz i projektor itp.). Podświetl żądaną ikonę, aby przełączyć wyświetlacz na tę opcję.
<Fn> i klawisz strzałki w górę	Zwiększa jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).
<Fn> i klawisz strzałki w dół	Zmniejsza jasność tylko na wyświetlaczu zintegrowanym (nie na monitorze zewnętrznym).

---

## Akumulator

---

<Fn> <F3>	Wyświetla okno programu Dell™ QuickSet Battery Meter (patrz „Miernik akumulatora Dell™ QuickSet” na stronie 55).
-----------	--

---

## Zarządzanie energią

---

<Fn> <Esc>	Włącza tryb zarządzania energią. Można przeprogramować ten skrót klawiaturowy, aby uaktywnić inny tryb zarządzania energią przy użyciu zakładki <b>Advanced</b> (Zaawansowane) w oknie <b>Power Options Properties</b> (Właściwości: Opcje zasilania) (patrz „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 57).
------------	--

---

## Funkcje klawisza z logo systemu Microsoft® Windows®

---

Klawisz z logo Windows i klawisz <m>	Minimalizuje wszystkie otwarte okna.
Klawisz z logo Windows i klawisze <Shift> <m>	Przywraca wszystkie zminimalizowane okna. Ta kombinacja klawiszy przywraca okna zminimalizowane kombinacją klawiszy z logo systemu Windows i <m>.
Klawisz z logo Windows i klawisz <e>	Uruchamia Eksploratora Windows.
Klawisz z logo Windows i klawisz <r>	Otwiera okno dialogowe <b>Run</b> (Uruchom).
Klawisz z logo Windows i klawisz <f>	Otwiera okno dialogowe <b>Search Results</b> (Wyniki wyszukiwania).
Klawisz z logo Windows i klawisze <Ctrl> <f>	Otwiera okno dialogowe <b>Search Results-Computer</b> (Znajdź komputer) (jeśli komputer jest podłączony do sieci).
Klawisz z logo Windows i klawisz <Pause>	Otwiera okno dialogowe <b>System Properties</b> (Właściwości systemu).


---

## Kombinacje klawiszy programu Dell™ QuickSet

Jeśli program Dell QuickSet jest zainstalowany, można użyć innych klawiszy skrótu dla takich funkcji, jak miernik akumulatora lub uaktywnianie trybów zarządzania energią. Aby uzyskać więcej informacji o kombinacjach klawiszy programu Dell QuickSet, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę QuickSet w obszarze powiadamiania, a następnie kliknij opcję **Help** (Pomoc).

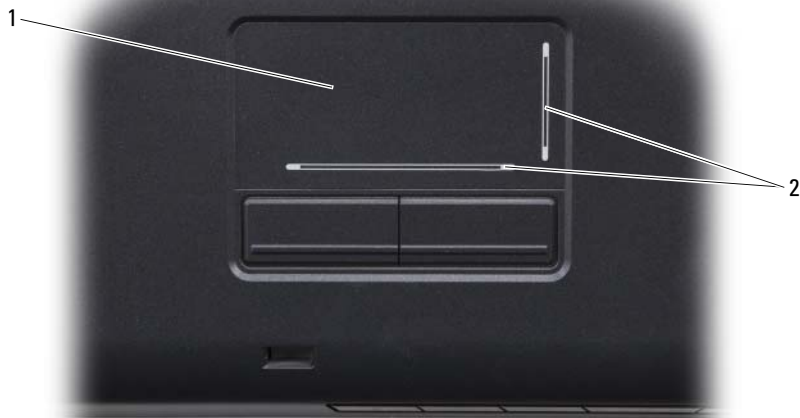
## Dostosowywanie ustawień klawiatury

Aby dostosować działanie klawiatury, takie jak częstotliwość powtarzania znaku:

- 1 Kliknij przycisk **Start** , a następnie kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 Kliknij opcję **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk).
- 3 Kliknij opcję **Keyboard** (Klawiatura).

## Panel dotykowy

Panel dotykowy wykrywa siłę nacisku oraz ruch palca użytkownika i umożliwia poruszanie kursorem na wyświetlaczu. Panelu dotykowego i jego przycisków należy używać w sposób analogiczny do myszy.




1 panel dotykowy

2 strefy przewijania ekranu

- Aby przemieścić kursor, lekko przesunąć palec po panelu dotykowym.
- Aby zaznaczyć obiekt na ekranie, lekko stuknij palcem powierzchnię panelu dotykowego lub naciśnij kciukiem lewy przycisk panelu.
- Aby zaznaczyć obiekt i przemieścić lub przeciągnąć go na ekranie, ustaw kursor na obiekcie, po czym dwukrotnie stuknij palcem w panel dotykowy. Po drugim stuknięciu pozostaw palec na panelu dotykowym i przesuwając palec po powierzchni, przemieść obiekt.
- Aby kliknąć dwukrotnie obiekt, ustaw na nim kursor i stuknij dwa razy powierzchnię lub kciukiem naciśnij dwukrotnie lewy przycisk panelu.


## Dostosowywanie panelu dotykowego

W oknie **Mouse Properties** (Właściwości: Mysz) można wyłączyć panel dotykowy lub zmienić jego ustawienia.


- 1 Kliknij przycisk **Start** , a następnie kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 Kliknij opcję **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk).
- 3 Kliknij ikonę **Mouse** (Mysz).
- 4 W oknie **Mouse Properties** (Właściwości: Mysz) wykonaj następujące czynności:
  - Aby wyłączyć panel dotykowy, kliknij zakładkę **Device Select** (Wybór urządzenia).
  - Aby dostosować ustawienia panelu dotykowego, kliknij zakładkę **Touch Pad** (Panel dotykowy).
- 5 Kliknij **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno.


# Korzystanie z akumulatora


## Wydajność akumulatora

 **UWAGA:** Informacje na temat gwarancji firmy Dell dla posiadanego komputera można znaleźć w *Przewodniku z informacjami o produkcji* lub w oddzielnym papierowym dokumencie, dostarczonym wraz z komputerem.

Podczas korzystania z komputera przenośnego Dell™ główny akumulator powinien być w nim zawsze zainstalowany. Pozwala to osiągnąć optymalną wydajność komputera i chroni przed utratą ustawień systemu BIOS. Standardowe wyposażenie stanowi akumulator umieszczony we wnętrzu akumulatora.

 **UWAGA:** Ponieważ akumulator może nie być całkowicie naładowany, podczas pierwszego użycia komputera należy użyć zasilacza i podłączyć nowy komputer do gniazda zasilania. W celu uzyskania najlepszych wyników należy używać komputera podłączonego do zasilacza do chwili całkowitego naładowania akumulatora. Aby wyświetlić stan naładowania akumulatora, należy umieścić kursor myszy na ikonie akumulatora w obszarze powiadamiania systemu Windows.

 **UWAGA:** Czas pracy akumulatora (czas, przez który może on przechowywać ładunek elektryczny) zmniejsza się w okresie użytkowania. W zależności od tego, jak często i w jakich warunkach korzysta się z akumulatora, w okresie użytkowania komputera może zaistnieć potrzeba zakupu nowego akumulatora.

 **UWAGA:** Firma Dell zaleca, aby przed wykonaniem zapisu na nośnik podłączyć komputer do gniazda elektrycznego.

Czas pracy akumulatora jest różny w zależności od warunków pracy. Czas pracy zostanie znacząco skrócony, jeśli często wykonywane będą niektóre operacje. Są to między innymi:

- Korzystanie z napędów optycznych.
- Korzystanie z urządzeń komunikacji bezprzewodowej, kart ExpressCards, kart pamięci lub urządzeń USB.
- Ustawianie wysokiej jasności wyświetlacza, używanie trójwymiarowych wygaszaczy ekranu lub innych programów o dużym zapotrzebowaniu na energię, takich jak kompleksowe trójwymiarowe aplikacje graficzne.

- Uruchamianie komputera w trybie maksymalnej wydajności (informacje na temat uzyskiwania dostępu do opcji Power Options Properties (Właściwości: Opcje zasilania) systemu Windows lub programu Dell QuickSet, których można użyć do skonfigurowania ustawień zarządzania energią, można znaleźć w części „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 57).

Przed włożeniem akumulatora do komputera można sprawdzić poziom jego naładowania. Można również tak ustawić opcje zarządzania energią, aby użytkownik był ostrzegany, gdy poziom naładowania akumulatora będzie niski.


**⚠ PRZESTROGA:** Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Należy stosować tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator jest zaprojektowany do pracy z komputerem firmy Dell. Do zasilania komputera nie wolno używać akumulatorów jakichkolwiek innych komputerów.

**⚠ PRZESTROGA:** Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać razem z innymi odpadkami. Jeżeli akumulator straci pojemność, należy skontaktować się z lokalnym punktem utylizacji odpadów lub wydziałem ochrony środowiska, aby uzyskać informacje dotyczące sposobu utylizacji akumulatorów litowo-jonowych (patrz część „Utylizacja baterii” w *Przewodniku z informacjami o produkcji*).

**⚠ PRZESTROGA:** Niewłaściwe użycie akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub poparzeniem środkami chemicznymi. Akumulatora nie wolno dziurawić, palić, rozbierać ani wystawiać na działanie temperatury powyżej 65°C (149°F). Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Z akumulatorem zniszczonym lub takim, z którego nastąpił wyciek, należy obchodzić się z wyjątkową ostrożnością. W uszkodzonych akumulatorach może nastąpić wyciek, który może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu.

## Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

Stan naładowania akumulatora komputera można sprawdzić za pomocą jednego z następujących wskaźników:

- Miernik akumulatora Dell QuickSet
- Ikona miernika akumulatora systemu Microsoft® Windows® , znajdująca się w obszarze powiadamiania

- Miernik naładowania/żywości akumulatora znajdujący się na akumulatorze
- Okno podręczne ostrzeżenia o niskim stanie naładowania akumulatora

## Miernik akumulatora Dell™ QuickSet


Aby wyświetlić miernik akumulatora programu Dell QuickSet:

- Dwukrotnie kliknij ikonę programu Dell QuickSet na pasku zadań, a następnie kliknij opcję **Battery Meter** (Miernik akumulatora) lub
- Naciśnij klawisze <Fn> <F3>

Miernik akumulatora wyświetla informacje o stanie, zużyciu i czasie pozostałym do pełnego naładowania akumulatora w komputerze.

Aby uzyskać więcej informacji na temat funkcji QuickSet, kliknij prawym klawiszem myszy ikonę programu QuickSet, a następnie kliknij opcję **Help** (Pomoc).

## Miernik akumulatora systemu Microsoft® Windows®

Miernik akumulatora sygnalizuje szacunkowy poziom naładowania akumulatora. Aby sprawdzić miernik akumulatora, kliknij dwukrotnie ikonę  w obszarze powiadamiania.

## Miernik naładowania

Jednokrotne naciśnięcie lub naciśnięcie i przytrzymanie przycisku stanu na mierniku naładowania akumulatora pozwala sprawdzić:

- Naładowanie akumulatora (*naciśnięcie i zwolnienie* przycisku stanu)
- Zużycie akumulatora (*naciśnięcie i przytrzymanie* przycisku stanu)

Okres eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od tego, ile razy był ładowany. Po kilkuset cyklach ładowania i rozładowywania pojemność akumulatora, czyli maksymalny poziom naładowania, zaczyna się zmniejszać. Oznacza to, że akumulator może wykazywać stan „naładowania”, oferując zmniejszoną pojemność (żywość).

## Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora, należy *nacisnąć i zwolnić* przycisk stanu umieszczony na mierniku naładowania akumulatora, aby włączyć lampki wskaźnika naładowania. Każda lampka oznacza około 20% pełnego naładowania akumulatora. Jeśli akumulator jest np. naładowany na 80%, świecą cztery lampki. Jeśli nie świeci żadna lampka, akumulator nie jest naładowany.

## Sprawdzanie pojemności akumulatora



**UWAGA:** Pojemność akumulatora można sprawdzić na następujące dwa sposoby: korzystając z miernika naładowania w opisany poniżej sposób oraz miernika akumulatora w programie Dell QuickSet. Aby uzyskać więcej informacji o funkcji QuickSet, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę QuickSet w obszarze powiadomienia, a następnie kliknij opcję **Help** (Pomoc).

Aby sprawdzić żywotność akumulatora za pomocą miernika naładowania, należy *nacisnąć i przytrzymać* przycisk stanu miernika naładowania akumulatora przez co najmniej 3 sekundy w celu włączenia lampek wskaźnika żywotności. Każda lampka oznacza narastający wzrost zużycia. Jeśli nie zaświeci się żadna lampka, oznacza to, że akumulator jest w dobrym stanie, czyli jego maksymalna pojemność wynosi przynajmniej 80% oryginalnej pojemności. Jeśli zapali się pięć lampek, pozostało mniej niż 60% pojemności i należy rozważyć wymianę akumulatora (więcej informacji o czasie pracy akumulatora można znaleźć w części „Akumulator” na stronie 217).

## Ostrzeżenie dotyczące rozładowania akumulatora



**OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia utraty lub uszkodzenia danych należy zapisać swoją pracę natychmiast po wyświetleniu ostrzeżenia o niskim stanie akumulatora, a następnie podłączyć komputer do gniazda elektrycznego. Jeśli akumulator rozładowuje się całkowicie, przejście w stan uśpienia nastąpi automatycznie.

Okno zawierające ostrzeżenie jest wyświetlane, gdy akumulator rozładowuje się w około 90 %. Gdy poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski, komputer przechodzi w stan uśpienia.

Ustawienia alarmów akumulatora można zmienić w programie Dell QuickSet lub w oknie **Power Options** (Opcje zasilania) (patrz „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 57).





## Oszczędzanie energii akumulatora

Aby zachować energię akumulatora komputera przenośnego, należy wykonać dowolną z poniższych czynności:

- Jeśli jest to możliwe, podłączaj komputer do gniazda elektrycznego, ponieważ czas eksploatacji akumulatora jest w dużym stopniu zależny od częstotliwości użytkowania i ładowania.
- Skonfiguruj ustawienia zarządzania energią za pomocą programu Dell QuickSet albo Opcji zasilania systemu Microsoft Windows w celu zoptymalizowania wykorzystania energii przez komputer (patrz „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 57).
- Użyj stanu energetycznego uśpienia w przypadku pozostawienia komputera bez nadzoru na długi czas (patrz „Korzystanie ze stanu uśpienia” na stronie 58).


### Konfigurowanie ustawień zarządzania energią

Do skonfigurowania ustawień zarządzania energią można użyć programu Dell QuickSet lub opcji zasilania systemu Windows.



- Informacje na temat korzystania z kreatora zarządzania energią programu Dell QuickSet można uzyskać po kliknięciu prawym przyciskiem myszy ikony QuickSet w obszarze powiadamiania, a następnie kliknięciu opcji **Help** (Pomoc) i wybraniu opcji **Power Management** (Zarządzanie energią).
- Aby użyć opcji zasilania systemu Windows, wykonaj jedną z poniższych czynności:
  - Kliknij przycisk **Start**  → i wybierz opcje **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) → **Power Options** (Opcje zasilania), a następnie wybierz plan zasilania w oknie **Select a power plan** (Wybierz plan zasilania).
  - lub
  - Kliknij ikonę  w obszarze powiadamiania, kliknij opcję **Power Options** (Opcje zasilania), a następnie wybierz plan w oknie **Select a power plan** (Wybierz plan zasilania).

## Korzystanie ze stanu uśpienia

Zamiast zamykać system i wyłączać komputer przenośny można użyć stanu uśpienia do zaoszczędzenia energii. Stan uśpienia powoduje automatyczne zapisanie pracy na dysku twardym, a następnie przywrócenie wcześniejszej sesji roboczej bez restartowania komputera.


 **OSTRZEŻENIE:** Przerwa w zasilaniu z zasilacza i akumulatora w czasie, gdy komputer znajduje się w stanie uśpienia, może spowodować utratę danych.

Aby przejść do stanu uśpienia:

- Kliknij przycisk **Start** , kliknij , a następnie kliknij opcję **Sleep** (Uśpienie).
- lub
- W zależności od skonfigurowanych opcji zarządzania energią w opcjach zasilania systemu Windows lub w programie QuickSet, użyj jednej z następujących metod:
    - Naciśnij przycisk zasilania.
    - Zamknij wyświetlacz.
    - Naciśnij klawisze <Fn> <Esc>.


Aby wyjść ze stanu uśpienia, należy nacisnąć przycisk zasilania.

## Ładowanie akumulatora

 **UWAGA:** Czas ładowania jest dłuższy przy włączonym komputerze. Akumulator można pozostawić w komputerze na dowolnie długi czas. Wewnętrzny zespół obwodów elektrycznych zapobiega nadmiernemu naładowaniu akumulatora.

Za każdym razem, gdy komputer podłączany jest do gniazda elektrycznego lub w podłączonym do gniazda elektrycznego komputerze instalowany jest akumulator, komputer sprawdza poziom naładowania akumulatora i jego temperaturę. W razie potrzeby zasilacz ładuje akumulator, a następnie podtrzymuje poziom jego naładowania.

Jeśli akumulator się rozgrzeje wskutek używania go w komputerze lub poddania go działaniu wysokiej temperatury, ładowanie może się nie rozpocząć po podłączeniu komputera do gniazda elektrycznego.

Jeśli lampka akumulatora  miga na przemian na niebiesko i pomarańczowo, oznacza to, że temperatura akumulatora jest zbyt wysoka, aby możliwe było rozpoczęcie jego ładowania. Odłącz komputer od gniazda elektrycznego i pozostaw komputer z akumulatorem do wystygnięcia do temperatury pokojowej, a następnie podłącz komputer do gniazda elektrycznego, aby kontynuować ładowanie akumulatora.

Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów z akumulatorem można znaleźć w części „Problemy z zasilaniem” na stronie 138.

## Wymiana akumulatora



**PRZESTROGA:** Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Należy stosować tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator jest zaprojektowany do pracy z komputerem firmy Dell. Do zasilania komputera nie wolno używać akumulatorów jakichkolwiek innych komputerów.



**PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do wykonywania tych czynności należy wyłączyć komputer, odłączyć zasilacz od gniazdka ściennego i komputera, odłączyć modem od gniazdka ściennego i komputera oraz odłączyć wszystkie kable wychodzące z komputera.



**OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia złącza, należy odłączyć wszystkie zewnętrzne kable od komputera.



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli akumulator jest wymieniany, gdy komputer znajduje się w stanie uśpienia, cała operacja nie powinna trwać dłużej niż 1 minutę. Po tym czasie system zostanie zamknięty, a wszystkie niezapisane dane zostaną utracone.

Aby wyjąć akumulator:

- 1 Jeśli komputer jest podłączony (zadokowany) do urządzenia dokującego, należy go oddokować. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji urządzenia dokującego.
- 2 Upewnij się, że komputer jest wyłączony.
- 3 Odwróć komputer spodem do góry.
- 4 Przesuń i kliknij zatrzaśki zwalniania akumulatora, aby je otworzyć.
- 5 Wysuń akumulator z wnęki.



1 akumulator

2 zatrzaski zwalniające akumulator (2)

Aby włożyć akumulator, wsuń go do wnęki do chwili zatrzaśnięcia na miejscu.

## Przechowywanie akumulatora

Jeśli komputer ma być przechowywany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator. Akumulator może ulec rozładowaniu, jeśli będzie przechowywany bezużytecznie przez dłuższy czas. Po okresie długiego przechowywania należy całkowicie naładować akumulator przed użyciem (patrz „Ładowanie akumulatora” na stronie 58).

# Korzystanie z multimediiów

## Odtwarzanie nośników

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Podczas otwierania lub zamykania szuflady napędu optycznego nie należy jej naciskać. Gdy napęd nie jest używany, szuflada powinna być zamknięta.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy przenosić komputera podczas odtwarzania nośników.
  - 1 Naciśnij przycisk wysuwania szuflady znajdujący się na przedniej ścianie napędu.
  - 2 Umieść dysk etykietą do góry na środku szuflady i nałóż go na oś.



- 3 Wsuń szufladę z powrotem do napędu.









W celu sformatowania nośnika do przechowywania lub kopiowania danych należy zapoznać się z oprogramowaniem dostarczonym wraz z komputerem.



**UWAGA:** Podczas kopiowania nośników należy przestrzegać wszystkich praw autorskich.

Odtwarzacz dysków CD ma następujące przyciski podstawowe:












---

	Odtwarzanie.
	Powrót w ramach bieżącej ścieżki.
	Pauza.
	Przejdź do przodu w ramach bieżącej ścieżki.
	Zatrzymaj.
	Przejdź do poprzedniej ścieżki.
	Wysuń.
	Przejdź do następnej ścieżki.

---

Odtwarzacz dysków DVD ma następujące przyciski podstawowe:

---

	Zatrzymaj.
	Ponownie uruchom bieżący rozdział.
	Odtwarzanie.
	Szybkie przewijanie do przodu.
	Pauza.
	Szybkie przewijanie do tyłu.
	Przejdź do następnej ramki przy włączonym trybie pauzy.
	Przejdź do następnego tytułu lub rozdziału.
	Ciągle odtwarzaj bieżący tytuł lub rozdział.
	Przejdź do poprzedniego tytułu lub rozdziału.
	Wysuń.


---

Aby uzyskać więcej informacji o odtwarzaniu nośników, kliknij opcję **Help** (Pomoc) w odtwarzaczu nośników (jeśli jest dostępna).

## Odtwarzanie nośników przy użyciu pilota Dell Travel

Pilot Dell Travel przeznaczony jest do sterowania oprogramowaniem Dell Media Direct i systemem Windows Vista® Media Center. Może to działać tylko z określonymi komputerami. Więcej szczegółów można znaleźć w witrynie pomocy technicznej firmy Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

Aby odtwarzać nośniki przy użyciu pilota Dell Travel:

- 1 Zainstaluj baterię pastylkową CR2106 w pilocie.
- 2 Uruchom program Windows Vista Media Center, a następnie kliknij przycisk Start  → Programs (Programy).
- 3 Do odtwarzania mediów służą przyciski zdalnego sterowania.



1	Nadajnik podczerwieni	2	Strona w górę
3	Strona w dół	4	Strzałka w górę
5	OK/wprowadź/wybierz	6	Strzałka w prawo
7	Strzałka w dół	8	Odtwarzanie/wstrzymanie
9	Do przodu	10	Pomiń i przejdź do przodu
11	Stop	12	Pomiń i przejdź do tyłu
13	Odwroćenie	14	Wstecz
15	Strzałka w lewo	16	Wycisz
17	Zmniejsz głośność	18	Zwiększ głośność

## Kopiowanie nośników CD i DVD

Ta część ma zastosowanie wyłącznie do komputerów wyposażonych w napęd DVD+/-RW.



**UWAGA:** Podczas kopiowania nośników należy przestrzegać wszystkich praw autorskich.



**UWAGA:** Typy napędów optycznych oferowanych przez firmę Dell mogą się różnić w zależności od kraju.


Poniższe instrukcje zawierają opis sposobu wykonania dokładnej kopii dysku CD lub DVD za pomocą programu Roxio Creator. Programu Roxio Creator można również użyć do innych celów, np. do tworzenia płyt CD z muzyką z plików audio zapisanych w komputerze lub archiwizowania ważnych danych. W celu uzyskania pomocy należy otworzyć program Roxio Creator, a następnie nacisnąć klawisz <F1>.

Napędy DVD zainstalowane w komputerach firmy Dell nie obsługują nośników HD-DVD. Listę obsługiwanych formatów nośników można znaleźć w części „Korzystanie z pustych nośników CD lub DVD” na stronie 65.

### Jak skopiować dysk CD lub DVD



**UWAGA:** Komercyjne wydawnictwa DVD są w większości zabezpieczone i nie można ich kopiować za pomocą programu Roxio Creator.

- 1 Kliknij przycisk **Start**  → **All Programs** (Programy) → **Roxio Creator** → **Projects** (Projekty) → **Copy** (Kopiuj).



- 2 Na karcie **Copy** (Kopiowanie) kliknij przycisk **Copy Disc** (Kopiuje dysk).
- 3 Aby skopiować dysk CD lub DVD:
  - *Jeśli jest tylko jeden napęd optyczny*, włóż źródłowy dysk do napędu, upewnij się, że ustawienia są poprawne, a następnie kliknij przycisk **Copy Disc** (Kopiuje dysk), aby kontynuować. Komputer odczyta dysk źródłowy i skopiuje dane do tymczasowego folderu na dysku twardym komputera.  
Po pojawieniu się odpowiedniego komunikatu umieść czysty dysk w napędzie i kliknij przycisk **OK**.
  - *Jeżeli masz dwa napędy optyczne*, zaznacz napęd, do którego został włożony dysk źródłowy i kliknij przycisk **Copy Disc** (Kopiuje dysk), aby kontynuować. Komputer skopiuje dane z dysku źródłowego na czysty dysk.

Po zakończeniu kopiowania dysku źródłowego utworzony dysk zostanie automatycznie wysunięty.

## Korzystanie z pustych nośników CD lub DVD

Napędy umożliwiające zapis dysków DVD mogą zapisywać zarówno dyski CD, jak i DVD.

Do nagrywania muzyki lub stałego zapisu plików danych należy używać czystych dysków CD-R. Nośniki CD-R umożliwiają jednokrotny zapis danych (dalsze informacje zawiera dokumentacja programu Sonic). Jeśli dane na dysku mają być w późniejszym czasie usuwane, zastępowane lub aktualizowane, należy skorzystać z nośnika CD-RW.

Czyste nośniki DVD +/-R mogą służyć do trwałego przechowywania dużych ilości informacji. Po utworzeniu dysku DVD+R ponowny zapis na tym dysku może nie być możliwy, jeśli dysk został *sfinalizowany* lub *zamknięty* w trakcie ostatniego etapu procesu tworzenia dysku. Jeżeli później trzeba będzie wymazać, ponownie zapisać lub zaktualizować informacje zawarte na dysku, należy użyć czystego dysku DVD +/-RW.

### Napędy zapisujące CD

Typy nośników	Odczyt	Zapis	Wielokrotnego zapisu
CD-R	Tak	Tak	Nie
CD-RW	Tak	Tak	Tak

## Napędy zapisujące DVD

Typy nośników	Odczyt	Zapis	Wielokrotnego zapisu
CD-R	Tak	Tak	Nie
CD-RW	Tak	Tak	Tak
DVD+R	Tak	Tak	Nie
DVD-R	Tak	Tak	Nie
DVD+RW	Tak	Tak	Tak
DVD-RW	Tak	Tak	Tak
DVD+R DL	Tak	Tak	Nie
DVD-R DL	Tak	Tak	Nie

## Porady

- Użyj Eksploratora Microsoft® Windows® do przeciągania i upuszczania plików na dysk CD-R lub CD-RW dopiero po uruchomieniu programu Roxio Creator i otwarciu projektu Creator.
- Nie należy wypalać czystych płyt CD-R lub CD-RW z maksymalną pojemnością, np. nie należy kopiować pliku 650 MB na czysty dysk CD o pojemności 650 MB. Dysk CD-RW potrzebuje 1–2 MB wolnego miejsca do sfinalizowania nagrywania.
- Do wypalenia dysków CD z muzyką, które mają być odtwarzane w normalnych odtwarzaczach stereo, należy użyć dysków CD-R. Dysków CD-RW nie można odtworzyć w większości domowych i samochodowych odtwarzaczy stereo.
- Pliki muzyczne w formacie MP3 można odtworzyć tylko w odtwarzaczach MP3 lub komputerach, na których zostało zainstalowane oprogramowanie MP3.
- Użyj czystego dysku CD-RW do prób nagrywania dysku CD, dopóki nie nabędziesz praktyki w stosowaniu technik nagrywania dysków CD. Jeżeli popełnisz błąd, możesz wymazać dane z dysku CD-RW i spróbować ponownie. Czystych dysków CD-RW można również użyć do sprawdzenia projektów zawierających pliki muzyczne, zanim zostaną one trwale nagrane na czysty dysk CD-R.

- Za pomocą programu Roxio Creator nie można utworzyć dysków DVD audio.
- Dostępne na rynku odtwarzacze DVD, stosowane w systemach kina domowego, mogą nie obsługiwać wszystkich dostępnych formatów DVD. Lista formatów obsługiwanych przez odtwarzacz DVD została podana w dokumentacji dostarczanej z odtwarzaczem DVD, w przeciwnym przypadku należy skontaktować się z producentem.
- Dodatkowe informacje można znaleźć w witrynie firmy Roxio pod adresem [www.sonic.com](http://www.sonic.com).

## Regulacja głośności



**UWAGA:** Gdy głośniki są wyciszone, nie będzie słycać dźwięku z odtwarzanego nośnika.

- 1 Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę głośności w obszarze powiadamiania.
- 2 Kliknij opcję **Open Volume Mixer** (Otwórz mikser głośności).
- 3 Kliknij i przeciągnij suwak w górę lub w dół, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

Aby uzyskać więcej informacji o opcjach regulacji głośności, kliknij przycisk **Help** (Pomoc) w oknie **Volume Mixer** (Mikser głośności).

Miernik głośności wyświetla na komputerze aktualny poziom głośności, w tym wyciszenie. Aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie miernika głośności na ekranie, kliknij ikonę **QuickSet** w obszarze powiadamiania i zaznacz lub usuń zaznaczenie opcji **Disable On Screen Volume Meter** (Wyłącz miernik głośności na ekranie) albo naciśnij przyciski sterowania głośności, aby włączyć lub wyłączyć miernik głośności na ekranie.

## Regulacja obrazu


Jeśli zostanie wyświetlony komunikat informujący o tym, że bieżąca rozdzielczość i głębokość kolorów wykorzystują zbyt dużo pamięci, co uniemożliwia odtworzenie nośnika, należy dostosować właściwości wyświetlania:

*System Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Add or Remove Programs** (Dodaj/usuń programy) → **Programs and Features** (Programy i funkcje).
- 2 Wybierz program, który chcesz usunąć.
- 3 Kliknij opcję **Uninstall** (Odinstaluj).

Instrukcje instalacyjne można znaleźć w dokumentacji programu.

*System operacyjny Microsoft Windows Vista®*

- 1 Kliknij przycisk **Start**  → i wybierz kolejno **Control Panel** (Panel sterowania) → **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja).
- 2 W obszarze **Personalization** (Personalizacja) kliknij przycisk **Adjust screen resolution** (Dostosuj rozdzielczość ekranu).
- 3 W **Display Settings** (Ustawieniach wyświetlacza) kliknij i przeciągnij pasek, aby zmniejszyć ustawienie rozdzielczości.
- 4 W menu rozwijanym w obszarze **Color quality** (Jakość koloru) kliknij opcję **Medium (16 bit)** (Średnia [16-bitowa]).
- 5 Kliknij OK.

## **Korzystanie z trybu Dell MediaDirect™**

Tryb Dell MediaDirect jest natychmiastowym trybem odtwarzania nośników cyfrowych. Naciśnij przycisk Dell MediaDirect znajdujący się na pokrywie zawiasów, aby uruchomić program Dell MediaDirect. Gdy komputer jest wyłączony lub znajduje się w stanie uśpienia, można nacisnąć przycisk Dell MediaDirect, aby uruchomić komputer i automatycznie uruchomić aplikację Dell MediaDirect.



1 przycisk Dell MediaDirect

➔ **UWAGA:** W przypadku dobrowolnego sformatowania dysku twardego nie można ponownie zainstalować programu Dell MediaDirect. Aby ponownie zainstalować program Dell MediaDirect, potrzebne jest oprogramowanie instalacyjne. Należy skontaktować się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

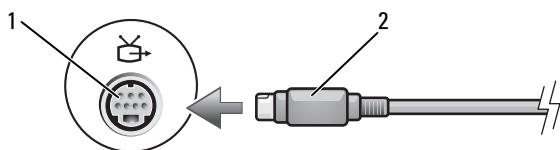
Więcej informacji na temat korzystania z programu Dell MediaDirect można znaleźć za pomocą menu **Help** (Pomoc) w programie Dell MediaDirect.

## Podłączanie komputera do telewizora lub urządzenia dźwiękowego

✍ **UWAGA:** Kable wideo i audio służące do podłączenia komputera do telewizora lub innego urządzenia dźwiękowego mogą nie być dostarczane z komputerem. Kable i kabel adaptera telewizora/dźwięku cyfrowego można zakupić w firmie Dell.

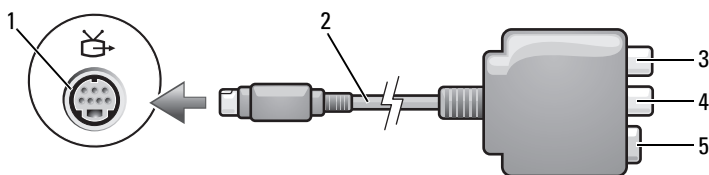
Komputer jest wyposażony w złącze wyjścia telewizyjnego SVHS, które wraz ze standardowym kablem S-Video, kablem adaptera zespolonego sygnału wizyjnego lub kablem adaptera składowych wizji (dostępnymi w firmie Dell) umożliwia podłączenie telewizora do komputera.

Telewizor jest wyposażony albo w złącze wejściowe S-Video, w złącze wejściowe zespolonego sygnału wizyjnego albo złącze wejściowe składowych wizji. W zależności od typu złącza, które jest dostępne w telewizorze, do podłączenia komputera do telewizora można użyć dostępnego w sieci handlowej kabla S-Video, zespolonego sygnału wizyjnego lub składowych wizji.



1 złącze wyjścia sygnału telewizyjnego SVHS

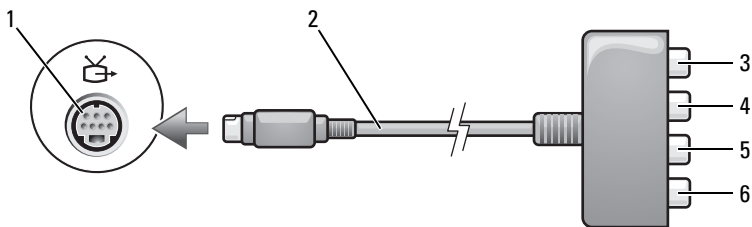
2 kabel SVHS



1 złącze wyjścia sygnału telewizyjnego SVHS 2 adapter zespolonego sygnału wizyjnego

3 złącze cyfrowego wyjścia audio S/PDIF 4 złącze wyjściowe zespolonego sygnału wizyjnego

5 złącze SVHS



- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | złącze wyjścia sygnału telewizyjnego SVHS           | 2 | adapter zespolonego sygnału wizyjnego           |
| 3 | złącze cyfrowego wyjścia audio S/PDIF               | 4 | Pr (czerwone) złącze wyjściowe składowych wizji |
| 5 | Pb (niebieskie) — złącze wyjściowe składowych wizji | 6 | Y (zielone) złącze wyjściowe składowych wizji   |

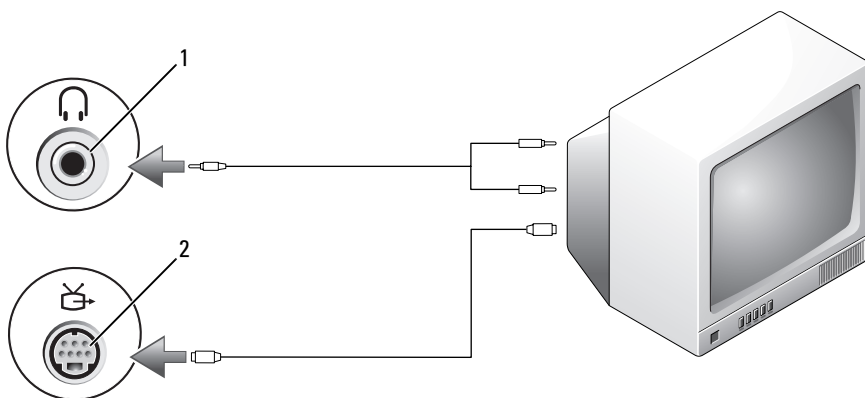
Jeśli komputer ma zostać podłączony do telewizora lub urządzenia dźwiękowego, zaleca się podłączenie do komputera kabli wideo i audio w jednej z następujących kombinacji:

- Złącze S-Video i standardowe złącze audio
- Złącze zespolonego sygnału wizyjnego i standardowe złącze audio
- Wyjście składowych wizji i standardowego dźwięku

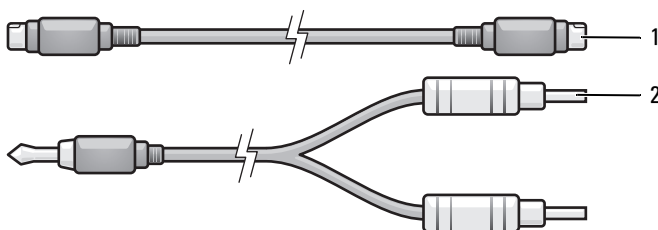
**UWAGA:** Każda podsekcja zaczyna się od schematu kombinacji połączenia, co ułatwia wybór metody połączenia.

Po zakończeniu podłączania kabli wideo i audio do komputera i telewizora należy umożliwić współpracę pomiędzy komputerem i telewizorem. W celu upewnienia się, że komputer rozpozna i będzie poprawnie współpracował z telewizorem, należy zapoznać się z częścią „Włączanie ustawień wyświetlacza dla telewizora” na stronie 85. Dodatkowo, jeśli wykorzystywany jest cyfrowy dźwięk S/PDIF, należy zapoznać się z częścią „Włączanie dźwięku cyfrowego S/PDIF” na stronie 85.

## Złącze S-Video i standardowe wyjście audio



- 1 złącze audio      2 złącze wyjścia sygnału telewizyjnego  
S-Video TV-out



- 1 standardowy kabel S-Video      2 standardowy kabel audio

- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie dźwiękowe, które chcesz do niego podłączyć.

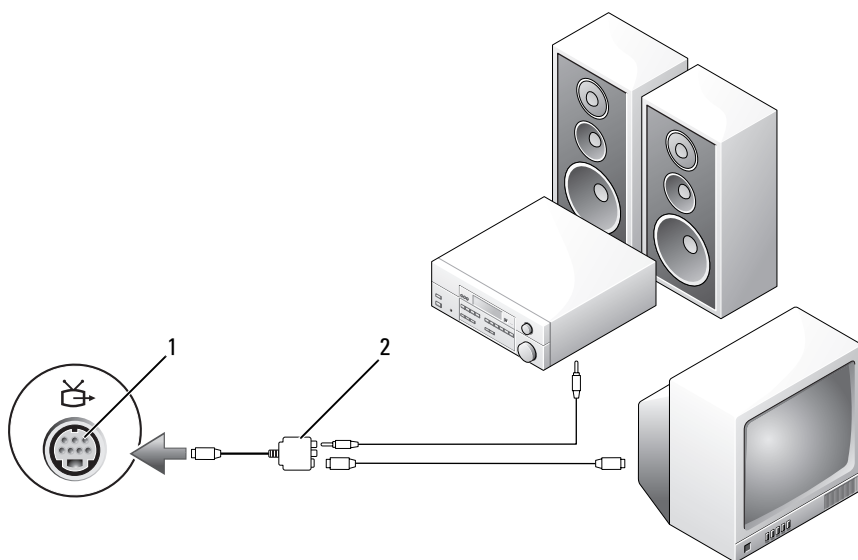
**UWAGA:** Jeżeli telewizor lub urządzenie audio jest wyposażone w wejście S-Video, ale nie jest wyposażone w cyfrowe wejście audio S/PDIF, kabel S-Video można podłączyć bezpośrednio do złącza wyjściowego S-Video komputera (nie korzystając z adaptera TV/digital audio).

- 2 Podłącz jeden koniec kabla S-Video do złącza wyjściowego S-Video w komputerze.



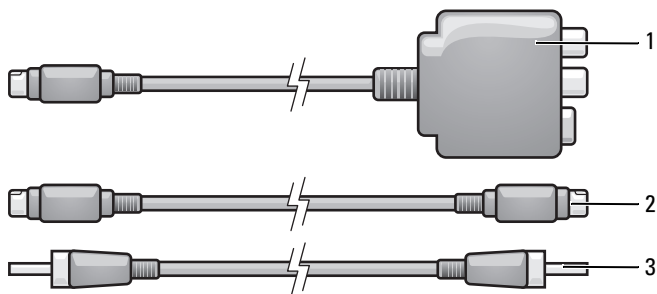
- 3 Drugi koniec kabla S-Video podłącz do złącza wejścia S-Video w telewizorze.
- 4 Koniec kabla audio z pojedynczym złączem podłącz do złącza słuchawek w komputerze.
- 5 Podwójne złącza typu „cinch” na drugim końcu kabla audio podłącz do złączy wejść dźwięku w telewizorze lub innym urządzeniu dźwiękowym.
- 6 Włącz telewizor i dowolne podłączone urządzenie dźwiękowe (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
- 7 W celu upewnienia się, że komputer rozpozna telewizor i będzie z nim poprawnie współpracował, należy zapoznać się z częścią „Włączanie ustawień wyświetlacza dla telewizora” na stronie 85.

## Złącze S-video i dźwięku cyfrowego S/PDIF



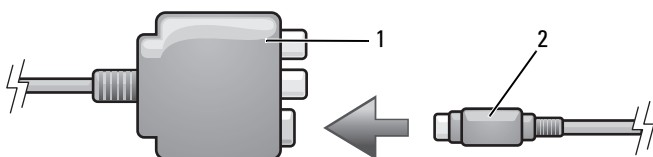
1 złącze wyjścia sygnału telewizyjnego SVHS

2 adapter zespolonego sygnału wizyjnego



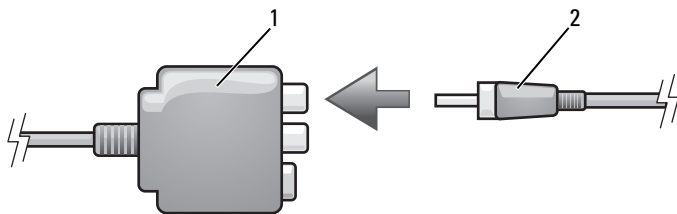
- 1 adapter zespolonego sygnału wizyjnego    2 kabel SVHS  
 3 kabel do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF

- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie dźwiękowe, które chcesz do niego podłączyć.
- 2 Podłącz przejściówkę zespolonego sygnału wizyjnego do złącza wyjścia sygnału telewizyjnego S-Video w komputerze.
- 3 Podłącz jeden koniec kabla S-Video do złącza wyjściowego S-Video przejściówki zespolonego sygnału wizyjnego.



- 1 adapter zespolonego sygnału wizyjnego    2 kabel SVHS

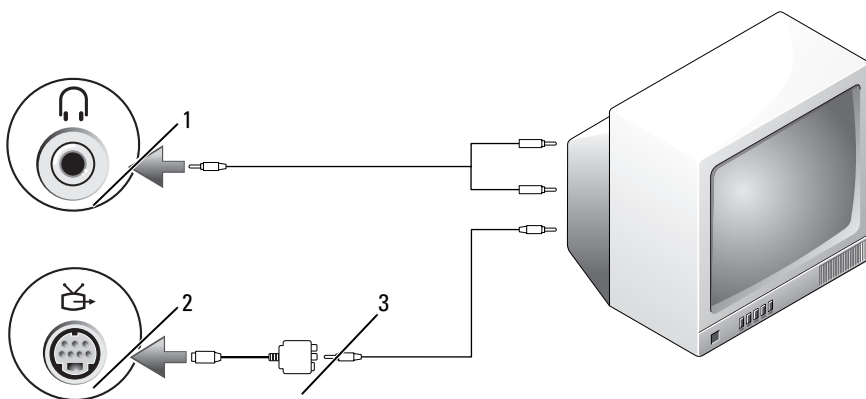
- 4 Drugi koniec kabla S-Video podłącz do złącza wejścia S-Video w telewizorze.
- 5 Podłącz jeden koniec kabła dźwięku cyfrowego S/PDIF do złącza dźwięku cyfrowego kabla przejściówki adaptera zespolonego sygnału wizyjnego.



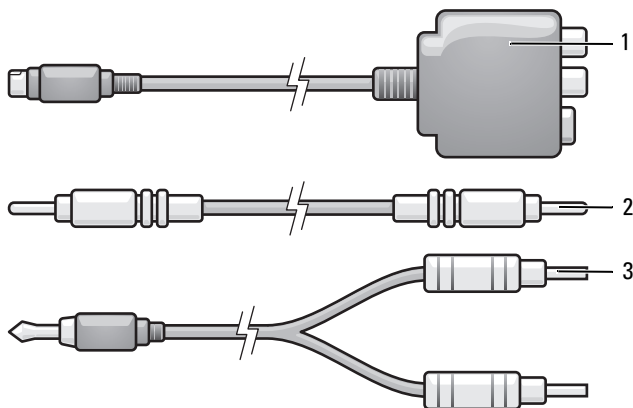
- 1 adapter zespolonego sygnału wizyjnego      2 kabel do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF

- 6 Podłącz drugi koniec kabla dźwięku cyfrowego S/PDIF do złącza wejściowego dźwięku w telewizorze lub innym urządzeniu dźwiękowym.
- 7 Włącz telewizor, dowolne podłączone urządzenie dźwiękowe (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
- 8 W celu upewnienia się, że komputer rozpozna telewizor i będzie z nim poprawnie współpracował, należy zapoznać się z częścią „Włączanie ustawień wyświetlacza dla telewizora” na stronie 85.

### Wyjście zespolonego sygnału wizyjnego i standardowe wyjście audio

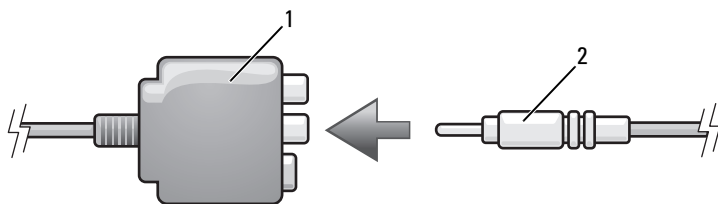


- 1 złącze wejściowe dźwięku      2 złącze wyjścia sygnału telewizyjnego SVHS
- 3 adapter zespolonego sygnału wizyjnego



- |   |                                       |   |  |
|---|---------------------------------------|---|--|
| 1 | adapter zespolonego sygnału wizyjnego | 2 | kabel do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego |
| 3 | standardowy kabel audio               |   |  |

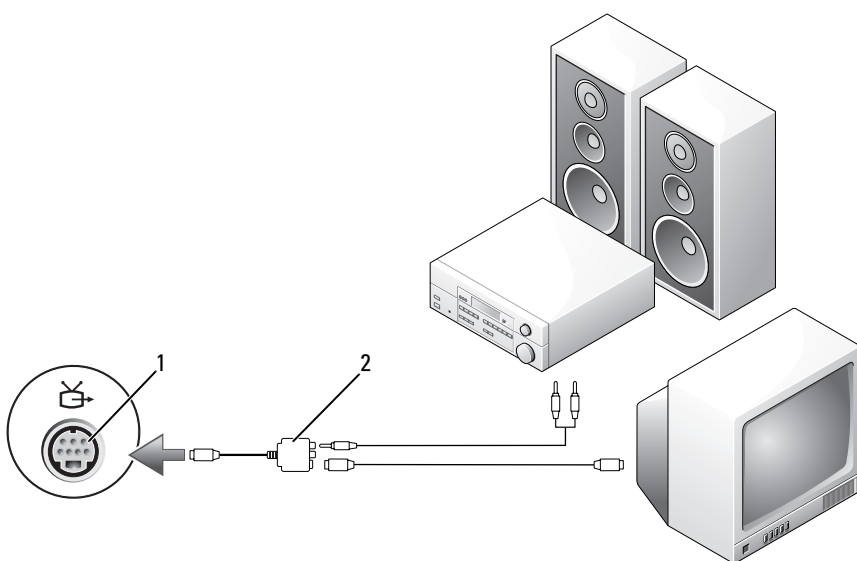
- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie dźwiękowe, które chcesz do niego podłączyć.
- 2 Podłącz przejściówkę zespolonego sygnału wizyjnego do złącza wyjścia sygnału telewizyjnego S-Video w komputerze.
- 3 Podłącz jeden koniec kabla zespolonego sygnału wizyjnego do złącza wyjściowego zespolonego sygnału wizyjnego przejściówki zespolonego sygnału wizyjnego.



- |   |                                       |   |  |
|---|---------------------------------------|---|--|
| 1 | adapter zespolonego sygnału wizyjnego | 2 | kabel do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego |
|---|---------------------------------------|---|--|

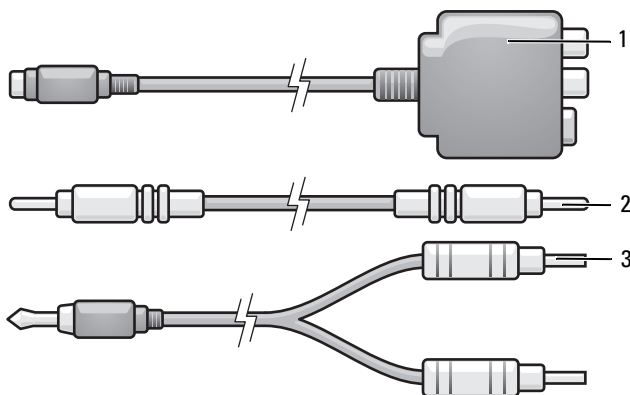
- 4 Drugi koniec kabla zespolonego sygnału wizyjnego podłącz do złącza wejścia zespolonego sygnału wizyjnego w telewizorze.
- 5 Pojedynczy koniec kabla audio podłącz do złącza słuchawek w komputerze.
- 6 Podwójne złącza typu „cinch” na drugim końcu kabla audio podłącz do złączy wejść dźwięku w telewizorze lub innym urządzeniu dźwiękowym.
- 7 Włącz telewizor, dowolne podłączone urządzenie dźwiękowe (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
- 8 W celu upewnienia się, że komputer rozpozna telewizor i będzie z nim poprawnie współpracował, należy zapoznać się z częścią „Włączanie ustawień wyświetlacza dla telewizora” na stronie 85.

## Złącze zespolonego sygnału wizyjnego i dźwięku cyfrowego S/PDIF



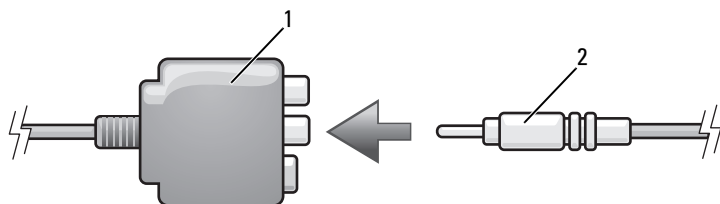
1 złącze wyjścia sygnału telewizyjnego SVHS

2 kabel do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego



- |   |                                       |   |  |
|---|---------------------------------------|---|--|
| 1 | adapter zespolonego sygnału wizyjnego | 2 | kabel do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego |
| 3 | standardowy kabel audio               |   |  |

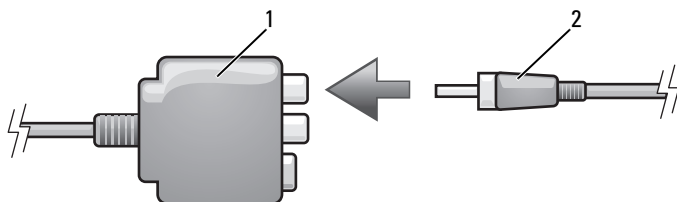
- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie dźwiękowe, które chcesz do niego podłączyć.
- 2 Podłącz przejściówkę zespolonego sygnału wizyjnego do złącza wyjścia sygnału telewizyjnego S-Video w komputerze.
- 3 Podłącz jeden koniec kabla S-Video do złącza wyjściowego S-Video przejściówki zespolonego sygnału wizyjnego.



- |   |                                       |   |  |
|---|---------------------------------------|---|--|
| 1 | adapter zespolonego sygnału wizyjnego | 2 | kabel do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego |
|---|---------------------------------------|---|--|

- 4 Drugi koniec kabla zespolonego sygnału wizyjnego podłącz do złącza wejścia zespolonego sygnału wizyjnego w telewizorze.

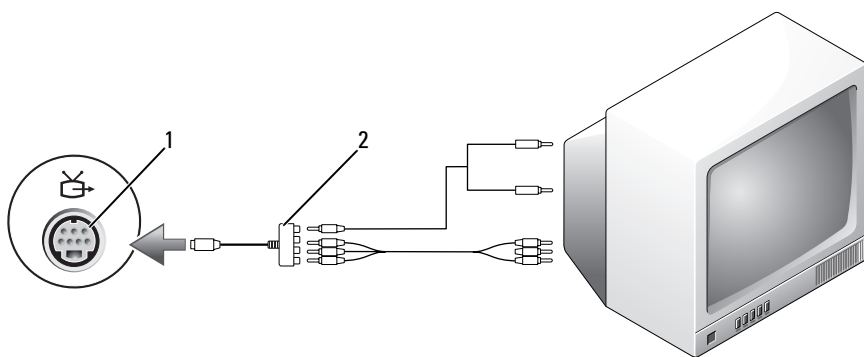
- 5 Podłącz jeden koniec kabla dźwięku cyfrowego S/PDIF do złącza dźwięku S/PDIF kabla przejściówki adaptera zespolonego sygnału wizyjnego.



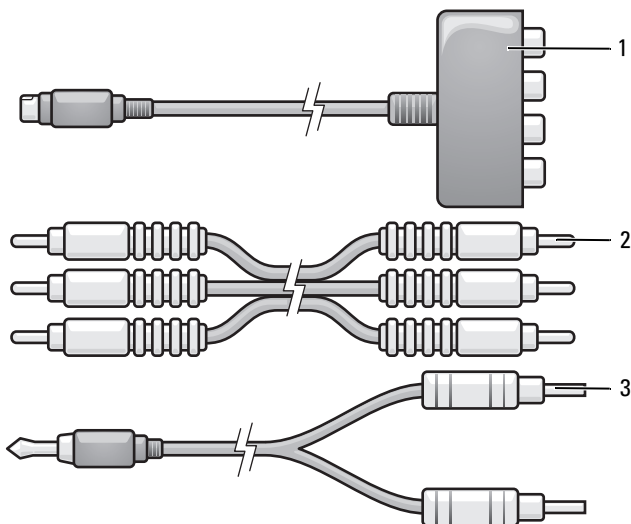
- 1 adapter zespolonego sygnału wizyjnego      2 kabel do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF

- 6 Podłącz drugi koniec kabla dźwięku do złącza wejściowego dźwięku cyfrowego S/PDIF w telewizorze lub innym urządzeniu dźwiękowym.
- 7 Włącz telewizor, dowolne podłączone urządzenia dźwiękowe (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
- 8 W celu upewnienia się, że komputer rozpozna telewizor i będzie z nim poprawnie współpracował, należy zapoznać się z częścią „Włączanie ustawień wyświetlacza dla telewizora” na stronie 85.

## Składowe wizji i standardowy dźwięk



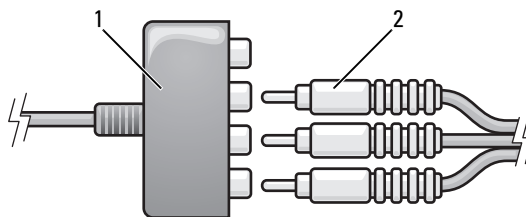
- 1 złącze wyjścia sygnału telewizyjnego SVHS      2 adapter składowych wizji



- 1 adapter składowych wizji      2 adapter składowych wizji  
 3 standardowy kabel audio

- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie dźwiękowe, które chcesz do niego podłączyć.
- 2 Podłącz przejściówkę składowych wizji do złącza wyjścia sygnału telewizyjnego S-Video w komputerze.
- 3 Podłącz wszystkie trzy końce kabla składowych wizji do złączy wyjściowych składowych wizji przejściówki składowych wizji. Upewnij się, że kolory kabli czerwony zielony i niebieski i niebieski kolory kabli są zgodne z odpowiednimi portami przejściówki.



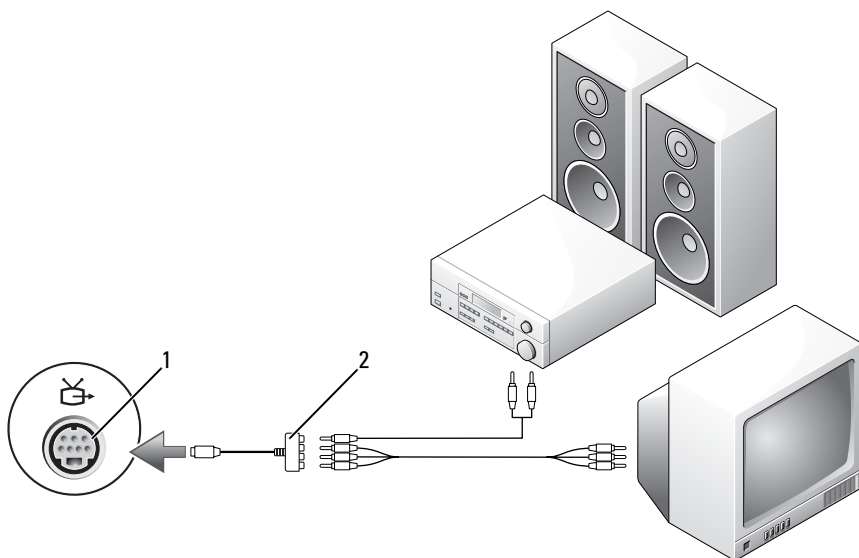


1 adapter składowych wizji

2 adapter składowych wizji

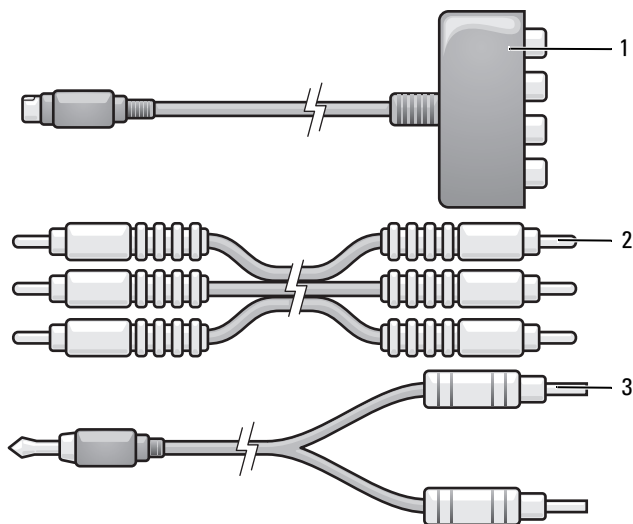
- 4 Podłącz wszystkie trzy złącza na drugim końcu kabla składowych wizji do złączy wejściowych składowych wizji telewizora. Upewnij się, że czerwony, zielony i niebieski kolory kabli są zgodne z kolorami złączy wejściowych telewizora.
- 5 Pojedynczy koniec kabla audio podłącz do złącza słuchawek w komputerze.
- 6 Podwójne złącza typu „cinch” na drugim końcu kabla audio podłącz do złączy wejściowych dźwięku w telewizorze lub urządzeniu dźwiękowym.
- 7 Włącz telewizor, dowolne podłączone urządzenie dźwiękowe (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
- 8 W celu upewnienia się, że komputer rozpozna telewizor i będzie z nim poprawnie współpracował, należy zapoznać się z częścią „Włączanie ustawień wyświetlacza dla telewizora” na stronie 85.

## Składowe wizji i dźwięk cyfrowy S/PDIF



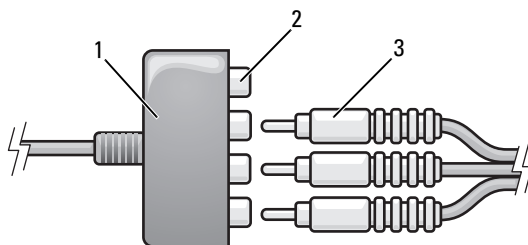
1 złącze wyjścia sygnału telewizyjnego SVHS

2 kabel do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego



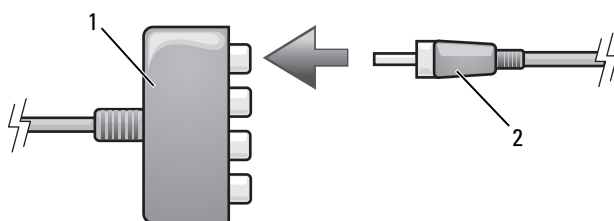
- 1 adapter składowych wizji      2 kabel do przesyłania zespolonego sygnału wizyjnego
- 3 standardowy kabel audio

- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie dźwiękowe, które chcesz do niego podłączyć.
- 2 Podłącz przejściówkę składowych wizji do złącza wyjścia sygnału telewizyjnego S-Video w komputerze.
- 3 Podłącz wszystkie trzy końce kabla składowych wizji do złączy wyjściowych składowych wizji przejściówki składowych wizji. Upewnij się, że czerwony, zielony i niebieski kolory kabli są zgodne z odpowiednimi portami przejściówki.



- 1 adapter składowych wizji                      2 złącza wyjściowe składowych wizji  
3 kabel składowych wizji

- 4 Podłącz wszystkie trzy złącza na drugim końcu kabla składowych wizji do złączy wejściowych składowych wizji telewizora. Upewnij się, że kolory kabli czerwony, zielony i niebieski są zgodne z kolorami złączy wejściowych telewizora.
- 5 Podłącz jeden koniec kabla dźwięku cyfrowego S/PDIF do złącza dźwięku cyfrowego S/PDIF kabla przejściówki składowych wizji.



- 1 adapter składowych wizji                      2 kabel do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF

- 6 Podłącz drugi koniec kabla dźwięku do złącza wejściowego dźwięku cyfrowego S/PDIF w telewizorze lub innym urządzeniu dźwiękowym.
- 7 Włącz telewizor, dowolnie podłączone urządzenie dźwiękowe (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
- 8 W celu upewnienia się, że komputer rozpozna telewizor i będzie z nim poprawnie współpracował, należy zapoznać się z częścią „Włączanie ustawień wyświetlacza dla telewizora” na stronie 85.

## Włączanie dźwięku cyfrowego S/PDIF

- 1 Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika w obszarze powiadamiania systemu Windows.
- 2 W menu **Options** (Opcje) kliknij **Advanced Controls** (Zaawansowana regulacja).
- 3 Kliknij **Advanced** (Zaawansowane).
- 4 Kliknij opcję **S/PDIF Interface** (Interfejs S/PDIF).
- 5 Kliknij **Close** (Zamknij).
- 6 Kliknij **OK**.

## Włączanie ustawień wyświetlacza dla telewizora



**UWAGA:** Aby upewnić się, że opcje wyświetlania są prawidłowo wyświetlane, podłącz telewizor do komputera przed włączeniem ustawień wyświetlania.

### *System Microsoft Windows XP*




- 1 Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 Kliknij dwukrotnie opcję **Display** (Ekran), a następnie kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia).
- 3 Kliknij **Advanced** (Zaawansowane).
- 4 Kliknij zakładkę dla posiadanej karty wideo.



**UWAGA:** Aby określić typ karty wideo zainstalowanej w komputerze, przejdź do Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows. Aby otworzyć usługę Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej), kliknij kolejno **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna). W obszarze **Pick a Task** (Wybierz zadanie) kliknij opcję **Use Tools to view your computer information and diagnose problems (Użyj narzędzi, aby wyświetlić informacje o komputerze i przeanalizować problemy)**. Następnie w obszarze **My Computer Information** (Informacje o komputerze) wybierz opcję **Hardware** (Sprzęt).

- 5 W sekcji urządzeń wyświetlających wybierz odpowiednią opcję umożliwiającą korzystanie z jednego wyświetlacza lub wielu wyświetlaczy, upewniając się, że ustawienia wyświetlacza odpowiadają dokonanemu wyborowi.

## System Microsoft Windows Vista

- 1 Kliknij przycisk **Start** , kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij opcję **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja).
  - 2 W obszarze **Personalization** (Personalizacja) kliknij przycisk **Adjust screen resolution** (Dostosuj rozdzielczość ekranu).  
Zostanie wyświetlone okno **Display Properties** (Właściwości wyświetlacza).
  - 3 Kliknij **Advanced** (Zaawansowane).
  - 4 Kliknij zakładkę dla posiadanej karty wideo.
-  **UWAGA:** Aby określić typ karty wideo zainstalowanej w komputerze, przejdź do pomocy i obsługi technicznej systemu Windows. Aby uzyskać dostęp do pomocy i obsługi technicznej, kliknij kolejno **Start**  → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna). W obszarze **Pick a Task** (Wybierz zadanie) kliknij opcję **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Użyj narzędzi, aby wyświetlić informacje o komputerze i przeanalizować problemy). Następnie w obszarze **My Computer Information** (Informacje o komputerze) wybierz opcję **Hardware** (Sprzęt).
- 5 W sekcji urządzeń wyświetlających wybierz odpowiednią opcję umożliwiającą korzystanie z jednego wyświetlacza lub wielu wyświetlaczy, upewniając się, że ustawienia wyświetlacza odpowiadają dokonanemu wyborowi.

## Korzystanie z kart ExpressCard

Karty ExpressCard udostępniają dodatkową pamięć, komunikację przewodową i bezprzewodową, funkcje multimedialne i zabezpieczające. Na przykład można dodać kartę ExpressCard w celu udostępnienia bezprzewodowej sieci WAN (WWAN) w komputerze.

Karty ExpressCard są produkowane w dwóch rozmiarach:

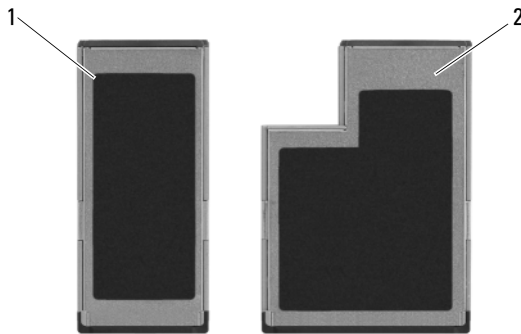
- Karta ExpressCard/34 (szerokość 34 mm)
- Karta ExpressCard/54 (54 mm szerokości dla kształtu „L” ze złączem 34 mm)

Karty 34 mm pasują zarówno do gniazd kart 34 mm, jak i 54 mm. Karta 54 mm pasuje tylko do gniazda karty 54 mm.

Informacje na temat obsługiwanych kart ExpressCard można znaleźć w części „Dane techniczne” na stronie 213.



**UWAGA:** Karta ExpressCard nie jest urządzeniem umożliwiającym rozruch.



1 karta ExpressCard/34

2 karta ExpressCard/54

## Zaślepki karty ExpressCard

Komputer jest dostarczany wraz z plastikową zaślepką zainstalowaną w gnieździe kart ExpressCard. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami. Zaślepkę należy zachować, aby instalować ją wtedy, gdy w gnieździe nie ma karty ExpressCard. Zaślepki z innych komputerów mogą nie pasować do posiadanego komputera.

Wyjmij zaślepkę przed zainstalowaniem karty ExpressCard. Sposób usuwania zaślepek opisano w części „Wyjmowanie karty ExpressCard lub zaślepki” na stronie 89.

## Instalowanie karty ExpressCard

Kartę ExpressCard można zainstalować w działającym komputerze. Komputer automatycznie wykryje kartę.

Na kartach ExpressCard zwykle umieszczony jest symbol (taki jak trójkąt lub strzałka) wskazujący, którą stroną należy wsuwać kartę do gniazda. Budowa karty uniemożliwia wsunięcie jej niewłaściwą stroną. Jeśli sposób prawidłowego montażu karty nie jest oczywisty, należy posłużyć się dokumentacją dostarczoną wraz z kartą.



**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Aby zainstalować kartę ExpressCard:

- 1 Trzymaj kartę wierzchem do góry.
- 2 Włóż kartę do gniazda, aż karta zostanie całkowicie osadzona w złączu.

W przypadku napotkania zbyt dużego oporu nie wolno stosować siły. Należy kartę wysunąć, sprawdzić jej orientację i spróbować ponownie.





1 gniazdo

2 karty ExpressCard

Komputer rozpoznaje większość kart ExpressCard i automatycznie ładuje odpowiedni sterownik urządzenia. Jeżeli program konfiguracyjny poinformuje o konieczności załadowania sterowników, należy użyć nośnika, który został dostarczona razem z kartą ExpressCard.

## Wymywanie karty ExpressCard lub zaślepki

**⚠ PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Należy nacisnąć zatrzask zwalniających i wyjąć kartę lub zaślepkę. Niektóre zatrzaski zwalniające wymagają dwukrotnego naciśnięcia: raz, aby otworzyć zatrzask, i drugi raz, aby wyskoczyła karta.

Zachowaj zaślepkę, aby instalować ją wtedy, gdy w gnieździe nie będzie żadnej karty ExpressCard. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami.



1 zatrzask zwalniający

## Korzystanie z czytnika kart pamięci

Czytnik kart pamięci zapewnia szybki i wygodny sposób przeglądania i udostępniania fotografii cyfrowych, muzyki i filmów zapisanych na karcie pamięci.



**UWAGA:** Karta pamięci nie może pełnić funkcji urządzenia rozruchowego.

Czytnik kart pamięci 8-w-1 odczytuje następujące cyfrowe karty pamięci:

- karta Secure Digital (SD)
- karta SDIO
- karta MultiMediaCard (MMC)
- karta Memory Stick
- karta Memory Stick PRO
- karta xD-Picture Card
- karta Hi Speed-SD
- karta Hi Density-SD

### Zaślepki karty pamięci

Komputer jest dostarczany z plastikową zaślepką zainstalowaną w czytniku kart pamięci 8-w-1. Zaślepka chroni nieużywane gniazda przed kurzem i innymi drobnymi elementami. Zaślepkę należy zachować, aby instalować ją wtedy, gdy w gnieździe nie ma karty pamięci. Zaślepki z innych komputerów mogą nie pasować do danego modelu komputera.

Wyjmij zaślepkę przed zainstalowaniem karty pamięci. Sposób usuwania zaślepek opisano w części „Wyjmowanie karty pamięci lub zaślepki” na stronie 93.

### Instalowanie karty pamięci

Kartę pamięci można zainstalować w komputerze, który jest uruchomiony. Komputer automatycznie wykryje kartę.

Na kartach pamięci zwykle umieszczany jest symbol (taki jak trójkąt lub strzałka) wskazujący, którą stroną należy wsuwać kartę do gniazda. Budowa karty uniemożliwia wsunięcie jej niewłaściwą stroną. Jeśli sposób prawidłowego montażu karty nie jest oczywisty, należy posłużyć się dokumentacją dostarczoną wraz z kartą.

**⚠ PRZESTROGA:** *Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w Przewodniku z informacjami o produkcji.*

Aby zainstalować kartę pamięci:

- 1 Trzymaj kartę wierzchem do góry.
- 2 Włóż kartę do gniazda, aż karta zostanie całkowicie osadzona w złączu.

W przypadku napotkania zbyt dużego oporu nie wolno stosować siły. Należy kartę wysunąć, sprawdzić jej orientację i spróbować ponownie.




Komputer rozpoznaje karty pamięci i automatycznie ładuje odpowiedni sterownik urządzenia. Jeśli program konfiguracyjny poinformuje o konieczności załadowania sterowników urządzenia, należy w razie potrzeby użyć nośnika, który został dostarczony razem z kartą pamięci.

## Wymywanie karty pamięci lub zaślepki



**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.




**OSTRZEŻENIE:** Przed wyjęciem karty PC z komputera należy za pomocą programu konfiguracji (kliknij ikonę  w obszarze powiadamiania) wybrać odpowiednią kartę i zatrzymać jej pracę. Niewykonanie tej czynności grozi utratą danych.

Wciśnij kartę do gniazda, aby wyjąć ją z czytnika kart. Po jej częściowym wysunięciu wyjmij ją.



# Konfigurowanie sieci i korzystanie z niej

Skonfigurowanie sieci komputerowej zapewnia połączenia między komputerem i Internetem, innym komputerem i siecią. Na przykład dla sieci skonfigurowanej w domu lub małym biurze można drukować na współdzielonej drukarce, mieć dostęp do napędów i plików na innym komputerze, przeglądać inne sieci i uzyskiwać dostęp do Internetu. Sieć lokalną (LAN) można skonfigurować za pomocą kabla sieciowego lub modemu szerokopasmowego albo można skonfigurować bezprzewodową sieć lokalną LAN (WLAN).

System operacyjny zawiera kreator pomagający przejść proces łączenia komputerów w sieć. Aby uzyskać więcej informacji na temat sieci, przejdź do pomocy i obsługi technicznej systemu Windows® (kliknij **Start** , a następnie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna)).

## Podłączanie kabla sieci lub modemu szerokopasmowego

Przed podłączeniem do sieci komputer musi mieć zainstalowaną kartę sieciową oraz podłączony do niej kabel sieciowy.

- 1 Podłącz kabel sieciowy do złącza karty sieciowej z tyłu komputera.



**UWAGA:** Włóż kabel, aż zatrzaśnie się na miejscu, a następnie delikatnie pociągnij, aby sprawdzić, czy jest dobrze zamocowany.


- 2 Drugi koniec kabla sieciowego podłącz do urządzenia sieciowego lub ściennego gniazda sieciowego.



**UWAGA:** Nie używaj kabla sieciowego do połączeń z gniazdem telefonicznym.



## Konfigurowanie sieci

- 1 Kliknij przycisk **Start** , a następnie kliknij przycisk **Connect To** (Połącz z).
- 2 Kliknij opcję **Set up a connection or network** (Skonfiguruj połączenie lub sieć).
- 3 Wybierz opcję w obszarze **Choose a connection option** (Wybierz opcję połączenia).
- 4 Kliknij przycisk **Next** (Dalej) i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w kreatorze.

## Bezprzewodowa sieć lokalna

Bezprzewodowa sieć lokalna jest to szereg wzajemnie połączonych komputerów bezprzewodowo komunikujących się ze sobą za pomocą punktów dostępowych, a nie kabla sieciowego podłączonego do każdego komputera. W sieci WLAN komputery łączą się za pośrednictwem urządzenia radiowego zwanego punktem dostępowym lub ruterem bezprzewodowym, który umożliwia dostęp do sieci oraz/lub Internetu. Punkt dostępowy (ruter bezprzewodowy) oraz karta sieci WLAN w komputerze komunikują się, używając anten do wysyłania sygnałów radiowych.



## Co jest potrzebne do nawiązania połączenia w sieci WLAN

Do uruchomienia sieci WLAN potrzebne są:


- Szybkie (szerokopasmowe) łącze z Internetem (łącze kablowe lub DSL)
- Podłączony i działający modem szerokopasmowy
- Punkt dostępowy lub ruter bezprzewodowy
- Karta sieci WLAN w każdym komputerze, który ma być połączony z siecią WLAN
- Kabel sieciowy ze złączem sieciowym (RJ-45)

## Kontrola karty WLAN

Zależnie od wyboru dokonanego przy zakupie, posiadany komputer może być wyposażony w wiele różnych elementów. Aby sprawdzić, że posiadany komputer zawiera kartę sieci WLAN i jakiego typu jest to karta:

- Użyj Menedżera urządzeń
- Sprawdź potwierdzenie zamówienia danego komputera

## Menedżer urządzeń

- 1 Kliknij przycisk **Start** , a następnie kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 Kliknij opcję **Classic View** (Widok klasyczny) w menu po lewej stronie **Control Panel** (Panelu sterowania).
- 3 Dwukrotnie kliknij opcję **Device Manager** (Menedżer urządzeń).



**UWAGA:** Może zostać otwarte okno **User Account Control** (Sterowanie kontem użytkownika).

- 4 Kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj) w oknie **User Account Control** (Sterowanie kontem użytkownika), jeśli będzie otwarte.
- 5 Kliknij znak plus (+) obok opcji **Network adapters** (Karty sieciowe) w celu wyświetlenia narzędzia zarządzającego kartą sieci bezprzewodowej.

Jeśli nie ma karty sieciowej, komputer może nie mieć bezprzewodowej karty sieciowej.




Jeśli karta sieciowa jest wymieniona, w komputerze jest bezprzewodowa karta sieciowa. Aby przejrzeć szczegółowe informacje na temat karty sieci WLAN:

- 1 Kliknij prawym przyciskiem myszy kartę sieciową.
- 2 Kliknij **Properties** (Właściwości).

## Potwierdzenie zamówienia danego komputera

Potwierdzenie zamówienia otrzymywane po zamówieniu komputera zawiera listę sprzętu i oprogramowania wysyłanego wraz z komputerem.

## Konfigurowanie nowej sieci WLAN za pomocą routera bezprzewodowego i modemu szerokopasmowego

- 1 Uzyskaj od swojego dostawcy usług internetowych szczegółowe informacje na temat wymagań odnośnie łączenia się za pomocą modemu szerokopasmowego.
  - 2 Przed podjęciem próby skonfigurowania bezprzewodowego dostępu do Internetu sprawdź, czy uruchomiony został dostęp do Internetu za pośrednictwem modemu szerokopasmowego (patrz „Podłączanie kabla sieci lub modemu szerokopasmowego” na stronie 95).
  - 3 Zainstaluj oprogramowanie wymagane przez router bezprzewodowy. Z routerem został prawdopodobnie dostarczony nośnik instalacyjny. Instalacyjny nośnik zawiera zwykle wszystkie informacje na temat instalacji i rozwiązywania problemów. Zainstaluj wymagane oprogramowanie, postępując zgodnie z instrukcjami producenta routera.
  - 4 Wyłącz komputer i inne okoliczne komputery z dostępem bezprzewodowym, posługując się menu Start .
  - 5 Wyjmij z gniazdka wtyczkę zasilania modemu szerokopasmowego.
  - 6 Odłącz od komputera i modemu kabel sieciowy.
  - 7 Odłącz kabel zasilacza od routera bezprzewodowego, aby mieć pewność, że nie jest zasilany.
-  **UWAGA:** Przed przystąpieniem do dalszej konfiguracji sieci odczekaj przynajmniej 5 minut od chwili odłączenia modemu szerokopasmowego.
- 8 Podłącz kabel sieciowy do gniazda sieciowego (RJ-45) niezasilanego modemu szerokopasmowego.
  - 9 Podłącz drugi koniec kabla sieciowego do gniazda sieciowego (RJ-45) niezasilanego routera bezprzewodowego.
  - 10 Upewnij się, że do modemu szerokopasmowego nie są podłączone żadne inne kable sieciowe lub USB, poza kablem łączącym modem i router bezprzewodowy.
-  **UWAGA:** Aby uniknąć problemów z połączeniem, uruchom ponownie urządzenie sieciowe w opisanej poniżej kolejności.

- 11 Włącz *tylko* modem szerokopasmowy i odczekaj przynajmniej dwie minuty, aż jego praca się ustabilizuje. Po dwóch minutach przejdź do kroku 12.
- 12 Włącz ruter bezprzewodowy i odczekaj przynajmniej dwie minuty, aż jego praca się ustabilizuje. Po dwóch minutach przejdź do kroku 13.
- 13 Uruchom komputer i poczekaj, aż dobiegnie końca procedura uruchomieniowa.
- 14 Zapoznaj się z dokumentacją routera bezprzewodowego i skonfiguruj urządzenie, wykonując poniższe czynności w odpowiedniej kolejności:
  - Ustanów połączenie pomiędzy komputerem a routerem bezprzewodowym.
  - Skonfiguruj komunikację pomiędzy routerem bezprzewodowym a modemem szerokopasmowym.
  - Ustal nazwę routera. Techniczny termin na określenie nazwy routera to identyfikator Service Set Identifier (SSID) lub nazwa sieciowa.
- 15 W razie potrzeby skonfiguruj kartę sieci bezprzewodowej do połączenia z siecią bezprzewodową (patrz „Łączenie się z siecią WLAN” na stronie 99).

## Łączenie się z siecią WLAN




**UWAGA:** Przed połączeniem się z siecią WLAN sprawdź, czy zrealizowane zostały wszystkie zalecenia z części „Bezprzewodowa sieć lokalna” na stronie 96.



**UWAGA:** Instrukcje pracy w sieci nie dotyczą kart wewnętrznych z technologią bezprzewodową Bluetooth® lub produktów dla sieci komórkowych.


Ta część opisuje ogólną procedurę bezprzewodowego łączenia się z siecią. Odmiennie będą konkretne nazwy sieciowe i szczegóły konfiguracji. Patrz „Bezprzewodowa sieć lokalna” na stronie 96 w celu uzyskania dalszych informacji na temat przygotowań do podłączenia komputera do sieci WLAN.

Do połączenia z siecią karcie sieci WLAN potrzebne jest specjalne oprogramowanie i sterowniki. Oprogramowanie zostało już zainstalowane.

 **UWAGA:** Jeżeli oprogramowanie zostało usunięte lub uszkodzone, postępuj zgodnie z instrukcjami w podręczniku użytkownika bezprzewodowej karty sieciowej. Sprawdź, jakiego typu jest karta sieci WLAN zainstalowana w komputerze, i wyszukaj ją w witrynie pomocy technicznej firmy Dell™ pod adresem **support.euro.dell.com**. Informacje na temat typu karty sieci WLAN zainstalowanej w komputerze można znaleźć, postępując zgodnie z częścią „Kontrola karty WLAN” na stronie 97.


Jeśli po włączeniu komputera w obszarze zostanie wykryta sieć (dla której komputer nie jest skonfigurowany), obok ikony sieci w obszarze powiadamiania systemu Windows zostanie wyświetlone okienko podręczne.


Aby połączyć się z siecią:

- 1 Kliknij przycisk **Start** , a następnie kliknij opcję **Network** (Sieć).
- 2 Kliknij opcję **Network and Sharing** (Sieć i współdzielenie) na pasku nawigacji u góry folderu Network (Sieć).
- 3 Kliknij opcję **Connect to a network** (Połącz z siecią) w obszarze **Tasks** (Zadania).
- 4 Wybierz sieć z listy i kliknij przycisk **Connect** (Połącz).

Po skonfigurowaniu komputera do pracy z siecią bezprzewodową zostanie wyświetlone kolejne okno z informacją, że komputer został połączony z tą siecią.

Następnie, po zalogowaniu się do komputera w obszarze sieci bezprzewodowej, to samo okienko podręczne będzie informować o połączeniu z siecią bezprzewodową.

 **UWAGA:** Wybranie sieci bezpiecznej powoduje, że po monicie należy podać hasło WEP lub WPA. Ustawienia zabezpieczeń sieci są unikatowe dla każdej sieci. Firma Dell nie może dostarczyć tych informacji.

 **UWAGA:** Łączenie się komputera z siecią może trwać do jednej minuty.

## **Monitorowanie stanu karty sieci bezprzewodowej za pomocą programu Dell QuickSet**

Prostym sposobem monitorowania stanu urządzeń bezprzewodowych w komputerze jest wskaźnik aktywności sieci bezprzewodowej. Aby włączyć lub wyłączyć wskaźnik działania sieci bezprzewodowej, kliknij ikonę **QuickSet** na pasku zadań i wybierz opcję **Hotkey Popups** (Okienka podręczne klawiszy skrótów). Jeśli opcja **Wireless Activity Indicator Off** (Wskaźnik aktywności sieci bezprzewodowej wyłączony) nie jest zaznaczona, wskaźnik jest włączony. Jeśli opcja **Wireless Activity Indicator Off** (Wskaźnik aktywności sieci bezprzewodowej wyłączony) jest zaznaczona, wskaźnik jest wyłączony.

Wskaźnik aktywności sieci bezprzewodowej informuje, czy zintegrowane z komputerem urządzenia bezprzewodowe są włączone lub wyłączone. Włączenie lub wyłączenie funkcji sieci bezprzewodowej powoduje, że wskaźnik aktywności sieci bezprzewodowej zmienia swój wygląd, informując o zmianie stanu.

Aby uzyskać więcej informacji o wskaźniku aktywności sieci bezprzewodowej programu Dell QuickSet, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę QuickSet na pasku zadań, a następnie kliknij opcję **Help** (Pomoc).

## Komórkowa szerokopasmowa (lub bezprzewodowa sieć WAN)

Szerokopasmowa sieć bezprzewodowa, zwana również bezprzewodową siecią WAN (WWAN), jest do cyfrowa sieć komórkowa dużej szybkości zapewniająca dostęp do Internetu na o wiele większym obszarze geograficznym niż sieć WLAN, która zazwyczaj obejmuje tylko obszar od 100 do 1000 stóp. Komputer może utrzymywać dostęp do komórkowej sieci szerokopasmowej, o ile znajduje się on w sferze pokrycia danymi komórkowymi. W celu uzyskania pokrycia cyfrową siecią komórkową dużej szybkości należy się zwrócić do usługodawcy.



**UWAGA:** Nawet jeśli w konkretnym miejscu geograficznym można prowadzić rozmowy przez komórkę, to miejsce nie musi się znajdować w ramach strefy pokrycia danych komórkowych.

### Co jest potrzebne do nawiązania połączenia z szerokopasmową siecią komórkową



**UWAGA:** W zależności od komputera do nawiązania połączenia z szerokopasmową siecią komórkową można użyć albo karty ExpressCard albo mini karty szerokopasmowej sieci komórkowej, ale nie obydwu.

Aby nawiązać połączenie z szerokopasmową siecią komórkową, niezbędne są:


- Szerokopasmowa komórkowa karta ExpressCard lub karta Mini (w zależności od konfiguracji komputera)



**UWAGA:** Instrukcje dotyczące korzystania z kart ExpressCard można znaleźć w części „Korzystanie z kart ExpressCard” na stronie 87.

- Uaktywniony program Mobile Broadband ExpressCard lub uaktywniona karta SIM (Subscriber Identity Module) usługodawcy

- Program narzędziowy Dell Mobile Broadband Card (już zainstalowany na komputerze, jeśli karta została zakupiona wraz z komputerem, lub znajdujący się na nośniku dostarczanym wraz z kartą, jeśli została ona zakupiona niezależnie od komputera)


Jeśli narzędzie jest uszkodzone lub zostało usunięte z komputera, zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika narzędzia Dell Mobile Broadband Card w Pomocy i obsłudze technicznej systemu Windows (kliknij przycisk **Start** , a następnie kliknij opcję **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna)) lub na nośniku dostarczonym wraz z kartą, jeśli została ona zakupiona oddzielnie od komputera.

### **Sprawdzanie karty szerokopasmowej sieci komórkowej firmy Dell™**

Zależnie od wyboru dokonanego przy zakupie, posiadany komputer może być wyposażony w wiele różnych elementów. Aby określić konfigurację komputera, należy sprawdzić jedno z poniższych źródeł:

- Potwierdzenie zamówienia
- Pomoc i obsługa techniczna systemu Microsoft Windows

Aby sprawdzić kartę szerokopasmowej sieci komórkowej w Pomocy i obsłudze technicznej systemu Windows:

- 1 Kliknij przycisk **Start**  → i wybierz **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna) → **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Użyj narzędzi, aby wyświetlić informacje o komputerze i zdiagnozować problemy).
- 2 W obszarze **Tools** (Narzędzia) kliknij opcję **My Computer Information** (Moje informacje o komputerze) → **Find information about the hardware installed on this computer** (Znajdź informacje o sprzęcie zainstalowanym w tym komputerze).

Na ekranie **My Computer Information – Hardware** (Informacje o komputerze – Sprzęt) można sprawdzić typ karty szerokopasmowej sieci komórkowej zainstalowanej w komputerze oraz inne elementy sprzętowe.




**UWAGA:** Karta szerokopasmowej sieci komórkowej jest wyświetlana w obszarze **Modems** (Modemy).

## Łączenie się z szerokopasmową siecią komórkową




**UWAGA:** Te instrukcje dotyczą tylko szerokopasmowych komórkowych kart ExpressCard lub kart Mini. Nie dotyczą one kart wewnętrznych z technologią bezprzewodową.




**UWAGA:** Przed podłączeniem do Internetu należy uaktywnić usługę szerokopasmowej sieci komórkowej za pomocą dostawcy usług komórkowych. Instrukcje i dodatkowe informacje o korzystaniu z narzędzia Dell Mobile Broadband Card można znaleźć w podręczniku użytkownika dostępnym za pomocą i obsługi technicznej systemu Windows (kliknij przycisk **Start** , a następnie kliknij opcję **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna)). Podręcznik użytkownika jest również dostępny w witrynie pomocy technicznej firmy Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) i na nośniku dołączonym do karty komórkowej sieci szerokopasmowej, jeśli została ona kupiona oddzielnie od komputera.

Do nawiązania i zarządzania szerokopasmowym komórkowym połączeniem sieciowym z Internetem służy program narzędziowy Dell Mobile Broadband Card:

- 1 Kliknij ikonę narzędzia Dell Mobile Broadband Card  w obszarze powiadamiania systemu Windows w celu uruchomienia narzędzia.
- 2 Kliknij opcję **Connect** (Połącz).



**UWAGA:** Przycisk **Connect** (Połącz) zmieni się w przycisk **Disconnect** (Rozłącz).

- 3 Aby zarządzać połączeniem sieciowym za pomocą tego programu, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.  
lub
- 1 Kliknij przycisk **Start**  → i wybierz **All Programs** (Programy) → **Dell Wireless** (Sieć bezprzewodowa Dell).
- 2 Kliknij przycisk **Dell Wireless Broadband** (Bezprzewodowe urządzenia szerokopasmowe firmy Dell), a następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

## Włączanie/wyłączanie karty szerokopasmowej sieci bezprzewodowej firmy Dell



**UWAGA:** Jeśli nie można połączyć się z szerokopasmową siecią komórkową, należy upewnić się, że występują wszystkie elementy niezbędne do nawiązania połączenia z szerokopasmową siecią komórkową (patrz „Co jest potrzebne do nawiązania połączenia z szerokopasmową siecią komórkową” na stronie 101), a następnie sprawdzić, czy karta szerokopasmowej sieci komórkowej jest włączona, weryfikując ustawienie przełącznika sieci bezprzewodowej.

Kartę szerokopasmowej sieci komórkowej można włączyć lub wyłączyć za pomocą przełącznika łączności bezprzewodowej w komputerze.

Urządzenia bezprzewodowe w komputerze można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika łączności bezprzewodowej z lewej strony komputera (patrz „Widok z lewej strony” na stronie 27).

Jeśli przełącznik jest w położeniu *on* (włączony), przesun go w położenie *off* (wyłączony), aby wyłączyć przełącznik i kartę szerokopasmowej sieci bezprzewodowej. Jeśli przełącznik jest w położeniu *off* (wyłączony), przesun go w położenie *on* (włączony), aby włączyć przełącznik i kartę szerokopasmowej sieci bezprzewodowej. Informacje o położeniach przełącznika łączności bezprzewodowej można znaleźć w części „przełącznik łączności bezprzewodowej” na stronie 28.

Aby monitorować stan urządzenia bezprzewodowego, patrz „Monitorowanie stanu karty sieci bezprzewodowej za pomocą programu Dell QuickSet” na stronie 100.

## Lokalizator sieci Dell Wi-Fi Catcher™

Przełącznik łączności bezprzewodowej komputera używa lokalizatora sieci Dell Wi-Fi Catcher do skanowania w poszukiwaniu sieci bezprzewodowych w najbliższym otoczeniu.

Aby wyszukać sieć bezprzewodową, przesun i przytrzymaj przez kilka sekund przełącznik w położeniu tymczasowym (patrz „przełącznik łączności bezprzewodowej” na stronie 28). Lokalizator sieci Wi-Fi Catcher działa bez względu na to, czy komputer jest włączony, czy wyłączony, lub znajduje się w stanie uśpienia, o ile przełącznik został skonfigurowany za pomocą programu Dell QuickSet lub BIOSu (programu konfiguracji systemu), aby kontrolował połączenia sieciowe WiFi.

Ponieważ lokalizator sieci Wi-Fi Catcher jest wyłączony i nie jest skonfigurowany, gdy komputer jest wysyłany do użytkownika, należy najpierw użyć programu Dell QuickSet do włączenia i skonfigurowania przełącznika w celu kontrolowania połączeń sieciowych WiFi. Więcej informacji na temat lokalizatora sieci Wi-Fi Catcher i sposobu włączania funkcji za pomocą programu Dell QuickSet można uzyskać po kliknięciu prawym przyciskiem myszy ikony QuickSet w obszarze powiadamiania, a następnie wybraniu opcji **Help** (Pomoc).



**UWAGA:** Lampka lokalizatora sieci Dell Wi-Fi Catcher™ świeci tylko wtedy, gdy komputer jest wyłączony, a przełącznik sieci bezprzewodowej jest skonfigurowany w programie konfiguracji systemu (BIOS) pod kątem kontroli połączeń sieci WiFi.



# Zabezpieczanie komputera

## Blokada kabla zabezpieczającego

**UWAGA:** Komputer nie jest wysyłany z blokadą kabla zabezpieczającego.

Blokada kabla zabezpieczającego to dostępne na rynku urządzenie zapobiegające kradzieży. Aby użyć blokady, należy podłączyć ją do gniazda kabla zabezpieczającego w komputerze firmy Dell. Dodatkowe informacje na ten temat znajdują się w dokumentacji urządzenia zabezpieczającego.

**OSTRZEŻENIE:** Przed zakupem urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą należy upewnić się, że pasuje ono do gniazda kabla zabezpieczającego w komputerze.



## Hasła

Hasła zapobiegają nieuprawnionemu dostępowi do komputera. Podczas pierwszego uruchomienia komputera należy przypisać hasło główne po wyświetleniu się odpowiedniego monitu. Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu dwóch minut, komputer powraca do stanu, w jakim się wcześniej znajdował.

Podczas korzystania z haseł należy stosować się do następujących zaleceń:

- Należy wybierać hasło, które można zapamiętać, ale nie takie, które można łatwo zgadnąć. Jako haseł nie należy na przykład używać imion członków rodziny lub zwierząt.
- Nie zaleca się zapisywania hasła. Jeśli jednak zostaną one zapisane, należy je przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Nie należy udostępniać hasła innym osobom.
- Należy upewnić się, że nikt nie podgląda wpisywanego hasła.



**OSTRZEŻENIE:** Hasła zapewniają wysoki poziom ochrony danych przechowywanych w komputerze lub na dysku twardym. Jednak nie są one niezawodne. Jeśli wymagana jest skuteczniejsza ochrona, należy nabyć i stosować inne zabezpieczenia, takie jak oprogramowanie szyfrujące dane.

Użyj opcji **User Accounts** (Konta użytkowników) na panelu sterowania w systemie operacyjnym Microsoft® Windows® w celu utworzenia kont użytkownika lub zmiany haseł. Po utworzeniu hasła użytkownika należy je wprowadzać podczas każdego włączenia lub odblokowania komputera. Jeśli hasło nie zostanie wprowadzone w ciągu dwóch minut, komputer powraca do stanu, w jakim się wcześniej znajdował. Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji systemu Windows.

Jeżeli użytkownik zapomni hasła, powinien skontaktować się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211). Z uwagi na bezpieczeństwo użytkownika personel pomocy technicznej firmy Dell poprosi o potwierdzenie tożsamości, aby upewnić się, że z komputera korzysta uprawniona osoba.

## Jeśli komputer został zgubiony lub skradziony

- Zgłoś kradzież lub zgubienie komputera odpowiednim organom. Dołącz znacznik usług do opisu komputera. Poproś o przypisanie numeru sprawy kradzieży lub zagubienia i zapisz ten numer oraz nazwę, adres i numer telefonu organu zajmującego się tą sprawą. Jeżeli jest to możliwe, postaraj się uzyskać nazwisko funkcjonariusza zajmującego się śledztwem.



**UWAGA:** Jeżeli znasz miejsce kradzieży lub zgubienia komputera, skontaktuj się ze służbami odpowiedzialnymi za ten obszar. Jeżeli nie znasz tego miejsca, skontaktuj się ze służbami odpowiedzialnymi dla miejsca, gdzie mieszkasz.

- Jeżeli komputer jest własnością firmy, powiadom dział ochrony firmy.
- Skontaktuj się z obsługą klienta firmy Dell, aby zgłosić utratę komputera. Podaj znacznik usługi komputera, numer sprawy oraz nazwę, adres i numer telefonu służby, której zgłoszona została utrata komputera. Jeżeli jest to możliwe, podaj nazwisko funkcjonariusza zajmującego się śledztwem.

Przedstawiciel obsługi klienta firmy Dell rejestruje zgłoszenie, nadaje mu znacznik usługi użytkownika i odnotowuje fakt zgubienia lub kradzieży komputera. Jeżeli ktoś skontaktuje się z firmą Dell po pomoc techniczną i poda znacznik usługi użytkownika, komputer zostanie automatycznie zidentyfikowany jako zgubiony lub skradziony. Pracownik pomocy technicznej spróbuje uzyskać numer telefonu i adres osoby dzwoniącej. Firma Dell kontaktuje się następnie z organem, w którym zgłoszono zagubienie komputera.




# Rozwiązywanie problemów

## Usługa technicznej aktualizacji firmy Dell

Usługa technicznej aktualizacji firmy Dell zapewnia aktywne powiadamianie pocztą elektroniczną o aktualizacjach oprogramowania i sprzętu dla danego komputera. Usługa jest bezpłatna i można ją dostosować pod względem treści, formatu i częstotliwości przesyłania powiadomień.

Aby skorzystać z usługi aktualizacji technicznej firmy Dell, przejdź do witryny [support.euro.dell.com/technicalupdate](http://support.euro.dell.com/technicalupdate).

## Dell Diagnostics

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w Przewodniku z informacjami o produkcji.

### Kiedy należy używać programu Dell Diagnostics

Jeżeli występuje problem z komputerem, przed skontaktowaniem się z pomocą techniczną firmy Dell należy wykonać testy opisane w części „Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem” na stronie 132 i uruchomić program Dell Diagnostics.

Przed rozpoczęciem zalecane jest wydrukowanie tych procedur.


 **UWAGA:** Program Dell Diagnostics działa tylko w komputerach firmy Dell.

Uruchom program konfiguracji systemu, przejrzyj ustawienia konfiguracji i sprawdź, czy urządzenie, które ma być testowane jest widoczne w programie konfiguracji systemu oraz czy jest aktywne (patrz „Korzystanie z programu konfiguracji systemu” na stronie 221).


Uruchom program Dell Diagnostics z dysku twardego lub z nośnika *Drivers and Utilities* (patrz „Nośnik Drivers and Utilities” na stronie 15).

## Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku twardego


Program Dell Diagnostics znajduje się na ukrytej partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym komputera.

 **UWAGA:** Jeśli komputer nie wyświetla obrazu, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).


- 1 Upewnij się, że komputer jest podłączony do sprawnego gniazda elektrycznego.
- 2 Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
- 3 Program Dell Diagnostics można uruchomić na jeden z dwóch następujących sposobów.

 **UWAGA:** W przypadku zbyt długiego czasu oczekiwania zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego. Poczekaj do chwili wyświetlenia pulpitu systemu Microsoft® Windows®, a następnie wyłącz komputer i ponów próbę.

- Po wyświetleniu logo firmy Dell™ naciśnij natychmiast klawisz <F12>. Wybierz opcję **Diagnostics** (Diagnostyka) z menu uruchamiania i naciśnij klawisz <Enter>.

 **UWAGA:** Zanim wypróbujesz poniższą opcję, upewnij się, że komputer został całkowicie wyłączony.

- Podczas uruchamiania komputera naciśnij i przytrzymaj klawisz <Fn>.

 **UWAGA:** Jeżeli wyświetlony zostanie komunikat informujący, że nie znaleziono partycji narzędzi diagnostycznych, należy uruchomić program Dell Diagnostics z dysku CD *Drivers and Utilities*.

Komputer uruchomi funkcję Pre-boot System Assessment (PSA), czyli serię testów diagnostycznych sprawdzających płytę systemową, klawiaturę, wyświetlacz, pamięć oraz dysk twardy.

- Podczas przeprowadzania testów odpowiadaj na wszystkie wyświetlane pytania.
- Jeśli wykryta zostanie awaria, komputer przestanie działać i wyda sygnał dźwiękowy. Aby zatrzymać testy i ponownie uruchomić komputer, naciśnij klawisz <n>; aby przejść do następnego testu, naciśnij klawisz <y>; aby ponownie przetestować niesprawny komponent, naciśnij klawisz <r>.

- Jeśli w trakcie wykonywania funkcji Pre-boot System Assessment zostanie wykryta awaria, zapisz kody błędów i skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

Po pomyślnym zakończeniu testów systemu Pre-boot System Assessment zostanie wyświetlony komunikat **Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue.** (Uruchamianie Dell Diagnostic z partycji narzędzi diagnostycznych. Naciśnij dowolny klawisz, aby kontynuować).

- 4 Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić program Dell Diagnostics z partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym.

### Uruchamianie programu Dell Diagnostics z nośnika Drivers and Utilities

- 1 Włóż nośnik *Drivers and Utilities*.

- 2 Wyłącz i ponownie uruchom komputer.

Po wyświetleniu logo firmy Dell™ natychmiast naciśnij klawisz <F12>.



**UWAGA:** Jeżeli po długim oczekiwaniu wyświetlone zostanie logo systemu operacyjnego, poczekaj, aż pojawi się pulpit systemu Microsoft Windows, a następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.



**UWAGA:** Kolejne czynności powodują jednorazową zmianę sekwencji uruchamiania. Przy następnym uruchomieniu komputer wykorzysta sekwencję startową zgodnie z urządzeniami podanymi w programie konfiguracji systemu.




**UWAGA:** Awarię klawiatury można spowodować przez przytrzymanie przez dłuższy czas klawisza na klawiaturze. Aby uniknąć potencjalnych błędów klawiatury, kilkakrotnie naciśnij i zwolnij klawisz <F12> w równych odstępach czasu, aż do wyświetlenia menu z urządzeniami rozruchowymi.

- 3 W menu urządzenia rozruchowego użyj klawiszy strzałek w górę i w dół, aby zaznaczyć opcję **CD/DVD/CD-RW**, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.




**UWAGA:** Funkcja Quickboot zmienia kolejność uruchamiania tylko dla bieżącego uruchomienia. Przy ponownym uruchomieniu komputer wykorzysta sekwencję startową zgodnie z urządzeniami podanymi w programie konfiguracji systemu.

- 4 W wyświetlonym menu wybierz opcję **Boot from CD-ROM** (Uruchom z napędu CD-ROM), a następnie naciśnij klawisz <Enter>.
- 5 Wpisz 1, aby uruchomić menu *Drivers and Utilities*, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.

- 6 Wybierz opcję **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Uruchom 32-bitową wersję programu Dell Diagnostics) z listy numerowanej. Jeśli pojawi się kilka wersji, wybierz wersję odpowiadającą danemu komputerowi.
- 7 W menu głównym (**Main Menu**) programu Dell Diagnostics, wybierz test, który ma zostać wykonany.
  -  **UWAGA:** Zapisz wszelkie kody błędów i opisy problemów dokładnie tak, jak występują, i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- 8 Po zakończeniu wszystkich testów zamknij okno testów w celu powrotu do menu głównego (**Main Menu**) programu Dell Diagnostics.
- 9 Wyjmij nośnik *Drivers and Utilities*, a następnie zamknij okno **Main Menu** (Menu główne), aby zamknąć program Dell Diagnostics i ponownie uruchomić komputer.


### Menu główne programu Dell Diagnostics

Po załadowaniu programu Dell Diagnostics i wyświetleniu ekranu **Main Menu** (Menu główne) kliknij przycisk wybranej opcji.

 **UWAGA:** W celu przeprowadzenia kompletnego testu komputera zalecane jest wybranie opcji **Test System** (Testuj system).

Opcja	Funkcja
Test Memory (Testuj pamięć)	Run the stand-alone memory test (Przeprowadź test pamięci zewnętrznej)
Test System (Testuj system)	Run System Diagnostics (Uruchom diagnostykę systemu)
Exit (Zakończ)	Exit the Diagnostics (Zakończ diagnostykę)

Po wybraniu opcji **Test System** (Testuj system) z głównego menu wyświetlone zostanie następujące menu.

 **UWAGA:** Zalecane jest wybranie opcji **Extended Test** (Rozszerzony test) z menu, aby przeprowadzić szczegółowy test poszczególnych urządzeń w komputerze.



Opcja	Funkcja
Express Test (Test szybki)	Szybki test wszystkich urządzeń systemowych. Test zajmuje zwykle od 10 do 20 minut i nie wymaga od użytkownika żadnych działań. Test przyspieszony należy uruchamiać w pierwszej kolejności, gdyż daje on duże prawdopodobieństwo szybkiego zdiagnozowania problemu.
Extended Test (Test rozszerzony)	Szczegółowy test wszystkich urządzeń systemowych. Test zajmuje zwykle godzinę lub więcej i okresowo wymaga od użytkownika odpowiedzi na konkretne pytania.
Custom Test (Test niestandardowy)	Testuje konkretne urządzenie w systemie i można go użyć do dostosowania testów do uruchomienia.
Symptom Tree (Drzewo objawów)	Wyświetla listę najczęściej napotykanych objawów problemów i pozwala wybrać test dostosowany do występujących nieprawidłowości.

Dla każdego problemu wykrytego podczas testu wyświetlany jest komunikat zawierający kod błędu i opis problemu. Zapisz kod błędu i opis problemu dokładnie tak, jak występuje i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Jeśli problemu nie można rozwiązać samodzielnie, należy skontaktować się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).



**UWAGA:** W górnej części każdego z ekranów testowych umieszczony jest znacznik usługi. Podczas kontaktów z pomocą techniczną firmy Dell należy mieć pod ręką numer seryjny.

Następujące zakładki zawierają dodatkowe informacje o uruchamianiu testów za pomocą opcji **Custom Test** (Test niestandardowy) lub **Symptom Tree** (Drzewo objawów):


Zakładka	Funkcja
Results (Wyniki)	Zawiera wyniki testu i wykryte błędy.
Errors (Błędy)	Wyświetla wykryte błędy, kody błędów i opis problemu.
Help (Pomoc)	Zawiera opis testu i wszystkie wymagania do jego przeprowadzenia.
Configuration (Konfiguracja)	Wyświetla konfigurację sprzętową wybranego urządzenia. Program Dell Diagnostics pobiera informacje o konfiguracji wszystkich urządzeń z programu konfiguracji systemu, z pamięci oraz różnych testów wewnętrznych i wyświetla te informacje na liście urządzeń w lewym oknie ekranu. Lista urządzeń może nie zawierać nazw wszystkich komponentów zamontowanych w komputerze lub przyłączonych do niego urządzeń peryferyjnych.
Parameters (Parametry)	Ta opcja pozwala dostosować test do indywidualnych wymagań przez zmianę ustawień.

## Centrum pomocy technicznej firmy Dell

Centrum pomocy technicznej firmy Dell zapewnia obsługę, pomoc oraz udziela informacji na temat użytkowanego systemu. Aby uzyskać więcej informacji na temat Centrum pomocy firmy Dell oraz dostępnych narzędzi, kliknij zakładkę **Services (Usługi)** w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

Komputery zakupione po dniu 26.06.2007 mają fabrycznie zainstalowane oprogramowanie Centrum pomocy firmy Dell.

W przypadku komputerów zakupionych przed dniem 26.06.2007 można pobrać oprogramowanie Centrum pomocy firmy Dell ze strony **Services (Usługi)** w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

Kliknij ikonę Dell Support Center (Centrum pomocy firmy Dell)  na pulpicie, aby uruchomić program i uzyskać dostęp do następujących funkcji:

- Narzędzia, takie jak *Dell Support*, *Dell PC TuneUp*, *Dell PC Checkup* i *Network Assistant*
- DellConnect umożliwiającą uzyskanie zdalnej pomocy technicznej realizowanej w czasie rzeczywistym

- Dane kontaktowe centrum pomocy firmy Dell, obejmujące adres e-mail oraz czaty w trybie online, a także numery telefoniczne
- Zasoby dla konkretnego komputera dostępne są w obszarze **Drivers & Downloads Upgrades** (Aktualizacje sterowników i oprogramowania) oraz **System Information** (Informacje o systemie)

W górnej części strony głównej Centrum pomocy firmy Dell wyświetlany jest numer modelu komputera oraz znacznik serwisowy, kod usług ekspresowych, a także informacje na temat okresu gwarancji. Po umożliwieniu firmie Dell korzystania ze znacznika serwisowego udostępniane są dodatkowe informacje na temat komputera, dotyczące dostępnej pamięci, miejsca na dysku, zainstalowanego oprogramowania, adresów sieciowych, parametrów modemu, zainstalowanego oprogramowania zabezpieczającego i wiele innych danych. Ponadto, korzystając ze znacznika serwisowego, firma Dell może udostępnić użytkownikowi przydatne adresy witryn internetowych [www.dell.com](http://www.dell.com), zawierające informacje na temat gwarancji, zamawiania akcesoriów, a także szczegóły dotyczące instalacji zalecanych sterowników i oprogramowania.

## **Pomoc techniczna firmy Dell**



*Narzędzie pomocy technicznej firmy Dell* jest dostosowane do danego środowiska obliczeniowego. To narzędzie służy do automatycznego dostarczania informacji, aktualizacji oprogramowania i skanowania stanu komputera. Należy z niego korzystać, aby:

- sprawdzić środowisko obliczeniowe,
- przejrzeć ustawienia narzędzia *Dell Support* (Pomoc techniczna firmy Dell),
- uzyskać dostęp do pliku pomocy narzędzia *Dell Support* (Pomoc techniczna firmy Dell),
- przejrzeć często zadawane pytania,
- dowiedzieć się więcej o narzędziu *Dell Support* (Pomoc techniczna firmy Dell),
- wyłączyć narzędzie *Dell Support* (Pomoc techniczna firmy Dell).


Więcej informacji o narzędziu *Dell Support* (Pomoc techniczna firmy Dell), można uzyskać po kliknięciu znaku zapytania (?) w górnej części okna *Dell Support* (Pomoc techniczna firmy Dell).

Aby uzyskać dostęp do narzędzia *Dell Support* (Pomoc techniczna firmy Dell):

- Kliknij ikonę *Dell Support* (Pomoc techniczna firmy Dell)  w obszarze powiadamiania na pulpicie systemu Windows.

 **UWAGA:**  Ikona ta pełni różne funkcje, w zależności od tego, czy zostanie kliknięta raz, dwukrotnie, czy kliknięta prawym przyciskiem myszy.

lub

- Kliknij przycisk **Start**  → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Dell Support** (Pomoc techniczna firmy Dell) → **Dell Support Settings** (Ustawienia narzędzia Pomoc techniczna firmy Dell). Upewnij się, że jest zaznaczona opcja Show icon on the taskbar (Pokaż ikonę na pasku zadań).

 **UWAGA:** Jeśli narzędzie *pomocy technicznej firmy Dell* jest niedostępne w menu Start, przejdź do strony [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) i pobierz oprogramowanie.

## Dell PC TuneUp

Dostępna jest automatyczna i miesięczna wersja programu *Dell PC TuneUp*; można wybrać dzień i godzinę „strojenia” komputera. Strojenie zwykle obejmuje defragmentację dysku twardego, usunięcie niepotrzebnych i tymczasowych plików, aktualizację ustawień zabezpieczeń, weryfikację „dobrych” punktów przywracania systemu oraz inne operacje mające na celu poprawę wydajności komputera i skuteczności zabezpieczeń. Wersja miesięczna dostępna jest w ramach rocznej subskrypcji i stanowi jedną z funkcji narzędzia *Dell Support* (Pomoc techniczna firmy Dell), będącego bezpłatną aplikacją umożliwiającą testowanie komputera w czasie rzeczywistym i uzyskanie informacji na temat jego obsługi (patrz „Pomoc techniczna firmy Dell” na stronie 115).

Obydwie wersje programu PC TuneUp są dostępne dla klientów w USA i w Kanadzie. Aby uzyskać dostęp do najnowszych aktualizacji programu oraz informacji na temat sposobów poprawy wydajności komputera, należy wpisać słowo kluczowe *PC TuneUp* w wyszukiwarce na stronie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

## Dell PC Checkup

Program Dell PC Checkup to narzędzie służące do rozwiązywania problemów i diagnostyki, umożliwiające skanowanie i testowanie komputera Dell dostosowane do potrzeb użytkownika. Program PC Checkup sprawdza prawidłowość działania sprzętu i automatycznie koryguje często występujące błędy konfiguracji. Zalecane jest regularne uruchamianie programu PC Checkup; należy go również użyć przed skontaktowaniem się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy. Aplikacja ta tworzy szczegółowy raport, który technicy firmy Dell mogą wykorzystać w celu szybkiego rozwiązania problemu.


## Dell Network Assistant

Program Dell Network Assistant został opracowany specjalnie dla użytkowników firmy Dell™; jego zadaniem jest uproszczenie konfiguracji, monitorowania, rozwiązywania problemów i naprawy sieci.

Program Dell Network Assistant obejmuje następujące funkcje:

- Skonsolidowany system konfiguracji, alertów i informacji o stanie urządzeń
- Uproszczony system śledzenia urządzeń sieciowych przez wyświetlanie informacji o stanie sieci
- System aktywnego rozwiązywania problemów i korygowania błędów występujących w sieci
- Samouczki, kreatory konfiguracji oraz często zadawane pytania (FAQ) ułatwiające zrozumienie zasad działania sieci

Aby uzyskać dostęp do programu Dell Network Assistant:


- 1 Kliknij ikonę *Dell Support Center* (Centrum pomocy technicznej firmy Dell)  na pulpicie.
- 2 Kliknij opcję **Self Help** (Pomoc) → **Network/Internet** (Sieć/Internet) → **Network Management** (Zarządzanie siecią).

## DellConnect


Program DellConnect to proste narzędzie działające w trybie online, umożliwiające konsultantowi z działu obsługi i pomocy technicznej firmy Dell dostęp do komputera użytkownika przez łącze internetowe, zdiagnozowanie problemu i rozwiązanie go. Konsultant firmy Dell działa za pozwoleniem użytkownika komputera, który może uczestniczyć w rozwiązywaniu danego problemu.

Aby skorzystać z tej usługi, konieczne jest połączenie z Internetem, a komputer firmy Dell musi być objęty gwarancją. Program DellConnect jest także dostępny za opłatą w ramach usługi „Dell On Call”.

Aby rozpocząć sesję z konsultantem firmy Dell:

- 1 Kliknij ikonę *Dell Support Center* (Centrum pomocy technicznej firmy Dell)  na pulpicie.
- 2 Kliknij opcję **Assistance From Dell** (Pomoc konsultanta firmy Dell) → **Technical Support** (Pomoc techniczna) → **DellConnect** → **Phone** (Telefon) i postępuj zgodnie z podawanymi instrukcjami.

## Problemy z napędami

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

### **SPRAWDŹ, CZY SYSTEM MICROSOFT WINDOWS ROZPOZNAJE NAPĘD —**

*Windows XP:*

- Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij **My Computer** (Mój komputer).

*System Windows Vista®:*

- Kliknij przycisk **Windows Vista Start**  i kliknij prawym przyciskiem myszy polecenie **Computer** (Komputer).

Jeśli napęd nie znajduje się na liście, wykonaj pełne sprawdzanie programem antywirusowym, aby wyszukać i usunąć wirusy. Wirusy mogą czasem powodować, że system Windows nie rozpoznaje napędów.

### **SPRAWDŹ NAPĘD —**

- Włóż inną dyskietkę, dysk CD lub DVD, aby upewnić się, że oryginalny nośnik nie jest uszkodzony.
- Włóż dyskietkę rozruchową i uruchom ponownie komputer.

**WYCZYŚĆ NAPĘD LUB DYSK —** Patrz „Czyszczenie komputera” na stronie 224.

**UPEWNIJ SIĘ, ŻE NOŚNIK CD LUB DVD JEST NAŁOŻONY NA OŚ**

**SPRAWDŹ POŁĄCZENIA KABLI.**

**SPRAWDŹ, CZY NIE WYSTĘPUJĄ NIEZGODNOŚCI SPRZĘTOWE —** Patrz

„Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem i sprzętem” na stronie 152.

**URUCHOM PROGRAM DELL DIAGNOSTICS** — Patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109.

## Problemy z napędem optycznym



**UWAGA:** Wibracja napędu optycznego pracującego z wysokimi prędkościami jest normalna i może powodować hałas, co nie wskazuje na usterkę napędu lub nośnika.



**UWAGA:** Ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi regionami świata oraz różne stosowane formaty dysków nie wszystkie dyski DVD można odtwarzać na każdym napędzie DVD.

## Problemy z zapisem na napęd CD-RW lub DVD+/-RW

**ZAMKNIJ INNE PROGRAMY** — Napędy CD-RW i DVD+/-RW muszą podczas zapisywania odbierać ciągły strumień danych. Jeżeli strumień zostaje przerwany, występuje błąd. Spróbuj zamknąć wszystkie programy przed zapisem do napędu.

**PRZED DOKONANIEM ZAPISU NA DYSKU CD/DVD WYŁĄCZ STAN UŚPIENIA W SYSTEMIE WINDOWS CD/DVD** — Patrz „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 57 w celu uzyskania informacji na temat trybów uśpienia.

**ZMIEN SZYBKOŚĆ ZAPISU NA MNIEJSZĄ** — Patrz pliki pomocy dołączone do oprogramowania do tworzenia dysków CD lub DVD.

## Nie można wysunąć tacy napędu

- 1 Upewnij się, że komputer jest wyłączony.
- 2 Wprostuj spinacz biurowy, włóż jego koniec do otworu znajdującego się na przedniej części napędu i wciskaj go zdecydowanie, dopóki szuflada nie zostanie częściowo wysunięta.
- 3 Delikatnie wysuwaj tacę do momentu, gdy poczujesz opór.

## Napęd generuje odbiegające od normy chrobotanie lub brzęczenie

- Upewnij się, że przyczyną tych dźwięków nie jest działająca w tym czasie aplikacja.
- Upewnij się, że dysk jest poprawnie włożony.


## Problemy z dyskiem twardym

**PRZED WŁĄCZENIEM KOMPUTERA POZWÓL MU SIĘ OCHŁODZIĆ** — Gorący dysk twardy może uniemożliwić uruchomienie systemu operacyjnego. Zanim włączysz komputer poczekaj, aż jego temperatura spadnie do temperatury pokojowej.

*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij **My Computer** (Mój komputer).
- 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy **Local Disk C:** (Dysk lokalny C:).
- 3 Kliknij kolejno **Properties** (Właściwości) → **Tools** (Narzędzia) → **Check Now** (Sprawdź teraz).
- 4 Kliknij **Scan for and attempt recovery of bad sectors** (Skanuj teraz i spróbuj odzyskać złe sektory), a następnie kliknij przycisk **Start**.


*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk Windows Vista Start  i kliknij prawym przyciskiem myszy polecenie **Computer** (Komputer).
- 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy **Local Disk C:** (Dysk lokalny C:).
- 3 Kliknij kolejno **Properties** (Właściwości) → **Tools** (Narzędzia) → **Check Now** (Sprawdź teraz).

Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Sterowanie kontem użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj), w przeciwnym razie skontaktuj się z administratorem, aby kontynuować żądaną czynność.

- 4 Wykonaj instrukcje pokazane na ekranie.

## Problemy z pocztą elektroniczną, modemem i siecią Internet

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.



**UWAGA:** Modem należy podłączać tylko do gniazda analogowej linii telefonicznej. Modem nie będzie działał po podłączeniu do cyfrowej sieci telefonicznej.



**SPRAWDŹ USTAWIENIA ZABEZPIECZEŃ PROGRAMU MICROSOFT OUTLOOK® EXPRESS** — Jeśli nie możesz otwierać załączników poczty e-mail:

- 1 W programie Outlook Express kliknij **Tools** (Narzędzia) → **Options** (Opcje) → **Security** (Zabezpieczenia).
- 2 Jeśli jest to konieczne, kliknij opcję **Do not allow attachments** (Nie zezwalaj na otwieranie załączników, które mogą potencjalnie zawierać wirusy), aby usunąć zaznaczenie.

**SPRAWDŹ POŁĄCZENIE LINII TELEFONICZNEJ**

**SPRAWDŹ ZŁĄCZE TELEFONICZNE**

**PODŁĄCZ MODEM BEZPOŚREDNIO DO ŚCIENNEGO GNIAZDA TELEFONICZNEGO**

**UŻYJ INNEJ LINII TELEFONICZNEJ**


- Upewnij się, że linia telefoniczna jest podłączona do gniazda modemu (złącze ma obok zieloną etykietę albo ikonę w kształcie złącza).
- Upewnij się, że przy włożeniu złącza linii telefonicznej do gniazda słychać kliknięcie.
- Odłącz linię telefoniczną od modemu i podłącz ją do telefonu, a następnie poczekaj na sygnał wybierania.
- Jeśli z linii korzysta inne urządzenie telefoniczne, takie jak automatyczna sekretarka, faks, urządzenie antyprzebieciowe lub rozdzielacz linii, omiń je i podłącz modem bezpośrednio do gniazda telefonicznego. Jeżeli używany kabel ma ponad 3 metry (10 stóp) długości, spróbuj użyć krótszego kabla.

**URUCHOM PROGRAM DIAGNOSTYCZNY MODEM HELPER —**

*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Modem Helper**.
- 2 Aby zidentyfikować i rozwiązać problemy z modemem, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Program Modem Helper nie jest dostępny na wszystkich komputerach.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista  → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Modem Diagnostic Tool** (Narzędzie diagnostyki modemu).

- 2 Aby zidentyfikować i rozwiązać problemy z modemem, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Program diagnostyczny do modemu nie jest dostępny na wszystkich komputerach.


### **SPRAWDŹ, CZY MODEM KOMUNIKUJE SIĘ Z SYSTEMEM WINDOWS —**

*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt) → **Phone and Modem Options** (Opcje telefonu i modemu) → **Modems** (Modemy).
- 2 Aby sprawdzić komunikację między modemem i systemem Windows, kliknij port COM odpowiadający posiadanemu modemowi → **Properties** (Właściwości) → **Diagnostics** (Diagnostyka) → **Query Modem** (Odpytaj modem).

Uzyskanie odpowiedzi na wszystkie polecenia oznacza, że modem działa prawidłowo.

*Windows Vista:*


- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) → **Phone and Modem Options** (Opcje telefonu i modemu) → **Modems** (Modemy).
- 2 Aby sprawdzić komunikację między modemem i systemem Windows, kliknij port COM odpowiadający posiadanemu modemowi → **Properties** (Właściwości) → **Diagnostics** (Diagnostyka) → **Query Modem** (Odpytaj modem).

Uzyskanie odpowiedzi na wszystkie polecenia oznacza, że modem działa prawidłowo.

**SPRAWDŹ, CZY MASZ POŁĄCZENIE Z INTERNETEM —** Sprawdź, czy wykupiono usługę u usługodawcy internetowego. Po otwarciu programu poczty elektronicznej Outlook Express kliknij opcję **File** (Plik). Jeśli opcja **Work Offline** (Pracuj w trybie offline) jest zaznaczona, kliknij zaznaczenie, aby je usunąć i nawiązać połączenie z siecią Internet. W celu uzyskania pomocy skontaktuj się ze swoim dostawcą usług internetowych.

**SPRAWDŹ OBECNOŚĆ W KOMPUTERZE PROGRAMÓW TYPU SPYWARE** — Jeżeli komputer zwalnia, najczęściej jest to spowodowane odbieraniem reklam wyświetlanych w okienkach podręcznych lub, jeżeli występują problemy z połączeniem z Internetem, komputer mógł zostać zainfekowany programami typu spyware. Należy użyć programu antywirusowego, który zawiera ochronę przeciwko programom typu spyware (używany program może wymagać aktualizacji), aby przeskanować komputer i usunąć programy typu spyware. Więcej informacji można znaleźć pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com), gdzie należy odszukać słowo kluczowe *spyware*.

## Komunikaty o błędach

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

Jeśli komunikatu nie ma na liście, należy zapoznać się z dokumentacją systemu operacyjnego lub programu, który był uruchomiony w momencie wyświetlenia komunikatu.

**AUXILIARY DEVICE FAILURE (AWARIA URZĄDZENIA DODATKOWEGO)** — Panel dotykowy lub zewnętrzna mysz mogą być uszkodzone. W przypadku zewnętrznej myszy sprawdź połączenie przewodu. Włącz opcję **Pointing Device** (Urządzenie wskazujące) w programie konfiguracji systemu (patrz „Korzystanie z programu konfiguracji systemu” na stronie 221). Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

**NIEPRAWIDŁOWE POLECENIE LUB NAZWA PLIKU** — Upewnij się, że polecenie zostało wpisane prawidłowo, z odstępami w odpowiednich miejscach i z prawidłową nazwą ścieżki.

**CACHE DISABLED DUE TO FAILURE (PAMIĘĆ PODRĘCZNA WYŁĄCZONA Z POWODU AWARII)** — Awaria pamięci podręcznej pierwszego poziomu w mikroprocesorze. Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

**USZKODZENIE STEROWNIKA NAPĘDU CD** — Napęd CD nie reaguje na polecenia otrzymywane z komputera (patrz „Problemy z napędami” na stronie 118).

**Błąd DANYCH** — Nie jest możliwy odczyt danych z dysku twardego (patrz „Problemy z napędami” na stronie 118).

**ZMNIEJSZANIE WOLNEJ PAMIĘCI** — Co najmniej jeden z modułów pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, wymień je (patrz „Pamięć” na stronie 178).

**DISK C: FAILED INITIALIZATION (INICJALIZACJA DYSKU C NIE POWIODŁA SIĘ)** —

Dysk twardey nie wykonał inicjalizacji. Przeprowadź testy dysku twardego w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

**NAPĘD NIE JEST GOTOWY** — Aby taka operacja mogła być kontynuowana, we wnące musi znajdować się dysk twardey. Zainstaluj napęd dysku twardego we wnące dysku twardego (patrz „Dysk twardey” na stronie 170).

**ERROR READING PCMCIA CARD (Błąd odczytu karty PCMCIA)** — Komputer nie rozpoznaje karty ExpressCard. Ponownie włóż kartę lub wypróbuj inną kartę (patrz „Korzystanie z kart ExpressCard” na stronie 87).

**EXTENDED MEMORY SIZE HAS CHANGED (ZMIENIŁ SIĘ ROZMIAR PAMIĘCI ROZSZERZONEJ)** — Ilość pamięci nieulotnej (NVRAM) niezgodna z ilością pamięci zainstalowanej w komputerze. Uruchom komputer. Jeśli błąd pojawi się ponownie, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

**KOPIOWANY PLIK JEST ZBYT DUŻY DLA NAPĘDU DOCELOWEGO** — Kopiowany plik jest zbyt duży, aby zmieścić się na dysku lub dysk jest zapełniony. Spróbuj skopiować plik na inny dysk lub użyj dysku o większej pojemności.

**A FILENAME CANNOT CONTAIN ANY OF THE FOLLOWING CHARACTERS (NAZWA PLIKU NIE MOŻE ZAWIERAĆ ŻADNEGO Z NASTĘPUJĄCYCH ZNAKÓW): \ / : \* ? " < > |** — Nie należy używać tych znaków w nazwach plików.

**Błąd BRAMKI A20** — Możliwe, że moduł pamięci nie jest prawidłowo osadzony w gnieździe. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, wymień je (patrz „Pamięć” na stronie 178).

**OGÓLNA AWARIA** — System operacyjny nie może wykonać polecenia. Temu komunikatowi zazwyczaj towarzyszą szczegółowe informacje, np. Printer out of paper (W drukarce zabrakło papieru). Należy podjąć odpowiednie działanie.

**HARD-DISK DRIVE CONFIGURATION ERROR (Błąd DOTYCZĄCY KONFIGURACJI DYSKU TWARDEGO)** — Komputer nie może rozpoznać typu napędu. Zamknij komputer, wyjmij dysk twardego (patrz „Dysk twardego” na stronie 170), a następnie uruchom komputer z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardego i ponownie uruchom komputer. Przeprowadź testy dysku twardego w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

**HARD-DISK DRIVE CONTROLLER FAILURE 0 (AWARIA KONTROLERA NAPĘDU DYSKU TWARDEGO 0)** — Dysk twardego nie odpowiada na polecenia komputera. Zamknij komputer, wyjmij dysk twardego (patrz „Dysk twardego” na stronie 170), a następnie uruchom komputer z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardego i ponownie uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy dysku twardego w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

**HARD-DISK DRIVE FAILURE (AWARIA DYSKU TWARDEGO)** — Dysk twardego nie odpowiada na polecenia komputera. Zamknij komputer, wyjmij dysk twardego (patrz „Dysk twardego” na stronie 170), a następnie uruchom komputer z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardego i ponownie uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy dysku twardego w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

**HARD-DISK DRIVE READ FAILURE (Błąd ODCZYTU Z NAPĘDU DYSKU TWARDEGO)** — Dysk twardego może być uszkodzony. Zamknij komputer, wyjmij dysk twardego (patrz „Dysk twardego” na stronie 170), a następnie uruchom komputer z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardego i ponownie uruchom komputer. Jeżeli problem się powtórzy, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy dysku twardego w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

**WŁÓŻ NOŚNIK ROZRUCHOWY** — Nastąpiła próba uruchomienia systemu z dyskietki lub płyty CD niebędącej nośnikiem rozruchowym. Włóż nośnik rozruchowy.

**INVALID CONFIGURATION INFORMATION-PLEASE RUN SYSTEM SETUP PROGRAM (NIEPRAWIDŁOWE INFORMACJE O KONFIGURACJI - URUCHOM PROGRAM KONFIGURACJI SYSTEMU)** — Informacje o konfiguracji systemu mogą nie odpowiadać konfiguracji sprzętu. Komunikat ten może zostać wyświetlony po zainstalowaniu modułu pamięci. Skoryguj odpowiednie opcje w programie konfiguracji systemu (patrz „Korzystanie z programu konfiguracji systemu” na stronie 221).

#### **KEYBOARD CLOCK LINE FAILURE (AWARIA LINII ZEGAROWEJ KŁAWIATURY) —**

W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury sprawdź połączenie przewodu. Wykonaj testy kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

#### **KEYBOARD CONTROLLER FAILURE (AWARIA KONTROLERA KŁAWIATURY) —**

W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani myszy podczas uruchamiania. Wykonaj testy kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

#### **KEYBOARD DATA LINE FAILURE (AWARIA LINII DANYCH KŁAWIATURY) —**

W przypadku korzystania z zewnętrznej klawiatury sprawdź połączenie przewodu. Wykonaj testy kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

#### **KEYBOARD STUCK KEY FAILURE (ZABLOKOWANIE KŁAWISZA NA KŁAWIATURZE) —**

W przypadku korzystania z klawiatury zewnętrznej lub klawiatury numerycznej sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani klawiszy podczas uruchamiania. Wykonaj test zablokowanego klawisza w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

#### **LICENCJONOWANA TREŚĆ JEST NIEDOSTĘPNA W PROGRAMIE MEDIADIRECT —**

Program Dell MediaDirect™ nie może zweryfikować ograniczeń praw DRM (Digital Rights Management) do pliku, więc pliku nie można odtworzyć (patrz „Problemy z programem Dell MediaDirect” na stronie 134).

**MEMORY ADDRESS LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (BŁĄD W LINII ADRESU PAMIĘCI W ADRESIE, FUNKCJA ODCZYTU WARTOŚCI OCZEKUJE WARTOŚCI)** — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony w gnieździe. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, wymień je (patrz „Pamięć” na stronie 178).

**Błąd PRZYDZIAŁU PAMIĘCI** — Między wykorzystywanym oprogramowaniem a systemem operacyjnym lub innym programem albo narzędziem zachodzi konflikt. Wyłącz komputer, odczekaj 30 sekund, a następnie ponownie uruchom komputer. Spróbuj ponownie uruchomić ten program. Jeśli ponownie wystąpi komunikat o błędzie, zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.

**MEMORY DATA LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (Błąd w linii danych pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości)** — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony w gnieździe. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, wymień je (patrz „Pamięć” na stronie 178).

**MEMORY DOUBLE WORD LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (Błąd logiczny podwójnego słowa w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości)** — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony w gnieździe. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, wymień je (patrz „Pamięć” na stronie 178).

**MEMORY ODD/EVEN LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (Błąd logiczny parzystości pamięci w „adresie”, odczytana „wartość”, oczekiwana „wartość”)** — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony w gnieździe. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, wymień je (patrz „Pamięć” na stronie 178).

**MEMORY WRITE/READ FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (Błąd zapisu/odczytu pamięci w adresie, funkcja odczytu wartości oczekuje wartości)** — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony w gnieździe. Ponownie zainstaluj moduły pamięci i, jeżeli jest to konieczne, wymień je (patrz „Pamięć” na stronie 178).

**NARZĘDZIE URUCHAMIANIA JEST NIEDOSTĘPNE** — Komputer nie może znaleźć dysku twardego. Jeżeli urządzeniem startowym jest dysk twardy, to upewnij się, że napęd jest zainstalowany, właściwie zamontowany i znajduje się na nim partycja startowa.

**NO BOOT SECTOR ON HARD DRIVE (Brak sektora rozruchowego na dysku twardym)** — System operacyjny może być uszkodzony. Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

**BRAK PRZERWANIA JEDNOSTKI CZASOWEJ** — Jeden z układów na płycie systemowej może działać nieprawidłowo. Przeprowadź testy systemu w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

**NOT ENOUGH MEMORY OR RESOURCES (NIEWYSTARCZAJĄCA ILOŚĆ PAMIĘCI LUB ZASOBÓW). EXIT SOME PROGRAMS AND TRY AGAIN (ZAMKNIJ NIEKTÓRE PROGRAMY I SPRÓBUJ PONOWNIE)** — Otworzono zbyt wiele programów. Zamknij wszystkie okna i ponownie spróbuj otworzyć program, z którego chcesz korzystać.

**OPERATING SYSTEM NOT FOUND (NIE ZNALEZIONO SYSTEMU OPERACYJNEGO) —**

Zainstaluj dysk twardy (patrz „Dysk twardy” na stronie 170). Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).


**OPTIONAL ROM BAD CHECKSUM (NIEPRAWIDŁOWA SUMA KONTROLNA OPCJONALNEJ PAMIĘCI ROM) —** Usterka opcjonalnej pamięci ROM. Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

**A REQUIRED.DLL FILE WAS NOT FOUND (NIE ZNALEZIONO WYMAGANEJ BIBLIOTEKI .DLL) —** Brak pliku wymaganego do otwarcia żądanego programu. Usuń, a następnie ponownie zainstaluj program.

*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Add or Remove Programs** (Dodaj/usuń programy) → **Programs and Features** (Programy i funkcje).
- 2 Wybierz program, który chcesz usunąć.
- 3 Kliknij opcję **Uninstall** (Odinstaluj).
- 4 Instrukcje instalacyjne można znaleźć w dokumentacji programu.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Programs** (Programy) → **Programs and Features** (Programy i funkcje).
- 2 Wybierz program, który chcesz usunąć.
- 3 Kliknij opcję **Uninstall** (Odinstaluj).
- 4 Instrukcje instalacyjne można znaleźć w dokumentacji programu.

**RESETOWANIE NIE POWIÓDŁO SIĘ —** System operacyjny nie może znaleźć sektora na dysku twardym. Na dysku twardym może występować nieprawidłowy sektor lub tablica alokacji plików (FAT) może być uszkodzona. Uruchom narzędzie wykrywania błędów systemu Windows w celu sprawdzenia struktury plików na dysku twardym. Instrukcje są dostępne w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows (kliknij kolejno **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna)). Jeżeli jest wiele wadliwych sektorów, wykonaj kopię zapasową danych (jeżeli jest to możliwe), a następnie ponownie sformatuj dysk twardy.

**SZUKAJ BŁĘDU —** System operacyjny nie może znaleźć specyficznej ścieżki na dysku twardym.



**Błąd PODCZAS ZAMYKANIA KOMPUTERA** — Jeden z układów na płycie systemowej może działać nieprawidłowo. Przeprowadź testy systemu w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

**TIME-OF-DAY CLOCK LOST POWER (UTRATA ZASILANIA ZEGARA SYSTEMOWEGO)** — Konfiguracja systemu jest nieprawidłowa. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego w celu naładowania akumulatora. Jeśli problem pozostanie, spróbuj odtworzyć dane, uruchamiając program konfiguracji systemu, a następnie natychmiast zakończ program (patrz „Korzystanie z programu konfiguracji systemu” na stronie 221). Jeśli komunikat pojawi się ponownie, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

**ZEGAR NIE DZIAŁA** — Akumulator zapasowy, podtrzymujący zasilanie w celu zachowania ustawień systemowych, może wymagać naładowania. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego w celu naładowania akumulatora. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

**TIME-OF-DAY CLOCK LOST POWER (UTRATA ZASILANIA ZEGARA SYSTEMOWEGO)** — Czas lub data ustawione w programie konfiguracyjnym systemu są inne niż te wskazywane przez zegar systemowy. Skoryguj ustawienia opcji **Date** (Data) i **Time** (Godzina) (patrz „Korzystanie z programu konfiguracji systemu” na stronie 221).


**USZKODZENIE KOŚCI LICZNIKA 2** — Jeden z układów na płycie systemowej może działać nieprawidłowo. Przeprowadź testy systemu w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

**NIEOCZEKIWANE PRZERWANIE W TRYBIE CHRONIONYM** — Kontroler klawiatury może działać nieprawidłowo albo moduł pamięci może być nieprawidłowo osadzony w gnieździe. Przeprowadź testy System Memory (Pamięć systemowa) i Keyboard Controller (Kontroler klawiatury) w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

**X:\ IS NOT ACCESSIBLE (X:\ NIE JEST DOSTĘPNE). THE DEVICE IS NOT READY (URZĄDZENIE NIE JEST GOTOWE)** — Włóż dysk do napędu i spróbuj ponownie.

**OSTRZEŻENIE: STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA JEST KRYTYCZNIE NISKI** — Kończy się energia w akumulatorze. Wymień akumulator lub podłącz go do gniazda elektrycznego, w przeciwnym razie włącz tryb hibernacji lub wyłącz komputer.

## Problemy z kartami ExpressCard

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**SPRAWDŹ KARTĘ EXPRESSCARD** — Sprawdź, czy karta ExpressCard jest prawidłowo umieszczona w gnieździe.


**UPEWNIJ SIĘ, ŻE KARTA ZOSTAŁA ROZPOZNANA PRZEZ SYSTEM WINDOWS** —

Kliknij dwukrotnie ikonę **Safely Remove Hardware** (Bezpiecznie usuń sprzęt) na pasku narzędzi systemu Windows. Niektóre karty nie obsługują tej funkcji. Jeśli karta obsługuje tę funkcję systemu Windows, zostanie ona wymieniona.

**W RAZIE PROBLEMÓW Z KARTĄ EXPRESSCARD DOSTARCZONĄ PRZEZ FIRMĘ DELL** — Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211). Również w przypadku kart ExpressCard szerokopasmowej sieci komórkowej (WWAN), patrz „Szerokopasmowa sieć komórkowa (bezprowadowa sieć o dużym zasięgu [WWAN])” na stronie 137.


**W RAZIE PROBLEMÓW Z KARTĄ EXPRESSCARD DOSTARCZONĄ PRZEZ INNĄ FIRMĘ NIŻ DELL** — skontaktuj się z producentem karty ExpressCard.

## Problemy z urządzeniem IEEE 1394

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**SPRAWDŹ, CZY URZĄDZENIE IEEE 1394 JEST ROZPOZNAWANE PRZEZ SYSTEM WINDOWS** —

- 1 Kliknij przycisk **Start**→ i wybierz **Control Panel** (Panel sterowania)→ **System and Maintenance** (System i konserwacja)→ **Device Manager** (Menedżer urządzeń).

 **UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Sterowanie kontem użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj), w przeciwnym razie skontaktuj się z administratorem, aby kontynuować żadaną czynność.


System Windows rozpoznaje urządzenie IEEE 1394, jeśli znajduje się ono na liście.


**JEŻELI PROBLEMY DOTYCZĄ URZĄDZENIA IEEE 1394 DOSTARCZONEGO PRZEZ FIRMĘ DELL** — Skontaktuj się z firmą Dell lub producentem urządzenia IEEE 1394 (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

**JEŻELI PROBLEMY DOTYCZĄ URZĄDZENIA IEEE 1394, KTÓREGO NIE DOSTARCZYŁA FIRMA DELL** — Skontaktuj się z firmą Dell lub producentem urządzenia IEEE 1394 (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).


Upewnij się, że urządzenie IEEE 1394 jest prawidłowo umieszczone w złączu.

## Problemy z klawiaturą

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

 **UWAGA:** Podczas korzystania z programu Dell Diagnostics lub programu do konfiguracji systemu należy stosować klawiaturę wbudowaną. Przyłączenie klawiatury zewnętrznej nie ma wpływu na działanie klawiatury wbudowanej.

### Problemy z klawiaturą zewnętrzną

 **UWAGA:** Przyłączenie klawiatury zewnętrznej nie ma wpływu na działanie klawiatury wbudowanej.

**SPRAWDŹ PRZEWÓD KLAWIATURY** — Wyłącz komputer, odłącz przedłużacz klawiatury i sprawdź, czy nie jest uszkodzony, a następnie dokładnie podłącz kabel.

Jeśli korzystasz z przedłużacza klawiatury, odłącz go i podłącz klawiaturę bezpośrednio do komputera.

#### **SPRAWDŹ KLAWIATURĘ ZEWNĘTRZNĄ** —

- 1 Wyłącz komputer, odczekaj minutę, a następnie włącz go ponownie.
- 2 Sprawdź, czy lampki Num Lock, Caps Lock i Scroll Lock na zewnętrznej klawiaturze migną podczas procedury rozruchowej.
- 3 Na pulpicie systemu Windows kliknij kolejno przycisk **Start**→ **All Programs** (Programy)→ **Accessories** (Akcesoria)→ **Notepad** (Notatnik).
- 4 Wpisz kilka znaków za pomocą klawiatury zewnętrznej i sprawdź, czy zostały wyświetlone na wyświetlaczu.

Jeśli nie możesz wykonać tych czynności, oznacza to, że zewnętrzna klawiatura może być uszkodzona.

## **ABY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PROBLEM DOTYCZY ZEWNĘTRZNEJ KLAWIATURY, SPRAWDŹ, CZY DZIAŁA KLAWIATURA WBUDOWANA —**

- 1 Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
- 2 Odłącz klawiaturę zewnętrzną.
- 3 Włącz komputer.
- 4 Na pulpicie systemu Windows kliknij kolejno przycisk **Start**→ **All Programs** (Programy)→ **Accessories** (Akcesoria)→ **Notepad** (Notatnik).
- 5 Wpisz kilka znaków za pomocą klawiatury zewnętrznej i sprawdź, czy zostały one wyświetlone na wyświetlaczu.


Jeśli teraz znaki są wyświetlane, a nie były wyświetlane podczas korzystania z klawiatury zewnętrznej, oznacza to, że klawiatura zewnętrzna może być uszkodzona. Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

**WYKONAJ TESTY DIAGNOSTYCZNE KLAWIATURY —** Przeprowadź testy zgodności klawiatury z PC-AT w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109). Jeśli testy wykażą uszkodzenie klawiatury zewnętrznej, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

### **Nieoczekiwane znaki**

**Wyłącz KLAWIATURĘ NUMERYCZNĄ —** Naciśnij <Num Lock>, aby wyłączyć klawiaturę numeryczną, jeżeli zamiast liter są wyświetlane cyfry. Sprawdź, czy świeci się lampka Num Lock.

## **Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem**

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

### **Komputer nie chce się uruchomić**

**SPRAWDŹ ZASILACZ PRĄDU ZMIENNEGO —** Upewnij się, że zasilacz jest prawidłowo podłączony do komputera i gniazda zasilania.

Zasilacz wyłącza się w chwili wystąpienia awarii. W takim przypadku zgaśnie zielona lampka. Aby ją ponownie włączyć, należy odłączyć zasilacz od źródła zasilania na 10 sekund, a następnie podłączyć go z powrotem.

## Komputer przestał reagować



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie można zamknąć systemu operacyjnego, może nastąpić utrata danych.

**Wyłącz komputer** — Jeżeli komputer nie reaguje na naciśnięcie klawisza klawiatury lub ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 8 do 10 sekund przycisk zasilania, aż komputer wyłączy się, a następnie ponownie uruchom komputer.

## Program przestał reagować lub stale się zawiesza

### ZAKOŃCZ DZIAŁANIE PROGRAMU —

- 1 Naciśnij jednocześnie klawisze <Ctrl><Shift><Esc>, aby otworzyć Menedżera zadań.
- 2 Kliknij zakładkę **Aplikacje**.
- 3 Kliknij nazwę programu, który nie odpowiada.
- 4 Kliknij przycisk **End Task** (Zakończ zadanie).



**UWAGA:** Program chkdsk może uruchomić się podczas restartowania komputera. Wykonaj instrukcje pokazane na ekranie.

**SPRAWDŹ DOKUMENTACJĘ PROGRAMU** — Jeżeli jest to konieczne, odinstaluj i zainstaluj ponownie program. Instrukcje dotyczące instalowania oprogramowania są zazwyczaj zamieszczone w jego dokumentacji lub na tej samej dyskiecie (lub dysku CD), na której znajduje się program.

## Program został napisany dla wcześniejszej wersji systemu operacyjnego Microsoft® Windows®

### URUCHOM KREATORA ZGODNOŚCI PROGRAMÓW —


*Windows XP:*

Kreator zgodności programów konfiguruje program tak, że działa on w środowisku podobnym do środowisk innych niż system operacyjny Windows XP.

- 1 Kliknij przycisk **Start** → i wybierz opcje **All Programs** (Programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **Program Compatibility Wizard** (Kreator zgodności programów) → **Next** (Dalej).
- 2 Wykonaj instrukcje pokazane na ekranie.

*Windows Vista:*

Kreator zgodności programów służy do konfigurowania programu w ten sposób, aby można go było uruchomić w środowisku podobnym do środowisk, które nie bazują na systemie operacyjnym Windows Vista.

- 1 Kliknij przycisk **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Programs** (Programy) → **Use an older program with this version of Windows** (Użyj starszego programu z tą wersją systemu Windows).
- 2 Na ekranie powitalnym kliknij **Next** (Dalej).
- 3 Wykonaj instrukcje pokazane na ekranie.

## **Pojawia się niebieski ekran**

**WYŁĄCZ KOMPUTER** — Jeżeli komputer nie reaguje na naciśnięcie klawisza klawiatury lub ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 8 do 10 sekund przycisk zasilania, aż komputer wyłączy się, a następnie ponownie uruchom komputer.

## **Problemy z programem Dell MediaDirect**

**POSZUKAJ INFORMACJI W PLIKU POMOCY PROGRAMU DELL MEDIADIRECT** —

Użyj menu **Help** (Pomoc), aby uzyskać dostęp do pomocy programu Dell MediaDirect.

**ABY ODTWARZAĆ FILMY ZA POMOCĄ PROGRAMU DELL MEDIADIRECT, NIEZBĘDNY JEST NAPĘD DVD I PROGRAM DELL DVD PLAYER** — Jeśli napęd DVD został kupiony wraz z komputerem, oprogramowanie powinno już być zainstalowane.

**PROBLEMY Z JAKOŚCIĄ WIDEO** — Wyłącz opcję **Use Hardware Acceleration** (Użyj akceleratora sprzętowego). Ta funkcja wykorzystuje specjalne sposoby przetwarzania dla niektórych kart graficznych w celu zredukowania zapotrzebowania na moc procesora podczas odtwarzania dysków DVD i pewnych typów plików wideo.

**NIE MOŻNA ODTWARZAĆ NIEKTÓRYCH PLIKÓW MULTIMEDIALNYCH** — Ponieważ program Dell MediaDirect zapewnia dostęp do plików multimedialnych poza systemem operacyjnym Windows XP, dostęp do licencjonowanych treści jest ograniczony. Licencjonowana treść jest to cyfrowa treść, do której są stosowane zasady Digital Rights Management (DRM). Środowisko programu Dell MediaDirect nie może zweryfikować ograniczeń DRM, więc nie można odtwarzać licencjonowanych plików. Obok licencjonowanych utworów muzycznych i plików wideo jest wyświetlana ikona kłódki. Dostęp do licencjonowanych plików jest możliwy w środowisku systemu operacyjnego Windows.

**DOSTOSOWANIE USTAWIENÍ KOLORÓW DLA FILMÓW ZAWIERAJĄCYCH ZA CIEMNE LUB ZA JASNE SCENY** — Kliknij **EagleVision**, aby użyć technologii polepszania wideo, która wykrywa treść wideo i dynamicznie dostosowuje współczynniki jasności/kontrastu/nasylenia.



**OSTRZEŻENIE:** W przypadku dobrowolnego sformatowania dysku twardego nie można ponownie zainstalować programu Dell MediaDirect. Należy skontaktować się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

## Inne problemy z oprogramowaniem

**SPRAWDŹ DOKUMENTACJĘ DOSTARCZONĄ WRAZ Z OPROGRAMOWANIEM LUB SKONTAKTUJ SIĘ Z PRODUCENTEM OPROGRAMOWANIA W CELU UZYSKANIA INFORMACJI NA TEMAT ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW** —

- Sprawdź, czy program jest zgodny z systemem operacyjnym zainstalowanym w komputerze.
- Sprawdź, czy komputer spełnia minimalne wymagania sprzętowe potrzebne do uruchomienia programu. Zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.
- Sprawdź, czy program został poprawnie zainstalowany i skonfigurowany.
- Sprawdź, czy sterowniki urządzeń nie powodują konfliktów z programem.
- Jeżeli jest to konieczne, odinstaluj i zainstaluj ponownie program.

**NATYCHMIAST UTWÓRZ KOPIE ZAPASOWE SWOICH PLIKÓW.**

**UŻYJ PROGRAMU ANTYWIRUSOWEGO, ABY SPRAWDZIĆ DYSK TWARDY, DYSKIETKI I DYSKI CD.**

**ZAPISZ I ZAMKNIJ OTWARTE PLIKI LUB PROGRAMY I WYŁĄCZ KOMPUTER ZA POMOCĄ MENU START.**

## **SPRAWDŹ OBECNOŚĆ W KOMPUTERZE PROGRAMÓW TYPU SPYWARE —**

Jeżeli komputer zwalnia, najczęściej jest to spowodowane odbieraniem reklam wyświetlanych w okienkach podręcznych lub, jeżeli występują problemy z połączeniem z Internetem, komputer mógł zostać zainfekowany programami typu spyware. Należy użyć programu antywirusowego, który zawiera ochronę przeciwko programom typu spyware (używany program może wymagać aktualizacji), aby przeskanować komputer i usunąć programy typu spyware. Więcej informacji można znaleźć pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com), gdzie należy odszukać słowo kluczowe *spyware*.

**URUCHOM PROGRAM DELL DIAGNOSTICS —** Jeżeli wszystkie testy zakończą się pomyślnie, zaistniały błąd jest związany z oprogramowaniem (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

## **Problemy z pamięcią**



**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

### **JEŻELI WYŚWIETLANY JEST KOMUNIKAT O NIEWYSTARCZAJĄCEJ ILOŚCI PAMIĘCI —**

- Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zakończ działanie wszystkich otwartych programów, których nie używasz, aby sprawdzić, czy spowoduje to rozwiązanie problemu.
- Informacje na temat minimalnych wymagań dotyczących pamięci można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z oprogramowaniem. W razie potrzeby zainstaluj dodatkową pamięć (patrz „Pamięć” na stronie 178).
- Popraw osadzenie modułów pamięci, aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią (patrz „Pamięć” na stronie 178).
- Uruchom program Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).


### **JEŻELI WYSTĘPUJĄ INNE PROBLEMY Z PAMIĘCIĄ —**

- Popraw osadzenie modułów pamięci, aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią (patrz „Pamięć” na stronie 178).
- Upewnij się, że postępujesz zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi instalacji pamięci (patrz „Pamięć” na stronie 178).



- Upewnij się, że używany typ pamięci jest obsługiwany przez komputer. Więcej informacji dotyczących typów pamięci obsługiwanych przez komputer można znaleźć w części „Pamięć” na stronie 178).
- Uruchom program Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).

## Problemy z siecią

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.


**SPRAWDŹ ZŁĄCZE PRZEWODU SIECIOWEGO** — Upewnij się, że kabel sieciowy jest dobrze osadzony w złączu z tyłu komputera oraz w gnieździe sieciowym.



**SPRAWDŹ LAMPKI SIECI NA ZŁĄCZU SIECI** — Jeśli kontrolki nie świecą się, komunikacja sieciowa nie odbywa się. Wymień kabel sieciowy.

**PONOWNIE URUCHOM KOMPUTER I PONOWNIE ZALOGUJ SIĘ DO SIECI.**



**SPRAWDŹ USTAWIENIA SIECIOWE** — Skontaktuj się z administratorem sieci lub osobą, która konfigurowała daną sieć i sprawdź, czy ustawienia są prawidłowe, a sieć działa.

## Szerokopasmowa sieć komórkowa (bezprowadowa sieć o dużym zasięgu [WWAN])


 **UWAGA:** Podręcznik narzędzia karty szerokopasmowej sieci komórkowej Dell i podręcznik karty ExpressCard szerokopasmowej sieci komórkowej są dostępne za pomocą Pomocy i obsługi technicznej systemu Windows (kliknij kolejno przycisk **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna)). Można również pobrać Podręcznik użytkownika programu narzędziowego Dell Mobile Broadband Card spod adresu [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

 **UWAGA:** Ikona  jest wyświetlana w obszarze powiadomienia, jeśli w komputerze jest zainstalowane urządzenie sieci WWAN firmy Dell. Dwukrotnie kliknij ikonę, aby uruchomić program narzędziowy.

## UAKTYWNIJ KARTĘ EXPRESSCARD SZEROKOPASMOWEJ SIECI KOMÓRKOWEJ —

Kartę ExpressCard szerokopasmowej sieci komórkowej należy aktywować przed podłączeniem do sieci. Umieść wskaźnik myszy na ikonie  w obszarze powiadamiania, aby sprawdzić stan połączenia. Jeśli karta nie zostanie uaktywniona, postępuj zgodnie z instrukcjami aktywowania karty znajdującymi się w programie narzędziowym Dell Mobile Broadband Card. Aby przejść do programu narzędziowego, dwukrotnie kliknij ikonę  znajdującą się na pasku zadań, w dolnym prawym rogu ekranu. Jeśli posiadana karta ExpressCard nie jest kartą marki Dell, zapoznaj się z instrukcjami producenta karty.

## SPRAWDŹ STAN POŁĄCZENIA SIECIOWEGO W NARZĘDZIU DELL MOBILE

**BROADBAND CARD** — Dwukrotnie kliknij ikonę , aby uruchomić narzędzie Dell Mobile Broadband Card. Sprawdź stan w oknie głównym:

- **No card detected** (Nie wykryto karty) — Ponownie uruchom komputer i ponownie uruchom narzędzie Dell Mobile Broadband Card.
- **Check your WWAN service** (Sprawdź usługę WWAN) — Skontaktuj się z operatorem usług sieci komórkowej w celu sprawdzenia abonamentu i obsługiwanych usług.

## Problemy z zasilaniem



**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**SPRAWDŹ LAMPKĘ ZASILANIA** — Jeśli lampka zasilania świeci się lub miga, komputer jest włączony. Jeżeli lampka zasilania miga, komputer jest w stanie uśpienia — naciśnij przycisk zasilania, aby wyjść ze stanu uśpienia. Jeśli lampka jest wyłączona, naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć komputer.



**UWAGA:** Informacje na temat stanu energetycznego uśpienia można znaleźć w części „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 57.

**NAŁADUJ AKUMULATOR** — Poziom naładowania akumulatora może być bardzo niski.

- 1 Ponownie zainstaluj akumulator.
- 2 Podłącz komputer do gniazda elektrycznego za pomocą zasilacza.
- 3 Włącz komputer.



**UWAGA:** Czas pracy akumulatora (czas, przez który może on przechowywać ładunek elektryczny) zmniejsza się w okresie użytkowania. W zależności od tego, jak często i w jakich warunkach korzysta się z akumulatora, w okresie użytkowania komputera może zaistnieć potrzeba zakupu nowego akumulatora.

**SPRAWDŹ LAMPKĘ STANU AKUMULATORA** — Jeśli kontrolka stanu akumulatora miga lub świeci się na pomarańczowo, poziom naładowania akumulatora jest niski lub akumulator jest wyczerpany. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.

Jeśli lampka stanu akumulatora miga na zmianę na niebiesko i pomarańczowo, oznacza to, że temperatura akumulatora jest zbyt wysoka, aby możliwe było rozpoczęcie jego ładowania. Wyłącz komputer, odłącz go od gniazda elektrycznego, aby akumulator i komputer ochłodziły się do temperatury pokojowej.

Jeżeli lampka stanu akumulatora miga szybko na pomarańczowo, akumulator może być uszkodzony. Patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211.

**SPRAWDŹ TEMPERATURĘ AKUMULATORA** — Jeśli temperatura akumulatora jest niższa od 0°C (32°F), komputer nie uruchomi się.

**SPRAWDŹ GNIAZDKO ELEKTRYCZNE** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**SPRAWDŹ ZASILACZ PRĄDU ZMIENNEGO** — Sprawdź połączenia przewodu zasilacza. Jeśli zasilacz wyposażony jest w lampkę, zobacz, czy lampka świeci.

**PODŁĄCZ KOMPUTER BEZPOŚREDNIO DO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO** — Pomiń urządzenia zabezpieczające, listwy zasilające i przedłużacze, aby sprawdzić, czy komputer się włącza.

**WYELIMINUJ EWENTUALNE ZAKŁÓCENIA** — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne i halogenowe lub inne urządzenia.

**USTAW WŁAŚCIWOŚCI ZASILANIA** — Patrz „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 57.

**PONOWNIE ZAINSTALUJ MODUŁY PAMIĘCI** — Jeśli lampka zasilania komputera jest włączona, a wyświetlacz pozostaje ciemny, ponownie zainstaluj moduły pamięci (patrz „Pamięć” na stronie 178).

## Problemy z drukarką



**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.



**UWAGA:** Jeżeli potrzebna jest pomoc techniczna dotycząca drukarki, należy zadzwonić do jej producenta.

**PRZECZYTAJ DOKUMENTACJĘ DRUKARKI** — Informacje o konfiguracji i rozwiązywaniu problemów można znaleźć w dokumentacji drukarki.

**SPRAWDŹ, CZY DRUKARKA JEST WŁĄCZONA.**

**SPRAWDŹ POŁĄCZENIA PRZEWODU DRUKARKI** —

- Informacje dotyczące połączeń kabla można znaleźć w dokumentacji drukarki.
- Upewnij się, że kable drukarki są prawidłowo podłączone do drukarki i do komputera.


**SPRAWDŹ GNIAZDKO ELEKTRYCZNE** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**UPEWNIJ SIĘ, ŻE DRUKARKA JEST ROZPOZNAWANA PRZEZ SYSTEM WINDOWS** —

*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt) → **View installed printers or fax printers** (Wyświetl zainstalowane drukarki lub faks-drukarki).
- 2 Jeśli drukarka wymieniona jest na liście, prawym przyciskiem myszy kliknij jej ikonę.
- 3 Kliknij polecenie **Properties** (Właściwości) → **Ports** (Porty). W przypadku drukarki równoległej upewnij się, że opcja **Print to the following port(s)** (Drukuj do następujących portów) ustawiona jest na **LPT1 (Printer port)** (LPT1 [Port drukarki]). W przypadku drukarki USB upewnij się, że opcja **Print to the following port(s)** (Drukuj do następujących portów) jest ustawiona na **USB**.


*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) → **Printer** (Drukarka).
- 2 Jeśli drukarka wymieniona jest na liście, prawym przyciskiem myszy kliknij jej ikonę.

- 3 Kliknij opcję **Properties** (Właściwości), a następnie kliknij **Ports** (Porty).
- 4 W razie potrzeby dostosuj ustawienia.

**PONOWNIE ZAINSTALUJ STEROWNIK DRUKARKI** — Przeczytaj instrukcje zamieszczone w dokumentacji drukarki.

## Problemy ze skanerem

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.



**UWAGA:** Jeżeli potrzebna jest pomoc techniczna dotycząca skanera, należy zadzwonić do jego producenta.

**PRZECZYTAJ DOKUMENTACJĘ SKANERA** — Informacje o konfiguracji i rozwiązywaniu problemów można znaleźć w dokumentacji skanera.

**ODBLOKUJ SKANER** — Upewnij się, że skaner jest odblokowany.

**PONOWNIE URUCHOM KOMPUTER I JESZCZE RAZ SPRAWDŹ SKANER**

**SPRAWDŹ POŁĄCZENIA KABLI** —


- Informacje dotyczące połączeń kabla znajdują się w dokumentacji skanera.
- Upewnij się, że kable skanera są prawidłowo podłączone do skanera i do komputera.

**SPRAWDŹ, CZY SKANER JEST ROZPOZNAWANY PRZEZ SYSTEM MICROSOFT WINDOWS** —

*Windows XP:*


- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt) → **Scanners and Cameras** (Skanery i aparaty).
- 2 Jeżeli skaner znajduje się na liście, zostanie rozpoznany przez system Windows.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** systemu Windows Vista  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) → **Scanners and Cameras** (Skanery i aparaty).
- 2 Jeżeli skaner znajduje się na liście, zostanie rozpoznany przez system Windows.

**PONOWNIE ZAINSTALUJ STEROWNIK SKANERA** — Instrukcje zostały podane w dokumentacji skanera.

## Problemy z dźwiękiem i głośnikami

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

### Brak dźwięku z wbudowanych głośników

**WYREGULUJ GŁOŚNOŚĆ W SYSTEMIE WINDOWS** — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony. Dostosuj poziom głośności, tony niskie lub wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.

**WYREGULUJ GŁOŚNOŚĆ ZA POMOCĄ SKRÓTÓW Klawiaturowych** — Naciśnij klawisze <Fn> <End>, aby wyłączyć (wyciszyć) lub włączyć zintegrowane głośniki.

**PONOWNIE ZAINSTALUJ STEROWNIK DŹWIĘKU (AUDIO)** — Patrz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 148.

### Brak dźwięku z głośników zewnętrznych

**SPRAWDŹ, CZY GŁOŚNIK NISKOTONOWY I ZWYKŁE GŁOŚNIKI SĄ WŁĄCZONE** —

Zob. schemat konfiguracyjny dostarczony razem z głośnikami. Jeżeli głośniki są wyposażone w regulatory głośności, tak dostosuj poziom głośności, tony niskie i wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.

**DOSTOSUJ REGULACJĘ GŁOŚNOŚCI SYSTEMU WINDOWS** — Kliknij lub dwukrotnie kliknij ikonę w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

**Odłącz słuchawki od złącza słuchawek** — Z chwilą podłączenia słuchawek do złącza głośniki są automatycznie wyłączane.

**SPRAWDŹ GNIAZDKO ELEKTRYCZNE** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**WYELIMINUJ EWENTUALNE ZAKŁÓCENIA** — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne lub halogenowe, aby sprawdzić, czy występują zakłócenia.

**PONOWNIE ZAINSTALUJ STEROWNIK AUDIO** — Patrz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 148.

**URUCHOM PROGRAM DELL DIAGNOSTICS** — Patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109.



**UWAGA:** Regulacja głośności w niektórych odtwarzaczach MP3 zastępuje ustawienie głośności w systemie Windows. Jeśli były odtwarzane utwory MP3, upewnij się, że głośność w odtwarzaczu nie została zmniejszona ani wyłączona.

## Brak dźwięku w słuchawkach

**SPRAWDŹ POŁĄCZENIE KABLOWE ZE SŁUCHAWKAMI** — Sprawdź, czy kabel słuchawek jest prawidłowo podłączony do złącza słuchawek (patrz „Korzystanie z kart ExpressCard” na stronie 87).

**WYREGULUJ GŁOŚNOŚĆ W SYSTEMIE WINDOWS** — Kliknij lub dwukrotnie kliknij ikonę w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

## Problemy ze zdalnym sterowaniem

### APLIKACJA NIE REAGUJE NA ZDALNE STEROWANIE W RAMACH OKREŚLONEGO MAKSYMALNEGO ZAKRESU

- Sprawdź, czy akumulator został prawidłowo włożony, ze znakiem „+” skierowanym do góry. Sprawdź również, czy akumulator nie jest wyczerpany.
- Skieruj pilota zdalnego sterowania na odbiornik. Odbiornik znajduje się pod panelem dotykowym komputera.
- Przysuń pilota bliżej do komputera.

### ZDALNE STEROWANIE UTKNĘŁO W GNIEZDZIE

Sprawdź, czy pilot zdalnego sterowania nie został błędnie włożony do gniazda karty innej niż Express Card. Aby go wyjąć, należy się skontaktować z pomocą techniczną firmy Dell.


# Problemy z panelem dotykowym lub myszą

## **SPRAWDŹ USTAWIENIA PANELU DOTYKOWEGO —**

*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Mouse** (Mysz).
- 2 W razie potrzeby dostosuj ustawienia.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) → **Mouse** (Mysz).
- 2 W razie potrzeby dostosuj ustawienia.

**SPRAWDŹ PRZEWÓD MYSZY —** Wyłącz komputer, odłącz kabel myszy i sprawdź, czy nie jest uszkodzony, a następnie dokładnie podłącz kabel.

Jeśli korzystasz z przedłużacza myszy, odłącz go i podłącz mysz bezpośrednio do komputera.

## **ABY SPRAWDZIĆ, CZY PROBLEM DOTYCZY MYSZY, SPRAWDŹ DZIAŁANIE PANELU DOTYKOWEGO. —**

- 1 Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
- 2 Odłącz mysz.
- 3 Włącz komputer.
- 4 Na pulpicie systemu Windows spróbuj przesunąć kursor, zaznaczyć ikonę i wybrać ją przy użyciu panelu dotykowego.

Jeśli panel dotykowy działa poprawnie, być może mysz jest uszkodzona.


**SPRAWDŹ USTAWIENIA W PROGRAMIE DO KONFIGURACJI SYSTEMU (SYSTEM SETUP) —** Upewnij się, że program konfiguracji systemu zawiera poprawne urządzenie w opcji urządzenia wskazującego (komputer automatycznie rozpoznaje mysz USB bez wprowadzania jakichkolwiek zmian w ustawieniach).

**SPRAWDŹ KONTROLER MYSZY —** W celu sprawdzenia kontrolera myszy (który odpowiada za ruch wskaźnika na ekranie) oraz przycisków panelu dotykowego lub myszy należy uruchomić test myszy w grupie testów **Pointing Devices** (Urządzenia wskazujące) w programie „Dell Diagnostics” na stronie 109.


**PONOWNIE ZAINSTALUJ STEROWNIK PANELU DOTYKOWEGO —** Patrz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 148.



## Problemy z obrazem i wyświetlaczem

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w Przewodniku z informacjami o produkcie.

### Jeżeli na wyświetlaczu nie ma obrazu

 **UWAGA:** Jeśli wykorzystywany program wymaga wyższej rozdzielczości niż obsługiwana przez komputer użytkownika, zaleca się podłączenie zewnętrznego monitora do komputera.

**SPRAWDŹ AKUMULATOR** — W przypadku zasilania komputera akumulatorem poziom naładowania akumulatora może być bardzo niski. Podłącz komputer do gniazda elektrycznego, korzystając z zasilacza, i włącz komputer.

**SPRAWDŹ GNIAZDKO ELEKTRYCZNE** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**SPRAWDŹ ZASILACZ PRĄDU ZMIENNEGO** — Sprawdź połączenia przewodu zasilacza. Jeśli zasilacz wyposażony jest w lampkę, zobacz, czy lampka świeci.

**PODŁĄCZ KOMPUTER BEZPOŚREDNIO DO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO** — Pomiń urządzenia zabezpieczające, listwy zasilające i przedłużacze, aby sprawdzić, czy komputer się włącza.

**USTAW WŁAŚCIWOŚCI ZASILANIA** — Wyszukaj słowo kluczowe *sleep* w Help and Support (Pomocy i obsłudze technicznej) systemu Windows.

**PRZEŁĄCZ WYŚWIETLENIE OBRAZU** — Jeżeli komputer jest podłączony do zewnętrznego monitora, naciśnij klawisze <Fn><F8>, aby przełączyć obraz na wyświetlacz.

### Jeżeli obraz na wyświetlaczu jest trudny do odczytania

**WYREGULUJ JASKRAWOŚĆ** — Naciśnij <Fn> i klawisze strzałek w górę lub w dół.

**ODSUŃ ZEWNĘTRZNY GŁOŚNIK NISKOTONOWY OD KOMPUTERA LUB MONITORA** — Jeżeli w skład głośników zewnętrznych wchodzi głośnik niskotonowy, sprawdź, czy znajduje się on przynajmniej 60 cm (2 stopy) od komputera lub monitora zewnętrznego.

**WYELIMINUJ EWENTUALNE ZAKŁÓCENIA** — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne i halogenowe lub inne urządzenia.


**OBRÓĆ KOMPUTER W INNYM KIERUNKU** — Wyeliminuj odbicia promieni słonecznych, powodujące obniżenie jakości obrazu.

#### **WYREGULUJ USTAWIENIA WYŚWIETLANIA SYSTEMU WINDOWS** —

*Windows XP:*

- 1 Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
- 2 Kliknij obszar, który chcesz zmienić, lub kliknij ikonę **Display** (Ekran).
- 3 Wypróbuj różne ustawienia dla pozycji **Color quality** (Jakość kolorów) i **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu).

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista  → **Control Panel** → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) → **Personalization** (Personalizacja) → **Display Settings** (Ustawienia ekranu).
- 2 Ustaw opcje **Resolution** (Rozdzielczość) i **Colors settings** (Ustawienia kolorów) według swoich potrzeb.

**WYKONAJ TESTY DIAGNOSTYCZNE WIDEO** — Jeśli nie zostanie wyświetlony komunikat o błędzie, a problem z wyświetlaczem nadal występuje, chociaż wyświetlacz nie jest całkowicie ciemny, przeprowadź testy grupy urządzeń **wideo** w programie, a następnie skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109, „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

**ZOB. „KOMUNIKATY O BŁĘDACH”** — Jeżeli pojawi się komunikat o błędzie, patrz „Komunikaty o błędach” na stronie 123.

### **Jeżeli można odczytać tylko część obrazu na wyświetlaczu**

#### **PODŁĄCZ MONITOR ZEWNĘTRZNY** —

- 1 Wyłącz komputer i podłącz do niego monitor zewnętrzny.
- 2 Włącz komputer i monitor oraz wyreguluj jaskrawość i kontrast monitora.

Jeśli zewnętrzny monitor zadziała, może to oznaczać, że jest uszkodzony wyświetlacz lub kontroler grafiki. Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211).

# Sterowniki

## Co to jest sterownik?

Sterownik to program kontrolujący takie urządzenia, jak drukarka, mysz lub klawiatura. Wszystkie urządzenia wymagają zastosowania sterownika.

Sterownik działa jako tłumacz pomiędzy urządzeniem a programami, które z niego korzystają. Każde urządzenie posiada zestaw specjalnych poleceń rozpoznawanych tylko przez jego sterownik.

Firma Dell dostarcza komputer do klienta z zainstalowanymi wymaganymi sterownikami — nie trzeba w nim niczego więcej instalować ani konfigurować.

➡ **OSTRZEŻENIE:** Nośnik *Drivers and Utilities* może zawierać sterowniki do innych systemów operacyjnych niż system zainstalowany na używanym komputerze. Należy uważać, aby zainstalować oprogramowanie właściwe dla używanego systemu operacyjnego.

Wiele sterowników, np. sterownik klawiatury, zawartych jest w systemie operacyjnym Microsoft Windows. Konieczność zainstalowania sterowników może zaistnieć, gdy:

- Dokonano uaktualnienia systemu operacyjnego.
- Ponownie zainstalowano system operacyjny.
- Przyłączono lub zainstalowano nowe urządzenie.

## Identyfikowanie sterowników

Jeśli występuje problem z dowolnym urządzeniem, należy ustalić, czy źródłem problemu jest sterownik, i jeśli będzie to konieczne, zaktualizować go.

*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 W części **Pick a Category** (Wybierz kategorię) kliknij **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja) i kliknij ikonę **System**.
- 3 W oknie **System Properties** (Właściwości systemu) kliknij zakładkę **Hardware** (Urządzenia) i przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).

*System Windows Vista™*

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie prawym przyciskiem myszy kliknij opcję **Computer** (Komputer).

- 2 Kliknij **Properties** (Właściwości)→ **Device Manager** (Menedżer urządzeń).



**UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Sterowanie kontem użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj), w przeciwnym razie skontaktuj się z administratorem, aby kontynuować.

Przewiń listę urządzeń, aby sprawdzić, czy obok ikony któregoś z nich nie jest wyświetlany wykrzyknik (żółte kółko ze znakiem [!]).

Jeśli obok nazwy urządzenia jest wykrzyknik, może zaistnieć potrzeba ponownej instalacji sterownika lub zainstalowania nowego sterownika (patrz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 148).

## Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych



**OSTRZEŻENIE:** Witryna internetowa firmy Dell z pomocą techniczną, znajdująca się pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) i nośnik *Drivers and Utilities* zawierają sterowniki zatwierdzone dla komputerów firmy Dell. Instalowanie sterowników pochodzących z innych źródeł może spowodować niepoprawne działanie komputera.



### Korzystanie z funkcji przywracania poprzedniej wersji sterownika urządzenia systemu Windows

Jeżeli w Twoim komputerze wystąpi problem po zainstalowaniu lub aktualizacji sterownika, możesz użyć funkcji Przywróć sterownik w Windows, aby zamienić nowy sterownik na poprzednio zainstalowaną wersję.

*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start**→ **My Computer** (Mój komputer)→ **Properties** (Właściwości)→ **Hardware** (Sprzęt)→ **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
- 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
- 3 Kliknij zakładkę **Drivers** (Sterowniki)→ **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).


## System Windows Vista™

- 1 Kliknij przycisk Windows Vista Start  i kliknij prawym przyciskiem myszy polecenie **Computer** (Komputer).
- 2 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).  
 **UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Sterowanie kontem użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj), w przeciwnym razie skontaktuj się z administratorem, aby przejść do Menedżera urządzeń.
- 3 Kliknij prawym przyciskiem myszy urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
- 4 Kliknij zakładkę **Drivers** (Sterowniki) → **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).

Jeśli proces Przywracania sterownika nie rozwiąże problemu, użyj funkcji System Restore (Przywracanie systemu) (patrz „Przywracanie systemu operacyjnego Microsoft Windows” na stronie 153), aby przywrócić komputer do stanu, w jakim znajdował się przed zainstalowaniem nowego sterownika.

### Korzystanie z nośnika Drivers and Utilities

Jeżeli użycie funkcji przywracania sterowników urządzenia lub przywracania systemu (patrz „Przywracanie systemu operacyjnego Microsoft Windows” na stronie 153) nie rozwiąże problemu, należy ponownie zainstalować sterownik z nośnika *Drivers and Utilities*.

- 1 Mając wyświetlony pulpit systemu Windows, włóż nośnik *Drivers and Utilities*.  
Jeśli jest to pierwsze użycie nośnika *Drivers and Utilities*, przejdź do kroku 2. Jeśli nie, przejdź do kroku 5.
- 2 Po uruchomieniu programu instalacyjnego *Drivers and Utilities* postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.  
 **UWAGA:** W większości przypadków program *Drivers and Utilities* jest uruchamiany automatycznie. Jeżeli nie, należy uruchomić Eksploratora Windows, kliknąć katalog napędu nośnika, aby wyświetlić jego zawartość, a następnie dwukrotnie kliknąć plik **autorcd.exe**.

- 3 Po wyświetleniu okna **InstallShield Wizard Complete** (Zakończono pracę kreatora InstallShield) wyjmij dysk *Drivers and Utilities* i kliknij opcję **Finish** (Zakończ), aby ponownie uruchomić komputer.
- 4 Po wyświetleniu pulpitu systemu Windows ponownie włóż dysk *Drivers and Utilities*.
- 5 Na ekranie **Welcome Dell System Owner** (Witamy posiadacza systemu komputerowego Dell) kliknij przycisk **Next** (Dalej).



**UWAGA:** Program *Drivers and Utilities* wyświetla sterowniki tylko dla sprzętu fabrycznie zainstalowanego w komputerze. W przypadku zainstalowania dodatkowego sprzętu sterowniki dla nowych urządzeń mogą nie zostać wyświetlone. Jeśli te sterowniki nie są wyświetlane, zakończ program *Drivers and Utilities*. Informacje na temat sterowników można znaleźć w dokumentacji dostarczanej z urządzeniem.

Zostanie wyświetlony komunikat informujący, że program *Drivers and Utilities* wykrywa sprzęt w komputerze.

Sterowniki używane przez komputer są automatycznie wyświetlane w polu **My Drivers (Moje sterowniki)** — **Dysk ResourceCD zidentyfikował te elementy w oknie systemu.**

- 6 Kliknij sterownik do ponownej instalacji i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Jeśli konkretny sterownik nie został wymieniony, nie jest on wymagany przez system operacyjny.

### Ręczna ponowna instalacja sterowników





**UWAGA:** Jeśli komputer ma czujnik interfejsu poczerwieni i jest ponownie instalowany sterownik czujnika interfejsu poczerwieni, należy najpierw włączyć port czujnik interfejsu poczerwieni w programie konfiguracji systemu (patrz „Korzystanie z programu konfiguracji systemu” na stronie 221) przed kontynuowaniem instalacji sterownika (patrz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 148). Informacje na temat elementów zainstalowanych w komputerze można znaleźć w części „Określanie konfiguracji komputera” na stronie 21.

Po rozpakowaniu, zgodnie z wcześniejszym opisem, plików sterownika na dysku twardego komputera:

*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **My Computer** (Mój komputer) → **Properties** (Właściwości) → **Hardware** (Urządzenia) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
- 2 Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, do którego sterownik chcesz zainstalować (np. **Audio** (Urządzenie audio) lub **Video** (Urządzenie wideo)).
- 3 Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia, do którego sterownik chcesz zainstalować.
- 4 Kliknij zakładkę **Driver** (Sterowniki) → **Update Driver** (Aktualizuj sterownik).
- 5 Kliknij opcję **Install from a list or specific location (Advanced)** (Zainstaluj z listy lub określonej lokalizacji [Zaawansowane]) → **Next** (Dalej).
- 6 Kliknij **Browse** (Przeglądaj) i przejdź do lokalizacji, do której zostały wcześniej skopiowane pliki sterownika.
- 7 Po wyświetleniu nazwy odpowiedniego sterownika kliknij **Next** (Dalej).
- 8 Kliknij **Finish** (Zakończ) i ponownie uruchom komputer.

*System Windows Vista™*

- 1 Kliknij przycisk Windows Vista Start  i kliknij prawym przyciskiem myszy polecenie **Computer** (Komputer).
- 2 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).  
 **UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Sterowanie kontem użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj), w przeciwnym razie skontaktuj się z administratorem, aby przejść do Menedżera urządzeń.
- 3 Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, do którego sterownik chcesz zainstalować (np. **Audio** (Urządzenie audio) lub **Video** (Urządzenie wideo)).
- 4 Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia, do którego sterownik chcesz zainstalować.

- 5 Kliknij zakładkę **Driver** (Sterownik) → **Update Driver** (Aktualizuj sterownik) → **Browse my computer for driver software** (Przeglądaj komputer w poszukiwaniu sterownika).
- 6 Kliknij **Browse** (Przeglądaj) i przejdź do lokalizacji, do której zostały wcześniej skopiowane pliki sterownika.
- 7 Po pojawieniu się nazwy odpowiedniego sterownika, kliknij ją, a następnie → **OK** → **Next** (Dalej).
- 8 Kliknij **Finish** (Zakończ) i ponownie uruchom komputer.

## Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem i sprzętem

Jeżeli urządzenie albo nie zostało wykryte podczas instalacji systemu operacyjnego, albo zostało wykryte, ale nieprawidłowo skonfigurowane, do rozwiązania niezgodności można użyć narzędzia do rozwiązywania problemów ze sprzętem.




**UWAGA:** Windows Vista® jest nowym systemem operacyjnym, dlatego sterowniki lub aplikacje obsługujące niektóre urządzenia mogą nie być jeszcze dostępne. Informacje na temat obsługi danego urządzenia przez system Windows Vista można uzyskać od producenta sprzętu.

Uruchamianie narzędzia do rozwiązywania problemów ze sprzętem:

*Windows XP:*

- 1 Kliknij kolejno **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2 Wpisz polecenie `hardware troubleshooter`, a następnie naciśnij klawisz <Enter>, aby rozpocząć wyszukiwanie.
- 3 W sekcji **Fix a Problem** (Rozwiązywanie problemów) kliknij polecenie **Hardware Troubleshooter** (Rozwiązywanie problemów ze sprzętem).
- 4 Na liście **Hardware Troubleshooter** (Rozwiązywanie problemów ze sprzętem) wybierz opcję, która najlepiej opisuje problem i kliknij przycisk **Next** (Dalej), aby wykonać pozostałe kroki rozwiązania.

*System Windows Vista™*

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij opcję **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).



- 2 W obszarze **Find an answer** (Znajdź odpowiedź) kliknij opcję **Troubleshooting** (Rozwiązywanie problemów).

lub

W polu wyszukiwania wpisz `hardware troubleshooter` (rozwiązywanie problemów ze sprzętem), a następnie naciśnij klawisz `<Enter>`.

- 3 W wynikach wyszukiwania wybierz opcję najlepiej odpowiadającą problemowi i postępuj zgodnie z pozostałymi punktami rozwiązywania problemu.



**UWAGA:** Jeśli nie znajdziesz odpowiedzi na liście **Troubleshooting**

(Rozwiązywanie problemów), możesz uzyskać pomoc w trybie online, wpisując swoje pytanie w polu **Search Help** (Pomoc w wyszukiwaniu) w górnej części okna.

## Przywracanie systemu operacyjnego Microsoft Windows

### Przywracanie systemu Windows Vista®


System operacyjny Windows Vista można przywrócić na różne sposoby:

- W systemie Windows Vista dostępna jest opcja Backup and Restore Center (Centrum tworzenia kopii zapasowych i przywracania systemu) umożliwiająca tworzenie kopii ważnych plików lub kopiowanie całego dysku twardego. Potem w razie potrzeby można przywrócić system operacyjny lub pliki.
- Program Przywracanie systemu Microsoft Windows przywraca wcześniejszy stan systemu operacyjnego bez modyfikowania plików danych zapisanych na dysku twardym. Z tej funkcji należy skorzystać w pierwszej kolejności; pozwala ona przywrócić system operacyjny bez naruszania plików danych. Patrz „Korzystanie z przywracania systemu Microsoft Windows” na stronie 160.

- Program Dell PC Restore przywraca dysk twardego do stanu operacyjnego, w którym znajdował się on w chwili zakupu komputera. Program Dell Factory Image Restore powoduje trwałe usunięcie wszystkich danych z dysku twardego oraz usunięcie wszystkich aplikacji zainstalowanych po otrzymaniu komputera. Programu Factory Image Restore należy użyć tylko wówczas, jeśli program Przywracanie systemu nie rozwiązał problemu z systemem operacyjnym.
- Jeśli do komputera dołączony jest dysk z *Systemem operacyjnym*, za jego pomocą można przywrócić system operacyjny komputera. Jednak użycie nośnika z *systemem operacyjnym* powoduje także usunięcie plików danych z dysku twardego. Tę metodę należy stosować *tylko* wtedy, gdy program System Restore (Przywracanie systemu) nie rozwiązał problemu z systemem operacyjnym.

### Korzystanie z funkcji przywracania systemu Windows Vista

System operacyjny Windows Vista wyposażony jest w funkcję przywracania systemu pozwalającą Ci przywrócić komputer do stanu wcześniejszego (bez wpływu na pliki danych), jeżeli zmiany w sprzęcie, oprogramowaniu lub inne zestawienia systemu spowodowały, że komputer działa niezgodnie z oczekiwaniami. Więcej informacji na temat funkcji przywracania systemu można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows.

Aby uzyskać dostęp do Centrum pomocy i obsługi technicznej w systemie Windows, kliknij przycisk Start systemu Windows Vista, a następnie opcję  → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).




**OSTRZEŻENIE:** Należy regularnie wykonywać kopie zapasowe plików danych. Funkcja przywracania systemu nie monitoruje plików danych użytkownika ani ich nie przywraca.




**UWAGA:** Procedury zawarte w tym dokumencie napisano z uwzględnieniem domyślnego widoku Windows, mogą więc nie mieć zastosowania w przypadku ustawienia w komputerze Dell widoku klasycznego Windows.

### Tworzenie punktu przywracania


Można w sposób automatyczny lub ręczny utworzyć punkt przywracania z opcji centrum kopii zapasowych i przywracania systemu Windows Vista. Aby uzyskać dostęp do centrum kopii zapasowych i przywracania systemu Windows Vista:

- Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista  → **Welcome Center** (Powitanie). W obszarze **Get started with Windows** (Rozpoczęcie pracy z systemem Windows) kliknij opcję **Show all 14 items...** (Pokaż wszystkie 14 pozycji...) → **Back Up and Restore Center** (Centrum kopii zapasowych i przywracania systemu).

LUB

- Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista  → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Maintenance** (Konserwacja) → **Back Up and Restore Center** (Centrum kopii zapasowych i przywracania systemu). W obszarze **Tasks** (Zadania) kliknij opcję **Create a restore point or change settings** (Utwórz punkt przywracania lub zmień ustawienia).

Aby uzyskać więcej informacji:


- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista, a następnie opcję  → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2 W polu wyszukiwania wpisz **System Restore** i naciśnij klawisz <Enter>.

### **Przywracanie komputera do wcześniejszego stanu**

Jeżeli problem wystąpił po zainstalowaniu sterownika urządzenia, do rozwiązania problemu należy użyć funkcji przywracania poprzedniej wersji sterownika urządzenia (patrz „Korzystanie z funkcji przywracania poprzedniej wersji sterownika urządzenia systemu Windows” na stronie 148). Jeśli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy skorzystać z funkcji przywracania systemu.



**OSTRZEŻENIE:** Przed przywracaniem komputera do wcześniejszego stanu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **System and Maintenance** (System i konserwacja) → **Back Up and Restore Center** (Centrum kopii zapasowych i przywracania systemu).
- 2 W liście **Tasks** (Zadania) kliknij opcję **Repair Windows using System Restore** (Napraw system Windows za pomocą funkcji przywracania systemu).

- 3 Kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj) w oknie dialogowym **User Account Control (UAC)** (Kontrola konta użytkownika) z zapytaniem o zgodę na uruchomienie aplikacji.
- 4 Kliknij przycisk **Next** (Dalej) w oknie **System Restore** (Przywracanie systemu), aby wyświetlić ostatnie punkty przywracania w kolejności chronologicznej.
- 5 Zaznacz pole wyboru **Show restore points older than 5 days** (Pokaż punkty przywracania sprzed 5 dni), aby wyświetlić kompletną listę punktów przywracania.
- 6 Wybierz punkt przywracania. Spróbuj przywrócić system z ostatniego punktu przywracania. Jeśli zastosowanie tego punktu przywracania nie rozwiąże problemu, spróbuj użyć kolejnego najstarszego punktu przywracania aż do osiągnięciażądanego rezultatu. Wszystkie programy zainstalowane po wybranym punkcie przywracania systemu należy ponownie zainstalować.
- 7 Kliknij przycisk **Next** (Dalej) → **Finish** (Zakończ).
- 8 Po monicie należy kliknąć przycisk **Yes** (Tak).
- 9 Po zakończeniu gromadzenia danych przez funkcję przywracania systemu komputer zostanie ponownie uruchomiony.
- 10 Po ponownym uruchomieniu komputera kliknij **OK**.


Aby zmienić punkt przywrócenia, możesz albo powtórzyć wszystkie czynności dla innego punktu przywracania, albo cofnąć przywracanie.

Jeśli w trakcie przywracania systemu wyświetlone zostały komunikaty o błędach, postępuj zgodnie z podawanymi instrukcjami w celu rozwiązania problemu.

### **Wycofanie ostatniego przywracania systemu**



**OSTRZEŻENIE:** Przed cofnięciem ostatniego przywracania systemu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.



- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista, a następnie opcję  → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2 W polu wyszukiwania wpisz `System Restore` i naciśnij klawisz `<Enter>`.
- 3 Kliknij opcję **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

## Przywracanie domyślnej konfiguracji fabrycznej komputera

Opcja **Dell Factory Image Restore** (Przywracanie fabrycznej konfiguracji firmy Dell) umożliwi przywrócenie dysku twardego do stanu oryginalnej konfiguracji fabrycznej zakupionego komputera firmy Dell. Opcja ta jest dostępna w komputerach firmy Dell z oryginalnie zainstalowanym systemem operacyjnym Windows Vista; nie jest dostępna w komputerach zakupionych w ramach promocji Express Upgrade (Ekspresowa aktualizacja) ani w komputerach, w których starsze wersje systemu operacyjnego Windows zostały zaktualizowane do systemu Windows Vista.



**OSTRZEŻENIE:** Po przywróceniu domyślnej fabrycznej konfiguracji systemu wszystkie dane zapisane na dysku twardego zostaną usunięte. Przed wykonaniem tej operacji należy wykonać kopie potrzebnych plików. W przeciwnym razie dane zostaną utracone.

- 1 Uruchom komputer. Aby wykonać operację przywracania systemu, kliknij przycisk Start systemu Windows Vista  →  → **Restart** (Uruchom ponownie).
- 2 Podczas uruchamiania komputera naciśnij klawisz <F8> w celu wyświetlenia menu **Advanced Boot Options** (Zaawansowane opcje uruchamiania).



**UWAGA:** Klawisz <F8> należy nacisnąć przed wyświetleniem na ekranie logo systemu Windows. Jeśli naciśniesz klawisz <F8> po wyświetleniu logo systemu Windows, menu **Advanced Boot Options** (Zaawansowane opcje uruchamiania) nie zostanie wyświetlone na ekranie. Jeśli menu **Advanced Boot Options** (Zaawansowane opcje uruchamiania) nie zostanie wyświetlone, uruchom ponownie komputer i powtórz operację w celu wyświetlenia menu.


- 3 Naciśnij klawisz <Down Arrow>, aby wybrać opcję **Repair Your Computer** (Napraw komputer) w menu **Advanced Boot Options** (Zaawansowane opcje uruchamiania), a następnie naciśnij klawisz <Enter>.
- 4 Określ ustawienia języka i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 5 Zaloguj się jako użytkownik z uprawnieniami administratora, a następnie kliknij przycisk **OK**.
- 6 Kliknij opcję **Dell Factory Image Restore**.
- 7 W oknie **Dell Factory Image Restore** (Przywracanie fabrycznej konfiguracji firmy Dell) kliknij przycisk **Next** (Dalej).

- 8 Zaznacz pole wyboru **Yes, reformat hard drive and restore system software to factory condition** (Tak, przeformatuj dysk twardy i przywróć fabryczne ustawienia oprogramowania systemowego).
- 9 Kliknij **Next** (Dalej). Domyślna konfiguracja fabryczna komputera została przywrócona.
- 10 Po zakończeniu operacji przywracania systemu kliknij przycisk **Finish** (Zakończ), aby ponownie uruchomić komputer.

## Korzystanie z nośnika z systemem operacyjnym

### Przed rozpoczęciem pracy

W przypadku planowania ponownej instalacji systemu operacyjnego Windows w celu naprawienia problemu z nowo zainstalowanym sterownikiem, należy najpierw spróbować użyć funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows (patrz „Korzystanie z funkcji przywracania poprzedniej wersji sterownika urządzenia systemu Windows” na stronie 148). Jeżeli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy użyć funkcji przywracania systemu, aby przywrócić system operacyjny do stanu sprzed instalacji nowego sterownika (patrz „Korzystanie z przywracania systemu Microsoft Windows” na stronie 160).

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem instalowania należy wykonać kopie zapasowe wszystkich plików danych na głównym dysku twardym. W konwencjonalnych konfiguracjach dysków twardych za główny dysk twardy uznaje się pierwszy dysk wykryty przez komputer.

Aby zainstalować ponownie system Windows, potrzebne są następujące elementy:


- Nośnik firmy Dell z *systemem operacyjnym*
- Nośnik firmy Dell *Drivers and Utilities*



**UWAGA:** Nośnik *Drivers and Utilities* zawiera sterowniki zainstalowane fabrycznie podczas montażu komputera. Z nośnika *Drivers and Utilities* należy załadować wszystkie wymagane sterowniki, włącznie ze sterownikami niezbędnymi do obsługi kontrolera macierzy RAID, o ile komputer jest w nią wyposażony.


## **Ponowna instalacja systemu Windows Vista**


Proces ponownej instalacji może potrwać od 1 do 2 godzin. Po ponownym zainstalowaniu systemu operacyjnego należy ponownie zainstalować sterowniki urządzeń, oprogramowanie antywirusowe i inne oprogramowanie.

 **OSTRZEŻENIE:** Nośnik z *systemem operacyjnym* oferuje szereg opcji dotyczących ponownej instalacji systemu Windows. Opcje te mogą spowodować zastąpienie plików i mieć wpływ na programy zainstalowane na dysku twardym. Dlatego nie należy ponownie instalować systemu operacyjnego Windows, o ile pomoc techniczna firmy Dell nie zaleci wykonania tej czynności.


- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Włóż nośnik z *systemem operacyjnym*.
- 3 Kliknij przycisk **Exit** (Zakończ) w przypadku pojawienia się komunikatu **Install Windows** (Instalacja Windows).
- 4 Uruchom komputer.

Po wyświetleniu logo firmy DELL natychmiast naciśnij klawisz <F12>.

 **UWAGA:** Jeżeli po długim oczekiwaniu wyświetlone zostanie logo systemu operacyjnego, poczekaj, aż pojawi się pulpit systemu Microsoft Windows, a następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.

 **UWAGA:** Kolejne kroki procedury zmieniają sekwencję rozruchową tylko jednorazowo. Przy następnym uruchomieniu komputer wykorzysta sekwencję startową zgodnie z urządzeniami podanymi w programie konfiguracji systemu.

- 5 Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych zaznacz opcję **CD/DVD/CD-RW Drive** (Napęd CD/DVD/CD-RW) i naciśnij klawisz <Enter>.
- 6 Press any key to **Boot from CD-ROM** (Naciśnij dowolny klawisz, aby dokonać rozruchu z dysku CD).
- 7 Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby zakończyć instalację.

 **UWAGA:** W przypadku dobrowolnego sformatowania dysku twardego nie można ponownie zainstalować programu Dell MediaDirect. Aby ponownie zainstalować program Dell MediaDirect, potrzebne jest oprogramowanie instalacyjne. Patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211.


## Przywracanie systemu Windows XP


Program Przywracanie systemu przywraca wcześniejszy stan systemu operacyjnego komputera bez modyfikowania plików danych. Z tej funkcji należy skorzystać w pierwszej kolejności; pozwala ona przywrócić system operacyjny bez naruszania plików danych.

- Program Dell PC Restore firmy Symantec przywraca dysk twardy do stanu operacyjnego, w którym znajdował się on w chwili zakupu komputera. Powoduje trwałe usunięcie wszystkich danych z dysku twardego oraz usunięcie wszystkich aplikacji zainstalowanych po otrzymaniu komputera. Programu Dell PC Restore należy użyć tylko wówczas, jeśli program Przywracanie systemu nie rozwiązał problemu z systemem operacyjnym.
- Jeśli do komputera dołączony jest dysk CD z *systemem operacyjnym*, za jego pomocą można przywrócić system operacyjny komputera. Jednak użycie nośnika z *systemem operacyjnym* powoduje także usunięcie plików danych z dysku twardego. Tę metodę należy stosować *tylko* wtedy, gdy program System Restore (Przywracanie systemu) nie rozwiązał problemu z systemem operacyjnym.


## Korzystanie z przywracania systemu Microsoft Windows

System operacyjny Windows wyposażony jest w funkcję przywracania systemu pozwalającą Ci przywrócić komputer do stanu wcześniejszego (bez wpływu na pliki danych), jeżeli zmiany w sprzęcie, oprogramowaniu lub inne zestawienia systemu spowodowały, że komputer działa niezgodnie z oczekiwaniami. Więcej informacji na temat funkcji przywracania systemu można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows.

 **OSTRZEŻENIE:** Należy regularnie wykonywać kopie zapasowe plików danych. Funkcja przywracania systemu nie monitoruje plików danych użytkownika ani ich nie przywraca.

 **UWAGA:** Procedury zawarte w tym dokumencie napisano z uwzględnieniem domyślnego widoku Windows, mogą więc nie mieć zastosowania w przypadku ustawienia w komputerze Dell widoku klasycznego Windows.

## Uruchamianie funkcji System Restore

 **OSTRZEŻENIE:** Przed przywracaniem komputera do wcześniejszego stanu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.



- 1 Kliknij przycisk **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe) → **System Restore** (Przywracanie systemu).
- 2 Kliknij opcję **Restore my computer to an earlier time** (Przywróć komputer do poprzedniego stanu) lub **Create a restore point** (Utwórz punkt przywracania).
- 3 Kliknij przycisk **Next** (Dalej) i postępuj zgodnie z pozostałymi wskazówkami na ekranie.

Jeśli funkcja przywracania systemu nie rozwiąże problemu, można wycofać ostatnie przywracanie systemu.

### **Wycofanie ostatniego przywracania systemu**



**OSTRZEŻENIE:** Przed cofnięciem ostatniego przywracania systemu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe) → **System Restore** (Przywracanie systemu).
- 2 Wybierz pozycję **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie) i kliknij **Next** (Dalej).

### **Włączenie funkcji przywracania systemu**





**UWAGA:** Jeżeli ponownie instalujesz Windows XP z mniej niż 200 MB dostępnego miejsca na twardym dysku, Przywracanie systemu zostanie automatycznie wyłączone.

Aby sprawdzić, czy funkcja System Restore (Przywracanie systemu) jest włączona:

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja) → **System**.
- 2 Kliknij zakładkę **System Restore** (Przywracanie systemu) i upewnij się, że pole **Turn off System Restore** (Wyłącz przywracanie systemu) nie jest zaznaczone.

## Korzystanie z programu Dell™ PC Restore

 **OSTRZEŻENIE:** Użycie programu Dell PC Restore powoduje trwałe usunięcie wszystkich danych z dysku twardego oraz usunięcie wszystkich aplikacji lub sterowników zainstalowanych po otrzymaniu komputera. O ile to możliwe, przez użyciem tych programów należy utworzyć kopię zapasową danych. Programu PC Restore należy użyć tylko wówczas, gdy funkcja przywracania systemu nie rozwiązała problemu z systemem operacyjnym.

 **UWAGA:** Program Dell PC Restore firmy Symantec może nie być dostępny w pewnych krajach lub dla pewnych komputerów.

Programu Dell PC Restore należy użyć dopiero po wyczerpaniu innych sposobów przywrócenia systemu operacyjnego. Programy te przywracają dysk twardy do stanu operacyjnego, w którym znajdował się on w chwili zakupu komputera. Wszystkie programy lub pliki, które zostały dodane od chwili odebrania komputera — włącznie z plikami danych — zostaną trwałe usunięte z dysku twardego. Pliki danych obejmują dokumenty, arkusze kalkulacyjne, wiadomości e-mail, zdjęcia cyfrowe, pliki muzyczne itp. O ile to możliwe, przez użyciem programu PC Restore należy utworzyć kopię zapasową wszystkich danych.


Aby użyć programu PC Restore:

- 1 Włącz komputer.

W trakcie procesu rozruchu u góry ekranu zostanie wyświetlony niebieski pasek z napisem **www.dell.com**.

- 2 Natychmiast po pojawieniu się niebieskiego paska należy nacisnąć <Ctrl><F11>.


Jeżeli nie naciśniesz na czas klawiszy <Ctrl><F11>, pozwól komputerowi zakończyć uruchomienie (uruchomienie), a następnie ponownie uruchom komputer.

 **OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie chcesz kontynuować uruchamiania programu PC Restore, kliknij przycisk **Reboot** (Uruchom ponownie).

- 3 Kliknij przycisk **Restore** (Przywróć) i kliknij **Confirm** (Potwierdzam).

Cały proces przywracania trwa około 6 do 10 minut.

- 4 Po monicie należy nacisnąć przycisk **Finish** (Zakończ), aby ponownie uruchomić komputer.

 **UWAGA:** Nie należy ręcznie wyłączać komputera. Należy kliknąć przycisk **Finish** (Zakończ) i pozwolić komputerowi wykonać pełny ponowny rozruch.

- 5 Po monicie należy kliknąć przycisk **Yes** (Tak).

Nastąpi ponowne uruchomienie komputera. Ponieważ komputer jest przywracany do stanu początkowego, wyświetlane ekrany, takie jak End User License Agreement (Umowa licencyjna użytkownika końcowego), są takie same, jak w przypadku pierwszego włączenia komputera.

- 6 Kliknij **Next** (Dalej).

Zostanie wyświetlony ekran **System Restore** (Przywracanie systemu), a następnie komputer zostanie ponownie uruchomiony.

- 7 Po ponownym uruchomieniu komputera kliknij **OK**.

Aby usunąć program PC Restore z dysku twardego:



**OSTRZEŻENIE:** Usunięcie programu Dell PC Restore z dysku twardego spowoduje trwałe usunięcie narzędzia PC Restore z komputera. Po usunięciu programu Dell PC Restore nie będzie można go używać do przywracania systemu operacyjnego komputera.

Program Dell PC Restore umożliwia przywrócenie dysku twardego do stanu operacyjnego, w którym znajdował się on w chwili zakupu komputera. Zaleca się, aby *nie* usuwać programu PC Restore z komputera nawet w celu uzyskania dodatkowego miejsca na dysku twardym. W przypadku usunięcia programu PC Restore z dysku twardego nie będzie już można go przywrócić i nie będzie można go już nigdy użyć do przywrócenia systemu operacyjnego komputera do stanu początkowego.

- 1 Zaloguj się na komputerze jako administrator lokalny.
- 2 W Eksploratorze Windows przejdź do katalogu `c:\dell\utilities\DSR`.
- 3 Dwukrotnie kliknij nazwę pliku **DSRIRRemv2.exe**.



**UWAGA:** Jeśli nie zalogujesz się jako administrator lokalny, zostanie wyświetlony komunikat z informacją, że należy się zalogować jako administrator. Kliknij przycisk **Quit** (Zakończ), a następnie zaloguj się jako administrator lokalny.



**UWAGA:** Jeśli na dysku twardym komputera nie istnieje partycja programu PC Restore, zostanie wyświetlony komunikat z informacją, że nie odnaleziono partycji. Kliknij przycisk **Quit** (Zakończ); nie znaleziono partycji do usunięcia.

- 4 Kliknij przycisk **OK**, aby usunąć partycję programu PC Restore z dysku twardego.
- 5 Kliknij przycisk **Yes** (Tak), gdy zostanie wyświetlony komunikat potwierdzenia.


Partycja programu PC Restore zostanie usunięta i zwolnione miejsce na dysku zostanie dodane do obszaru dostępnego na twardym dysku.

- 6 Kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **Local Disk (C)** (Dysk lokalny) w Eksploratorze Windows, kliknij opcję **Properties** (Właściwości), a następnie sprawdź, czy dostępne jest dodatkowe miejsce na dysku wskazywane przez zwiększoną wartość pola **Free Space** (Wolne miejsce).
- 7 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ), aby zamknąć okno programu **PC Restore Removal** i uruchomić ponownie komputer.

## Korzystanie z nośnika z systemem operacyjnym


### Przed rozpoczęciem pracy

W przypadku planowania ponownej instalacji systemu operacyjnego Windows w celu naprawienia problemu z nowo zainstalowanym sterownikiem, należy najpierw spróbować użyć funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows (patrz „Korzystanie z funkcji przywracania poprzedniej wersji sterownika urządzenia systemu Windows” na stronie 148). Jeżeli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy użyć funkcji przywracania systemu, aby przywrócić system operacyjny do stanu sprzed instalacji nowego sterownika (patrz „Korzystanie z przywracania systemu Microsoft Windows” na stronie 160).

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem instalowania należy wykonać kopie zapasowe wszystkich plików danych na głównym dysku twardym. W konwencjonalnych konfiguracjach dysków twardych za główny dysk twardy uznaje się pierwszy dysk wykryty przez komputer.


Aby zainstalować ponownie system Windows, potrzebne są następujące elementy:

- Nośnik Dell z *systemem operacyjnym*
- Nośnik firmy Dell *Drivers and Utilities*

 **UWAGA:** Nośnik *Drivers and Utilities* zawiera sterowniki zainstalowane fabrycznie podczas montażu komputera. Z nośnika *Drivers and Utilities* należy załadować wszystkie wymagane sterowniki, włącznie ze sterownikami potrzebnymi do obsługi kontrolera macierzy RAID, o ile komputer jest w nią wyposażony.


### Ponowna instalacja systemu Windows XP


Proces ponownej instalacji może potrwać od 1 do 2 godzin. Po ponownym zainstalowaniu systemu operacyjnego należy ponownie zainstalować sterowniki urządzeń, oprogramowanie antywirusowe i inne oprogramowanie.

 **OSTRZEŻENIE:** Nośnik z *systemem operacyjnym* oferuje szereg opcji dotyczących ponownej instalacji systemu Windows. Opcje te mogą spowodować zastąpienie plików i mieć wpływ na programy zainstalowane na dysku twardym. Dlatego nie należy ponownie instalować systemu operacyjnego Windows, o ile pomoc techniczna firmy Dell nie zaleci wykonania tej czynności.


- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Włóż nośnik z *systemem operacyjnym*.
- 3 Kliknij przycisk **Exit** (Zakończ) w przypadku pojawienia się komunikatu **Install Windows** (Instalacja Windows).
- 4 Uruchom komputer.

Po wyświetleniu logo firmy Dell™ natychmiast naciśnij klawisz <F12>.

 **UWAGA:** Jeżeli po długim oczekiwaniu wyświetlone zostanie logo systemu operacyjnego, poczekaj, aż pojawi się pulpit systemu Microsoft Windows, a następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.

 **UWAGA:** Kolejne czynności powodują jednorazową zmianę sekwencji uruchamiania. Przy następnym uruchomieniu komputer wykorzysta sekwencję startową zgodnie z urządzeniami podanymi w programie konfiguracji systemu.

- 5 Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych zaznacz opcję **CD/DVD/CD-RW Drive** (Napęd CD/DVD/CD-RW) i naciśnij klawisz <Enter>.
- 6 Press any key to **Boot from CD-ROM** (Naciśnij dowolny klawisz, aby dokonać rozruchu z dysku CD).
- 7 Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby zakończyć instalację.

 **UWAGA:** W przypadku dobrowolnego sformatowania dysku twardego nie można ponownie zainstalować programu Dell MediaDirect. Aby ponownie zainstalować program Dell MediaDirect, potrzebne jest oprogramowanie instalacyjne. Patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211.



# Dodawanie i wymiana podzespołów

## Przed rozpoczęciem pracy

W niniejszej sekcji opisane zostały procedury dotyczące demontażu i montażu podzespołów w komputerze. W większości przypadków każda procedura zakłada istnienie następujących warunków:

- Zostały wykonane kroki podane w części „Wyłączanie komputera” na stronie 167 i „Przed wykonaniem pracy we wnętrzu komputera” na stronie 168.
- Użytkownik przeczytał instrukcje bezpieczeństwa w *Przewodniku z informacjami o produkcie* firmy Dell.
- Element można wymienić lub — jeżeli został zakupiony oddzielnie — zainstalować, wykonując procedurę usuwania w odwrotnej kolejności.

## Zalecane narzędzia



Procedury opisane w niniejszym dokumencie mogą wymagać zastosowania następujących narzędzi:

- Małego wkrętaka z płaskim końcem
- Wkrętaka krzyżowego
- Małego plastikowego rysika
- Uaktualnienia oprogramowania Flash BIOS (patrz strona pomocy technicznej firmy Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com))

## Wyłączanie komputera



**OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec utracie danych, zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.


- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Kliknij przycisk **Start** , kliknij strzałkę , a następnie kliknij przycisk **Shut Down** (Wyłącz).


Komputer wyłączy się automatycznie po zakończeniu procesu zamykania systemu.


- 3 Upewnij się, że komputer i podłączone urządzenia są wyłączone. Jeśli komputer i podłączone do niego urządzenia nie wyłączyły się automatycznie po zamknięciu systemu operacyjnego, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez co najmniej 8–10 sekund aż do wyłączenia komputera.


## Przed wykonaniem pracy we wnętrzu komputera


Stosowanie się do poniższych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa pomoże w zapewnieniu bezpieczeństwa użytkownika oraz w ochronie komputera.


 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

 **PRZESTROGA:** Delikatnie obchodź się z elementami i kartami. Nie dotykaj komponentów ani styków karty. Trzymaj kartę za krawędzie lub metalowy wspornik. Takie elementy jak mikroprocesor należy trzymać za brzegi, a nie za wyprowadzenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Naprawiać komputer może tylko przeszkolony pracownik serwisu. Uszkodzenia wynikające z napraw nieautoryzowanych przez firmę Dell nie są objęte gwarancją.

 **OSTRZEŻENIE:** Przy odłączaniu przewodu należy ciągnąć za wtyczkę lub umieszczoną na niej pętlę, a nie za sam przewód. Niektóre kable są wyposażone we wtyczkę z zatrzaskami blokującymi; w przypadku odłączania kabla tego typu należy wcześniej przycisnąć zatrzaski. Pociągając za złącza, trzymaj je w linii prostej, aby uniknąć zagięcia styków. Ponadto przed podłączeniem kabla należy upewnić się, że oba złącza są prawidłowo zorientowane i nie są skrzywione.

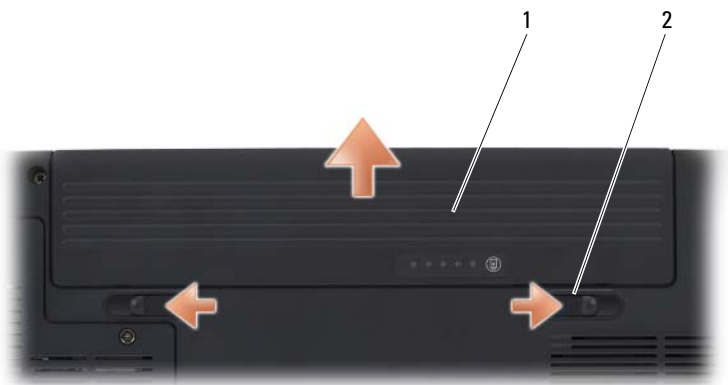
 **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia wyładowania elektrostatycznego, pozbadź się ładunków statycznych, używając opaski uziemiającej albo co pewien czas dotykając niemalowanego metalu (np. złącza z tyłu komputera).

 **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu komputera przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera wykonaj następujące czynności.

- 1 Aby uchronić obudowę komputera przed zarysowaniami, należy sprawdzić, czy powierzchnia robocza jest płaska i czysta.
- 2 Wyłącz komputer (patrz „Wyłączanie komputera” na stronie 167).



- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby odłączyć przewód sieciowy, najpierw odłącz przewód od komputera, a następnie odłącz go od gniazda sieciowego w ścianie.
- 3 Odłącz od komputera wszystkie kable telefoniczne i sieciowe.
- 4 Odłącz komputer i wszystkie podłączone urządzenia od gniazd elektrycznych.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wyjąć akumulator z wnęki akumulatora.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia uszkodzenia komputera należy używać tylko akumulatora przeznaczonego dla konkretnego modelu komputerów firmy Dell. Nie wolno używać akumulatorów przeznaczonych do innych komputerów firmy Dell.
- 5 Odwróć komputer spodem do góry.
- 6 Przesuń i kliknij zatrzaski zwalniania akumulatora.
- 7 Wysuń akumulator z wnęki akumulatora.




1 akumulator


2 zatrzaski zwalnające akumulator (2)


- 8 Obróć komputer, otwórz wyświetlacz i wciśnij przycisk zasilania, aby uziemić płytę systemową.
- 9 Wyjmij wszystkie zainstalowane karty z gniazda kart ExpressCard (patrz „Wyjmowanie karty ExpressCard lub zaślepki” na stronie 89) i czytnika kart pamięci 8-w-1 (patrz „Wyjmowanie karty pamięci lub zaślepki” na stronie 93).


## Dysk twardy


W zależności od zamówionej konfiguracji komputer może mieć dwa dyski twarde: podstawowy dysk twardy i opcjonalny dodatkowy dysk twardy.


 **PRZESTROGA:** Wyjmując gorący dysk twardy z komputera, *nie należy dotykać jego metalowej obudowy.*

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji.*

 **OSTRZEŻENIE:** Aby nie utracić danych, przed przystąpieniem do wyjmowania dysku twardego należy wyłączyć komputer (patrz „Wyłączenie komputera” na stronie 167). Dysku twardego nie należy wyjmować, jeśli komputer jest włączony lub w trybie uśpienia.

 **OSTRZEŻENIE:** Napędy dysków twardych są wyjątkowo delikatne. Podczas manipulowania nimi należy zachować ostrożność.

 **UWAGA:** Firma Dell nie gwarantuje zgodności ani nie zapewnia pomocy technicznej dla dysków twardych pochodzących z innych źródeł niż firma Dell.

 **UWAGA:** W przypadku instalowania dysku twardego z innego źródła niż firma Dell, na nowym dysku twardym trzeba zainstalować system operacyjny, sterowniki i oprogramowanie (patrz „Przywracanie systemu operacyjnego Microsoft Windows” na stronie 153 i „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 148).

### Wymywanie dysku twardego

- 1 Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przed rozpoczęciem pracy” na stronie 167.
- 2 Obróć komputer.
- 3 Odkręć dwa wkręty mocujące i zdejmij pokrywę dysku twardego.



1 wkręty mocujące (2)      2 pokrywa wnęki dysku twardego

➔ **OSTRZEŻENIE:** Gdy dysk twardy nie znajduje się w komputerze, należy przechowywać go w ochronnym opakowaniu antystatycznym (patrz część „Ochrona przed wyładowaniem elektrostatycznym” w *Przewodniku z informacjami o produkcie*).

- 4 Za pomocą występu na dysku twardym wyciągnij go z wnęki dysku twardego.



- |   |                                 |   |                           |
|---|---------------------------------|---|---------------------------|
| 1 | wnęca na podrzędny dysk twardey | 2 | wkręty dysku twardego (3) |
| 3 | podstawowy dysk twardey         | 4 | uchwyt                    |

## Wymiana dysku twardego

- 1 Wyjmij nowy dysk twardey z opakowania.

Zachowaj oryginalne opakowanie na wypadek, gdyby trzeba było w przyszłości przechowywać lub transportować dysk twardey.

**→ OSTRZEŻENIE:** Napęd należy wsuwać na miejsce zdecydowanie i równomiernie. W przypadku użycia nadmiernej siły można zniszczyć złącze.

**→ OSTRZEŻENIE:** Jeśli jest instalowany tylko jeden dysk twardey, zainstaluj go we wnęce podstawowego dysku twardego.

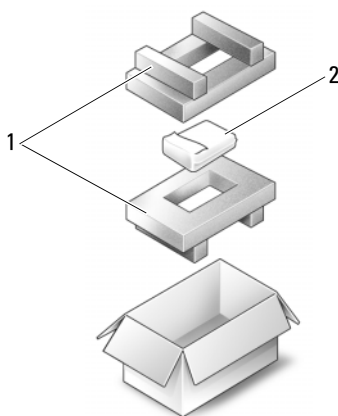
**✍ UWAGA:** Dodatkowy dysk twardey jest opcjonalny.

- 2 Umieść dysk twardey we wnęce i dociśnij w celu jego umiejscowienia.
- 3 Włóż i dokręć wkręty dysku twardego.
- 4 Załóż pokrywę dysku twardego i dokręć wkręty mocujące.
- 5 W razie potrzeby zainstaluj system operacyjny komputera (patrz „Przywracanie systemu operacyjnego Microsoft Windows” na stronie 153).

- 6 W razie potrzeby zainstaluj sterowniki i programy narzędziowe dla danego komputera (patrz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 148).

## Zwrot dysku twardego do firmy Dell

Stary dysk twardy należy zwrócić do firmy Dell w opakowaniu oryginalnym lub porównywalnym. W przeciwnym razie dysk twardy może ulec uszkodzeniu w transporcie.



1 opakowanie piankowe

2 napęd dysku twardego

## Napęd optyczny

**! PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

### Wymywanie napędu optycznego

- 1 Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przed rozpoczęciem pracy” na stronie 167.
- 2 Odwróć komputer spodem do góry.
- 3 Wyjmij wkręt blokujący z napędu optycznego.

- 4 Za pomocą plastikowego rysika naciśnij wypstę w celu zwolnienia napędu optycznego z wnęki.



1 napęd optyczny

2 szczelina

3 wkręt zabezpieczający urządzenie

## Pokrywa zawiasów

**⚠ PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**➡ OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia wyładowania elektrostatycznego, pozbadź się ładunków statycznych, używając opaski uziemiającej albo co pewien czas dotykając niemalowanego metalu (np. złącza z tyłu komputera).

**➡ OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wyjąć akumulator z wnęki akumulatora.

## Wymowanie pokrywy zawiasów

- 1 Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przed rozpoczęciem pracy” na stronie 167.
- 2 Otwórz wyświetlacz do oporu.

**OSTRZEŻENIE:** Aby nie uszkodzić pokrywy zawiasów, nie unosz jej jednocześnie po obu stronach.

- 3 Włóż plastikowy rysik w zagłębienie i unieś pokrywę z prawej strony.
- 4 Poluzuj pokrywę od strony prawej ku lewej, a następnie zdejmij ją.



1 pokrywa zawiasów


2 rysik


## Wymiana pokrywy zawiasu


- 1 Włóż lewą krawędź pokrywy zawiasów.
- 2 Dociśnij od strony lewej ku prawej, tak aby pokrywa zatrzasnęła się.

# Klawiatura


Więcej informacji o klawiaturze można znaleźć w części „Korzystanie z klawiatury i panelu dotykowego” na stronie 49.

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

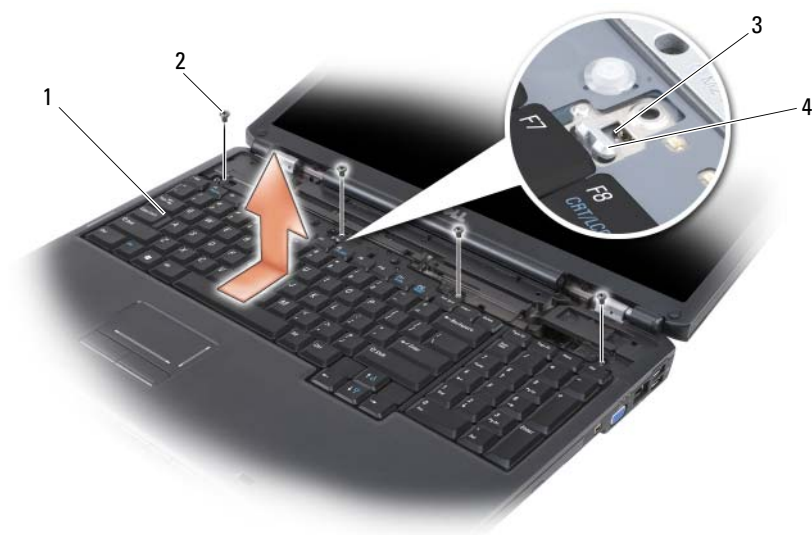
 **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia wyładowania elektrostatycznego, pozbadź się ładunków statycznych, używając opaski uziemiającej albo co pewien czas dotykając niemalowanego metalu (np. złącza z tyłu komputera).

 **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wyjąć akumulator z wnęki akumulatora.

## Usuwanie klawiatury

- 1 Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przed rozpoczęciem pracy” na stronie 167.
- 2 Zdejmij pokrywę zawiasów (patrz „Pokrywa zawiasów” na stronie 174).
- 3 Wykręć cztery wkręty znajdujące się w górnej części klawiatury.
-  **OSTRZEŻENIE:** Klawisze klawiatury są łamliwe, łatwo wypadają i ich włożenie na miejsce wymaga dużo czasu. Klawiaturę należy wyjmować i obchodzić się z nią ostrożnie.
- 4 Przesuń klawiaturę do tyłu komputera, aby odłączyć wcięcie klawiatury od występu w podstawie komputera.
- 5 Unieś i wyjmij klawiaturę.





- |   |                    |   |                           |
|---|--------------------|---|---------------------------|
| 1 | klawiatura         | 2 | wkręty klawiatury (4)     |
| 3 | wcięcie klawiatury | 4 | występ podstawy komputera |

## Wymiana klawiatury

- 1 Zaczep występy i złącze klawiatury wzdłuż przedniej krawędzi klawiatury o podpórkę nadgarstków, a następnie umieść wycięcie u góry klawiatury na występie podstawy komputera.
- 2 Trzymając klawiaturę płasko względem podstawy komputera, wsuń występy na spodzie komputera pod podpórkę nadgarstków i upewnij się, że występ podstawy komputera wszedł w wycięcie u góry klawiatury.



- |   |                      |   |                           |
|---|----------------------|---|---------------------------|
| 1 | występy (7)          | 2 | złącze klawiatury         |
| 3 | wcięcie klawiatury   | 4 | występ podstawy komputera |
| 5 | podpórka nadgarstków |   |                           |

3 Wkręć cztery wkręty u góry klawiatury.

## Pamięć

**⚠ PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Pojemność pamięci w komputerze można zwiększyć przez zainstalowanie na płycie systemowej modułów pamięci. Patrz „Dane techniczne” na stronie 213, aby uzyskać informacje o pamięci obsługiwanej przez komputer. Należy zainstalować tylko moduły pamięci przeznaczone dla tego komputera.

**🔧 UWAGA:** Moduły pamięci zakupione od firmy Dell objęte są tą samą gwarancją co komputer.

Komputer jest wyposażony w dwa gniazda SODIMM, dostępne dla użytkownika, jedno z nich jest dostępne od spodu klawiatury (DIMM A), a drugie — od spodu komputera (DIMM B).

➡ **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli komputer ma tylko jeden moduł pamięci, zainstaluj moduł pamięci w złączu oznaczonym „DIMMA”.

➡ **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli trzeba zainstalować moduły pamięci w dwóch złączach, najpierw należy zainstalować moduł pamięci w złączu oznaczonym „DIMMA”, a następnie w złączu oznaczonym „DIMMB”.

### Wymywanie modułu pamięci ze złącza DIMM A

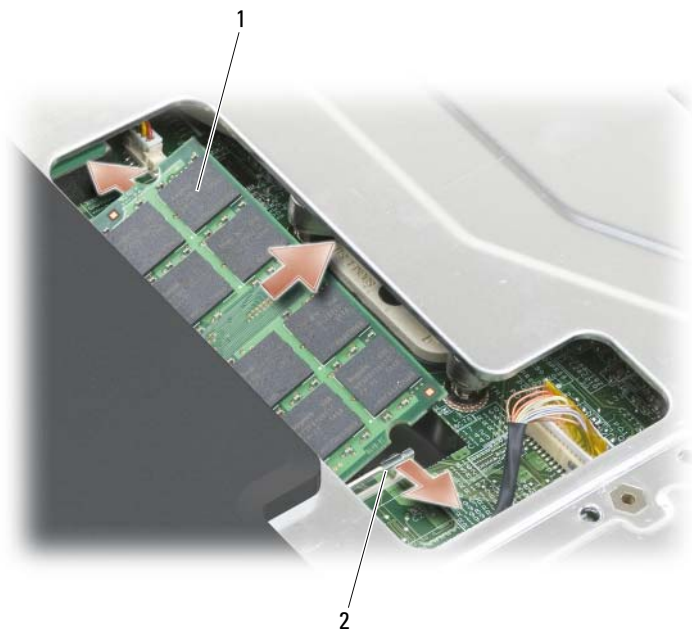
➡ **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia wyładowania elektrostatycznego, pozbadź się ładunków statycznych, używając opaski uziemiającej albo co pewien czas dotykając niemalowanego metalu (np. złącza z tyłu komputera).

Moduł pamięci DIMM A znajduje się pod klawiaturą.

- 1 Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przed rozpoczęciem pracy” na stronie 167.
- 2 Zdejmij pokrywę zawiasów (patrz „Pokrywa zawiasów” na stronie 174).
- 3 Zdejmij klawiaturę (patrz „Klawiatura” na stronie 176).

➡ **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu złącza modułu pamięci, nie należy używać narzędzi do rozciągania zatrzasków zabezpieczających moduł pamięci.

- 4 Ostrożnie rozciągnij palcami zatrzaski zabezpieczające znajdujące się na końcach każdego złącza modułu pamięci, aż moduł odskoczy.
- 5 Wyjmij moduł pamięci z gniazda.



1 moduł pamięci (DIMM A)

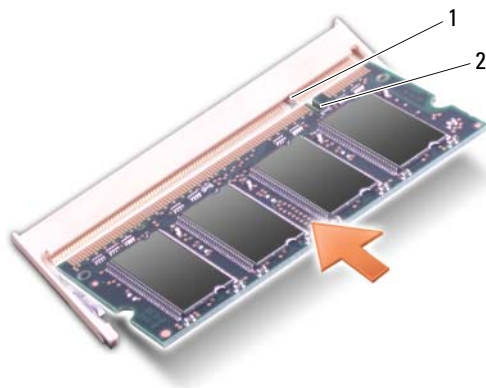
2 zaciski zabezpieczające moduł pamięci (2)

## Wymiana modułu pamięci w złączu DIMM A

**➔ OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia wyładowania elektrostatycznego, pozbydź się ładunków statycznych, używając opaski uziemiającej albo co pewien czas dotykając niemalowanego metalu (np. złącza z tyłu komputera).

- 1 Dopasuj wycięcie w złączu krawędziowym modułu do wypustki w gnieździe.
- 2 Wsuń moduł pamięci mocno do szczeliny pod kątem 45 stopni i obróć go w dół aż do zablokowania się na właściwym miejscu. Jeśli nie poczujesz kliknięcia, wyjmij moduł i zainstaluj go ponownie.

**🔧 UWAGA:** Jeśli moduł pamięci nie będzie prawidłowo zainstalowany, rozruch komputera może być niemożliwy. W przypadku tej awarii nie zostanie wyświetlony żaden komunikat.




1 wypustka

2 szczelina

- 3 Załóż klawiaturę i pokrywę zawiasów.
- 4 Włóż akumulator do wnęki akumulatora lub podłącz zasilacz do komputera i gniazda elektrycznego.
- 5 Włącz komputer.

Podczas rozruchu komputera zostanie wykryta dodatkowa pamięć i nastąpi automatyczna aktualizacja informacji o konfiguracji systemu.

Aby sprawdzić ilość pamięci zainstalowanej w komputerze, kliknij kolejno przycisk **Start**  → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna) → **Dell System Information** (Informacje o komputerze firmy Dell).

### **Wymowanie modułu pamięci ze złącza DIMM B**

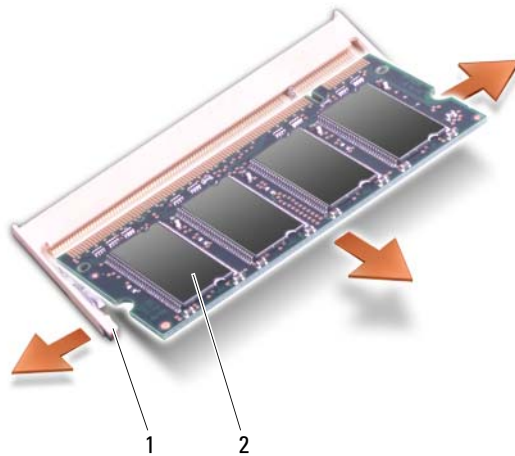
Moduł pamięci DIMM B znajduje się pod pokrywą modułu pamięci/baterii pastylkowej na spodzie komputera.

- 1 Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przed rozpoczęciem pracy” na stronie 167.
- 2 Odwróć komputer, poluzuj wkręty mocujące pokrywę modułu pamięci/baterii pastylkowej (patrz „Widok od dołu” na stronie 33) i zdejmij pokrywę.



1 pokrywa modułu pamięci/baterii pastylkowej    2 śrubka mocująca

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu złącza modułu pamięci, nie należy używać narzędzi do rozciągania zatrzasków zabezpieczających moduł pamięci.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia wyładowania elektrostatycznego, pozbydź się ładunków statycznych, używając opaski uziemiającej albo co pewien czas dotykając niemalowanego metalu (np. złącza z tyłu komputera).
- 3 Ostrożnie rozciągnij palcami zatrzaski zabezpieczające znajdujące się na końcach każdego złącza modułu pamięci, aż moduł odskoczy.
- 4 Wyjmij moduł pamięci z gniazda.



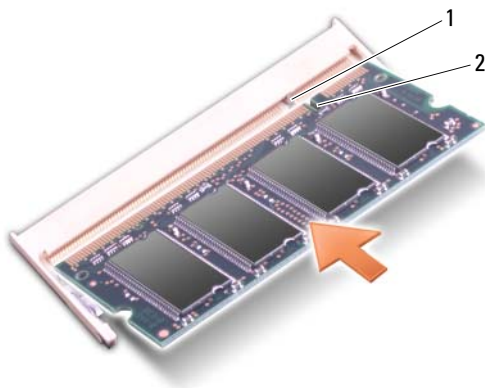
1 klipsy zabezpieczające (2)    2 moduł pamięci

## Wymiana modułu pamięci w złączu DIMM B

➔ **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia wyładowania elektrostatycznego, pozbadź się ładunków statycznych, używając opaski uziemiającej albo co pewien czas dotykając niemalowanego metalu (np. złącza z tyłu komputera).

- 1 Dopasuj wycięcie w złączu krawędziowym modułu do wypustki w gnieździe.
- 2 Wsuń moduł pamięci mocno do szczeliny pod kątem 45 stopni i obróć go w dół aż do zablokowania się na właściwym miejscu. Jeśli nie poczujesz kliknięcia, wyjmij moduł i zainstaluj go ponownie.

📎 **UWAGA:** Jeśli moduł pamięci nie będzie prawidłowo zainstalowany, rozruch komputera może być niemożliwy. W przypadku tej awarii nie zostanie wyświetlony żaden komunikat.




1 wypustka      2 szczelina

**OSTRZEŻENIE:** Jeśli trudno jest zamknąć pokrywę modułu pamięci/baterii pastylkowej, należy wyjąć i ponownie włożyć moduł pamięci. Zamykanie pokrywy na siłę może doprowadzić do uszkodzenia komputera.

- 3 Załóż pokrywę modułu pamięci/baterii pastylkowej.
- 4 Włóż akumulator do wnęki akumulatora lub podłącz zasilacz do komputera i gniazda elektrycznego.
- 5 Włącz komputer.

Podczas rozruchu komputera zostanie wykryta dodatkowa pamięć i nastąpi automatyczna aktualizacja informacji o konfiguracji systemu.

Aby sprawdzić ilość pamięci zainstalowanej w komputerze, kliknij kolejno przycisk Start  → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna) → **Dell System Information** (Informacje o komputerze firmy Dell).

## Karta SIM (Subscriber Identity Module)

Karty SIM (Subscriber Identity Module) jednoznacznie identyfikują użytkowników za pomocą standardu International Mobile Subscriber Identity.

**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.



**UWAGA:** Tylko karty typu GSM (HSDPA) wymagają karty SIM. Karty EVDO nie korzystają z karty SIM.

- 1 Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przed rozpoczęciem pracy” na stronie 167.
- 2 We wnęce akumulatora wsuń kartę SIM do wnęki karty SIM stroną z obciętym rogiem skierowaną na zewnątrz wnęki.



1 wnęca akumulatora      2 karta SIM

## Bezprzewodowe karty Mini

**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wyjąć akumulator z wnęki akumulatora.

Jeżeli wraz z komputerem zamówiono bezprzewodową kartę Mini, jest ona już zainstalowana. Komputer obsługuje trzy typy bezprzewodowych kart Mini:

- Bezprzewodowa sieć lokalna (WLAN)
- Szerokopasmowa sieć komórkowa lub bezprzewodowa sieć o dużym zasięgu (WWAN)
- Bezprzewodowa sieć osobista (WPAN)

### Wymowanie karty sieci WLAN

- 1 Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przed rozpoczęciem pracy” na stronie 167.
- 2 Odwróć komputer spodem do góry.
- 3 Odkręć wkręty mocujące pokrywę karty Mini i zdejmij ją.



1 wkręty mocujące (2)

2 pokrywa karty Mini

- 4 Odłącz kable antenowe od karty sieci WLAN.



1 złącza kabla antenowego (2)

2 karta sieci WLAN

- 5 Zwolnij kartę sieci WLAN, naciskając metalowe występy zabezpieczające w stronę tyłu komputera do chwili niewielkiego wysunięcia karty.
- 6 Wyjmij kartę sieci WLAN ze złącza płyty systemowej.



- 1 metalowe zaciski zabezpieczające (2) karta sieci WLAN  
3 koszulka z mylaru

## Wymiana karty sieci WLAN

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Złącza są oznaczone w celu prawidłowej instalacji. Jeśli poczujesz opór, sprawdź złącza na karcie i na płycie systemowej i ponownie dopasuj kartę.
  - ➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia karty sieci WLAN, nigdy nie należy przeciągać kabli pod kartą.
- 1 Włóż złącze karty sieci WLAN pod kątem 45 stopni do złącza płyty systemowej oznaczonego „WLAN”.
  - 2 Wciśnij drugi koniec karty sieci WLAN w występy zabezpieczające do chwili zatrzaśnięcia karty na miejscu.

- 3 Podłącz odpowiednie kable antenowe do instalowanej karty sieci WLAN:
  - Jeśli karta sieci WLAN ma dwa trójkąty na etykiecie (biały i czarny), podłącz biały kabel antenowy do złącza oznaczonego „main” (biały trójkąt), a czarny kabel antenowy — do złącza oznaczonego „aux” (czarny trójkąt).
  - Jeśli karta sieci WLAN ma trzy trójkąty na etykiecie (biały, czarny i szary), podłącz biały kabel antenowy do białego trójkąta, czarny kabel antenowy — do czarnego trójkąta, a szary kabel antenowy — do szarego trójkąta.
- 4 Zabezpiecz nieużywane kable antenowe za pomocą koszulki z mylaru.
- 5 Załóż pokrywę karty Mini i dokręć wkręty mocujące.

## Wymowanie karty szerokopasmowej sieci komórkowej lub sieci WWAN



**UWAGA:** Sieć WWAN jest również dostępna na karcie ExpressCard (patrz „Korzystanie z kart ExpressCard” na stronie 87).

- 1 Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przed rozpoczęciem pracy” na stronie 167.
- 2 Odwróć komputer spodem do góry.
- 3 Odkręć wkręty mocujące pokrywę karty Mini i zdejmij ją.



1 wkręty mocujące (2)

2 pokrywa karty Mini

- 4 Odłącz dwa kable antenowe od karty sieci WWAN.



1 złącza kabla antenowego (2)

2 karta sieci WWAN

- 5 Zwolnij kartę sieci WWAN, naciskając metalowe występy zabezpieczające w stronę tyłu komputera do chwili niewielkiego wysunięcia karty.
- 6 Wymnij kartę sieci WWAN ze złącza płyty systemowej.



- 1 metalowe zaciski zabezpieczające (2) 2 karta sieci WWAN  
3 koszulka z mylaru

## Wkładanie karty szerokopasmowej sieci komórkowej lub sieci WWAN

➔ **OSTRZEŻENIE:** Złącza są oznaczone w celu prawidłowej instalacji. Jeśli poczujesz opór, sprawdź złącza na karcie i na płycie systemowej i ponownie dopasuj kartę.

➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia karty sieci WWAN, nigdy nie należy przeciągać kabli pod kartą.

- 1 Włóż złącze karty sieci WWAN pod kątem 45 stopni do złącza płyty systemowej oznaczonego „WWAN”.
- 2 Wciśnij drugi koniec karty sieci WWAN w występy zabezpieczające do chwili zatrzaśnięcia karty na miejscu.



- 3 Podłącz czarny kabel antenowy z szarym paskiem do złącza oznaczonego „aux” (czarny trójkąt), a biały kabel antenowy z szarym paskiem do złącza „main” (biały trójkąt).
- 4 Zabezpiecz nieużywane kable antenowe za pomocą koszulki z mylaru.
- 5 Załóż pokrywę na miejsce i dokręć wkręty mocujące.

### Wymowanie karty sieci WPAN



- 1 Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przed rozpoczęciem pracy” na stronie 167.
- 2 Odwróć komputer spodem do góry.
- 3 Odkręć wkręty mocujące pokrywę karty Mini i zdejmij ją.



1 wkręty mocujące (2)      2 pokrywa karty Mini

- 4 Odłącz niebieski kabel anteny od karty sieci WPAN.
- 5 Zwolnij kartę sieci WPAN, naciskając metalowe występy zabezpieczające w stronę tyłu komputera do chwili niewielkiego wysunięcia karty.
- 6 Wymij kartę sieci WPAN ze złącza płyty systemowej.


## Wymiana karty sieci WPAN

-  **OSTRZEŻENIE:** Złącza są oznaczone w celu prawidłowej instalacji. Jeśli poczujesz opór, sprawdź złącza na karcie i na płycie systemowej i ponownie dopasuj kartę.
-  **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia karty sieci WPAN, nigdy nie należy przeciągać kabli pod kartą.
  - 1 Włóż złącze karty sieci WPAN pod kątem 45 stopni do złącza płyty systemowej oznaczonego „WPAN”.
  - 2 Wciśnij drugi koniec karty sieci WPAN w występy zabezpieczające do chwili zatrzaśnięcia karty na miejscu.
  - 3 Podłącz niebieski kabel anteny od karty sieci WPAN.
  - 4 Zabezpiecz nieużywane kable antenowe za pomocą koszulki z mylaru.
  - 5 Załóż pokrywę karty Mini i dokręć wkręty mocujące.

## Moduł pamięci podręcznej flash

Moduł pamięci podręcznej flash (FCM) jest to wewnętrzny napęd flash pomagający poprawić wydajność komputera. Jeżeli wraz z komputerem zamówiono kartę FCM, jest ona już zainstalowana.

### Wymywanie karty FCM

- 1 Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przed rozpoczęciem pracy” na stronie 167.
  - 2 Odwróć komputer i zdejmij pokrywę komory karty Mini.
  - 3 Należy się uziemić, dotykając metalowych złączy z tyłu komputera.
-  **UWAGA:** Jeśli odejdziesz na chwilę, musisz się ponownie uziemić po powrocie do komputera.
- 4 Zwolnij kartę FCM, naciskając wsporniki zabezpieczające od karty do chwili, aż karta delikatnie wyskoczy.
  - 5 Wyjmij kartę FCM.




1 metalowe zaciski zabezpieczające (2) 2 karta FCM


## Wymiana karty FCM


➡ **OSTRZEŻENIE:** Zainstaluj kartę FCM w gnieździe sieci WWAN lub WPAN. Karty FCM nie należy instalować w gnieździe karty sieci WLAN. Może to spowodować uszkodzenie komputera.

- 1 Włóż złącze karty FCM pod kątem 45 stopni do złącza płyty systemowej oznaczonego „FCM”.
- 2 Wciśnij drugi koniec karty FCM w występy zabezpieczające do chwili zatrzaśnięcia karty na miejscu.

# Karta wewnętrzna z technologią bezprzewodową Bluetooth®

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

 **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia wyładowania elektrostatycznego, pozbydź się ładunków statycznych, używając opaski uziemiającej albo co pewien czas dotykając niemalowanego metalu (np. złącza z tyłu komputera).

 **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wyjąć akumulator z wnęki akumulatora.

Jeżeli wewnętrzna karta z technologią bezprzewodową Bluetooth została zamówiona wraz z komputerem, jest ona zainstalowana fabrycznie.

## Usuwanie karty

- 1 Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przed rozpoczęciem pracy” na stronie 167.
- 2 Zdejmij pokrywę zawiasów (patrz „Pokrywa zawiasów” na stronie 174).
- 3 Odłącz kabel od karty.
- 4 Chwyć za koniec karty ze złączem i wysuń ją spod występow zabezpieczających.



- 1 zaciski zabezpieczające (2) 2 kabel  
3 karta

## Bateria pastylkowa

**! PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

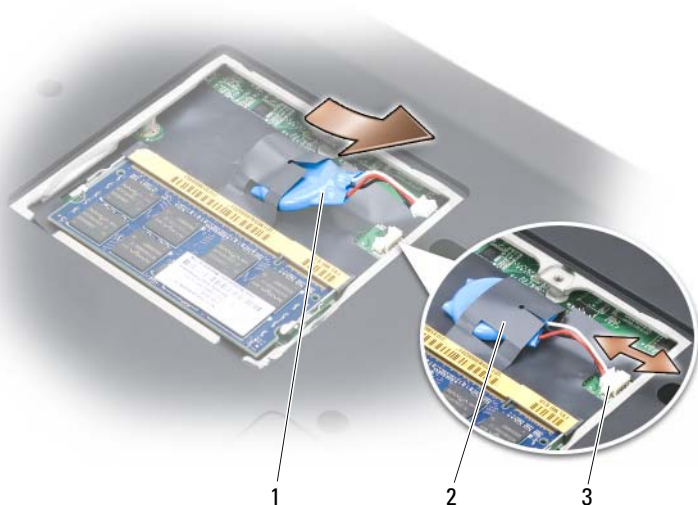
**➡ OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia wyładowania elektrostatycznego, pozbadź się ładunków statycznych, używając opaski uziemiającej albo co pewien czas dotykając niemalowanego metalu (np. złącza z tyłu komputera).

**➡ OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia płyty systemowej, przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy wyjąć akumulator z wnęki akumulatora.

### Wymywanie baterii pastylkowej

- 1 Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w części „Przed rozpoczęciem pracy” na stronie 167.
- 2 Odwróć komputer spodem do góry.

- 3 Odkręć wkręt mocujący modułu pamięci/pokrywy baterii pastylkowej (patrz „Widok od dołu” na stronie 33) i zdejmij pokrywę.
- 4 Odłącz kabel baterii pastylkowej od płyty systemowej.



- 1 bateria pastylkowa
- 3 złącze kabla baterii

2 koszulka z mylaru

- 5 Wysuń baterię z koszulki z mylaru.

### **Wymiana baterii pastylkowej**

- 1 Podłącz kabel baterii pastylkowej do płyty systemowej.
- 2 Wsuń baterię pastylkową do koszulki z mylaru.
- 3 Załóż pokrywę na miejsce i dokręć wkręt mocujący.

## Funkcje programu Dell™ QuickSet



**UWAGA:** Ta funkcja może nie działać na tym komputerze.

Program Dell QuickSet zapewnia użytkownikowi łatwy dostęp do konfiguracji lub przeglądania następujących rodzajów ustawień:

- Połączenia sieciowe
- Zarządzanie zasilaniem
- Wyświetlacz
- Informacje systemowe

W zależności od tego, jakie zadanie ma zostać wykonane w programie Dell QuickSet, można go uruchomić, *klikając*, *dwukrotnie klikając* lub *klikając prawym przyciskiem myszy* ikonę QuickSet w obszarze powiadamiania systemu Microsoft® Windows®. Obszar powiadamiania znajduje się w prawym dolnym rogu ekranu.

Więcej informacji o programie QuickSet można uzyskać po kliknięciu prawym przyciskiem myszy ikony programu QuickSet i wybraniu opcji **Help** (Pomoc).





# Podróżowanie z komputerem

## Identyfikowanie komputera

- Dołącz do komputera wizytówkę lub inną etykietkę ze swoimi danymi.
- Zapisz swój znacznik serwisowy i umieść go w bezpiecznym miejscu, z dala od komputera i walizki. Użyj znacznika serwisowego podczas zgłaszania utraty lub kradzieży komputera odpowiednim służbom porządkowym i firmie Dell.
- Utwórz plik na pulpicie systemu Microsoft® Windows® o nazwie **if\_found** (w przypadku znalezienia komputera). Umieść w tym pliku informacje, takie jak swoje imię, nazwisko, adres i numer telefonu.
- Skontaktuj się z firmą obsługującą Twoje karty kredytowe, aby sprawdzić, czy oferuje kodowane znaczniki identyfikacyjne.

## Pakowanie komputera

- Odłącz i umieść w bezpiecznym miejscu wszystkie urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera.
- Naładuj całkowicie akumulator oraz wszystkie akumulatory zapasowe, które również zamierzasz zabrać ze sobą.
- Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
- Odłącz zasilacz.



**OSTRZEŻENIE:** Podczas zamykania wyświetlacza przedmioty pozostawione na klawiaturze mogą go uszkodzić.

- Usuń z klawiatury i podkładki pod dłonie wszystkie obce przedmioty, takie jak spinacze biurowe, pióra i papier, a następnie zamknij wyświetlacz.
- Używając opcjonalnej walizki przenośnej firmy Dell, spakuj komputer wraz z akcesoriami.
- Unikaj pakowania komputera razem z takimi przedmiotami jak pianka do golenia, woda kolońska, perfumy lub żywność.

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Jeśli komputer był wystawiony na działanie skrajnych temperatur, przed włączeniem zasilania należy odczekać 1 godzinę, aby dostosował się do temperatury pokojowej.
- Chronić komputer, akumulatory i dysk twardy przed skrajnymi temperaturami, nadmiernym działaniem światła słonecznego oraz przed brudem, kurzem i cieczami.
- Zapakuj komputer tak, aby nie przemieszczał się w bagażniku samochodu ani na górnej półce bagażowej.

## Wskazówki dotyczące podróżowania

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć utraty danych, podczas korzystania z napędu optycznego nie poruszaj komputerem.
- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Komputera nie należy zgłaszać jako bagażu.
  - Rozważ wyłączenie urządzeń bezprzewodowych, aby maksymalnie wydłużyć czas działania akumulatora. Aby wyłączyć łączność bezprzewodową, użyj przełącznika łączności bezprzewodowej (patrz „przełącznik łączności bezprzewodowej” na stronie 28).
  - Rozważ zmianę ustawień opcji sterujących oszczędzaniem energii, aby zmaksymalizować czas działania akumulatora (patrz „Konfigurowanie ustawień zarządzania energią” na stronie 57).
  - Jeżeli podróż ma charakter międzynarodowy, miej przy sobie dowód własności komputera lub dokument uprawniający do jego używania, w przypadku gdy komputer stanowi własność firmy – aby przyspieszyć odprawę celną. Zorientuj się w przepisach celnych obowiązujących w krajach, które zamierzasz odwiedzić, i rozważ zaopatrzenie się u odpowiednich władz w międzynarodowy karnet (znany także jako *paszport handlowy*).
  - Sprawdź, jakie typy gniazd elektrycznych są stosowane w krajach, do których się wybierasz, i zaopatr się w odpowiednie adaptery.
  - Sprawdź w firmie obsługującej karty kredytowe informacje na temat rodzajów oferowanej użytkownikom komputerów przenośnych pomocy udzielanej w sytuacjach krytycznych.


## Podróżowanie samolotem

- ➡ **OSTRZEŻENIE:** Komputera nie należy wystawiać na działanie wykrywacza metali. Komputer można przepuścić przez skaner rentgenowski lub poprosić o jego ręczne sprawdzenie.
- Upewnij się, że masz przy sobie naładowany akumulator w przypadku, gdyby pracownik ochrony poprosił Cię o włączenie komputera.
  - Przed wejściem na pokład samolotu sprawdź, czy można tam korzystać z komputera. Niektóre linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych podczas lotu. Wszystkie linie lotnicze zabraniają korzystania z urządzeń elektronicznych w momencie startu i lądowania.




# Uzyskiwanie pomocy


## Uzyskiwanie wsparcia

 **PRZESTROGA:** Jeżeli zajdzie potrzeba zdemontowania pokrywy komputera, należy najpierw odłączyć przewód zasilania komputera oraz przewód modemu od gniazd elektrycznych.

W przypadku wystąpienia problemu z komputerem można wykonać następujące kroki w celu zdiagnozowania i rozwiązania problemu:

- 1 Informacje i procedury odpowiednie do problemu występującego w komputerze można znaleźć w części „Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem i sprzętem” na stronie 152.
- 2 Procedury uruchamiania programu Dell Diagnostics można znaleźć w części „Dell Diagnostics” na stronie 109.
- 3 Wypełnij „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 210.
- 4 W czasie wykonywania procedur instalacji i rozwiązywania problemów pomocne może być korzystanie z obszernego pakietu usług elektronicznych firmy Dell, który jest dostępny w witrynie pomocy technicznej firmy Dell ([support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)). Obszerniejszą listę elektronicznych adresów pomocy technicznej firmy Dell można znaleźć w części „Usługi elektroniczne” na stronie 206.
- 5 Jeśli wykonanie powyższych czynności nie rozwiązało problemu, patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211.

 **UWAGA:** Do działu pomocy technicznej firmy Dell należy dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się niedaleko komputera lub bezpośrednio przy nim, aby pracownik pomocy technicznej mógł pomagać użytkownikowi podczas wykonywania wszystkich niezbędnych procedur.

 **UWAGA:** System kodu ESC firmy Dell może nie być dostępny we wszystkich krajach.

Po usłyszeniu sygnału z automatycznego systemu telefonicznego firmy Dell należy wprowadzić swój kod Express Service Code (Kod ekspresowej obsługi), aby przekierować połączenie bezpośrednio do właściwego personelu obsługi. Jeżeli użytkownik nie ma kodu ESC, powinien otworzyć folder **Dell Accessories** (Akcesoria firmy Dell), kliknąć dwukrotnie ikonę **Express Service Code** (Kod ekspresowej obsługi) i postępować zgodnie ze wskazówkami.

Instrukcje dotyczące korzystania z pomocy technicznej firmy Dell można znaleźć w części „Wsparcie techniczne i obsługa klienta” na stronie 206.



**UWAGA:** Niektóre z poniżej wymienionych usług nie są zawsze dostępne we wszystkich miejscach poza kontynentalnym obszarem USA. Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Dell w celu uzyskania informacji na temat dostępności tych narzędzi.

## Wsparcie techniczne i obsługa klienta

Obsługa techniczna udziela pomocy związanej ze sprzętem firmy Dell™. Personel pomocy technicznej stara się udzielać użytkownikom szybkich i dokładnych odpowiedzi, korzystając z komputerowych rozwiązań diagnostycznych.

Aby skontaktować się z usługą pomocy technicznej firmy Dell, patrz część „Zanim zadzwonisz” na stronie 209, a następnie patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211.

## DellConnect

DellConnect jest to proste narzędzie dostępu elektronicznego umożliwiające pracownikom działu pomocy technicznej i obsługi klienta firmy Dell dostęp do komputera za pomocą połączenia szerokopasmowego, zdiagnozowanie problemu i naprawienie go pod nadzorem użytkownika. Więcej informacji można znaleźć po przejściu pod adres [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) i kliknięciu opcji DellConnect.

## Usługi elektroniczne

Korzystając z następujących witryn internetowych, można dowiedzieć się więcej o produktach i usługach firmy Dell:

[www.dell.com](http://www.dell.com)

[www.dell.com/ap](http://www.dell.com/ap) (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

[www.dell.com/jp](http://www.dell.com/jp) (tylko w Japonii)

[www.euro.dell.com](http://www.euro.dell.com) (tylko w Europie)

[www.dell.com/la](http://www.dell.com/la) (kraje Ameryki Łacińskiej i Karaibów)

[www.dell.ca](http://www.dell.ca) (tylko w Kanadzie)

Dostęp do pomocy technicznej firmy Dell jest możliwy przy użyciu następujących witryn internetowych i adresów e-mail:

- Witryny internetowe pomocy technicznej firmy Dell  
**support.euro.dell.com**  
**support.jp.dell.com** (tylko w Japonii)  
**support.euro.dell.com** (tylko w Europie)
- Adresy e-mail pomocy technicznej firmy Dell  
mobile\_support@us.dell.com  
support@us.dell.com  
la-techsupport@dell.com (tylko kraje Ameryki Łacińskiej i Karaibów)  
apsupport@dell.com (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)
- Adresy e-mail działu marketingu i sprzedaży firmy Dell  
apmarketing@dell.com (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)  
sales\_canada@dell.com (tylko w Kanadzie)
- Anonimowy protokół przesyłania plików (FTP)  
**ftp.dell.com**  
Logowanie jako użytkownik: `anonymous`. Jako hasła należy użyć własnego adresu e-mail.

## **Serwis AutoTech**

Od automatycznej pomocy technicznej firmy Dell — AutoTech — można uzyskać zarejestrowane odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania klientów firmy Dell dotyczące komputerów przenośnych i stacjonarnych.

W przypadku kontaktowania się z usługą AutoTech należy użyć telefonu z wybieraniem tonowym, aby wybrać tematy odpowiadające pytaniom użytkownika. Numer telefonu dla swojego regionu można znaleźć w części „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211.

## **Automatyczna obsługa stanu zamówienia**

Aby sprawdzić stan dowolnego zamówionego produktu firmy Dell, można przejść do witryny [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) lub skontaktować się ze zautomatyzowaną usługą obsługi stanu zamówienia. Nagrane komunikaty zawierają informacje potrzebne do znalezienia złożonego zamówienia i uzyskania raportu na jego temat. Numer telefonu dla swojego regionu można znaleźć w części „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211.

## **Problemy z zamówieniem**

W przypadku pojawienia się problemu związanego z zamówieniem – np. brak części, niewłaściwe części, czy nieprawidłowy rachunek – skontaktuj się z obsługą klienta Dell. Telefonując, miej pod ręką fakturę lub specyfikację dostawy. Numer telefonu dla swojego regionu można znaleźć w części „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211.

## **Informacje o produkcji**

W witrynie sieci Web firmy Dell pod adresem [www.dell.com](http://www.dell.com) można znaleźć informacje dotyczące dodatkowych produktów firmy Dell, a także złożyć zamówienie. Aby uzyskać numer telefoniczny dla swojego regionu lub do specjalisty ds. sprzedaży, należy zapoznać się z częścią „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211.

## **Odsyłanie produktów do naprawy gwarancyjnej lub do zwrotu**

Wszystkie produkty odsyłane do naprawy gwarancyjnej lub do zwrotu należy przygotować w następujący sposób:

- 1 Zadzwoń do firmy Dell, aby uzyskać numer autoryzacji materiałów zwrotnych i napisz go wyraźnie w widocznym miejscu na pudełku.  
Numer telefonu dla swojego regionu można znaleźć w części „Kontakt z firmą Dell” na stronie 211.
- 2 Załącz kopię faktury i list opisujący powód odesłania produktu.
- 3 Dołącz kopię diagnostycznej listy kontrolnej (patrz „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 210) zawierającej spis wykonanych testów oraz komunikaty o błędach wyświetlone w programie Dell Diagnostics (patrz „Dell Diagnostics” na stronie 109).



- 4 Jeśli odsyłasz produkt, aby odzyskać pieniądze, dołącz wszystkie akcesoria, które należą do zwracanych przedmiotów (kable zasilania, dyskietki z oprogramowaniem, przewodniki itd.).
- 5 Zapakuj zwracane urządzenie w oryginalne (lub równorzędne) opakowanie.

Jesteś odpowiedzialny za pokrycie kosztów przesyłki. Odpowiadasz również za ubezpieczenie zwracanego produktu i akceptujesz ryzyko utraty produktu w trakcie wysyłki do Dell. Paczki przesyłane na zasadzie pobrania przy doręczeniu (Collect On Delivery) nie są akceptowane.

Zwroty nie spełniające dowolnego z powyższych warunków zostaną odrzucone przez firmę Dell i odesłane użytkownikowi.

## Zanim zadzwonisz



**UWAGA:** Telefonując, miej pod ręką swój kod Express Service. Kod ten umożliwia zautomatyzowanemu systemowi pomocy telefonicznej sprawniejsze przekazanie Twojej rozmowy. Może również okazać się potrzebny znaczek serwisowy (znajdujący się z tyłu lub pod spodem komputera).

Pamiętaj, aby wypełnić Diagnostyczną listę kontrolną (patrz „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 210). Jeżeli jest to możliwe, przed wykonaniem telefonu do firmy Dell należy włączyć komputer i dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się przy komputerze lub w jego pobliżu. Możesz zostać poproszony o wpisanie poleceń z klawiatury, przekazywanie szczegółowych informacji podczas wykonywania operacji, lub spróbowanie innych czynności diagnostycznych, które można przeprowadzić tylko bezpośrednio na Twoim komputerze. Należy też mieć pod ręką dokumentację komputera.



**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

## **Diagnostyczna lista kontrolna**

Nazwisko i imię:

Data:

Adres:

Numer telefonu:

Znacznik serwisowy (kod kreskowy z tyłu lub pod spodem komputera):

Kod ESC (kod ekspresowej obsługi):

Numer autoryzacji zwrotu materiałów (jeżeli został on podany przez pomoc techniczną firmy Dell):

System operacyjny i jego wersja:

Urządzenia:

Karty rozszerzeń:

Czy jesteś podłączony do sieci? Tak/Nie

Sieć, wersja i karta sieciowa:

Programy i ich wersje:

Aby określić zawartość plików uruchomieniowych systemu, zob. dokumentację systemu operacyjnego. Jeśli do komputera podłączona jest drukarka, wydrukuj poszczególne pliki. Ewentualnie zapisz zawartość wszystkich plików, zanim zgłosisz się do firmy Dell.

Komunikat o błędzie, kod dźwiękowy lub kod diagnostyczny:

Opis problemu oraz procedur wykonywanych przez użytkownika w celu rozwiązania problemu:

## Kontakt z firmą Dell



**UWAGA:** Jeśli nie masz działającego połączenia z siecią Internet, informacje o kontakcie można znaleźć na fakturze zakupu, liście przewozowym, rachunku lub w katalogu produktów.


Firma Dell udostępnia szereg elektronicznych i telefonicznych opcji pomocy. Dostępność zależy od kraju i produktu. Niektóre usługi mogą być niedostępne w Twoim rejonie. Aby skontaktować się z firmą Dell w celu uzyskania informacji na temat sprzedaży, pomocy technicznej lub obsługi klienta:

- 1 Wejdź na witrynę [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).
- 2 W umieszczonej na dole strony rozwijanej liście **Choose A Country/Region** (Wybierz kraj/region) wybierz swój kraj lub region.
- 3 Kliknij umieszczone w lewej części strony łącze **Contact Us** (Kontakt z nami).
- 4 Wybierz łącze do wymaganych usług lub rodzajów pomocy.
- 5 Wybierz odpowiednią dla siebie metodę kontaktu z firmą Dell.



## Dane techniczne



**UWAGA:** Oferta może się różnić w zależności od regionu. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących konfiguracji komputera, kliknij przycisk **Start** , kliknij opcję **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna), a następnie wybierz opcję przeglądania informacji o komputerze.

---

### Procesor

---

Typ procesora	Intel® Core™ 2 Duo
Pamięć podręczna L1	32 kB na instrukcje 32 kB pamięci podręcznej na jądro
Pamięć podręczna L2	2 MB lub 4 MB na jądro w zależności od modelu
Częstotliwość magistrali zewnętrznej	533 MHz, 667 MHz i 800 MHz

---

### Informacje systemowe

---

Systemowy zestaw układów	Rodzina zestawów układów scalonych Mobile Intel 965 Express
Szerokość magistrali danych	64 bity
Szerokość magistrali DRAM	Dwukanałowa — 2 magistrale 64-bitowe
Szerokość szyny adresowej procesora	32 bity
Pamięć Flash EPROM	1 MB
Magistrala graficzna	PCI-E x16
Magistrala PCI (PCI-Express używana do kontrolerów wideo)	32 bity x16

---

### Karty ExpressCard

---

**UWAGA:** Gniazdo karty ExpressCard jest przeznaczone tylko do kart ExpressCards. NIE obsługuje ono kart PC.

**UWAGA:** Gniazdo PCMCIA może nie być dostępne w niektórych regionach.

Kontroler ExpressCard	Intel ICH8M
Złącze ExpressCard	jedno gniazdo karty ExpressCard (54 mm)

---

**Karty ExpressCard (ciąg dalszy)**

---

Obsługiwane karty	ExpressCard/34 (34 mm) ExpressCard/54 (54 mm) 3,3 V oraz 1,5 V
Wielkość złącza ExpressCard	26-stykowe

---

**Czytnik kart pamięci 8-w-1**

---

Kontroler kart pamięci 8-w-1	Ricoh R5C833
Złącze kart pamięci 8-w-1	złącze karty uniwersalnej 8-w-1
Obsługiwane karty	<ul style="list-style-type: none"><li>• karta Secure Digital (SD)</li><li>• karta SDIO</li><li>• MultiMediaCard (MMC)</li><li>• Memory Stick</li><li>• Memory Stick PRO</li><li>• xD-Picture Card</li><li>• karta Hi Speed-SD</li><li>• karta Hi Density-SD</li></ul>

---

**Pamięć**

---

Złącze modułu pamięci	dwa dostępne dla użytkownika złącza SoDIMM
Pojemność modułu pamięci	512 MB, 1 GB, 2 GB
Typ pamięci	667 MHz SoDIMM DDR2
Minimalna pojemność pamięci	1 GB
Maksymalna pojemność pamięci	4 GB

**UWAGA:** W celu skorzystania z możliwości rozszerzenia pasma za pomocą dwóch kanałów w obydwu gniazdach pamięci muszą się znajdować moduły pamięci o takiej samej wielkości.

**UWAGA:** Wyświetlana ilość dostępnej pamięci nie odzwierciedla całkowitej maksymalnej zainstalowanej ilości pamięci, ponieważ część pamięci jest zarezerwowana na pliki systemowe.

---

**Porty i złącza**

---

Audio	złącze mikrofonu, stereofoniczne złącze słuchawek/głośników
IEEE 1394	4-stykowe złącze szeregowo

---

**Porty i złącza (ciąg dalszy)**

---

Czujnik interfejsu podczerwieni	czujnik zgodny z Philips RC6 (tylko odbiór)
Karta Mini	trzy gniazda kart Mini typu IIIA
Modem	port RJ-11
Karta sieciowa	port RJ-45
Wyjście telewizyjne S-Video	7-stykowe złącze mini-DIN (opcjonalny kabel przejściówki SVHS-cinch)
USB	pięć 4-stykowych złącz zgodnych ze standardem USB 2.0
Wideo	złącze 15-stykowe

---

**Komunikacja**

---

Modem:

Rodzaj	v.92 56K MDC
Kontroler	softmodem
Interfejs	dźwięk wysokiej dokładności Intel
Karta sieciowa	10/100 Ethernet LAN na płycie systemowej
Komunikacja bezprzewodowa	wewnętrzne karty Mini sieci WLAN, WWAN, WPAN karta ExpressCard sieci WWAN technologia bezprzewodowa Bluetooth®

---

**Wideo**

---

Typ karty wideo	dyskretna karta wideo
Magistrala danych	PCI Express X16
Kontroler grafiki	nVIDIA GeForce 8400M GS lub nVIDIA GeForce 8600M GT
Pamięć kontrolera grafiki	128 MB (GeForce 8400M GS) lub 256 MB (GeForce 8600M GT)
Interfejs wyświetlacza LCD	LVDS
Obsługa sygnału telewizyjnego	NTSC lub PAL w trybach S-video, zespolonego sygnału wizyjnego i składowych wizji

---

<b>Dźwięk</b>	
Typ audio	dwukanałowy dźwięk stereo wysokiej dokładności
Kontroler audio	kodek dźwięku Sigmatel STAC9205 High Definition
Konwersja stereo	24-bitowa (analogowy na cyfrowy oraz cyfrowy na analogowy)
Złącza:	
Wewnętrzne	dźwięk wysokiej dokładności Intel
Zewnętrzne	wtyczka mikrofonowa (jack); wtyczka słuchawkowa/głośnikowa (jack)
Głośniki	dwa głośniki o impedancji 4 omów
Wewnętrzny wzmacniacz głośników	2 W na kanał dla głośników 4-omowych
Mikrofon wewnętrzny	podwójny mikrofon cyfrowy
Regulacja głośności	menu programów, przyciski sterowania multimediami

---

<b>Wyświetlacz</b>	
Rodzaj (aktywna matryca TFT)	17-calowy WXGA+ 17-calowy WUXGA z funkcją TrueLife
Wymiary:	
Wysokość	229,5 mm (9,04 cala)
Szerokość	367,2 mm (14,46 cala)
Przekątna	433,0 mm (17,0 cali)
Maksymalna rozdzielczość	
WXGA+	1440 x 900 przy 262 K kolorów
WXGA+ z funkcją TrueLife	1440 x 900 przy 262 K kolorów
WUXGA z funkcją TrueLife	1920 x 1200 przy 262 K kolorów
Częstotliwość odświeżania	60 Hz
Kąt rozwarcia	od 0° (zamknięty) do 155°



---

**Wyświetlacz (ciąg dalszy)**

---

Kąty widzenia:

Poziomo	$\pm 40^\circ$ (WXGA+) typowo $\pm 65^\circ$ (WUXGA)
Pionowo	$+15^\circ/-30^\circ$ (WXGA+) $+45^\circ/-55^\circ$ (WUXGA)

Gęstość pikseli:

WXGA+	0,255 mm
WUXGA	0,191 mm

Regulacja

jaskrawość można regulować za pomocą skrótów klawiaturowych (patrz „Regulacja jaskrawości” na stronie 47)

---

**Klawiatura**

---

Liczba klawiszy	86/103 (USA i Kanada); 87/104 (Europa); 90/107 (Japonia)
Układ klawiatury	QWERTY/AZERTY/Kanji

---

**Panel dotykowy**

---

Rozdzielczość pozycji X/Y  
(grafika tryb tabeli)

240 cpi

Rozmiar:

Szerokość	71,7 mm (2,8 cala) – obszar aktywny czujnika
Wysokość	34,0 mm (1,3 cala) prostokąt

---

**Akumulator**

---

Rodzaj	9-ogniowy „inteligentny” litowo-jonowy 6-ogniowy „inteligentny” litowo-jonowy
--------	--

Wymiary:

Głębokość	67,6 mm (2,66 cala) (9 ogniw) 47,5 mm (1,87 cala) (6 ogniw)
Wysokość	20,4 mm (0,8 cala)
Szerokość	209,9 mm (8,26 cala)

---

**Akumulator (ciąg dalszy)**

---

Masa	0,48 kg (1,06 funta) (9 ogniw) 0,33 kg (0,7 funta) (6 ogniw)
Napięcie	11,1 V prądu stałego
Czas ładowania (przybliżony): Komputer wyłączony	4 godziny
Czas pracy	Czas pracy akumulatora zależy od warunków użytkowania; w przypadku korzystania z funkcji wymagających dużej ilości energii czas ten może być znacznie krótszy (patrz „Problemy z zasilaniem” na stronie 138). Patrz „Korzystanie z akumulatora” na stronie 53, aby uzyskać więcej informacji o czasie działania akumulatora.
Okres eksploatacji (przybliżony)	300 cykli rozładowania/ładowania
Zakres temperatur: Podczas pracy	od 0°C do 35°C (od 32°F do 95°F)
Podczas przechowywania	od -40°C do 65°C (od -40°F do 149°F)
Akumulator pastylkowy	CR-2032

---

**Zasilacz sieciowy**

---

Napięcie wejściowe	100–240 V, prąd zmienny
Prąd wejściowy	1,5 A
Częstotliwość wejściowa	50–60 Hz
Prąd wyjściowy	5,62 A (maksymalnie impuls 4-sekundowy) 4,62 A (90 W) (praca ciągła)
Prąd wyjściowy	90 W
Znamionowe napięcie wyjściowe	19,5 +/-1,0 V prądu stałego

---

**Zasilacz sieciowy (ciąg dalszy)**

---

## Wymiary:

Wysokość	34,2 mm (1,34 cala)
Szerokość	60,87 mm (2,39 cala)
Głębokość	153,45 mm (6,0 cali)
Masa (z kablami)	0,46 kg (1,01 funta)
Zakres temperatur:	
Podczas pracy	od 0°C do 35°C (od 32°F do 95°F)
Podczas przechowywania	od -40°C do 65°C (od -40°F do 149°F)

---

**Dane fizyczne**

---

Wysokość	44 mm (1,7 cala)
Szerokość	394 mm (15,5 cala)
Głębokość	293 mm (11,3 cala)
Ciężar (z akumulatorem 6-ogniowym):	
Możliwość skonfigurowania do ciężaru poniżej	3,8 kg (8,4 funta)

---

**Dane środowiskowe**

---

## Zakres temperatur:

Podczas pracy	od 0°C do 35°C (od 32°F do 95°F)
Podczas przechowywania	od -40°C do 65°C (od -40°F do 149°F)
Względna wilgotność (maksymalna):	
Podczas pracy	od 10% do 90% (bez kondensacji)
Podczas przechowywania	od 5% do 95% (bez kondensacji)

Maksymalne wibracje  
(z wykorzystaniem spektrum  
losowych wibracji, które symulują  
środowisko użytkownika):

Podczas pracy	0,66 GRMS
Podczas przechowywania	1,3 GRMS

---

**Dane środowiskowe (ciąg dalszy)**

---

Maksymalny udar (zmierzony dla dysku twardego w stanie pracy i impulsu połówkowego sinusoidy o długości 2 ms dla pracy.

Zmierzony również dla dysku twardego z zaparkowanymi głowicami i impulsu połówkowego sinusoidy o długości 2 ms dla przechowywania):

Podczas pracy 142 G

Podczas przechowywania 163 G

Wysokość nad poziomem morza (maksymalna):

Podczas pracy od -15,2 do 3048 m (od -50 do 10 000 stóp)

Podczas przechowywania od -15,2 do 10 668 m (od -50 do 35 000 stóp)

Poziom zanieczyszczenia powietrza G2 lub niższy zgodnie z definicją w normie ISA-S71.04-1985

---

**Kamera (opcjonalna)**

---



Rozdzielczość zdjęcia 2 megapiksele

Rozdzielczość wideo 640 x 480 przy 30 fps

Aktywacja kamery ikona pulpitu

## Dodatek

### Korzystanie z programu konfiguracji systemu

 **UWAGA:** System operacyjny może automatycznie skonfigurować większość opcji konfiguracyjnych dostępnych w konfiguracji systemu, zastępując opcje wprowadzone za pomocą konfiguracji systemu. Wyjątkiem jest opcja **External Hot Key** (Zewnętrzny klawisz skrót), którą można włączyć lub wyłączyć tylko za pomocą programu konfiguracji systemu. Więcej informacji na temat funkcji konfiguracyjnych systemu operacyjnego można znaleźć w opcji Windows Help and Support (Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows) (kliknij przycisk **Start** , a następnie kliknij opcję **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna)).


Konfiguracji systemu można używać do:

- Ustawienia lub zmiany funkcji wybieranych przez użytkownika, takich jak hasło komputera
- Sprawdzenia informacji na temat aktualnej konfiguracji komputera, na przykład ilości pamięci systemowej

Po skonfigurowaniu komputera należy uruchomić program konfiguracji systemu i zapoznać się z ustawieniami opcjonalnymi i informacjami na temat konfiguracji systemu. Zaleca się zanotowanie tych informacji na przyszłość.

Na ekranach w programie konfiguracji systemu wyświetlane są aktualne informacje na temat konfiguracji oraz ustawień komputera takie jak:

- Konfiguracja systemu
- Kolejność rozruchowa
- Konfiguracja rozruchu (uruchomienia)
- Podstawowe ustawienia konfiguracji urządzeń
- Ustawienia zabezpieczeń systemu i hasła dysku twardego

 **UWAGA:** Nie należy zmieniać ustawień konfiguracji systemu, nie będąc doświadczonym użytkownikiem komputera lub jeśli pomoc techniczna firmy Dell nie zalecała wykonania takiej czynności. Niektóre zmiany mogą spowodować niewłaściwą pracę komputera.

## Przeglądanie ekranów konfiguracji systemu

- 1 Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
- 2 Po wyświetleniu logo firmy Dell™, natychmiast naciśnij klawisz <F2>. Jeżeli po długim oczekiwaniu wyświetlone zostanie logo systemu Microsoft Windows, poczekaj, aż pojawi się pulpit systemu Windows, a następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.

## Ekran konfiguracji systemu



**UWAGA:** Aby uzyskać informacje o konkretnym elemencie na ekranie konfiguracji systemu, zaznacz element i spójrz na obszar **Help** (Pomoc) ekranu.

Opcje konfiguracji systemu są wyświetlane w lewej części ekranu. Po prawej stronie każdej opcji znajduje się ustawienie lub wartość tej opcji. Zmieniać można te ustawienia, które wyświetlane są białymi literami. Opcje lub wartości, których nie można zmienić (bo określa je komputer), są nieco ciemniejsze.

W prawym górnym rogu ekranu znajdują się informacje pomocy dla aktualnie podświetlonej opcji, natomiast w prawym dolnym rogu informacje na temat komputera. U dołu każdego ekranu są podane funkcje klawiszy konfiguracji systemu.

## Ogólnie używane opcje

Niektóre opcje wymagają ponownego rozruchu komputera, aby nowe ustawienia zostały uwzględnione.

## Zmiana sekwencji rozruchowej

*Sekwencja rozruchowa* lub kolejność rozruchowa wskazuje, gdzie komputer ma szukać oprogramowania potrzebnego do uruchomienia systemu operacyjnego. Sekwencję rozruchową można ustawić oraz włączać i wyłączać urządzenia, korzystając ze strony **Boot Order** (Kolejność rozruchowa) programu konfiguracji systemu.



**UWAGA:** Aby jednorazowo zmienić sekwencję rozruchową, patrz „Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu” na stronie 223.

Na stronie **Boot Order** (Kolejność rozruchowa) wyświetlana jest ogólna lista urządzeń rozruchowych, które mogły zostać zainstalowane na komputerze, np.:

- **Diskette Drive** (Napęd dyskietek)
- **Internal HDD** (Wewnętrzny dysk twardy)

- **USB Storage Device** (Urządzenie pamięci masowej USB)
- **CD/DVD/CD-RW drive** (Napęd dysków CD/DVD/CD-RW)
- **Modular bay HDD** (Dysk twardy we wnęce modułowej)



**UWAGA:** Do rozruchu można wykorzystać tylko urządzenia poprzedzone numerem.

Podczas procedury rozruchu komputer rozpoczyna uruchamianie od urządzenia wymienionego na początku listy i skanuje każde włączone urządzenie w celu wyszukania plików startowych systemu operacyjnego. W przypadku odnalezienia plików komputer kończy wyszukiwanie i uruchamia system operacyjny.

Aby sterować urządzeniami rozruchowymi, wybierz (zaznacz) urządzenie, naciskając klawisz strzałki w górę lub w dół, a następnie włącz lub wyłącz urządzenie albo zmień jego położenie na liście.

- Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, zaznacz wybraną pozycję i naciśnij klawisz spacji. Przed włączonymi elementami są numery, a przed wyłączonymi – nie.
- Aby zmienić kolejność urządzeń na liście, podświetl urządzenie i naciśnij klawisz <u> lub <d>, aby przenieść w górę lub w dół podświetlone urządzenie.

Zmiany w sekwencji rozruchowej odnoszą skutek natychmiast po zapisaniu zmian i wyjściu z programu konfiguracji systemu.

### **Przeprowadzanie jednorazowego rozruchu**

Można ustawić jednorazową sekwencję rozruchową bez uruchamiania programu konfiguracji systemu (można również użyć tej procedury do uruchamiania programu Dell Diagnostics na partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym).

- 1 Za pomocą menu **Start** zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
- 2 Podłącz komputer do gniazda elektrycznego.
- 3 Włącz komputer. Po wyświetleniu logo firmy Dell™ natychmiast naciśnij klawisz <F12>.


Jeżeli po długim oczekiwaniu wyświetlone zostanie logo systemu Windows, poczekaj, aż pojawi się pulpit systemu Windows, a następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.

- 4 Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych należy zaznaczyć urządzenie, z którego ma być przeprowadzony rozruch i nacisnąć <Enter>.


Zostanie przeprowadzony rozruch z wybranego urządzenia.

Przy następnym uruchomieniu komputera przywrócona zostaje poprzednia kolejność rozruchowa.


## Czyszczenie komputera

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur opisanych w tej części należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, zawartych w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.


### Komputer, klawiatura i wyświetlacz

 **PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do czyszczenia komputera należy go wyłączyć z gniazda elektrycznego i wyjąć wszelkie zainstalowane akumulatory. Do czyszczenia komputera należy używać miękkiej szmatki zwilżonej wodą. Nie należy używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu, które mogą zawierać substancje łatwopalne.

- Do usuwania kurzu spomiędzy klawiszy na klawiaturze oraz brudu i nitek z wyświetlacza użyj sprężonego powietrza.

 **OSTRZEŻENIE:** Wyświetlacza nie wolno spryskiwać bezpośrednio środkami czyszczącymi, ponieważ mogłoby to spowodować jego uszkodzenie. Należy stosować wyłącznie środki przeznaczone do czyszczenia wyświetlaczy, przestrzegając dołączonych do nich zaleceń.

- Zwilż wodą lub płynem do czyszczenia ekranu miękką, niepozostawiającą włókien szmatkę. Nie należy używać środków czyszczących na bazie alkoholu lub amoniaku. Delikatnie przetrzyj wyświetlacz, zaczynając od środka ku brzegom, aż będzie on czysty i zostaną usunięte wszystkie odciski palców. Nie należy zbyt silnie naciskać.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu powłoki przeciwoodblaskowej, nie należy czyścić wyświetlacza mydłem ani alkoholem.

- Zwilż wodą miękką, niepozostawiającą włókien szmatkę i wyczyść komputer i klawiaturę. Należy uważać, aby woda ze szmatki nie przesączyła się między panelem dotykowym a otaczającą go podkładką pod rękę.



- Do czyszczenia ekranu monitora należy używać zwilżonej wodą, miękkiej i czystej szmatki. Można również używać specjalnej chusteczki do czyszczenia ekranu lub roztworu przeznaczonego do czyszczenia powłoki antystatycznej monitora.
- Klawiaturę, komputer i plastikowe części monitora należy wycierać miękką szmatką zwilżoną roztworem złożonym z trzech części wody i jednej części płynu do mycia naczyń.

Nie należy zanurzać szmatki w wodzie ani pozwolić, aby dostała się ona do wnętrza komputera lub klawiatury.

## Panel dotykowy

- 1 Zamknij system i wyłącz komputer (patrz „Wyłączanie komputera” na stronie 167).
- 2 Odłącz wszystkie podłączone urządzenia od komputera i gniazd elektrycznych.
- 3 Wyjmij wszystkie zainstalowane akumulatory (patrz „Wydajność akumulatora” na stronie 53).
- 4 Zwilż miękką, niestrzępiącą się szmatkę wodą i delikatnie przetrzyj nią powierzchnię panelu dotykowego. Należy uważać, aby woda ze szmatki nie przesączyła się między panelem dotykowym a otaczającą go podkładką pod rękę.

## Mysz



**OSTRZEŻENIE:** Przed czyszczeniem odłącz mysz od komputera.

Jeżeli kursor na ekranie przeskakuje lub przesuwa się inaczej niż powinien, należy wyczyścić mysz.

### Czyszczenie myszy innej niż optyczna

- 1 Oczyszczyć obudowę myszy szmatką zmoczoną łagodnym środkiem czyszczącym.
- 2 Przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara pierścieni podtrzymujący na spodzie myszy i wyjmij kulkę.
- 3 Wyczyść kulkę miękką, niepozostawiającą włókien szmatką.
- 4 Ostrożnie dmuchnij do komory kulki lub użyj puszek ze sprężonym powietrzem, aby usunąć kurz i włókna.

- 5 Jeśli rolki wewnątrz otworu na kulkę są brudne, wyczyść rolki wacikiem delikatnie zwilżonym alkoholem izopropylowym.
- 6 Wyśrodkuj rolki w kanałach, jeśli są krzywo rozmieszczone. Upewnij się, że na rolkach nie pozostały włókna z wacika.
- 7 Włóż z powrotem kulkę i pierścień podtrzymujący, a następnie przekręć pierścień podtrzymujący zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, tak aby znalazł się na właściwym miejscu.

### Czyszczenie myszy optycznej

Oczyść obudowę myszy szmatką zmoczoną łagodnym środkiem czyszczącym.

### Nośnik

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Do czyszczenia soczewki w napędzie optycznym należy zawsze używać sprężonego powietrza, przestrzegając zaleceń dołączonych do produktu czyszczącego. Nie wolno dotykać znajdujących się w napędzie soczewek.

Jeśli wystąpią problemy, np. przeskoki, problemy z jakością odtwarzania nośnika, należy wyczyścić dyski.

- 1 Dysk należy zawsze trzymać za jego krawędzie. Można również dotykać wewnętrznej krawędzi otworu w środku dysku.

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby nie uszkodzić powierzchni, w trakcie czyszczenia dysku nie należy wykonywać ruchów okrężnych.

- 2 Miękką, niestrzępiącą się szmatką delikatnie oczyść spodnią część dysku (na której nie ma etykiety), wykonując ruchy w linii prostej od środka dysku ku jego krawędzi.

Trudny do usunięcia brud można czyścić wodą lub rozcieńczonym roztworem wody i delikatnego mydła. W sprzedaży są również dostępne specjalne produkty do czyszczenia płyt, które do pewnego stopnia chronią przed kurzem, odciskami palców i zadrapaniami. Środków do czyszczenia płyt CD można bezpiecznie używać do czyszczenia płyt DVD.

## Zasady pomocy technicznej firmy Dell (tylko USA)

Pomoc techniczna z udziałem pracownika serwisu wymaga współpracy i udziału klienta w procesie rozwiązywania problemów oraz zapewnia przywrócenie systemu operacyjnego, oprogramowania i sterowników sprzętowych do początkowej, domyślnej konfiguracji w chwili wysyłki z firmy Dell, jak również weryfikację funkcji komputera i sprzętu zainstalowanego przez firmę Dell. Oprócz tej pomocy technicznej z udziałem pracownika serwisu dostępna jest elektroniczna pomoc techniczna pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com). Można również zakupić dodatkowe opcje pomocy technicznej.

Firma Dell zapewnia ograniczoną pomoc techniczną dla komputera i wszelkiego oprogramowania i urządzeń peryferyjnych zainstalowanych przez firmę Dell<sup>1</sup>. Obsługa oprogramowania i urządzeń peryferyjnych innych firm jest zapewniana przez producenta włącznie ze składnikami zakupionymi i/lub zainstalowanymi przez działy Dell Software and Peripherals, Readyware i Custom Factory Integration firmy Dell<sup>2</sup>.

- <sup>1</sup> Usługi naprawcze są zapewniane w zależności od warunków i zasad ograniczonej gwarancji i wszelkich opcjonalnych kontraktów na usługi serwisowe zakupionych z komputerem.
- <sup>2</sup> Wszystkie standardowe składniki firmy Dell uwzględnione w projekcie Custom Factory Integration (CFI) są objęte przez standardową ograniczoną gwarancję firmy Dell dla komputera. Jednak firma Dell rozszerza również program wymiany części w celu uwzględnienia niestandardowego sprzętu innych firm zintegrowanego w ramach CFI przez okres obowiązywania umowy serwisowej dla komputera.

### Definicja oprogramowania i urządzeń peryferyjnych zainstalowanych przez firmę Dell

Oprogramowanie instalowane przez firmę Dell obejmuje system operacyjny i pewne programy instalowane na komputerze w trakcie procesu produkcji (Microsoft Office, Norton Antivirus itp.).

Urządzenia peryferyjne instalowane przez firmę Dell obejmują wszystkie wewnętrzne karty rozszerzeń, lub wnękę modułów marki Dell lub akcesoria ExpressCard.

Ponadto zostały uwzględnione wszelkie monitory, klawiatury, myszy, głośniki, mikrofony do modemów telefonicznych, stacje dokujące/replikatory portów, produkty sieciowe marki Dell oraz wszelkie powiązane z nimi okablowanie.

## Definicja oprogramowania i urządzeń peryferyjnych innych firm

Oprogramowanie i urządzenia innych firm obejmują wszystkie urządzenia peryferyjne, akcesoria lub oprogramowanie sprzedawane przez firmę Dell nie w ramach marki Dell (drukarki, skanery, aparaty fotograficzne, gry itp.). Obsługa całego oprogramowania i urządzeń peryferyjnych innych firm jest zapewniana przez producenta danego produktu.

## Oświadczenie o zgodności z przepisami FCC (tylko USA)

### FCC klasa B

Ten sprzęt generuje, wykorzystuje i może emitować sygnały o częstotliwości radiowej. W przypadku instalacji i korzystania niezgodnego z zaleceniami producenta promieniowanie to może powodować zakłócenia odbioru radiowego i telewizyjnego. Niniejszy sprzęt przeszedł pomyślnie testy zgodności z wymogami dla urządzeń cyfrowych klasy B, w rozumieniu części 15 przepisów FCC.

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi zawarte w części 15 przepisów FCC. Korzystanie z niego jest możliwe pod dwoma warunkami:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- Urządzenie musi być zdolne do przyjmowania interferencji, nawet takich, które mogą powodować zakłócenia jego funkcjonowania.



**OSTRZEŻENIE:** Przepisy FCC stanowią, że zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone w wyraźny sposób przez firmę Dell Inc. mogą spowodować odebranie użytkownikowi uprawnień do eksploatacji urządzenia.

Wymagania stawiane urządzeniom tej klasy mają zapewniać należyłą ochronę przeciwko zakłóceniom przy korzystaniu z niego w budynkach mieszkalnych. Nie ma jednak gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeżeli urządzenie to powoduje zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co może zostać stwierdzone przez wyłączenie urządzenia i ponowne włączenie, użytkownik powinien spróbować skorygować zakłócenia za pomocą jednego lub kilku następujących sposobów:

- Zmiana ustawienia anteny odbiorczej.
- Zmiana położenia urządzenia względem odbiornika.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.

- Podłączenie urządzenia do gniazdka należącego do innego obwodu niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

W razie potrzeby należy zasięgnąć porady przedstawiciela firmy Dell Inc. lub doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego.

Zgodnie z przepisami FCC na urządzeniu lub urządzeniach opisanych w niniejszym dokumencie są umieszczone następujące informacje:

Nazwa produktu:	Dell™ Vostro™ 1700
Numer modelu:	PP22X
Nazwa firmy:	Dell Inc. Worldwide Regulatory Compliance & Environmental Affairs One Dell Way Round Rock, TX 78682 USA 512-338-4400

## **Uwaga dotycząca produktów firmy Macrovision**

Ten produkt zawiera technologię ochrony praw autorskich, która jest chroniona przez patenty w USA i inne prawa własności intelektualnej. Korzystanie z niniejszej technologii ochrony praw autorskich musi być autoryzowane przez firmę Macrovision. Ponadto jest ona przeznaczona jedynie do użytku domowego i innych ograniczonych zastosowań, chyba że autoryzacja firmy Macrovision stanowi inaczej. Przetwarzanie wsteczne i dezasemblacja są zabronione.



# Słownik

Pojęcia zawarte w tym słowniczku podano jedynie w celach informacyjnych i mogą one, ale nie muszą opisywać funkcji dotyczących danego komputera.

## A

**AC** — prąd zmienny — Postać energii elektrycznej zasilającej komputer po włączeniu kabla zasilacza do gniazda elektrycznego.

**ACPI** — zaawansowany interfejs konfiguracji i zasilania — Narzędzie systemu operacyjnego Microsoft® Windows®, które można tak skonfigurować, aby komputer przechodził w tryb gotowości lub hibernacji w celu oszczędzania energii elektrycznej, potrzebnej do zasilania każdego z urządzeń komputera.

**adres pamięci** — Określone miejsce w pamięci RAM, w którym dane są tymczasowo przechowywane.

**adres we/wy** — Adres w pamięci RAM związany z określonym urządzeniem (takim jak złącze szeregowo, złącze równoległe lub gniazdo rozszerzeń) umożliwiający komunikowanie się procesora z tym urządzeniem.

**AGP** — port przyspieszania grafiki — Dedykowany port graficzny umożliwiający wykorzystanie pamięci systemowej podczas wykonywania zadań związanych z grafiką. Dzięki AGP uzyskuje się płynny obraz wideo w rzeczywistych kolorach, ponieważ łączność między układami karty graficznej a pamięcią komputera odbywa się przy wykorzystaniu szybkiego interfejsu.

**AHCI** — zaawansowany interfejs kontrolera hosta (Advanced Host Controller Interface) — Interfejs kontrolera hosta dysku twardego SATA umożliwiający sterownikowi pamięci masowej włączenie takich technologii, jak wbudowane kolejkowanie rozkazów (Native Command Queuing — NCQ) i podłączanie w czasie pracy.

**ALS** — czujnik oświetlenia otoczenia — Funkcja pomagająca sterować jaskrawością wyświetlacza.

**ASF** — format standardów alarmowania — Standard określający mechanizmy zgłaszania alarmów dotyczących sprzętu i oprogramowania do konsoli zarządzania. Standard ASF zaprojektowano tak, aby był niezależny od platformy i systemu operacyjnego.

## B

**bajt** — Podstawowa jednostka danych wykorzystywana przez komputer. Bajt jest zazwyczaj równy 8 bitom.

**BD-R** — Zapisywalne dyski Blu-ray obejmują dwa formaty dysków optycznych nagrywanych przy użyciu nagrywarki dysków optycznych. Dane na dyskach BD-R można zapisać tylko raz.

**BD-RE** — Na dyskach Blu-ray RE dane można zapisywać wielokrotnie.

**BIOS** — podstawowy system wejścia/wyjścia — Program (lub narzędzie) stanowiące interfejs pomiędzy sprzętem komputera a systemem operacyjnym. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana ustawienia, nie należy go zmieniać. Nazywany jest również *konfiguracją systemu*.

**bit** — Najmniejsza jednostka danych interpretowana przez komputer.

**Bluetooth® wireless technology** — Standard technologii bezprzewodowej krótkiego zasięgu (9 m [29 stóp]) urządzeń sieciowych umożliwiający obsługującym go urządzeniom automatyczne rozpoznawanie się.

**b/s** — bity na sekundę — Standardowa jednostka stosowana do pomiaru prędkości transmisji danych.

**BTU** — brytyjska jednostka ciepła — Miara wydzielania ciepła.

## C

**C** — stopnie Celsjusza — System pomiaru temperatury, w którym 0° odpowiada punktowi zamarzania wody, a 100° punktowi wrzenia wody.

**chroniony przed zapisem** — Pliki lub nośniki, które nie mogą być zmienione. Zabezpieczenie przed zapisem pozwala uniknąć modyfikacji lub zniszczenia danych. Aby ochronić przed zapisem dyskietkę 3,5 cala, należy przesunąć blokadę zabezpieczającą przed zapisem na pozycję otwartą.

**CMOS** — Typ układu elektronicznego. Komputery używają niewielkiej ilości pamięci CMOS z zasilaniem bateryjnym do przechowywania danych, godziny i opcji konfiguracji systemu.

**COA** — certyfikat autentyczności (Certificate of Authenticity) — Kod alfanumeryczny systemu Windows znajdujący się na naklejce na komputerze. Nazywany jest również *kluczem produktu* lub *identyfikatorem produktu*.

**CRIMM** — moduł pamięci z ciągłą łączówką typu rambus — Specjalny moduł pozbawiony układów scalonych pamięci służący do wypełniania nieużywanych gniazd RIMM.

**czas pracy akumulatora** — Liczony w minutach lub godzinach okres, przez który akumulator komputera przenośnego jest w stanie zasilac komputer.

**częstotliwość odświeżania** — Częstotliwość, mierzona w Hz, z jaką odświeżane są poziome linie ekranu (czasami jest ona określana jako *częstotliwość pionowa*). Im wyższa jest częstotliwość odświeżania, tym mniejsze migotanie jest widziane przez ludzkie oko.



**czujnik podczerwieni** — Port umożliwiający przesyłanie danych między komputerem a urządzeniem obsługującym komunikację w podczerwieni bez użycia połączenia kablowego.

**czujnik interfejsu podczerwieni** — Port umożliwiający przesyłanie danych między komputerem a urządzeniem obsługującym komunikację w podczerwieni bez użycia połączenia kablowego.

**czytnik odcisków palców** — Czujnik paskowy wykorzystujący unikatowy odcisk palca do uwierzytelniania użytkownika w celu poprawy zabezpieczenia komputera.

## D

**DDR SDRAM** — pamięć SDRAM o podwójnej przepustowości — Typ pamięci SDRAM, który podwaja liczbę cykli przetwarzania pakietów danych, zwiększając wydajność systemu.

**DDR2 SDRAM** — double-data-rate 2 SDRAM — Typ pamięci DDR SDRAM, który wykorzystuje 4-bitowe pobieranie z wyprzedzeniem oraz inne zmiany w architekturze do zwiększenia szybkości pamięci powyżej 400 MHz.

**DIMM** — dual in-line memory module — Płytkę drukowaną z układami scalonymi pamięci służąca do podłączenia pamięci do płyty systemowej.

**DMA** — bezpośredni dostęp do pamięci — Kanał umożliwiający przesyłanie danych określonego typu pomiędzy pamięcią RAM a urządzeniem, z pominięciem procesora.

**DMTF** — Distributed Management Task Force — Konsorcjum producentów sprzętu i oprogramowania zajmujące się projektowaniem standardów zarządzania środowiskami rozproszonych stacji roboczych, sieci, przedsiębiorstw i Internetu.

**domena** — Grupa komputerów, programów i urządzeń sieciowych, które są zarządzane jako całość i dla których obowiązują wspólne zasady i procedury korzystania przez określoną grupę użytkowników. Użytkownik loguje się do domeny w celu uzyskania dostępu do jej zasobów.

**DRAM** — dynamiczna pamięć o dostępie swobodnym — Pamięć przechowująca informacje w układach scalonych zawierających kondensatory.

**DSL** — cyfrowa linia abonencka (Digital Subscriber Line) — Technologia umożliwiająca stałe połączenie internetowe o dużej szybkości poprzez analogową linię telefoniczną.

**dual-core** (dwurdzeniowy) — Technologia firmy Intel<sup>®</sup>, w której dwie fizyczne jednostki obliczeniowe istnieją w jednym układzie procesora, co poprawia wydajność obliczeń i możliwości pracy wielozadaniowej.

**dysk CD-R** — dysk CD jednokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można nagrywać dane. Dane mogą zostać nagrane na dysk CD-R tylko jednorazowo. Po nagraniu nie będzie można usunąć lub nadpisać danych.

**dysk CD-RW** — dysk CD wielokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można wielokrotnie zapisywać dane. Na dysku CD-RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i zastąpić (zapisać ponownie).

**dysk DVD+RW** — nagrywalny dysk DVD — Odmiana dysku DVD wielokrotnego zapisu. Na dysku DVD+RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i zastąpić (zapisać ponownie). Technologia DVD+RW różni się od technologii DVD-RW.

**dysk rozruchowy** — Dysk, którego można użyć do uruchomienia komputera. Rozruchowy dysk CD lub inny dysk CD powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem.

**DVD-R** — nagrywalny dysk DVD — Dysk DVD, na którym można nagrywać dane. Na dysk DVD-R dane można nagrywać tylko raz. Po nagraniu nie będzie można usunąć lub nadpisać danych.

**DVI** — cyfrowy interfejs wideo — Standard cyfrowej transmisji danych pomiędzy komputerem a wyświetlaczem cyfrowym.

## E

**ECC** — sprawdzanie błędów i korekcja — Typ pamięci zawierający specjalne układy testujące poprawność danych podczas ich przesyłania do i z pamięci.

**ECP** — port o rozszerzonych możliwościach — Typ złącza równoległego zapewniający ulepszoną dwukierunkową transmisję danych. Port ECP, podobnie jak EPP, podczas transferu danych wykorzystuje bezpośredni dostęp do pamięci, co często wpływa korzystnie na wydajność.

**edytor tekstu** — Program wykorzystywany do tworzenia i edycji plików zawierających tylko tekst, na przykład Notatnik w systemie Windows wykorzystuje edytor tekstu. Edytory tekstu nie umożliwiają zazwyczaj zawijania wierszy czy formatowania tekstu (podkreślania, zmiany czcionek itp.).

**EIDE** — udoskonalona zintegrowana elektronika urządzeń — Ulepszona wersja interfejsu IDE wykorzystywanego przez napędy dysków twardego i CD.

**EMI** — zakłócenia elektromagnetyczne — Zakłócenia elektryczne spowodowane promieniowaniem elektromagnetycznym.

**ENERGY STAR**<sup>®</sup> — Wymagania Agencji Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency) dotyczące ogólnego zużycia energii elektrycznej.

**EPP** — udoskonalony port równoległy — Typ złącza równoległego zapewniający dwukierunkową transmisję danych.

**ESD** — wyładowanie elektrostatyczne — Nagłe rozładowanie ładunku elektrostatycznego. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować uszkodzenie obwodów zintegrowanych znajdujących się w komputerze i sprzęcie komunikacyjnym.

**ExpressCard** — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart ExpressCard są modemy i karty sieciowe. Karty ExpressCard obsługują zarówno standard PCI Express, jak i USB 2.0.

## F

**FBD** — fully-buffered DIMM — Moduł pamięci DIMM z układami scalonymi pamięci DDR2 DRAM i zaawansowanym buforem pamięci (Advanced Memory Buffer — AMB), który dzieli komunikację między układy scalone DDR2 SDRAM i system.

**FCC** — Federalna komisja komunikacji (Federal Communications Commission) — Agencja rządu USA odpowiedzialna za wprowadzanie w życie przepisów związanych z komunikacją i określających ilość promieniowania, jakie mogą emitować komputery i inny sprzęt elektroniczny.

**folder** — Miejsce na dysku lub w napędzie, służące do organizowania i grupowania plików. Pliki w folderze mogą być przeglądane i porządkowane na wiele sposobów, np. alfabetycznie, według dat lub według rozmiarów.

**formatowanie** — Proces przygotowania napędu lub dysku do przechowywania plików. Podczas formatowania napędu lub dysku znajdujące się na nim informacje są tracone.

**FTP** — protokół transferu plików — Standardowy protokół internetowy stosowany do wymiany plików między komputerami podłączonymi do sieci Internet.

## G

**G** — grawitacja — Miara ciężaru i siły.

**GB** — gigabajt — Jednostka ilości danych równa 1024 MB (1 073 741 824 bajty). W odniesieniu do pojemności dysków twardej jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 000 bajtów.

**GHz** — gigaherc — Jednostka miary częstotliwości równa miliard Hz lub tysiąc MHz. Szybkość procesorów, magistrali i interfejsów komputera jest często mierzona w GHz.

**gniazdo rozszerzeń** — Złącze na płycie systemowej (w niektórych komputerach), w którym instaluje się kartę rozszerzeń, podłączając ją w ten sposób do magistrali systemowej.

**GUI** — graficzny interfejs użytkownika — Oprogramowanie kontaktujące się z użytkownikiem za pomocą menu, okien i ikon. Większość programów pracujących w systemach operacyjnych Windows wykorzystuje interfejsy GUI.

## H

**HTTP** — hipertekstowy protokół transferu — Protokół wymiany plików między komputerami podłączonymi do sieci Internet.

**Hyper-Threading** — Hyper-Threading jest to technologia firmy Intel, która może zwiększyć ogólną wydajność komputera, umożliwiając pracę jednego fizycznego procesora jako dwóch procesorów logicznych, które mogą jednocześnie wykonywać pewne zadania.

**Hz** — herc — Jednostka miary częstotliwości odpowiadająca 1 cyklowi na sekundę. Komputery i urządzenia elektroniczne często mierzone są za pomocą kiloherców (kHz), megaherców (MHz), gigaherców (GHz) oraz teraherców (THz).

## I

**IC** — układ scalony — Półprzewodnikowa płytką lub układ z wbudowanymi tysiącami lub milionami miniaturowych elementów elektronicznych, używane w sprzęcie komputerowym, audio i wideo.

**IDE** — zintegrowana elektronika urządzeń — Interfejs urządzeń pamięci masowej, w których kontroler zintegrowany jest z dyskiem twardym lub napędem CD.

**IEEE 1394** — Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. — Magistrala szeregową o wysokiej wydajności używana do podłączania do komputera urządzeń zgodnych ze standardem IEEE 1394, takich jak aparaty cyfrowe i odtwarzacze DVD.

**I/O** — wejście/wyjście — Operacja lub urządzenie wprowadzające i pobierające dane z komputera. Klawiatury i drukarki są urządzeniami wejścia/wyjścia.

**IrDA** — Infrared Data Association — Organizacja, która opracowuje międzynarodowe standardy komunikacji w podczerwieni.

**ISP** — usługodawca internetowy — Firma oferująca dostęp do swojego serwera w celu bezpośredniego połączenia się z siecią Internet, wysyłania i odbierania poczty e-mail oraz przeglądania witryn sieci Web. Zazwyczaj ISP oferuje za opłatą pakiet oprogramowania, nazwę użytkownika i telefoniczne numery dostępne.

## K

**karnet** — Jest to międzynarodowy dokument celny, który ułatwia tymczasowy wwóz produktu do innych krajów. Jest również znany jako *paszport handlowy*.

**karta inteligentna** — Karta, na której umieszczono mikroprocesor i układ pamięci. Karty inteligentne mogą być używane do uwierzytelniania użytkownika na komputerze obsługującym karty inteligentne.

**karta Mini** — Mała karta zaprojektowana dla zintegrowanych urządzeń peryferyjnych, takich jak karty sieciowe. Karta Mini odpowiada funkcjonalnie standardowej karcie rozszerzeń PCI.

**karta PC** — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart PC są modemy i karty sieciowe.

**karta rozszerzenia** — Karta z układami elektronicznymi, którą instaluje się w gnieździe rozszerzenia na płycie systemowej niektórych komputerów w celu zwiększenia możliwości komputera. Kartami rozszerzeń są np. karty graficzne, karty modemu i karty dźwiękowe.

**karta sieciowa** — Układ umożliwiający pracę w sieci. Komputer może być wyposażony w kartę sieciową wbudowaną na płycie systemowej lub kartę PC zawierającą w sobie kartę sieciową. Karta sieciowa nazywana jest również kontrolerem NIC (Network Interface Controller).

**kb** — kilobit — Jednostka danych równa 1024 bitom. Jest to miara pojemności obwodów zintegrowanych pamięci.

**kB** — kilobajt — Jednostka danych równa 1024 bajtom, często określana jest jako 1000 bajtów.

**kHz** — kiloherc — Jednostka częstotliwości równa 1000 Hz.

**kod ekspresowej obsługi** — Kod numeryczny umieszczony na etykietce na komputerze Dell™. Kod ESC należy podać, kontaktując się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy technicznej. Nie w każdym kraju usługa kodu ESC firmy Dell jest dostępna.

**kombinacja klawiszy** — Polecenie wymagające jednoczesnego naciśnięcia kilku klawiszy.

**konfiguracja systemu** — Program narzędziowy stanowiący interfejs pomiędzy sprzętem komputera a systemem operacyjnym. Program konfiguracji systemu umożliwia skonfigurowanie w systemie BIOS opcji, które mogą być wybierane przez użytkowników, takich jak data i godzina lub hasło systemowe. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go w tym programie zmieniać.

**kontroler** — Układ scalony, sterujący przepływem danych między procesorem a pamięcią lub między procesorem a urządzeniami.

**kontroler grafiki** — Układ w karcie graficznej lub na płycie systemowej (w komputerach ze zintegrowanym kontrolerem grafiki), który — w połączeniu z monitorem — umożliwia komputerowi wyświetlanie grafiki.

**kursor** — Znacznik na wyświetlaczu lub ekranie określający, w którym miejscu wykonana zostanie czynność pochodząca z klawiatury, panelu dotykowego lub myszy. Kursor przybiera zazwyczaj postać migającej ciągłej linii, znaku podkreślenia albo małej strzałki.

## L

**LAN** — sieć lokalna — Sieć komputerowa obejmująca niewielki obszar. Sieć LAN jest zazwyczaj ograniczona do budynku lub kilku sąsiadujących budynków. Sieć LAN może być podłączona do innej sieci LAN na dowolną odległość za pomocą linii telefonicznych i fal radiowych; takie połączone ze sobą sieci LAN tworzą sieć rozległą (WAN).

**LCD** — wyświetlacz ciekłokrystaliczny — Technologia stosowana w komputerach przenośnych i płaskich wyświetlaczach panelowych.

**LED** — dioda świecąca — Element elektroniczny emitujący światło sygnalizujące stan komputera.

**LPT** — terminal drukowania wierszowego — Oznaczenie połączenia równoległego do drukarki lub innego urządzenia równoległego.

## M

**magistrala** — Ścieżka komunikacyjna pomiędzy elementami komputera.

**magistrala FSB** — Front Side Bus — Ścieżka transmisji danych i interfejs fizyczny pomiędzy procesorem i pamięcią RAM.

**magistrala lokalna** — Magistrala danych, zapewniająca urządzeniom wysoką przepustowość w komunikacji z procesorem.

**mapowanie pamięci** — Proces, za pomocą którego podczas uruchamiania komputer przypisuje miejscom fizycznym adresy pamięci. Następnie urządzenia i oprogramowanie mogą zidentyfikować informacje udostępniane procesorowi.

**Mb** — megabit — Miara pojemności układów pamięci równa 1024 kb.

**Mb/s** — megabitów na sekundę — Milion bitów na sekundę. Miara ta jest zazwyczaj wykorzystywana do określania prędkości transmisji modemów i sieci.

**MB** — megabajt — Miara przechowywania danych równa 1 048 576 bajtom. 1 MB jest równy 1024 kB. W odniesieniu do pojemności dysków twardych jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

**MB/s** — megabajty na sekundę — Milion bajtów na sekundę. W tych jednostkach podaje się zazwyczaj prędkość przesyłu danych.

**MHz** — megaherc — Jednostka miary częstotliwości równa milionowi cykli na sekundę. Szybkości procesorów, magistrali i interfejsów komputera są często mierzone w MHz.

**Mini PCI** — Standard projektowania zintegrowanych urządzeń peryferyjnych, a zwłaszcza urządzeń komunikacyjnych, takich jak modemy i karty sieciowe. Karta Mini PCI to mała karta zewnętrzna, odpowiadająca funkcjonalnością standardowej

karcie rozszerzeń PCI.

**modem** — Urządzenie umożliwiające komputerowi komunikowanie się z innymi komputerami za pośrednictwem analogowej linii telefonicznej. Wyróżnia się trzy typy modemów: zewnętrzne, karty PC oraz wewnętrzne. Modemu używa się zazwyczaj do łączenia z siecią Internet i wymiany poczty e-mail.

**moduł pamięci** — Mała płytką drukowaną, zawierająca układy scalone pamięci, którą podłącza się do płyty systemowej.

**moduł podróżny** — Plastikowe urządzenie przeznaczone do wkładania do wnęki modułowej komputera przenośnego i zmniejszenia masy komputera.

**MP** — megapiksel — Jednostka miary rozdzielczości obrazu używana w aparatach cyfrowych.

**ms** — milisekunda — Miara czasu równa jednej tysięcznej części sekundy. W milisekundach mierzy się czas dostępu urządzeń pamięci masowej.

## N

**napęd CD-RW** — Napęd mogący odczytywać dyski CD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

**napęd CD-RW/DVD** — Napęd nazywany czasem napędem hybrydowym lub napędem combo, na którym można odczytywać dyski CD i DVD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

**napęd dysku twardego** — Napęd odczytujący i zapisujący dane na dysku twardym. Terminy napęd dysku twardego i dysk twardy są często stosowane zamiennie.

**napęd DVD+RW** — Napęd odczytujący płyty DVD oraz większość nośników CD i zapisujący płyty DVD+RW (wielokrotnego zapisu).

**napęd optyczny** — Napęd, który korzysta z technologii optycznej do odczytywania lub zapisywania danych na dyskach CD, DVD lub DVD+RW. Napędy optyczne to np. napędy CD, DVD, CD-RW i hybrydowe napędy CD-RW/DVD.

**napęd Zip** — Napęd dyskietek o wysokiej pojemności opracowany przez firmę Iomega Corporation, wykorzystujący 3,5-calowe dyski wymienne, nazwane dyskami Zip. Dyski Zip są nieco większe niż zwykłe dyskietki, około dwóch razy grubsze i mogą pomieścić do 100 MB danych.

**NIC** — Patrz *karta sieciowa*.

**ns** — nanosekunda — Miara czasu równa jednej miliardowej części sekundy.

**NVRAM** — nieulotna pamięć o dostępnym swobodnym — Typ pamięci, który

przechowuje dane, gdy komputer jest wyłączony lub utraci zewnętrzne źródło zasilania. Pamięć NVRAM jest stosowana do przechowywania informacji dotyczących konfiguracji komputera, takich jak data, godzina i inne ustawione przez użytkownika opcje konfiguracji systemu.

## O

**obszar powiadamiania** — Część paska zadań systemu Windows zawierająca ikony umożliwiające szybki dostęp do programów i funkcji komputera, takich jak zegar, regulacja głośności i stan drukowania. Określany również jako *pasek zadań*.

**oprogramowanie antywirusowe** — Program przeznaczony do identyfikowania wirusów, poddawania ich kwarantannie i/lub usuwania z komputera.

## P

**pamięć** — Obszar tymczasowego przechowywania danych, znajdujący się wewnątrz komputera. Ponieważ dane w pamięci nie są trwałe, zalecane jest, aby często zapisywać pliki podczas pracy nad nimi i aby zapisywać pliki przed wyłączeniem komputera. Komputer może zawierać wiele rodzajów pamięci, takich jak RAM, ROM i pamięć graficzna. Często słowo pamięć jest używane jako synonim pamięci RAM.

**pamięć podręczna** — Specjalny mechanizm przechowywania danych umożliwiający bardzo szybki dostęp do nich. Może to być zarezerwowana sekcja pamięci głównej lub niezależne urządzenie. Pamięć podręczna zwiększa efektywność wielu operacji procesora.

**pamięć podręczna pierwszego poziomu (L1 cache)** — Podstawowa pamięć podręczna, znajdująca się wewnątrz procesora.

**pamięć podręczna drugiego poziomu (L2 cache)** — Dodatkowa pamięć podręczna, która może znajdować się na zewnątrz procesora lub może być częścią jego architektury.

**pamięć wideo** — Pamięć składająca się z układów pamięci, przeznaczona dla funkcji wideo. Pamięć wideo jest zazwyczaj szybsza niż pamięć systemowa. Ilość zainstalowanej pamięci wideo ma głównie wpływ na ilość kolorów, jakie program może wyświetlić.

**panel sterowania** — Narzędzie systemu Windows, umożliwiające modyfikowanie ustawień sprzętu i systemu operacyjnego, np. ustawień wyświetlania obrazu.

**partycja** — Fizyczny obszar na dysku twardym, który jest przyporządkowany do jednego lub kilku obszarów logicznych, zwanych dyskami logicznymi. Każda partycja może zawierać wiele dysków logicznych.

**PCI** — połączenie elementów zewnętrznych (Peripheral Component Interconnect) — PCI to magistrala lokalna obsługująca 32- i 64-bitowe ścieżki danych. Zapewnia ścieżki



danych o wysokiej prędkości pomiędzy procesorem a urządzeniami, takimi jak karty graficzne, napędy i urządzenia sieciowe.

**PCI Express** — Modyfikacja interfejsu PCI, która zwiększa szybkość przesyłania danych pomiędzy procesorem i podłączonymi do niego urządzeniami. Interfejs PCI Express umożliwia przesyłanie danych z szybkością od 250 MB/s do 4 GB/s. Jeżeli zestaw układów scalonych interfejsu PCI Express oraz urządzenie są przystosowane do różnych szybkości, będą one pracowały z niższą szybkością.

**PCMCIA** — Personal Computer Memory Card International Association — Organizacja, która opracowała standardy kart PC.

**piksel** — Pojedynczy punkt na ekranie wyświetlacza. Ułożenie pikseli w wierszach i kolumnach tworzy obraz. Rozdzielczość graficzna, taka jak 800 x 600, wyrażana jest przez liczbę pikseli w poziomie i w pionie.

**PIO** — programowane wejście/wyjście — Metoda przesyłania danych pomiędzy dwoma urządzeniami, w której procesor jest częścią ścieżki danych.

**plik readme** — Plik tekstowy dołączony do pakietu oprogramowania lub urządzenia. Zazwyczaj plik Readme zawiera informacje dotyczące instalacji oraz opis nowych cech produktu oraz poprawek, które nie zostały umieszczone w dokumentacji.

**Plug-and-Play** — Zdolność komputera do automatycznego konfigurowania urządzeń. Technologia Plug-and-Play umożliwia automatyczną instalację, konfigurację i zgodność z istniejącym sprzętem, jeżeli system BIOS, system operacyjny i wszystkie urządzenia są zgodne z Plug-and-Play.

**plyta systemowa** — Główna płyta drukowana w komputerze. Nosi również nazwę płyty głównej.

**POST** — autotest po włączeniu zasilania (power-on self-test) — Programy diagnostyczne ładowane automatycznie przez system BIOS, które wykonują podstawowe testy głównych podzespołów komputera, takich jak pamięć, dyski twarde i karty graficzne. Jeżeli w wyniku działania testów POST żadne problemy nie zostaną wykryte, uruchamianie komputera jest kontynuowane.

**prędkość magistrali** — Podawana w megahercach (MHz) prędkość, która określa, jak szybko można przesyłać informacje magistralą.

**procesor** — Komputerowy układ elektroniczny, który interpretuje i wykonuje instrukcje programów. Czasami procesor nazywany jest centralną jednostką obliczeniową (ang. CPU).

**program instalacyjny** — Program wykorzystywany do instalowania i konfigurowania sprzętu oraz oprogramowania. Programy **setup.exe** oraz **install.exe** są zawarte w większości pakietów oprogramowania systemu Windows. *Program instalacyjny różni się od konfiguracji systemu.*

**przeplot pamięci dyskowej** — Technika rozmieszczania danych na wielu napędach dyskowych. Przeplot pamięci dyskowej może przyspieszyć wykonywanie operacji, przy

których pobierane są dane przechowywane na dysku. Komputery używające przepływu pamięci dyskowej zazwyczaj umożliwiają wybranie rozmiaru jednostki danych lub zakresu rozkładania danych.

**przerwanie IRQ** — żądanie przerwania — Ścieżka elektroniczna przypisana określonemu urządzeniu, za pomocą której urządzenie to może się komunikować z procesorem. Do każdego podłączonego urządzenia musi być przypisane przerwanie IRQ. Chociaż dwa urządzenia mogą mieć przypisane to samo przerwanie IRQ, to nie mogą one działać jednocześnie.

**PS/2** — personal system/2 — Typ złącza stosowany do podłączania zgodnej z PS/2 klawiatury, myszy lub klawiatury numerycznej.

**PXE** — przedruchowe środowisko wykonawcze — Standard WfM (Wired for Management), który umożliwia zdalną konfigurację i uruchomienie podłączonych do sieci komputerów bez systemu operacyjnego.

## R

**radiator** — Metalowa płytką umieszczona na niektórych procesorach, pomagająca rozproszyć ciepło.

**RAID** — nadmiarowa macierz niezależnych dysków (Redundant Array of Independent Disks) — Metoda zapewnienia nadmiarowości danych. Do najczęściej spotykanych typów RAID należą RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 i RAID 50.

**RAM** — pamięć o dostępie swobodnym — Główny obszar, w którym tymczasowo przechowywane są instrukcje i dane programów. Informacje znajdujące się w pamięci RAM są tracone w momencie wyłączenia komputera.

**RFI** — zakłócenia na częstotliwościach radiowych — Zakłócenia generowane na typowych częstotliwościach radiowych, w zakresie od 10 kHz do 100 000 MHz. Częstotliwości radiowe zajmują niższą część spektrum częstotliwości elektromagnetycznych i są zakłócanie znacznie częściej niż promieniowanie o częstotliwościach wyższych, np. fale podczerwone czy świetlne.

**ROM** — pamięć tylko do odczytu — Pamięć przechowująca dane i programy, z której komputer nie może wymazać zawartości ani zapisać. Pamięć ROM, w przeciwieństwie do pamięci RAM, zachowuje swoją zawartość po wyłączeniu komputera. Niektóre programy, mające istotne znaczenie dla pracy komputera, znajdują się w pamięci ROM.

**rozdzielczość** — Ostrość lub przejrzystość obrazu wydrukowanego przez drukarkę lub wyświetlanego na monitorze. Im wyższa rozdzielczość, tym ostrzejszy obraz.

**rozdzielczość graficzna** — Patrz *rozdzielczość*.

**rozruchowy dysk CD** — Dysk CD, którego można użyć do uruchomienia komputera.

Rozruchowy dysk CD lub inny dysk CD powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem. Nośnik *Drivers and Utilities* jest rozruchowym dyskiem CD.

**rozszerzona karta PC** — Karta PC, która po zainstalowaniu wystaje poza krawędź gniazda kart PC.

**RPM** — obroty na minutę — Liczba obrotów w ciągu minuty. W obr./min wyraża się często prędkość dysków twardych.

**RTC** — zegar czasu rzeczywistego — Zegar zasilany przez baterię, znajdujący się na płycie systemowej, który po wyłączeniu komputera przechowuje datę i godzinę.

**RTCIRST** — reset zegara czasu rzeczywistego — Zworka na płycie systemowej niektórych komputerów, której użycie może czasami ułatwić usunięcie problemów.

## S

**SAS** — serial attached SCSI — Szybsza, szeregową wersją interfejsu SCSI (w odróżnieniu od oryginalnej równoległej architektury SCSI).

**SATA** — serial ATA — Szybsza, szeregową wersją interfejsu ATA (IDE).

**ScanDisk** — Narzędzie firmy Microsoft sprawdzające, czy pliki, foldery i powierzchnia dysku twardego nie zawierają błędów. Program ScanDisk uruchamia się często po ponownym uruchomieniu komputera, który przestał odpowiadać.

**SCSI** — small computer system interface — Interfejs o dużej szybkości służący do podłączania do komputera takich urządzeń, jak dyski twarde, napędy dysków CD, drukarki i skanery. Za pomocą interfejsu SCSI można podłączyć wiele urządzeń przy użyciu jednego kontrolera. Dostęp do każdego urządzenia jest określany przez indywidualny numer identyfikacyjny szyny kontrolera SCSI.

**SDRAM** — synchroniczna dynamiczna pamięć o dostępie swobodnym — Typ pamięci DRAM, która jest synchronizowana z optymalną prędkością zegara procesora.

**sekwencja rozruchowa** — Określa kolejność urządzeń, z których komputer próbuje dokonać rozruchu.

**SIM** — Subscriber Identity Module — Karta SIM zawiera mikroukład, który szyfruje transmisje głosu i danych. Kart SIM mogą być używane w telefonach lub komputerach przenośnych.

**skrót** — Ikona umożliwiająca szybki dostęp do często wykorzystywanych programów, plików, folderów lub napędów. Klikając dwukrotnie ikonę umieszczoną na pulpicie systemu Windows, można otworzyć odpowiedni folder lub plik bez konieczności jego wyszukiwania. Ikony skrótów nie zmieniają lokalizacji plików. Usunięcie skrótu nie ma wpływu na oryginalny plik. Można również zmienić nazwę skrótu.

**S/PDIF** — Sony/Philips Digital Interface — Format pliku transferu dźwięku

cyfrowego, który umożliwia transfer dźwięku z jednego pliku do drugiego bez potrzeby dokonywania konwersji do i z formatu analogowego, co mogłoby pogorszyć jakość dźwięku.

**sterownik** — Oprogramowanie umożliwiające systemowi operacyjnemu sterowanie urządzeniami, takimi jak np. drukarka. Wiele urządzeń nie działa poprawnie, jeśli w komputerze nie ma zainstalowanego prawidłowego sterownika.

**sterownik urządzenia** — Patrz *sterownik*.

**stopnie Fahrenheita** — System pomiaru temperatury, w którym 32° odpowiadają punktowi zamrażania wody, a 212° punktowi wrzenia wody.

**Strike Zone™** — Wzmocniony obszar podstawy komputera, który chroni napęd dysku twardego, działając jak urządzenie amortyzujące, gdy komputer jest narażony na wstrząs lub upadek (przy włączonym i wyłączonym komputerze).

**szerokopasmowa sieć komórkowa** — (nazywana również siecią WWAN) jest to szereg wzajemnie połączonych komputerów komunikujących się ze sobą za pomocą bezprzewodowej technologii komórkowej i zapewniających dostęp do Internetu w tych samych zróżnicowanych miejscach, gdzie jest dostępna usługa telefonii komórkowej. Komputer może utrzymać połączenie z szerokopasmową siecią komórkową bez względu na fizyczne położenie, o ile komputer pozostaje w obszarze obsługiwany przez dostawcę usług sieci komórkowej.

**szybkość zegara** — Podawana w megahercach (MHz) wartość, która określa szybkość działania elementów komputera podłączonych do magistrali systemowej.

**SVGA** — macierz graficzna super video — Standard graficzny obowiązujący dla kart i kontrolerów grafiki. Typowe rozdzielczości SVGA to 800 x 600 oraz 1024 x 768.

Liczba kolorów i rozdzielczość wyświetlana przez program zależy od możliwości monitora, kontrolera grafiki i jego sterownika, a także od ilości pamięci graficznej zainstalowanej w komputerze.

**SXGA** — super rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1280 x 1024.

**SXGA+** — super rozszerzona macierz graficzna plus — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1400 x 1050.

## T

**tapeta** — Wzór tła lub obrazek umieszczony na pulpicie systemu Windows. Tapetę można zmienić za pomocą funkcji Control Panel (Panel sterowania) systemu Windows. Można również zeskanować ulubione zdjęcie i utworzyć z niego tapetę.

**TAPI** — interfejs programistyczny aplikacji telefonicznych — Umożliwia programom systemu Windows obsługiwanie szerokiej gamy urządzeń telefonicznych, obsługujących transmisje głosowe, danych, faksu i wideo.

**TPM** — trusted platform module — Sprzętowa funkcja zabezpieczeń, która w połączeniu z oprogramowaniem zabezpieczającym zwiększa bezpieczeństwo sieci i komputera, włączając takie funkcje, jak ochrona plików i poczty elektronicznej.

**tryb gotowości** — Tryb zarządzania energią, w którym w celu oszczędzenia energii wstrzymywane są wszystkie niepotrzebne operacje komputera.

**tryb graficzny** — Tryb określający sposób, w jaki tekst i grafika są wyświetlane na monitorze. Oprogramowanie wykorzystujące grafikę, takie jak system operacyjny Windows, działa w trybach graficznych, które można zdefiniować jako  $x$  pikseli w poziomie na  $y$  pikseli w pionie i  $z$  kolorów. Oprogramowanie oparte na trybie tekstowym, takie jak edytory tekstu, działa w trybach graficznych, które można określić jako  $x$  kolumn na  $y$  wierszy znaków.

**tryb graficzny** — Tryb graficzny, który zdefiniować można jako  $x$  pikseli w poziomie na  $y$  pikseli w pionie na  $z$  kolorów. Tryby graficzne mogą wyświetlać nieograniczoną liczbę kształtów i czcionek.

**tryb hibernacji** — Tryb zarządzania energią, która zapisuje dane zawarte w pamięci w zarezerwowanym miejscu na dysku twardym, a następnie wyłącza komputer. Po ponownym rozruchu komputera informacje z pamięci, które zostały zapisane na dysku twardym, są automatycznie odtwarzane.

**tryb wyświetlania dualnego** — Ustawienie wyświetlania, umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako tryb *wyświetlania rozszerzonego*.

**tryb wyświetlania rozszerzonego** — Ustawienie wyświetlania, umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania podwójnego*.

**tylko do odczytu** — Dane i/lub pliki, które można przeglądać, ale których nie można modyfikować ani usuwać. Plik może mieć status tylko do odczytu, jeśli:

- Znajduje się na zabezpieczonej przed zapisem dyskiecie, dysku CD lub dysku DVD.
- Jest umieszczony w sieci w katalogu, do którego administrator udzielił uprawnień tylko określonym osobom.

## U

**UAC** — kontrola konta użytkownika — Funkcja bezpieczeństwa systemu Microsoft Windows® Vista™, która po włączeniu zapewnia dodatkową warstwę zabezpieczającą między kontami użytkowników i dostępem do ustawień systemu operacyjnego.

**UMA** — unified memory allocation — Pamięć systemowa dynamicznie przydzielana na potrzeby wideo.

**UPS** — zasilacz awaryjny — Zapasowe źródło zasilania używane podczas awarii zasilania lub zbyt dużego spadku napięcia. UPS podtrzymuje działanie komputera przez ograniczony czas, kiedy brak zasilania w sieci. Systemy UPS zazwyczaj redukują przepięcia, czasami umożliwiają także regulację napięcia. Małe systemy UPS zapewniają zasilanie z akumulatora przez kilka minut, umożliwiając zamknięcie systemu operacyjnego komputera.

**urządzenie** — Sprzęt, taki jak napęd dyskiety, drukarka czy klawiatura, który jest w komputerze zainstalowany lub jest do niego podłączony.

**urządzenie dokujące** — Patrz APR.

**USB** — uniwersalna magistrala szeregową — Interfejs sprzętowy przeznaczony dla urządzeń o małej szybkości, takich jak zgodna z USB klawiatura, mysz, joystick, skaner, zestaw głośników, drukarka, urządzenia szerokopasmowe (modemy DSL i kablowe), urządzenia przetwarzania obrazu lub urządzenia pamięci masowej. Urządzenia podłączane są bezpośrednio do 4-pinowego złącza w komputerze lub do wieloportowego koncentratora, który podłącza się do komputera. Urządzenia USB można podłączać i odłączać, gdy komputer jest włączony, a także spinać w łańcuch.

**UTP** — skrętka nieekranowana — Rodzaj kabla używanego w większości sieci telefonicznych i w niektórych sieciach komputerowych. Kable są chronione przed zakłóceniami elektromagnetycznymi przez skręcenie pary nieekranowanych kabli, a nie osłonięcie każdej pary metalową osłoną.

**UXGA** — ultrarozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1600 x 1200.

## W

**W** — wat — Jednostka mocy elektrycznej. 1 wat to 1 amper prądu o napięciu 1 wolta.

**Wh** — watogodzina — Jednostka miary często stosowana do określania przybliżonej pojemności akumulatora. Przykładowo, akumulator o pojemności 66 Wh może dostarczać prąd o mocy 66 W przez 1 godzinę lub prąd o mocy 33 W przez 2 godziny.

**wirus** — Program zaprojektowany do utrudniania pracy lub niszczenia danych przechowywanych w komputerze. Wirus przenosi się z jednego komputera do drugiego przez zainfekowany dysk, oprogramowanie pobrane z sieci Internet lub załączniki w wiadomościach e-mail. W momencie uruchomienia zainfekowanego programu uruchamiany jest również osadzony w nim wirus.

Popularnym typem wirusa jest wirus sektora rozruchowego, przechowywany w sektorze rozruchowym dyskiety. Jeśli dyskietka będzie pozostawiona w napędzie, gdy komputer jest wyłączony, to przy włączaniu komputera zostanie on zainfekowany, gdy odczyta sektor rozruchowy dyskiety, w którym powinien znajdować się system operacyjny. Jeśli komputer zostanie zainfekowany, wirus sektora rozruchowego będzie mógł powielić się na wszystkie dyskietki, które będą odczytywane lub zapisywane, dopóki wirus nie zostanie usunięty.

**WLAN** — Bezprzewodowa sieć lokalna. Szereg wzajemnie połączonych komputerów bezprzewodowo komunikujących się ze sobą za pomocą punktów dostępowych lub ruterów bezprzewodowych w celu zapewnienia dostępu do Internetu.

**wnęka mediów** — Wnęka obsługująca urządzenia, np. napędy optyczne, drugi akumulator lub moduł podróży Dell TravelLite™.

**wnęka modułowa** — Patrz *wnęka mediów*.

**WPAN** — Bezprzewodowa sieć osobista. Sieć komputerowa używana do komunikacji między urządzeniami komputerowymi (włącznie z telefonami i urządzeniami PDA) w pobliżu danej osoby.

**WWAN** — Bezprzewodowa sieć o dużym zasięgu. Bezprzewodowa sieć danych o dużej szybkości, wykorzystująca technologię komórkową i obejmująca dużo większy obszar geograficzny niż sieć WLAN. Nazywana również szerokopasmową siecią komórkową.

**wyjście telewizyjne S-video** — Złącze wykorzystywane do podłączania telewizora lub cyfrowego urządzenia dźwiękowego do komputera.

**WXGA** — szeroka rozszerzona macierz graficzna — Standard wideo dla kontrolerów i kart graficznych, obsługujący rozdzielczości do 1280 x 800.

## Z

**zabezpieczenie antyprzebiegiowe** — Urządzenie zabezpieczające komputer przed skokami napięcia występującymi np. podczas burzy, które mogłyby przejść do komputera z gniazda elektrycznego. Zabezpieczenia antyprzebiegiowe nie chronią przed przerwami w dostawie prądu lub spadkami napięcia, które występują, gdy poziom napięcia spadnie o więcej niż 20%.

Połączenia sieciowe nie mogą być chronione przez zabezpieczenia antyprzebiegiowe. W czasie burzy zawsze należy odłączyć kabel sieciowy od złącza karty sieciowej.

**ZIF** — bez nacisku — Typ gniazda lub złącza umożliwiające zainstalowanie lub wyjęcie układu komputera bez stosowania nacisku na układ lub jego gniazdo.

**zintegrowane** — Zwykle to określenie odnosi się do elementów znajdujących się na płycie systemowej komputera. Określane również jako wbudowane.

**zip** — Popularny format kompresji danych. Pliki skompresowane za pomocą formatu Zip nazywane są plikami Zip i zazwyczaj mają rozszerzenie **.zip**. Specjalnym rodzajem skompresowanych plików są pliki samorozpakowujące się, które mają rozszerzenie **.exe**. Samorozpakowujący się plik można rozpakować, klikając go dwukrotnie.

**złącze DIN** — Okrągłe złącze z sześcioma stykami spełniające normy DIN (Deutsche Industrie-Norm), do którego zazwyczaj podłącza się klawiaturę lub mysz kablem zakończonym wtykiem PS/2.

**złącze równoległe** — Port we/wy często wykorzystywany do podłączania drukarki do komputera. Złącze to określane jest również jako *port LPT*.

**złącze szeregowo** — Port we/wy wykorzystywany do podłączania urządzeń, takich jak cyfrowe urządzenia przenośne lub aparaty cyfrowe do komputera.

**znacznik usług** — Etykieta z kodem kreskowym naklejona na komputerze, która umożliwia jego identyfikację podczas korzystania z sekcji Dell Support pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) lub podczas telefonowania do biura obsługi klienta lub pomocy technicznej firmy Dell.

## Ż

**żywołność akumulatora** — Liczony w latach okres, przez który akumulator komputera przenośnego nadaje się do rozładowywania i powtórnego ładowania.

## V

V — wolt — Miara potencjału elektrycznego i siły elektromotorycznej. Napięcie 1 V występuje, gdy prąd o natężeniu 1 ampera przepływa przez przewodnik o oporze 1 oma.

## X

**XGA** — rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1024 x 768.



# Indeks

## A

- akumulator
  - ładowanie, 58
  - miernik energii, 55
  - miernik naładowania, 55
  - przechowywanie, 60
  - sprawdzanie stanu naładowania, 54
  - wydajność, 53
  - wymiana, 59
- audio. Patrz *dźwięk*

## B

- bateria
  - wymiana baterii pastylkowej, 197
- bateria pastylkowa
  - wymiana, 197
- beziprzewodowe
  - włączanie i wyłączanie sieci, 199

## C

- CD
  - problemy z napędem, 119
- Centrum pomocy technicznej firmy Dell, 114

- czyszczenie
  - klawiatura, 224
  - mysz, 225
  - nośnik, 226
  - panel dotykowy, 225
  - wyświetlacz, 224
- czytnik kart pamięci, 91
- czytnik kart pamięci 8-w-1, 91

## D

- dane techniczne, 213
- Dell
  - witryna pomocy technicznej, 17
- Dell Diagnostics
  - informacje, 109
  - uruchamianie z nośnika Drivers and Utilities, 111
- Dell MediaDirect
  - informacje o, 26
  - problemy, 134
- Dell Network Assistant, 117
- DellConnect, 117, 206
- diagnostyka
  - Dell, 109
- dokumentacja
  - bezpieczeństwo, 15
  - ergonomia, 15

- gwarancja, 15
- prawo, 15
- Przewodnik z informacjami o produkcie, 15
- Umowa licencyjna użytkownika końcowego, 15
- wersja elektroniczna, 17

drukarka

- konfiguracja, 42
- podłączanie, 42
- problemy, 140
- przewód, 42
- USB, 43

DVD

- problemy z napędem, 119

dysk CD

- informacje, 64
- problemy z napędem CD-RW, 119

dysk DVD

- informacje, 64

dysk twarde

- opis, 28, 34
- problemy, 120
- wymiana, 170
- zwrot do firmy Dell, 173

dyski

- Patrz też *dysk twarde*

dźwięk

- głośność, 142
- problemy, 142

dźwięk cyfrowy S/PDIF

- włączanie, 85

## E

ekran. Patrz *wyświetlacz*

etykiety

- Microsoft Windows, 16
- numer seryjny, 16

## F

FCM. Patrz *Moduł pamięci podręcznej flash*

## G

głośniki

- głośność, 142
- opis, 33-34
- problemy, 142

głośność

- regulacja, 142

gniazdo karty ExpressCard

- opis, 28

## H

Hardware Troubleshooter, 152

## I

ikona Safely Remove Hardware, 130

ikony

- dopasowywanie wielkości, 199

- informacje dotyczące ergonomii, 15
- informacje o gwarancji, 15
- informacje prawne, 15
- instalowanie, 186
- instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, 15

## J

- jaskrawość regulacja, 47

## K

- karnet, 202
- karta Mini instalowanie, 185
- karta pamięci, 91
  - czytnik, 30
  - instalowanie, 91
  - typy, 91
  - wyjmowanie, 93
  - zasłepki, 93
- karta SIM, 184
- karta z bezprzewodową technologią Bluetooth lampka stanu urządzenia, 25
- karty ExpressCard zasłepki, 88, 91

- karty ExpressCards, 87
  - instalowanie, 88
  - wyjmowanie, 89
  - zasłepki, 89

- klawiatura
  - klawiatura numeryczna, 49
  - numeryczna, 49
  - problemy, 131
  - skrót, 49
  - usuwanie, 176

- komórkowa szerokopasmowa
  - Patrz także *przełącznik bezprzewodowy*
  - połączenia sieciowe, 101

- komputer
  - awaria, 133-134
  - dane techniczne, 213
  - przestał reagować, 133
  - przywracanie do poprzedniego stanu op, 160
  - przywracanie do poprzedniego stanu operacyjnego, 160
  - wolna praca, 123, 136

- komunikaty
  - błąd, 123

- komunikaty o błędach, 123

- konfiguracja kontrolera wideo
  - ustalenie jaki kontroler jest zainstalowany, 21

- kontroler wideo
  - określanie konfiguracji, 21

- kopiowanie dysków CD
  - informacje ogólne, 64
  - porady, 66

kopiowanie dysków DVD  
informacje ogólne, 64  
porady, 66  
kreator Easy Transfer systemu  
Windows, 38

kreatory  
Easy Transfer systemu  
Windows, 38  
Kreator zgodności  
programów, 133

## L

lampa zasilania  
stany, 138  
lampki stanu klawiatury  
opis, 26  
lampki stanu urządzenia  
opis, 24

## Ł

łączenie  
szerokopasmowa sieć  
komórkowa, 101

## M

Mobile Broadband (WWAN)  
problemy, 137  
Moduł pamięci podręcznej  
flash, 194

## N

napędy  
Patrz też *napęd optyczny*  
problemy, 118  
niezgodności oprogramowania i  
sprzętu, 152  
Nośnik Drivers and Utilities, 15  
nośnik Drivers and Utilities  
Dell Diagnostics, 109  
informacje, 149  
nośniki  
odtworzenie, 61  
numer seryjny, 16

## O

oprogramowanie  
problemy, 133, 135

## P

pamięć  
DIMM A, 180  
DIMM B, 181  
instalacja, 178  
wyjmowanie, 179  
panel dotykowy, 51  
czyszczenie, 225  
dostosowywanie, 52  
pasek narzędzi  
ikona QuickSet, 199

- pasek zadań
  - program Dell Mobile Broadband Card Utility, 138
  - Safely Remove Hardware, 130
- paski narzędzi
  - dopasowywanie wielkości, 199
- PC Restore, 162
- podłączanie
  - telewizor, 69
  - urządzenie dźwiękowe, 69
- podróżowanie z komputerem
  - etykieta identyfikacyjna, 201
  - pakowanie, 201
  - samolot, 203
  - wskazówki, 202
- pokrywa modułu pamięci
  - opis, 34
- pokrywa zawiasów
  - usuwanie, 174
- połączenie internetowe
  - informacje o, 35
  - konfiguracja, 36
  - opcje, 35
- Pomoc programu QuickSet, 19
- Pomoc techniczna firmy Dell
  - 3, 115
- ponowna instalacja
  - Windows Vista, 160
- problemy
  - awaria komputera, 133-134
  - blokowanie, 132
  - Dell Diagnostics, 109
  - Dell MediaDirect, 134
  - drukarka, 140
  - dysk twardy, 120
  - dźwięk i głośniki, 142
  - głośniki, 142
  - klawiatura, 131
  - komputer nie chce się uruchomić, 132
  - komputer przestał reagować, 133
  - komunikaty o błędach, 123
  - napęd CD, 119
  - napęd CD-RW, 119
  - napęd DVD, 119
  - napędy, 118
  - niebieski ekran, 134
  - oprogramowanie, 132-133, 135
  - program przestał reagować, 133
  - program stale się zawiesza, 133
  - przywracanie komputera do poprzedniego stanu operacyjnego, 160
  - sieć, 137
  - skaner, 141
  - spyware, 123, 136
  - stany lampki zasilania, 138
  - wolna praca komputera, 123, 136
  - zasilanie, 138
  - zgodność z systemem Windows, 133
  - złącze IEEE 1394, 130
- program Check Disk, 120
- Program Dell Diagnostics
  - uruchamianie z dysku twardego, 110

program konfiguracji systemu  
ekrany, 222  
ogólnie używane opcje, 222  
przeglądanie, 222

przenoszenie informacji do  
nowego komputera, 38

Przewodnik z informacjami o/  
produkcje, 15

przycisk zasilania  
opis, 23

przyciski panelu dotykowego  
opis, 25

przyciski sterowania mediami  
opis, 25

przyciski sterowania nośnikami  
przycisk Dell MediaDirect, 68

przyciski wozdżika/panelu  
dotykowego  
opis, 25

przywracanie systemu, 160

## Q

QuickSet, 199

## R

RAM. Patrz *pamięć*

rozdzielczość  
ustawienie, 47

rozwiązywanie problemów  
Dell Diagnostics, 109  
Hardware Troubleshooter, 152  
przywracanie komputera do  
poprzedniego stanu  
operacyjnego, 160

## S

sekwencja rozruchowa, 222

sieć

instalowanie karty Mini sieci  
WLAN, 185

Mobile Broadband  
(WWAN), 137

problemy, 137

QuickSet, 199

sieć WLAN, 186

instalowanie karty Mini, 185

sieć WWAN

instalowanie, 189, 192

SIM. Patrz *karta SIM (Subscriber  
Identity Module)*

skaner

problemy, 141

skradziony komputer, 107

słuchawki Dolby,

konfigurowanie, 85

sprzęt

Dell Diagnostics, 109

spyware, 123, 136

sterowniki  
  identyfikowanie, 147  
  informacje o, 147  
  ponowna instalacja, 148

system operacyjny  
  ponowna instalacja systemu  
    Windows Vista, 160

szczelina linki zabezpieczającej  
  opis, 27

## T

telewizor  
  podłączanie, 69

## V

Umowa licencyjna użytkownika  
  końcowego, 15

UPS, 44

urządzenie dźwiękowe  
  podłączanie, 69  
  włączanie, 85

## W

wewnętrzna karta  
  beprzewodowa Bluetooth  
  instalacja, 196

wideo  
  problemy, 145

Windows Vista  
  kreator Easy Transfer systemu  
    Windows, 38  
  Kreator zgodności  
    programów, 133  
  ponowna instalacja, 160  
  Przywracanie poprzedniej wersji  
    sterownika urządzenia, 148  
  przywracanie systemu, 160

## Windows XP

  PC Restore, 162  
  Sterownik urządzenia  
    **Przywracanie**, 149

witryna internetowa pomocy  
  technicznej, 17

## WPAN

  instalowanie, 193

## WWAN

  Patrz *komórkowa szerokopasmowa*

## wyświetlacz

  dopasowywanie wielkości  
    ikon, 199  
  dopasowywanie wielkości pasków  
    narzędzi, 199  
  opis, 23  
  regulacja jaskrawości, 47  
  rozdzielczość, 47

## wyświetlacz

  przełączanie obrazu wideo, 47

## Z

- zarządzanie energią
  - dopasowywanie ustawień, 199
  - QuickSet, 199
- zasilanie
  - filtry antyprzepięciowe, 44
  - problemy, 138
  - UPS, 44
  - urządzenia antyprzepięciowe, 44
  - urządzenia zabezpieczające, 44
- zasilanie bezprzerwowe. Patrz  
UPS
- zaśleпки
  - karty ExpressCard, 88, 91
  - wyjmowanie, 89, 93
- zatrząsk zwalniania urządzenia
  - opis, 34
- złącze USB
  - opis, 31
- zgubiony komputer, 107
- złącze IEEE 1394
  - opis, 30
  - problemy, 130
- złącze modemu
  - opis, 31
- złącze sieciowe
  - opis, 30
- złącze wyjściowe sygnału telewizyjnego S-Video
  - TV-out
  - opis, 31